

•



十留学教育研究

(2016)



中国高教学会外国留学生教育管理分会 编

主 编:陆应飞

责任编辑:上官雪娜 吴 硕 封面设计:张 娜



定价: 52.00元



















中国高教学会外国留学生教育管理分会 编

主 编: 陆应飞













#### ©2016 北京语言大学出版社、社图号16065

#### 图书在版编目(CIP)数据

来华留学教育研究 . 2016 / 中国高教学会外国留学生教育管理分会编 . -- 北京 : 北京语言大学出版社 , 2016.5

ISBN 978-7-5619-4509-4

I . ①来… Ⅱ . ①中… Ⅲ . ①留学教育 - 中国 - 文集 IV . ① G648.9-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 089045 号

# 来华留学教育研究(2016) LAIHUA LIUXUE JIAOYU YANJIU (2016)

责任编辑:上官雪娜 吴 硕 封面设计:张 娜 装帧设计:鑫联必升文化发展有限公司 责任印制:姜正周

出版发行: 3七京语言大学出版社

社 址:北京市海淀区学院路15号,100083

网 址: www.blcup.com

电子信箱: service@blcup.com

电 话:编辑部 8610-82303392

国内发行 8610-82303650/3591/3648 海外发行 8610-82303365/3080/3668

北语书店 8610-82303653 网购咨询 8610-82303908

印 刷:保定市中画美凯印刷有限公司

版 次: 2016年4月第1版 印 次: 2016年4月第1次印刷

定 价: 52元

- X	٠.
HIL	$\Rightarrow$
ни	

中国高教学会外国留学生教育管理分会 .....

# 留学生教育发展研究

高校外国留学生辅导员队伍建设研究

上海交通大学 刘建新

来华留学教育发展存在的问题及其对策

同济大学 张轮 王岩 方笑枝

来华留学生临床医学专业教育的未来

——从临床技能训练过渡到医学能力培养

天津医科大学 韩霏 尹悦 蔺崧 郭凤林

浅谈留管干部必须具备的六大素养\*

北京语言大学 陆应飞

浅谈影响综合性大学发展来华留学教育的主要因素

——以武汉大学为例

武汉大学 卢江滨 黄晶 张煜

发挥"培训中心"的引领作用,提高MBBS师资队伍建设

天津医科大学 李国霞

关于人文教育在医学留学生教育中应用的思考

大连医科大学 金钊

# 留学生教学工作研究

来华学历留学生医学汉语教学模式创新研究 大连医科大学 韩记红 003

:017

....

....

....

052

:061

略论来华留学生预科教育中的学困生问题 天津大学 韩志刚 董杰 论"以学习者为中心"的对外汉语师资培训新模式 上海交通大学 朱虹 潘倩菲 中外合作创办中医学专业的实践探索 ——以上海中医药大学在泰国合作创办 中医学专业十年实践为例 上海中医药大学 应丽君 阎晓天 赵海磊 肖臻 尚力 中医学专业留学生汉语教学研究 上海中医药大学 周萍 农业高校来华留学研究生培养工作研究 ——以西北农林科技大学为例 西北农林科技大学 强百发 石油工程专业来华留学生课程体系建设研究 111 ——以西安石油大学为例 西安石油大学 董皓 颜庭星 杨琛 黄恺 119 试论医学留学生教学质量监控体系的构建 辽宁医学院 梁忠宝 朴立红 曹水 留学生跨文化教育研究 中华民族传统文化与来华留学教育研究 127 南京师范大学 高立平 践行"和"文化理念、打造国际教育品牌 140 ——以西安电子科技大学为例 西安电子科技大学 张乐平 裴庆祺 李国宏李晖 基于管理者视角的留学生跨文化沟通效果评价指标体系的构建 149 江苏大学 江永华 王斌 162 略论文化渗透与来华留学生教育 北京语言大学 陆应飞

	目录
来华留学生的心理问题及干预机制探索	(169)
山东师范大学 徐贺君 张敬东 李杰 刘峰	******
略论高校国际化进程中来华中亚留学生的柔性教育	(178)
桂林理工大学 马彬彬 张肖鹏	*****
留学生管理工作研究	
来华留学生教育管理评估指标体系研究	(187)
西安电子科技大学 吴为民	V
试析高校来华留学生教育管理评估指标体系	(198)
武汉大学 张煜	Security .
来华留学生事务管理体系的多维分析	(205)
北京科技大学 贾兆义	*****
来华留学生学籍管理问题探讨	:212
东华大学 严新锋	•
积极推进"学分生"工作,扩大来华学生规模	
——以北京大学工作视角为例	:218
北京大学 王勇 林伟鹏	
来华留学生管理信息化初探	
——以中山大学留学生信息化管理模式为例	226
中山大学 吴昊 田云婷	
搭建中外学生交流平台,助力学校内涵建设	234
东华大学 李璇 吴小军	

# 留学生满意度评价研究

对浙江高校留学生满意度调查结果的分析和建议 浙江科技学院 魏建华

243

我国高校来华留学生满意度评价指数模型研究
——基于结构方程模型的研究
东华大学 严新锋 宋玮 李丽
学历外国留学生教育服务满意度问卷调查与分析

——以西北农林科技大学为例

西北农林科技大学 程尚志 祁选轩 王晓燕

251

260

# 留学生奖学金管理研究

地方政府留学生奖学金配置研究

——以南京市为例

河海大学 汪群 陈红娟

来华留学生奖学金项目优化管理研究

广西大学 李家军

关于中国政府奖学金生管理工作的思考

同济大学 吴舒程

269

278

288

# 留学生招生工作研究

来华留学生招生国内研究现状、特点及对策

华南理工大学 刘程

来华留学生招生规模的预测研究

北京科技大学 余乾圆 赵立英 王戈 李晓静

浅谈来华留学生本科招生问题

同济大学 叶丹

浅析工科院校来华留学生招生工作中的问题及思考

——以辽宁省为例

大连工业大学 张萌

297

308

318

326

中医药高等院校留学生招生进入"微时代"——以上海中医药大学为例 上海中医药大学 胡东晔 孙晨冰

334

# 附 录

中国高教学会外国留学生教育管理分会成立20周年 庆典大会暨2009年学术年会在长春召开

343

中国高教学会外国留学生教育管理分会 关于开展来华留学教育工作先进集体、模范个人、 优秀科学研究成果和从事来华留学教育研究有重要 贡献学者等表彰活动的决定



《外国留学生工作研究》百期献词

353

《来华留学教育研究(2016)》一书遴选了质量较高、角度多样、特色鲜明的文章 39 篇,分为七个专题,即"留学生教育发展研究"、"留学生教学工作研究"、"留学生跨文化教育研究"、"留学生管理工作研究"、"留学生满意度评价研究"、"留学生奖学金管理研究"和"留学生招生工作研究"。

本书遵循"质量第一,择优录用"的原则选用论文。其论文内容丰富, 涉及到留学生教育管理的众多方面,具有一定的理论高度和实践应用价值, 是广大一线来华留学教育管理工作者们辛勤耕耘、努力实践的成果,也是 有关领导深入基层、认真调研的成果。

本书的论文在地域分布、院校分布和学科分布等方面都比较合理。作者既有留管干部,又有一线的教师,既有各级领导干部,又有专家学者。

我们出版此书,一方面可以让更多的人分享我们的研究成果,另一方面也是打造一个平台,希望涌现出更丰硕的高质量的研究成果,努力开创来华留学教育工作的新局面。

本书和其他年度论文集一样,适时地对本年度的来华留学所遇到的理论与实践问题进行了探讨,记录了来华留学教育的印记,留下了历史文献。

经过许多年的努力,我国来华留学教育事业的发展已经进入规模与质量并重、速度与效益并举的良性轨道。我们欣喜地看到,来华留学教育战线比过去更加重视科学研究,学术研究氛围更加浓厚,来华留学教育研究水平在不断提高,正在向深度和广度发展。

我们热切希望广大来华留学教育工作者们再接再励,进一步加强科研工作,及时准确地发现当前来华留学教育面临的热点和难点问题,深入调查研究,切实解决实际问题,使来华留学教育工作更上一层楼。

中国高教学会外国留学生教育管理分会2016年3月

# 留学生教育发展研究

# 高校外国留学生辅导员队伍 建设研究

上海交通大学 刘建新

留学生辅导员作为留学生教育管理与服务的一线人员,在学业辅导、生活指南、安全稳定、第二课堂、社团建设、文化适应等方面发挥着积极的作用。因此,相关主管部门积极探索留学生辅导员工作的新方法、新举措,不断适应留学生管理工作的新内容,提出新的管理手段与方法将是一项意义深远的工作。

# 一、国内知名高校留学生辅导员队伍建设现状分析

本研究选取清华、北大、浙大、复旦、交大、南大六所高校为调研对象,以问卷调查和访谈的形式对留学生辅导员队伍建设情况进行基础调研。在调研中我们发现:和中国学生辅导员相比,六所高校在管理模式、人员配备、工作职责、培养发展、培训指导、平台搭建等方面存在不尽如人意之处。

第一,高校对留学生培养工作的定位和目标不统一,工作缺乏针对性。 教育部《留学中国计划》中指出留学生培养和发展的目标是培养一大 批知华、友华的高素质来华留学毕业生。刘延东同志在 2009 年全国教育外 事工作会议上指出:"教育外事工作是外交外事工作的重要组成部分",这 是对我国留学生教育的重要阐述,也是高校对留学生教育培养工作的定位。 留学生教育工作战线上的教育工作者,应统一共识,有针对性地开展留学

生教育管理工作,重点培养留学生对中国和高校的认同感、归属感、亲近感和自豪感。

第二,学校对留学生辅导员不够重视,工作体系不够完善。

从调研结果来看, 六所高校留学生辅导员建设情况不尽相同, 共有四 所大学设立留学生辅导员岗位, 但在组织领导、人事归属、配备比例等方 面较之中国学生辅导员的管理情况还有很大的差距, 并且不同学校对辅导 员的重视程度也有较大区别。

同时,因各高校留学生管理情况有所差异,出现了许多问题:在组织领导上,没有形成校级工作体系,在重视程度上,对留学生辅导员工作认识有偏颇,在工作重心上,校内相关部门尚未形成合力,在培养发展上,留学生辅导员缺少通道和平台。从整体来看,留学生辅导员培养和发展情况需要高校进一步加大管理和投入力度,将留学生辅导员工作纳入到学校的整体规划中。

第三, 留学生辅导员配置师生比例较低, 一线工作力量不足。

从调查的四所高校辅导员人员配置来看,整体师生配比较低,相比中国学生辅导员 1:150 ~ 200 的要求还存在较大差距。留学生辅导员在学业辅导、生活指导、安全稳定、第二课堂、社团建设、文化适应等方面发挥着积极的作用,但是这需要投入大量的人力、精力和时间,现有的一线工作力量显然无法满足这样的要求。

同时,由于留学生的班级管理不同于中国学生,他们没有固定的班级, 也没有班委和党团组织,很难建立网格化、系统化的学生组织,这更给一 线工作人员的日常管理增加很大难度。

第四, 留学生辅导员工作职责不明确, 工作效率不高。

目前国内高校在留学生管理模式上不尽相同,对留学生辅导员的工作要求各异:

首先在趋同化管理模式下,留学生辅导员应同中国学生辅导员一样, 在学校层面进行统一调配直接参与本学院学生的管理工作。

其次国际教育学院模式下的辅导员服务于学院,并面向全体留学生。 辅导员除了要承担学生工作以外,还要进行日常事务的管理,比如签证、 奖学金、保险、住宿等,在一定程度上分散了辅导员工作的精力。从这个 意义上来说, 留学生辅导员分担了留学生管理干部的一些工作。

然而,从长远来看,留学生辅导员应当走向职业化、专业化,充分发挥其在思想道德教育、心理健康教育、文化交流活动、社团活动、职业发展教育、安全稳定等方面工作优势,使留学生更全方位、多角度、深层次地融入中国高校的生活,促进留学生对中国文化、中国国情、校情的理解和认同,让留学生辅导员成为实现留学生培养目标的重要保障。

第五, 留学生辅导员培训体系缺乏, 职业能力不够。

通过调研发现,各高校对留学生辅导员岗位职责的划分与中国辅导员 岗位职责相似,主要集中在学业辅导、思想动态追踪和心理诉求排解、生 活指导、第二课堂、法制教育和安全稳定等方面。

但是,留学生辅导员毕竟是大学生辅导员中的一个新兴群体,其专业能力提升与职业素养发展还有待挖掘,现有的关于辅导员职业素养发展的研究并不都适用于留学生辅导员,特别是在国际化视野下,留学生相关法律法规、政策规定、职业发展等都需要进一步调整。

第六, 留学生辅导员职业生涯发展空间狭小, 晋升通道有限。

留学生辅导员由于留学生工作的特殊性,与高校学生思想政治辅导员相比,其专业性更强,专业化与职业化发展与中国学生辅导员在各方面不尽相同。

但由于高校留学生教育以及留学生辅导员发展相对较晚,相应的制度 和政策也不够完善,忽视了留学生辅导员的特殊性,造成了留学生辅导员 的职业发展与专业成长相对滞后。

#### 二、国外高校留学生管理和服务情况

国外高校在学校层面都设有主管留学生事务的行政机构,统筹负责留 学生的各项管理工作。国外高校没有作为辅导员的基层管理人员,而一般 被称为学生事务工作者,其承担学校在各方面的管理工作。

第一,以队伍专业化为目标,提升管理服务质量。

在人员方面,专职学生事务人员按职级一般分为三种情况:初级水平的工作者、中级管理者、高级职员。申请初级岗位的人员通常需要具备心

理咨询、职业指导、学生事务、学生发展等方面的硕士学位。这些管理人员具有了一定的实践经验后,若要取得中级层次的管理职位,还要拥有相关领域的博士学位。

在服务方面,学生入学时就会收到学校发出的入学指南。

学校还会配置 Personal Tutor, 区别于日常辅导的专业授课老师, Personal Tutor 是学生们在生活中遇到问题时的最佳指引人,学生通过邮件 预约与自己的 personal Tutor 见面交谈,解决个人成长中遇到的一些麻烦问 题,总之学校在学习生活各方面为学生提供专业化的服务和全方位的指导。

第二,以服务社会化为补充,拓展管理服务范围。

随着学生校园生活的渐趋多样,大学受社会的影响日益增加,高校社会化服务是与其组织机构的专业化分不开的,学校根据学生事务的职能设置,服务项目也不断创新,包含了非学术性的一切事务,诸如食宿、打工、就业等。

例如美国旧金山州立大学针对公共安全、预防骚扰与暴力、学生申诉等成立专门的处理机构,在管理上不断与本地社区等合作。社区化管理已经融入学生的生活之中,学生通过社区提供的社会化服务融入到社会生活中,适应独立的大学生活,社会资源和服务来补充了学校服务的真空区。

第三, 以学生自主管理为依托, 丰富管理服务内涵。

国外高校的许多学生事务通过不同的组织、社团独立管理,并承办各 类活动,具有很强的自主性:如哈佛大学学生社团的地位和作用非常强大, 而且面面俱到,这就形成了良好的学生自我管理体系。

同时学校教授在学生组织的运行和经营上发挥独特作用,其下设各种委员会,比如就业委员会、学生生活委员会等,这些委员会形成的决议和意见,主导了学生对于学生事务管理的工作思想和原则。值得一提的是与中国"三好学生"类似的荣誉相比,国外学生在未来择业中,就业单位非常看重学生在不同学生组织中的各类社交活动。

第四,以学生需求为导向,满足个性化服务。

国内留学生辅导员的工作基本参照中国学生辅导员的工作内容,管理 的范围也十分广泛,包括思想政治教育、心理健康教育、职业发展教育、 文化交流活动等。特别是辅导员对学生日常生活的关心,这种类似家长式 的管理模式对日韩等文化习惯相近的学生非常有用,但欧美国家的学生更 倾向于主动寻求服务,学校只需提供这样的服务,比如在个人隐私、保密 服务等方面,只要确保各单位的有效分工和密切配合即可。

第五, 以趋同化管理为手段, 优化管理服务模式。

就留学生趋同化管理的目标而言,中外高校均以实现对学生的有效管理和保证学生的成长成才为主导,但在方式上有所不同,这也是有客观原因的。欧美高校的教育大国地位在短时期内是无法改变的,因此入学门槛较高,学校普遍招收的留学生已经有"同质化"的基础,在趋同化的方式上,主要靠学生的自主服务意识和学生社团的大力支持,特别是在校级层面的大型社团,增加了学生锻炼机会,提升了自我教育的质量。

国内高校有推进趋同化管理的需要,但是由于目前外国留学生在语言、 文化等多方面的情况,参差不齐,"异多同少"的现状很难改变。

#### 三、我校留学生辅导员队伍建设试点情况

按照国家鼓励高校研究建立外国留学生辅导员制度的要求,高校要建立一支政治强、业务精、国际化的外国留学生辅导员队伍,为外国留学生提供必要的学习、生活、文化、心理等方面的服务、咨询和指导。

在上海市教委国际合作与交流处的悉心指导下、在学校相关部门的配合支持下,上海交通大学按照"保证配比、严格选聘、全方位工作培训、多平台能力提升"的工作思路,开展留学生辅导员队伍建设工作,努力建设一支动态稳定、熟悉外事、精于管理的外国留学生辅导员队伍。

第一,统一培养目标、明确工作定位,提升留学生"四感"体验。

学校在留学生教育及工作定位等方面达成共识,建立了与学校地位和 教育水平相适应的外国留学生服务与管理体系,为外国留学生提供全方位 的学习、生活、文化、心理等方面的服务、咨询和指导,培养留学生对学 校的认同感、归属感、自豪感和亲近感,努力培育一大批知华、友华的高 素质来华留学生。

第二,加强组织领导、组建校级工作体系,形成留学生育人合力机制。 上海交通大学留学生辅导员建设工作由上海交通大学学生工作指导委

员会(由党委办公室、校长办公室、组织部、宣传部、研究生院、教务处等与学生培养和管理相关的部门联合组成,分管学生培养工作的校领导担任主任,以下简称"学指委")具体负责,归口国际教育学院管理。

学校共有 4 位专职辅导员, 4 位兼职辅导员, 属于学校辅导员(思政教师编制), 在晋级、职称等方面享受学校中国学生辅导员的一切待遇,接受"学指委"的统一指导,参加"学指委"召开的学生工作例会等,形成与学校共同管理的育人机制。

第三,明确辅导员岗位职责、提高工作效率,改善留学生服务质量。

学校结合留学生实际工作情况,针对留学生辅导员具体工作内容,明确了留学生辅导员岗位职责,主要包括:

- (1) 留学生日常事务,包括在校生奖学金的组织、评选、管理及其他 留学生奖励项目组织与实施等,保险的组织购买、理赔等,日常签证、再 入境签证和居留许可的延长、变更手续的相关工作,新生签证体检工作, 汉语班学生、汉语本科生和暑期班学生语言实践的计划、组织和实施,留 学生安全稳定工作及突发事件应对处理等,学位生开学典礼、各类留学生 的毕业典礼与离校工作,留学生校园卡及消费卡的制作联系工作;
- (2)全校留学生第二课堂的建设与管理、组织与服务工作,包括留学生会的组织建设等,组织、参加全国、上海市和学校各级各类文化体育活动,组织全校及院内各类课外文化体育活动,依法依规负责留学生勤工助学和就业实习的相关服务工作,协助学校开展留学生职业指导和服务工作,其他培养留学生能力、素质相关活动的开展与实施,
- (3) 住宿管理,包括留学生住宿安排、管理,房租缴纳的管理督促, 留学生住宿的安全管理,参与督促、落实设备添置、更新及修缮等,校内 外学生信息登记及关心了解生活动态;
  - (4) 安全稳定工作,包括日常、突发和专题安全稳定工作。

第四,加强留学生内部建设、规范留学生社团组织,健全留学生"四自"机制。

学校于 2009 年在全国率先成立留学生会,秉承自我管理、自我服务、 自我教育、自我成才的理念,以规范的留学生组织体系,致力于为本校留 学生与老师之间、留学生之间、留学生与中国学生之间的交流互通创造机 会,致力于消除因缺乏有效的对话而导致的各种隔阂或误解,致力于中外 文化的友好交流和有特色有感染力的留学生校园文化建设,为促进留学生 学业进步、丰富留学生课外文化生活、建设平安和谐校园等方面做出积极 贡献,成为辅导员开展工作的重要载体和抓手。

学校不断探索更为细化、针对性更强、覆盖面更广的留学生组织模式, 并于 2013 年正式成立上海交通大学国别留学生会。以共同的国家或地区为 凝结点,搭建留学生直接交流的平台,以文化背景的相似性实现自我服务 的有效性,增进留学生工作的系统性和针对性。

各国别留学生会各自确定成立宗旨、组织章程、活动计划及发展目标, 并在年底接受学校的考核评估,考评获优的留学生会获得学校的发展资金 支持。

目前,国别留学生会覆盖本国或本地区在校留学生的人数比例已经超过 2/3,留学生会及国别留学生会成功发挥了典型示范和组织引领作用。

同时,学校注重提升留学生管理工作的覆盖率和有效性,促进留学生与各院系、职能部处、教职员工及其他学生之间的沟通联系。大力扶持具有国家和民族文化特色的留学生社团,加强与中国学生社团的资源对接和共享,丰富留学生课余生活,全面推进学校跨文化交流和国际化建设。

第五,加强班级建设、配备楼栋辅导员,创新留学生管理和服务模式。 学校为留学生公寓配备生活指导教师,与广大留学生同吃、同住、同 生活、同学习,负责留学生的学业辅导、生活指南、平安维护和人文关怀, 通过更细致、更深入、更前端的工作,让留学生充分感受到学校的关怀, 帮助留学生更快更好地适应中国和交大的学习和生活。

目前的生活指导教师队伍中,有学校的专职教师,也有思想政治素质 过硬的中国研究生辅导员和校学生联合会主席,还有品学兼优、担任校留 学生会主席的韩国留学生。

另外,学校根据留学生住宿相对集中的特点,选派优秀中国研究生担任活动班级班主任,开展留学生"活动班级"的试点工作,主要依照住宿区域成立活动班级,为留学生学习、生活、成长与发展营造良好氛围,鼓励留学生在学习和品德上"赶、学、比、帮、超"。在留学生班级管理上实施自主管理,在班级目标和规章的制定中强化集体意识,让所有学生都有

机会参与班级活动和班级管理在对帮助新生尽快适应大学生活方面发挥了积极作用。

第六,挖掘特色文化项目、丰富留学生活动内容,搭建留学生自我展示平台。

学校依据"以学生为本"的理念,注重知识传授、能力培养与人格养成的统筹兼顾,积极发挥留学生的主动性、积极性和创造性,同时加以引导和协助。

学校着重树立先进留学生典型,鼓励留学生成为"交大人"的一份子。 凭借个人身份和语言优势,留学生在各类活动中发挥所长,在各类赛事中 争金夺银,提高了学校的社会美誉度和国际影响力。

学校以优秀留学生干部和留学生为典型起到了鼓励和感染更多留学生的示范和引领作用。2013 年,学校将建设留学生特色文化载体列为"985工程"专项之一,旨在全面提升留学生的素质能力,重点打造能够集中反映教育成果的精品项目,大力支持能够充分发挥留学生潜力和兴趣的活动项目。为此学校专程邀请专家进行全程指导,成立了舞龙舞狮队、扯铃队、中华武术团、中国戏曲团、非洲鼓团、马来西亚和印尼舞蹈团等充满特色的留学生活动团体。

每年一次的留学生"风采大赛"和"小世博"活动,成为交大留学生活动的品牌项目,留学生们自己动手、搭台布展,吸引了众多中外学生参加,大家在活动中足不出校,品尝世界美食,领略异域风情。越来越多的留学生在融入学校主流文化的过程中,获得了自我全面提升和发展。

上海交通大学通过建立校级留学生辅导员队伍,充分发挥了学校留学生辅导员体制的优势,将留学生辅导员纳入到学校选聘、考核和培养发展体系,学生处提供了第二课堂和安全稳定工作的共享和协调机制,学校专项经费支持兼职辅导员的配备等等。

但是,在具体实践中也有不足之处,如对留学生辅导员的定位仍然不统一等。同时因留学生辅导员工作内容和职责与中国学生辅导员有所区别,在校内重点工作中显示度不强,获得的认可度和支持度不高,因此留学生辅导员队伍发展较难,院内岗位有限且流动缓慢,参与学校层面工作的机会相对少,得到的锻炼和认可的机会偏少,专职辅导员很难进入学校的人

才流动的大循环中。

#### 四、国内高校辅导员队伍建设情况的思考

留学生辅导员工作在高校学生管理工作中还是新事物,各高校结合自身情况进行了大胆的探索,并不断总结经验。但整体来看,对比国外留学生服务和管理经验以及国内中国学生辅导员队伍建设情况,留学生辅导员队伍建设需要有新的认识和思考。

#### 第一, 尊重客观现实, 正确认识留学生教育的发展阶段。

长期以来,我国高校一直在实践中探索留学生与中国学生的"趋同化"教育途径,但现实都有诸多问题:在教学组织方面,趋同化管理尚难实现,在涉及到政治和外事等因素的管理和服务方面,则需要更多考虑留学生群体的特殊性,特别是我国留学生教育还处于发展壮大阶段,留学生整体水平不高,趋同化条件还不成熟。

我国现有的针对外国人和留学生的法律和规范,比如《中华人民共和国外国人入境出境管理条例》、《高等学校接受外国人管理规定》、《外国人住宿登记管理办法》等,以及教育部发出的《学校招收和培养国际学生规定》(征求意见稿)都有明确的规定和说明。留学生的各项事宜,包括培养计划的设计、住宿管理的安排、社会实践的管理、就业实习的规范、安全稳定的维护、护照签证的服务等都需要由主管部门归口管理。

#### 第二,逐步凝聚共识,准确定位留学生教育的工作目标。

高校留学生教育管理工作与国家政策和上级要求密切相关,在我国目前相关政策性文件中,留学生管理工作的具体要求仍需要进一步明确,如留学生在校期间参加勤工俭学、实习、兼职和打工的界限不明晰,给留学生辅导员在实际工作中带来困惑;又如留学生联谊团体、学生社团、留学生会(包括单一国家留学生会)的成立与组织仍缺乏统一的规范性要求,高校的先进经验尚需进一步交流探讨;还有一些高校的分管校领导由于不太了解留学生的特点和规律,会有一些"外行"和"越位"的要求等等。

所有这些都与留学生辅导员工作目前定位仍"不清晰"或"不重要" 有关,因而相关工作有时难以融入学校工作的"主流",无法"以服务求支

持,以贡献谋发展",造成留学生工作在校内缺乏知情者和支持者,没有话语权,留学生辅导员在校内难以获得发展提拔的机会。因此在学校各个层面,有必要进一步扩大"知华、友华"留学生培养目标的认可度和接受度。

第三,建立联动机制,有效推进留学生教育"一把手"工程建设。

留学生管理工作获得实质推进,需要中央领导、教育部领导统一思想,教育部相关分管领导、分管留学生与组织人事的校领导之间达成共识,自上而下大力促进留学生工作的发展。《教育部关于进一步加强来华留学人员管理服务工作的通知》等政策性文件尚需进一步根据各高校的工作实际进行细化,并结合不断发展的留学生教育形势做出相应修正。

高校归口部门应积极争取教育部和高校领导的重点支持,加强调查研究,反映留学生工作新情况,积极制订系统规定,全面覆盖留学生辅导员的岗位职责、选拔聘任、组织领导、薪酬待遇、社会保障、培养发展等各方面内容,为留学生辅导员队伍建设提供制度保障,争取使留学生教育工作成为"一把手"工程。

留学生教育管理工作是一项复杂而系统的工作,围绕培养"知华、友华的高素质来华留学毕业生"的目标,留学生辅导员队伍建设具有重要意义。高校相关部门应当深入研究,勇于实践,大胆探索,细致入微、脚踏实地做好留学生教育管理的各项工作。

来华留学生的辅导员工作是一门科学,留学生辅导员在留学生的文化 适应与体验、心理辅导、就业咨询与辅导等方面都要加强专业培训,提升 专业素养,要能够承担重复的、烦琐的、复杂的事务性工作,同时不断地 总结和思考,不断使留学生管理走向法制化、制度化、规范化、科学化。

留学生辅导员工作也是一门艺术,留学生辅导员应当认识到这份"特殊的外事管理工作"对个人和社会的重要意义,保持对留学生们的爱心、耐心。留学生辅导员本人的语言和行为会直接影响到留学生们对于中国的印象,要帮助留学生们更好地体验中国文化,加深文化认同,从而有助于来华留学生教育管理目标的实现。

#### 五、课题研究的结论与思考

留学生教育管理工作是一项复杂而系统的工作。围绕实现培养"知华、 友华的高素质来华留学毕业生"的目标,留学生辅导员队伍建设应当在诸 多方面改进和完善。通过研究,高校可以着重从以下几个方面着手,更好 地建立留学生辅导员队伍工作体系,加强留学生辅导员队伍建设,做好留 学生的管理服务和培养工作。

第一,统一思想,达成留学生管理培养共识。

《留学中国计划》提出,来华留学生教育管理的主要任务是培养一大 批知华友华的高素质来华留学毕业生。据此,我国高等教育界,特别是高 校内部要达成共识,即来华留学生工作是外事外交工作的重要组成部分; 是我国建设政治、文化和教育强国的战略需要;是高校国际化战略的重要 组成部分;是扩大高校国际声誉的重要途径;是高校人才培养国际化的重 要组成部分;是培养中国学生跨文化沟通协作、国际视野的有力推手。

因此,来华留学生的工作重点应当是情感教育、文化体验和认同教育, 在具体工作中要充分考虑和尊重留学生的特殊性,培养留学生对中国、中 国高校的认同感、归属感、亲近感和自豪感。

第二,理顺关系,建立校级留学生及留学生辅导员工作体系。

完善的制度保障对于来华留学生教育管理工作的有效开展至关重要。 在学校层面,成立留学生工作领导小组或留学生工作指导委员会,由分管 辅导员工作、留学生工作的校领导担任组长或主任。留学生辅导员和留学 生工作相关部门,如学生处(学工部)、人事处、组织部、党委办公室、 资产管理处、后勤保障处、保卫处、留学生办公室(国际教育学院)等 为成员。

领导小组或委员会办公室设在学生处(学工部),学生处(学工部)联合留学生办公室(国际教育学院)具体负责留学生辅导员的日常工作,如选拔招聘、培训培养、工作指导等。

领导小组或委员会负责研究讨论涉及留学生及留学生辅导员工作的重 大工作,如人员编制、职称职级等。如高校已有中国学生或者辅导员的合 力育人机制,学校可考虑将留学生、留学生辅导员工作直接纳入该机制中,

#### 来 华 留 学 教 育 研 究 (2016)

为留学生及留学生辅导员工作提供制度保障。

第三,明确权责,梳理辅导员岗位职责。

校级部门(学生工作指导委员会或学工部)应统筹负责制定明确详细的留学生辅导员岗位职责,以支持留学生辅导员更加积极有效地开展留学生日常管理服务与第二课堂指导工作。具体岗位职责可以包括:

留学生日常事务的服务工作,如留学生报到注册,保险的组织购买和 理赔等,签证工作、安全稳定工作等;

学生学业事务管理工作,如奖学金的组织、评选和管理,勤工助学和 就业实习等相关服务工作,心理咨询和法律援助等;

留学生公寓管理工作,如住宿安排及管理,校内外住宿登记工作;

留学生第二课堂组织建设工作,包括留学生会及留学生社团的组织建设工作,组织参加各级各类文化体育活动,留学生语言实践的组织实施等。

岗位职责的明确对于留学生服务管理工作的顺利开展具有重要意义, 留学生辅导员务必明确并认真履行岗位职责,这样才能切实有效地提升学 校留学生管理培养工作的质量和水平。

第四,加强培训,提升辅导员工作技能。

加强留学生辅导员的业务培训,对于留学生辅导员队伍建设而言非常重要,相对于中国学生辅导员工作而言,留学生辅导员工作是新生事物,工作当中增加了许多新的内涵,因此加强留学生辅导员的业务培训,对于留学生辅导员的可持续发展至关重要,所谓"外事无小事",有针对性地开展留学生辅导员各层次业务培训,可以有效提升辅导员队伍的战斗力。

学生工作指导委员会或学工部和留学生办公室(国际教育学院)可以 将校内资源和校外资源有效统筹,加强新上岗留学生辅导员的岗前培训、 在岗留学生辅导员的日常培训,包括外语交流、外事法规、工作技能等 等,同时,选派留学生辅导员到国外、境外知名大学交流实习提升辅导员 的工作胜任力,优化工作效率,提升工作效果。

第五,保证配比,增配院系一线工作力量。

根据《教育部关于进一步加强来华留学人员管理服务工作的通知》(教外来[2010]42号)要求,学校按照不低于中国学生辅导员的配备标准在各留学生所在院系配备辅导员,这一点必须尽量去实现。

此外,在校级统筹负责部门(学指委或学工部)及所在学院的指导和领导下,学院应设专人负责本院系留学生日常工作,建立和完善留学生辅导员工作的各项制度,包括班会制度、访谈制度、听课制度和排查制度。

院系总支副书记、学生工作负责人为本院系留学生日常工作(除外事外)和留学生辅导员工作的直接责任人。这样才能实质增强留学生辅导员工作的一线力量,更好地为留学生提供直接的服务和管理工作,更好地促进留学生与中国学生的趋同化管理。

#### 第六,丰富抓手,配备留学生公寓住楼辅导员。

学工部统筹安排,留办(国际教育学院)积极配合,为每幢留学生公寓配备一名住楼辅导员,可以通过与留学生"同吃、同住、同生活、同学习",负责留学生的学业辅导、生活指南、平安维护和人文关怀,从而拉近师生距离,第一时间了解学生所需所想,及时提供帮助,为留学生在校生活提供良好支撑。

在学生活动方面以楼栋"活动班级"为载体,增加留学生内部的交流 与沟通,让有共同兴趣爱好的同学依托活动班级建立互通平台,让留学生 感受到学校的关怀,这一举措对于留学生管理服务水平的提高有重大帮助。

#### 第七, 开拓探索, 全方位提升服务质量。

目前我国高校留学生辅导员的岗位职责尚未包含专业实习和就业指导, 心理咨询与辅助以及校友会建设等,这与世界一流大学的服务标准还相距 甚远。在此背景下,高校应根据实际情况参考外国留学生工作的经验规范, 借助校内外资源,设置就业咨询、校友联系、心理咨询、法律援助等留学 生辅导员岗位,加强相关领域资源建设,切实关心留学生的生活,开展丰 富多彩的文化体验和交流活动,为留学生提供更全面、周到和优质的服务。

## 第八, 搭建平台, 成立各级别留学生会。

为给来自同一国家或地区的留学生提供更多直接交流的机会,促进本 国或本地区留学生之间的互动互助,也为了对不同国家或地区的学生给予 更加有针对性的指导和协助,增强学校留学生管理的有效性和覆盖面,在 支持校留学生会的发展基础上,学校应设立国家或地区留学生会,为各留 学生会安排指导老师,协助其与学校部门、老师及其他学生之间进行沟通 联系。

同时,大力扶持留学生们成立具有国家和民族文化特色的留学生社团,加强与中国学生社团的资源对接和共享,丰富留学生课余生活,全面推进高校中国学生和留学生的跨文化交流。同时,引入考核评优机制,并对整个工作进行总结评估,努力建设好各国别留学生会,从而营造校园国际化氛围,为培育知华、友华高素质来华留学毕业生做出积极贡献。

第九,延伸空间,建立辅导员网上工作室。

文化冲突是来到异国他乡求学的留学生们遭遇的重要问题。随着近年 来我国留学生规模的不断扩大,留学生在跨文化适应中的心理和行为问题 日益凸显,直接影响留学生教育管理工作的顺利开展。

来华留学生所面临的语言障碍、教学方式差异、沟通渠道缺失、价值 观反差等问题导致留学生在华学习困难、社交障碍乃至产生心理问题。留 学生辅导员在日常事务工作之外,更应关心留学生们在文化适应中所遇到 的问题,及时给予帮助。

因此,学校可以依托留学上海、学校英文主页或留办(国际教育学院 网站),建立留学生辅导员网上(移动)工作室,通过微博、人人网、微信、WhatsApp、Skype、Twitter等新兴媒体,就留学生在学校生活和学习方面遇到的问题,广泛征集、集中发布,以英文为主、结合日韩等语言文字,予以关心、指导和帮助,减轻"文化休克"和"文化冲突"对留学生生活和学习的影响。



# 来华留学教育发展存在的问题及其对策

同济大学 张轮 王岩 方笑枝

## 一、来华留学教育存在的突出问题

来华留学生教育发展主要存在四方面突出问题:

#### 1. 总体规模偏小且分布不平衡

来华留学生教育在我国高等教育的总体规模中的比重依然偏低,同时与西方发达国家相比,来华留学生教育规模依然偏小,生源地国家仍然有限,且来华留学生在地域分布上存在严重不平衡,北京和上海所接收的留学生占了来华留学生总量的一半左右。

#### 2. 学历结构层次较低

来华留学生中学历生及高层次学生(如研究生)比例过低,经过多年政策努力,至 2012年,来华硕士和博士研究生比例约占来华留学生总数的8%。我国高校在这一点上与主要留学国家的世界著名高校存在巨大差距。

#### 3. 生源地过于集中

来华留学生目前主要来自与我国保持传统友好关系的发展中国家和邻近发达国家。其中经济发展程度有限的越南、泰国、印度尼西亚、印度等

国留学生数远超欧美经济发达国家。从国别分布来看,韩国和日本的留学生占据多数。这说明经济、地缘、历史、文化、等因素仍是影响来华留学生数量和组成的主要因素,而我国留学生教育的质量、留学环境等条件并未对留学生产生足够的吸引力。

#### 4. 培养质量与效益不突出

我国留学生教育工作发展 30 年来,虽然培养出了一大批为当地建设做出卓越贡献、对华友好的优秀人才,但在国家政要、杰出教授等领域的杰出人才中却鲜见来华留学生。这在一定程度上说明,来华留学生培养质量不高,国际学生给我国带来的潜在短期(经济收入多样化)及长期效益(高级知识人才扩充)仍有巨大的空间。

造成上述问题最主要原因是我国的特色专业优势不突出、高校政策及管理模式的认识差异、专业课程英语授课率低和来华留学的市场化推广策略处于探索阶段。

#### 1. 特色专业优势不突出

长期以来国内高校多数处于粗放式规模发展阶段,将多数精力用于筹 集办学资金和拓展办学空间,对教育质量、教学手段、师资队伍建设和开 放合作等方面重视不足,致使我国来华留学生教育发展存在着教育理念落 后、认识不到位,以及重视程度低等问题。

与主要留学国家相比,我国强势和特色专业数量明显不足,缺乏足够 竞争力,加之受限于国际化办学条件和来华留学需求,我国高等院校开设 的课程以汉语言学为主,中医、农科、冶金、航天等传统优势院校仍未开 设相关留学生专业,在一定程度上加重了国际潜在优质生源的流失。

#### 2. 国内外来华留学生教育认知差异

多数学校一味遵循传统模式培养、管理和服务来华留学生教育,或是 仅将国际交流作为学校经济收入的来源及宣传点缀,并没有根据不同文化 背景的学习来调整留学生的政策与培养模式,忽视了教学和交流的质量管 理,这直接导致了我国高校人员对来华留学生教育工作的认识与来华留学 生的需求不匹配。

根据安然调查研究成果,高校人员及留学生对来华留学影响因素的差异认知如图 1 所示。高校人员与留学生两个群体的最大差异在于我国高校人员看重硬件设施和招生宣传,而留学生将课程教学视为最重要,其次是学校知名度。

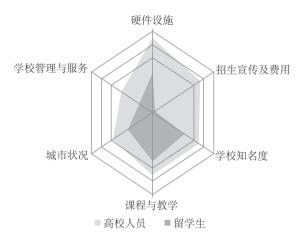


图 1 高校人员及留学生对来华留学影响因素的差异认知数据来源:来华留学影响因素分析及沟通模式探讨(安然2012)

#### 3. 专业课程英语授课率低

虽然近年来我国高校对来华留学课程建设工作的投入力度不断加大, 配置优秀师资和教学资源,但多数国内高校留学生教育仍基本采用中文授课,即使部分高校能实现英语授课,其留学生培养的学科体系及英语授课 的课程也不具备系统性、规范性和完整性。语言成为了限制来华留学生学习、交流和科研的瓶颈,这直接影响了留学生学习及生活质量,限制了来华留学生潜能的挖掘与发挥。

#### 4. 来华留学的市场化推广策略处于探索阶段

来华留学优势仍没有成功建立一种市场化策略,这主要体现在招收留 学生工作方面。我国高校发展来华留学生教育存在积极性和主动性不强,

宣传手段、技术、内容与合作形式落后,不善于宣传和推介自己优势,以 及来华留学激励政策的针对性和方向性不强,留学激励政策缺乏多样性和 深度吸引力等问题。

同时,在我国留学生规模和质量快速发展以及国际学生流动性重组的阶段,我国高校现行规章制度的"政策盲区"不适用于留学生教育工作的教学、管理和服务。相比美国等主要留学目的地国家,市场化推动及主动意识的缺乏极大制约了我国留学生教育的对外吸引力和国际教育市场的开拓力,我国留学政策、环境和制度在科学化、人性化、制度化和个性化方面仍处于探索尝试阶段。

#### 二、来华留学教育发展的对策

我国高等教育国际化进程的不断深入,来华研究生教育在数量上取得了长足的发展,我国成为了国际教育服务贸易的新型市场,但在培养理念、培养模式、培养体制和培养质量的市场化规划发展等方面与世界主要发达国家建设国际知名大学的目标仍存在很大差距。尤其是处在世界经济一体化、全球化的形势下,西方经济体正在逐渐努力吸引国际学生并且在他们毕业时留住国际学生,国际人才流动的竞争将更加激烈。

面对国际学生流动市场的重组和在奥运、世博等盛事掀起的来华留学新一轮发展的黄金时期,以科学发展观和社会主义核心价值观为统领,继续坚持我国"扩大规模、优化结构、保证质量、规范管理"的来华留学教育工作方针,系统跟踪国际留学生的流动趋势和培养模式,科学识别来华留学生教育发展的突出问题,解析影响来华留学生质量与数量的关键因素,夯实综合国力和强化留学生培养学科体系国际化建设,分阶段打造中国特色的国际来华留学文化及品牌项目,将是来华留学生教育工作科学可持续健康发展的关键。

跟踪国际学生流动演化的规则,立足来华留学生教育规模化快速发展积累的基础,从来华留学生教育发展存在的四方面突出问题出发,借鉴美国、英国和澳大利亚主要留学去向国的成功模式,可以大概得出来华留学生教育发展基地(简称"留学基地")建设任务的总体框架如图 2 所示。

"留学基地"的建设以预科教育为特色,国际卓越人才教育为突破,重点将预科教育和国际卓越人才教育打造成为"留学基地"的两大支柱板块,并通过留学生教育质量保障体系、管理体制和市场化推广策略的三大支撑的有效链动,吸引优秀的留学生人才生源,迅速做大做强示范化预科教育和国际卓越人才教育,构建我国"两大支柱-三大支撑"的创新型"留学基地"发展模式,支撑"留学基地"的可持续健康发展。

同时,在教育部和学校的强有力支持下,学校应着力打造国际化示范精品课程和专业,以更宽的视野引领国际和国内留学教育市场,立足亚洲、辐射全球来华留学生教育,为我国来华留学生的"精英"教育培养模式和"科学"管理保障体系的建设提供一个科学的教育服务平台和创新实践基地。

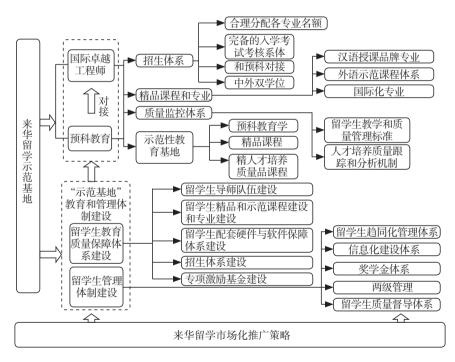


图 2 留学基地建设任务的总体框架

#### 1. 做强预科教育,构建来华留学生预科教育体系规范

依托我国高校预科教育的发展基础,从建立示范性教育基地、打造国际课程体系以及提升预科人才培养质量三方面,建设处于国内外领先的预

科教育基地,并构建来华留学生预科教育体系规范,探索我校预科教育从 经验走向理论建设的发展新思路:

首先,规范预科教育学和提升预科人才培养质量,实现示范性预科教育基地的建设和推广;

其次,完善预科教育外语课程框架体系和建设预科教育国际化课程体系,打造预科教育国际精品课程体系,

再者,优化预科教育管理体制和人才培养质量的跟踪机制,为"留学基地"预科教育的示范共享提供制度和知识服务双重保障。

#### 2. 优化来华留学生培养模式, 打造国际卓越人才品牌

将留学生教育与高校重点工作"卓越人才培养计划"相结合,做大做强双学位培养计划:

首先,本着学生为本、软硬兼备、交流融合的宗旨,从招生体系、管理模式、专业课程、质量控制等方面着手稳步推进卓越人才培养计划;

其次,建立目标控制和过程控制相结合的质量监控体系,保障来华留 学教育质量与效益;

再者,以留学生教育、留学生生活、留学生工作等为主题,构建跨文 化、跨专业、跨学校的国际化人才培养平台。

#### 3. 推广预科教育模式, 健全来华留学生教育和管理体制

为加强"留学基地"的顶层设计的引导作用,整体优化我国高校留学生的培养资源,以科学发展观为指导,以需求为导向,以学院为主体,以提高留学生教育培养水平和培育国际化教育品牌为宗旨,"留学基地"的教育和管理体制的制度化建设将依据合法性、全面性、针对性、经济性、稳定性、清晰性、权威性和可操作性八大原则构建制度化管理体系,主要包括留学生教育质量保障体系、留学生管理体制、信息化保障体系。

## 4. 建设来华留学精品示范课程, 打造国际化精品专业

立足各高校既有的和教育部的示范课程,借助"留学基地"发展契机,

结合来华留学教育及人才培养的新需求,创新建设来华留学精品示范课程,同时,样板化"留学基地"的特色和成果,打造国际化精品留学专业,以一流师资队伍,一流教学内容,一流教学方法,一流教材和一流教学管理等保障"留学基地"的人才培养质量,逐步提升高校在来华留学教育领域创新发展中的引领作用。

#### 5. 加快国际学生招生的市场化建设、优化来华留学生源

近十年来在新型留学市场国家的冲击下,国际学生流动模式变化加剧。 面对竞争更加激励的国际留学服务市场,从长期来看,留学生入学质量有 益于留学生培养的最终效益,在国际学生卓越人才的招生方式上应形成多 种手段与途径并存,互为补充的格局。

在此背景下,国际留学生市场化招生策略的框架如图 3 所示,来华留学市场化招生策略更应强调科学技术、合作机构和科学研究间的相互作用,积极深化与世界一流大学的国际合作与交流,并开发适合来华留生需求的留学产品和激励政策,开展高层次、专业化、创新型卓越国际人才的吸收和引进,并辅以高校留学生预科教育自主培养,优化来华留学生生源。这可为来华留学服务提供高质量的人才保障。

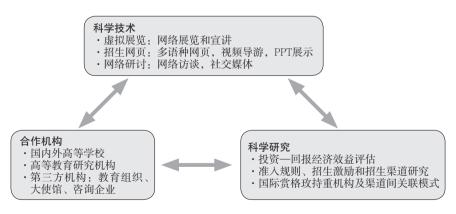


图 3 国际留学生市场化招生策略的框架

#### 6. 联高校共建, 搭建来华留学示范共享平台

依托学校配套资金和政策的支持发展本校"留学基地",在国家大力资

## 来 华 留 学 教 育 研 究 (2016)

助下,分地区、分阶段建立来华留学示范共享平台,为全国高校来华留学的建设提供精品课程和专业共享,留学生管理干部交流、挂职以及交流经验与成果的服务,强化并突出"留学基地"在全国内的示范效应,辐射全国来华留学服务领域,最终为来华留学教育培养和创新知识服务提供强力支撑。



# ——从临床技能训练过渡到医学能力培养

天津医科大学 韩霏 尹悦 蔺崧 郭凤林

来华留学教育在我国建设世界一流大学和高等教育走向世界、提升我国软实力和影响力的过程中发挥着重要作用。2013 年来华学习医学的留学生为 48703 人,占留学生本科生总人数 21.6%,为来华留学本科学习专业之首,在我国来华留学生教育中占有重要地位。

但是,传统医学教育重视理论知识的传授,特别是当前临床实践教学资源短缺,在实习过程中学生得不到充分的临床技能训练。留学生的医学教育质量直接关系到我国医学教育在国际上的声誉。提高学生的临床实践能力与素质,成为确保来华医学留学教育稳定健康可持续发展的当务之急。

#### 一、新时期医生的定位

随着社会和经济发展,医疗这一人命关天的行业也更多地融入社会, 新形势下,优质的医疗服务牵涉到众多方面,见图 1。

在发展与变化中,我们对医生有了新的定位:具备专业知识,进行专业服务的社会学家。医生,这一职业的功能从传统意义上单一的医疗服务进一步拓展,同时具有:

- 1. 医疗服务 (Clinician),这是医生最传统的工作职能范围。
- 2. 教育者 (Educator), 这里的教育者不是医学院的教师, 而是医生运

用自己的医学知识, 行教化社会之责任。

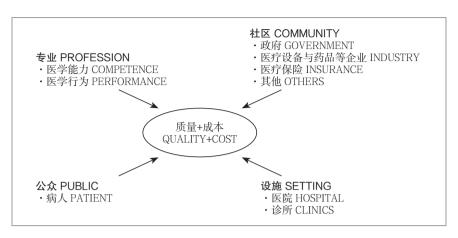


图 1 影响健康服务的因素

3. 管理者(Manager),在新时期,医生们面临非常多的资源需要管理: 首先要管理自己的医疗团队,其中包括高年资的医生、低年资的医生以及进修实习的学生。其次,需要管理协调护理、医技等辅助科室的资源,还要针对每个患者的具体情况,特别是经济状况,要求医生让每一位患者都得到最好的医疗服务,需要医生动脑筋来管理。同时,社会保险、商业保险、仪器设备、药品及制药公司等方方面面的问题需要医生去面对去把握。

## 二、新时期医学教育的内容

顺应新时代医生的社会定位和社会责任的要求。作为医学教育工作者, 反观我们现阶段的工作,包括留学生在内的中国医学生在掌握医学基础理

	医生 Clinician	教育家 Educator	管理者 Manager
医学知识 Knowledge			
临床技能 Skills			
职业素质 Personal Quality			

图 2 医生的职能与医学教育

论知识的同时,应对患者临床 实际情况的处理应急能力日益 下降。医学院的毕业生成为能 够看病的医生是第一要务,医 学教育也到了打破旧模式,改 革新模式的阶段。医学教育包 括三个方面: 医学知识、临床技能、职业素质, 这三者是并重的。

- 1. 医学知识,两千年以上的医学教育形成的医学教育体系,拥有教学 大纲、教科书等完整的课程体系,知识的传授没有发生问题。
- 2. 临床技能,医学生从患者身上学习临床技能的机会越来越少,医学院毕业生的临床操作技能水平日趋下降,临床技能的训练是全世界医学院校共同面临的问题。
- 3. 职业素质,包括了沟通能力,团队合作能力,知识运用能力,医学逻辑思维和决断力等内容。纵观医学教育史,医学生的职业素质训练始终是医学教育面临的最终理想和最大的困难。

传统的医生职业素质教育主要是在临床实践中言传身教,没有统一的标准、教材以及课程。现在的医生要面临比以往更为复杂社会环境和资源。训练医生规范化的语言和操作,在面临各种问题时,找出既保护患者权益、同时也保护医生自身的手段,保障正常医疗行为的实施成为当务之急。

## 三、什么是模拟医学教学?

医生社会定位的提升和医学教育内容的拓展,要求我们医学教育工作 者改革体制,增加新的教学内容,面临新问题,解决新问题。模拟医学教 育是改革传统医学教育的一种新的尝试。模拟医学教学是在全仿真的模拟 医学教学设施中,模拟真实的临床场景和情景,让学生能够身临其境地学 习临床医学知识和技能。

模拟医学教育不仅是医学理论和实践之间的桥梁,更是一个平台,将 知识、技能、素质融合在一起成为系统标准化的教学体系,这个教学体系 可以梳理各基础学科之间的练习,将病例引入医学基础知识学习,教学以 病例为引导,将医学基础理论延伸,将使医学生更有效地学习医学知识。

一个病例可以涵盖一个学科的理论,也可以融合多个学科的多个理论,以病例为基础的学习(Case based learning)、问题导向式学习(Problem based learning)等多学科教育模式都可以顺利开展。

医学被称为经验科学,长久以来每一个医生都有出色的临床经验,模拟医学教学模是:临床经验+标准化的模拟课程体系=标准化的临床经验。

在医学本科教学以及住院师生培训中,我们的教学不一定是最好的,但一定是没有错误,符合现行的临床规范的,模拟医学教学平台为标准化职业素质培养提供了探索和实施的可能。

## 四、模拟教学的优势和理念

模拟医学教学的优势在于可重复性,允许犯错误。我们的教学理念是:真实的环境与临床情景中采用理论授课、集中演示、分组训练、团队合作、评估纠错的教学形式,最后完成考核。多层次是一种反复,循序渐进的训练过程。

全方位培训临床所需的技能,医学生早接触医学训练,模拟病人与模 拟教具相结合,多种教学方式,多层次,多阶段结合,反复多次的强化训 练,培养合格医学毕业生。

我们倡导的模拟医学教学是紧密联系医学课程的独立实践教学,并希望其能够成为医学教育中的重要学科。教学中贯彻循序渐进,反复多次的螺旋式教学方法,每一个训练内容在不同阶段进行三次以上的反复训练,每次训练要增加新的内容,增加新的难度,使用不同的临床场景。

## 五、我校开展模拟为基础的医学教育的实践

天津医科大学现有来自 67 个国家的 1438 名在校学历留学生,规模居全国之首,质量处于留学生医学教育领先地位。2010 年,我校利用拨款及自筹资金共1700 万元,建立了1780 平方米全方位模拟医院临床情景的"模拟医院",涵盖内、外、妇、儿各科室,包括门诊、病房、ICU、手术室、产房等设施,创立了贯穿(自入学至毕业前)本科医学教育始终的实践教学体系。

该体系定位于紧密联系医学理论的独立课程,创新设立早期接触临床、临床实验课和实习前集中训练等课程,开发了全新的实践教学大纲和教材等教学资源,增加了医学与社会,沟通艺术等新的人文素质相关课程和实践。学生走人医学院的第一天开始,循序渐进地接触临床实践直至能够完

整实施医疗行为,毕业生能够利用所学知识立即开展临床工作。

课程体系的三个阶段包括:

第一阶段:早期接触临床,120学时。中心为来华医学留学生一年级的新生开设了解医院工作流程、无菌技术、心肺复苏、急救止血包扎、生命体征测量等实验教学内容,增强学生对医学学习的兴趣,树立医生的责任感和使命感。

第二阶段:理论课结合临床技能训练,200 学时。创新设立紧密联系临床课程的独立实验教学即"临床实验课",教学中与临床学科专业理论知识学习同步,利用模拟医学教学设施和设备,开展相应的临床操作技能训练的实验教学,通过临床技能的训练加深对于医学知识学习的理解,训练学生的临床操作能力以及团队合作能力。

第三阶段:实习前临床技能集中训练,180 学时。临床实习前统一安排6周时间,学生在模拟的临床场景中进行临床技能的实验教学,完整的训练医院内医疗行为:从门诊的病史采集,医患沟通,查体诊断,到临床各科的操作、治疗、查房汇报病例,按照医院内的工作流程进行团队合作的训练。

来华医学留学全英文临床技能模拟医学教学体系实践四年,每学年400 学时,每年同时面向三个年级的学生开设,新的教学体系已培训毕业481 人,见表 1。毕业生归国参加医师执照考试,成绩显著提高,达到77%,在印度、斯里兰卡等国前三个均有我校学生。2012 年 12 月,我校毕业生参加美国职业医师考试取得全球最高分。根据临床实践教学的师生反馈,参加培训学生的考核成绩经统计学分析显著提高,见表 2,图 3。

以模拟为基础的全英文医学能力培养平台的建立具有如下意义:

- 1. 大大增加临床实践教学的机会,提高学生的临床实践能力。
- 2. 建立整合医学知识、临床技能和职业素质的综合训练平台。
- 3. 解决了临床教学资源短缺的问题,学生熟练掌握基本技能,考试合格后进入实习,有效地保护了患者的医疗安全,减小医疗事故发生率。
- 4. 在职业素质教育中, 弘扬中国传统医德文化, 培养有能力、会看病的高素质医学人才。

表 1	参加过模拟为基础的临床能力培养课程的毕业学生数
100	沙洲过快队外坐叫叫叫你能力和你住时干业于工效

年级	毕业时间	班级	人数
2006 级	2011年7月	1 班	99
		2 班	53
2007 级	2012年7月	1 班	59
		2 班	42
2008 级	2013年7月	1 班	75
		2 班	64
2009 级	2014年7日	1 班	44
	2014年7月	2 班	45
合计			481

表 2 训练前后考核成绩对比

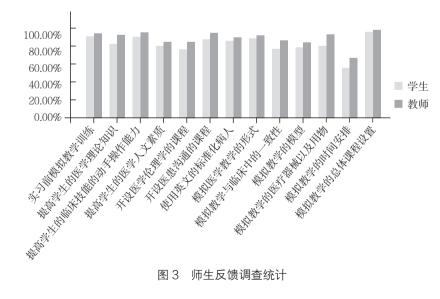
分组	n	毕业理论成绩	毕业操作成绩	毕业成绩
A组	136	$76.85 \pm 10.35$	$70.52 \pm 8018$	$73.68 \pm 8.42$
B组	145	$70.99 \pm 12.38*$	60.34 ± 10.95*#	$65.67 \pm 8.54 * \#$
C组	138	$69.66 \pm 5.36 *$	56.72 ± 5.63*	63.19 ± 4.41*

#### 注: 研究对象

实验组: 2008 级 136 人 (A组),增加临床实验课和实习前集中训练

实验组: 2007级145人(B组),增加实习前集中训练

对照组: 2006 级 138 人 (C组), 传统的教学方法



师生反馈调查统计

## 六、未来医学教育是重要学科之一

模拟医学教学在中国方兴未艾,在世界范围内也是一门新兴学科,各国的应用研究基本站在同一起跑线上,我国的设备与设施的硬件建设目前基本与国际先进水平接轨。国内已广泛建立临床技能培训中心,训练学生的临床动手能力,但多限于单一的临床操作技能。全世界都认识到医学教育不仅是医学知识的传授,更强调临床实践能力和职业素质的培养。

国内的临床实践教学刚刚起步,临床操作规范不统一,没有成系统的课程体系、教学大纲和教材。如何面对各国的国情、校情,创建适应来华留学生临床医学专业模拟为基础的医学教育体系是中国医学教育要解决的首要问题。而包括我国在内的亚洲、欧洲的医学教育体系比较相似,与美洲的体制区别很大,立足亚洲、携手欧洲更可以创造出行之有效的模拟医学教学体系。该体系的建立和推广不仅有益于留学生,同样有助于推动国内医学教育改革。

在本科医学教学体系中内科、外科等最长授课时间为一学年,授课时间短的学科可能仅仅只有九周的课时。只有临床技能训练课程能够从第一学年开设到学生毕业,甚至延续达住院医师培训、专科医师的职业生涯学习。临床技能训练已经不只是动手能力的训练,临床技能训练的内涵与外延的增加,使临床技能训练的课程打破学科界限,上升为融医学知识、临床技能和职业素质的综合训练平台,形成医学教育中的新的学科。

笔者遍查中外词典,尚未找到一个恰当的词语来描述,姑且将其命名为"医学能力学(Medical Abilitology)"。实施模拟医学临床技能训练的设施可称为"医学能力训练中心",未来的来华留学生医学教育一定会因为模拟为基础的医学教学的加入而繁荣。

## 浅谈留管干部必须具备的 六大素养\*

北京语言大学 陆应飞

为了使来华留学教育能持续健康地发展,必须建立一支综合素质高、 业务能力强、有责任心的合格的留管干部队伍,以适应来华留学教育的发 展和需要。

留管干部是做外国留学生教育管理工作的人。俗话说:"打铁先要本身硬"。要做好留管工作,留管干部必须具备如下六大素养:

## 一、讲政治

政治是上层建筑领域中各种权力主体维护自身利益的特定行为。任何 阶级的政治一般都是以维护本阶级的经济利益、建立和巩固本阶级的统治 为目的。

有些人认为我们是做具体工作的,"政治"对我们有点太远了;"讲政治"对我们有点"空"。甚至有些人对外国留学生进行思想教育都不敢提, 认为他们是"外国人"等等。其实不然!

我们国家讲政治,西方欧美国家也讲政治。比如:美国搞"软实力、巧实力",宣扬西方价值观,反恐、人权搞"双重标准"等等,这些都是出于政治目的。

最近美国福布斯网站刊登了一篇《改变中国,从留学生开始》的文章, 强调用美国的价值观影响中国留学生,培养"亲美派"以改变中国等,这 就是"讲政治"。

我们对外国留学生实施"政治上积极影响,但不强加于人",目的是教 书育人,培养外国留学生"知华、友华、爱华",所以讲政治是必然的。

人类社会离不开政治! 所以,政治上的清醒与坚定,是留管干部的必备和首要条件。只有这样,在工作中才能保持清醒的头脑,站稳立场,热爱祖国,忠于人民,才能自觉地维护国家利益和民族尊严,才能坚决抵制腐朽的思想观念、价值观念和生活方式的侵蚀。

再比如,对有些外国留学生有意和无意地提出的台湾问题、新疆暴恐问题、中国人权问题、钓鱼岛问题等,留管干部必须头脑清醒,站稳立场。对想了解真相的外国留学生,应不失时机地做宣传解释工作,让他们了解真实情况。对个别有挑衅行为的提问,应义正词严地予以驳斥。

留管干部还应关心时事政治,关心国内外大事。比如北京语言大学,留学生来自100多个国家和地区,是个"小联合国",政治敏感性特别强,国际上每发生一件大事,在学校里都会有所反映。因此,留管干部更应该关心政治,应具有高度的政治敏感性,时刻不忘讲政治。

## 二、肯奉献

奉献是不计报酬的给予。奉献者付出的是青春,是汗水,是热情,是 一种无私的爱心,是不计报酬的无偿服务,甚至是无价的生命。

留管干部必须肯奉献,必须具有敬业献身精神。

比如,留管干部工作时间缺乏规律性。正常工作时间是"坐班制",每天8小时都不能离开工作岗位,有时还常常值夜班;节假日周末需加班加点,组织留学生旅游、参观及文体等活动,与家人团聚的时间比较少。有些留管干部,工作几十年来,只有很少几个春节是在家里与亲人一起度过。

另外,不论白天黑夜,留学生一但有任何重大事件,留管干部都得随 叫随到,及时赶赴现场处理问题,解决问题。

又比如,留管干部常受到传染病的威胁。每次新生入学,留管干部都 需带他们去卫生检疫所核查体检材料或重新体检,一般每年都会查出身体 健康有问题的学生,如肝炎、性病、肺结核、艾滋病等传染性疾病。这些

传染病都威胁到留管干部的身体健康问题。

留学生看病、住院等留管干部都得管。如非洲某国的一位留学生查出 肝炎病后,在北京传染病医院住院,反复多次,三进三出,留管干部待他 总是像亲人一样,为他办理住院、出院手续,去医院看望他,接送他,无 微不至地关心他,帮助他排忧解难。

留管干部在家事与工作发生冲突时,首先得服从工作。例如,留管干部在自己的孩子和自己负责管理的留学生同时生病时,总是毫不犹豫地陪留学生去医院看病,而让家人承担为自己孩子看病的责任。家中有事,总是让家人请假负责,自己不能离开工作岗位。

有外事活动时,碰到家人过生日,亲朋好友都来聚会祝贺,自己却因 工作需要不能参加等等。

## 三、守纪律

纪律是维护集体利益并保证工作正常进行而制定的要求,是每个成员 必须遵守的规章和条文。革命实践告诉我们:"加强纪律性,革命无不胜"。

留管工作, 事前需请示, 事后需汇报。

留管干部要特别注意保密,注意内外有别。比如不公开对外的国家机 关名称、地址、电话号码、汽车号码等,不能告诉外国留学生;未公开的 各种文件、规定、会议及内部决定等,都不能向外国留学生透露。

不能在外国留学生面前发牢骚,发表不同政见等;不要把我们的内部 矛盾暴露在他们面前。同时,也不要干预介人他们的内部事务和矛盾。

对重大问题的对外表态,一定要按照中央的口径表态,特别对外国留 学生的突发事件,一定要按有关领导部门研究的对策表态,不能想怎么说 就怎么说。否则,会造成不好的影响和不必要的麻烦,给工作带来损失。

留管干部应处处为人师表。在外事活动中,不能迟到和早退,要身体力行,要求学生做到的首先自己要做到。因为我们的一言一行,一举一动,学生都看在眼里,记在心里,都关系到我们的形象问题。

留管干部必须廉洁自重,严于律己。个人不能与留学生有经济上的来 往。不可与学生拉关系,搞不正之风,做危害国家利益,有损国格、人格 的事情。比如,某些留学生常用请客吃饭,送小礼品等手段拉关系,求情, 遇到问题爱跟留管干部磨,或找人说情。有些学生甚至把该国的"红包文 化"也带到了中国。

所以,留管干部必须时刻绷紧防微杜渐这根弦,自觉抵制各种诱惑, 筑起思想道德防线和法纪规章防线。

## 四、重团结

团结就是力量。团结协作是我们实现组织目标的重要保证。

实践证明,团结搞好了,大家一条心,群策群力,心往一处想,劲往一处使,就没有做不好的工作。一个团结的集体所遇到的任何困难都会迎刃而解,因为集体拥有个人无法比拟的无穷智慧。

留管工作涉及的范围比较广,涉及的部门和单位也比较多,所以搞好团结就显得特别重要。新老同志要团结协作,互相帮助,互相补台。新同志虚心地向老同志学习,老同志对新同志热心地"传、帮、带"。留学生出了问题,分工不分家,大家一起上,没有解决不了的问题。

同一个科里、处里的人,天天见面,工作生活在一起的时间,有时甚至比和自己的家人在一起的时间还要长,如果团结搞不好,那有多别扭啊!团结搞好了,大家心情愉快,整天开开心心的,多好啊!生活告诉我们:亲情重要,友情也同样重要。

另外,要搞好与校内各单位的团结。比如与本处各科室团结协作,共同处理留学生突发事件,与学校后勤部门团结协作,共同处理留学生的食宿等方面的问题,与各院系团结协作,共同处理留学生的考勤、考绩、休学、退学等方面的问题,与治安保卫部门团结协作,共同处理留学生违纪犯法和安全保卫等方面的问题等等。

不仅如此,同时也还要搞好与外部的团结。比如要搞好与各兄弟院校、 教育部、公安部、海关、交通部、新闻媒体等诸多相关部门的团结协作。

## 五、爱学习

学习就是从阅读、听讲、研究、实践中获得知识和技能。

俗话说:"学无止境""活到老,学到老"在世界经济一体化的进程中, 在科技进步日新月异的环境下,在这知识爆炸的年代,我们不熟悉不懂行 的东西很多,必须不断学习,充实自己,提高素质,增强能力。也就是说 要不断地"充电"。

作为留管干部,知识面要广。要不断地学习时事政治,通过各种方式,如听广播、看报纸、看电视、上网等,关心国内外大事,特别是国际上的敏感问题。因为国际上每刮起一阵风,在校园里就会掀起一重浪。

另外,留管干部还要注意学习其他方面的知识。如政策和法律知识、 汉语知识、历史地理知识、社会知识及留学生所在国的有关知识等。只有 知识广博,才能让留学生"问不倒",便于做工作。

所以,天文地理,风土人情,古今中外的事都应知道一些,至少与学生交谈时能说得上话,有一定的发言权。有人说,留管干部应是"全才",从这个意义上讲是对的。

孔子曰:"三人行必有我师焉"。留管干部要谦虚谨慎,要善于向留学 生学习,要不耻下问,教学相长。

比如有一次与法国留学生谈到中医术语"气"和"上火"时,笔者用汉语很难向他们解释清楚,可又一时想不出很准确的法文词来,便向一位曾看过一些中医方面的书籍、了解一些中医方面知识的同学请教,请他用母语解释一下。他马上用"energie"和"avoir une chaleur interne excessive"加以解释,我自己也获益匪浅。

## 六、懂业务

业务就是各行各业中需要处理的事务,是个人或某个机构的专业工作。 留管干部必须懂业务。需了解和掌握我国政府对来华留学生的有关法 律和政策,通晓本校对留学生的有关规章制度。熟悉办理留学生的人学报 到、学籍管理、签证居留等手续,熟悉留学生招生工作、接待服务、住宿 管理、出入境管理、留学生活动和社会实践、日常管理等,尤其是关于留 学生突发事件的预防及应急处置等。

留管干部需不断地总结经验,搞好调研工作,注意收集资料、信息等, 及时写情况卡片、简报、研究中外文化差异、撰写论文等。

有些留学生的语言沟通能力较差。因此,对于处于第一线的留管干部 来说,必须具有两方面的技能,即外语翻译技能和留学生教育管理技能。

对于外语翻译技能,留管干部必须熟练地掌握所学的外语知识,能愉快胜任留学生教育管理方面的口、笔译工作。语言是发展的,要不断学习自己所懂外语中的新词语,新的表达方法以适应工作需要。

对于留学生教育管理技能,留管干部必须具有五大基本能力,即表达能力,办事能力,组织能力,社交能力和协调能力。在工作中,作风要正派,思想要严谨,谈吐要文雅,说话要有分寸,行为举止不卑不亢,落落大方。

总之,一个合格的留管干部,必须讲政治、肯奉献、守纪律、重团结、 爱学习、懂业务,这是广大留管干部的经验之谈,也是留管干部必须具备 的六大素养。

#### 参考文献:

[1]中国社会科学院语言研究所词典编辑室. 现代汉语词典[M]. 北京: 商务印书馆, 2012.

[2]《当代中国》丛书编辑部. 当代中国外交[M]. 北京:中国社会科学出版社,1978. [3]国家教育委员会外事司. 教育外事工作历时沿革及现行政策[Z],1996.

\*本文系作者在某高校留管干部培训班上的发言整理而成。

# 浅谈影响综合性大学发展来华留学 教育的主要因素

——以武汉大学为例

武汉大学 卢江滨 黄晶 张煜

综合性大学具有学科门类齐全、多学科间相互融合、基础学科实力强、 办学规模大等特征,综合性大学特别是知名综合性大学代表着我国高等教育 的最高水平,有着较大的国际影响力。近年来,我国政府致力于将国内知名 高校建设成中国特色世界一流大学,是推动中国高等教育发展的重要举措。

众所周知,当今世界高等教育国际化是高等教育发展的必然趋势,是高等教育改革创新的源泉。根据国际大学协会对其全球的会员大学进行的一项关于"高等教育国际化的实践和优先权"调查中显示,在高校国际化动因排序中,促进学生、教师流动和交流被列为首要位置,因此,我国高校发展来华留学教育是促进自身发展的必然选择。

本文将重点分析综合性大学发展来华留学教育的优势、影响综合性大 学发展来华留学教育的主要因素,并且以武汉大学为例,探讨我校围绕这 些因素发展来华留学教育的主要举措。

## 一、综合性大学发展来华留学教育的优势

## (一)办学历史悠久,具有培养来华留学生的丰富经验

综合性大学大多历史悠久, 文化底蕴厚重, 浓厚的人文气息对于热爱

中国传统文化的外国学生具有较强的吸引力。我校建校百余年,综合实力 位居全国高校前列,在建国之初就开始接收国际学生,其国际影响力不断 提升,是国际学生重点选择的高校之一。

#### (二)学科门类齐全,具有广泛的留学生教育资源

综合性大学涵盖了文、法、理、工、农、医等学科,在长期的发展中 形成了各自的特色和优势,拓宽了国际学生的专业选择面,有利于扩大国 际学生的招生规模、提高教学质量。例如,我校的医学、经济、法学、汉 语等专业都是招收国际学生的热门学科,每年招收的学生在当年的新生人 数中都占据较大比例。

#### (三)工作基础扎实,留学生教育机制较为完善

综合性大学大多是历史悠久的重点大学,招收和培养国际学生时间较长,校内相关管理部门、培养院(系)的协调已形成较完善的机制,教师们对培养国际学生的意义和目的有较高的认知,有良好开展国际学生培养工作基础。

## (四)国际交流活跃,留学生培养视野开阔

综合性大学开展国际交流活动十分频繁,学生、教师的国际流动和交流已经日常化,学校的办学理念、培养模式、课程体系和教学方法等都已经达到一定的国际化水平,为国际学生的学习打下了良好的基础。

## 二、影响综合性大学发展来华留学教育的主要因素

## (一)留学生教育的指导思想有待进一步统一

综合性大学办学规模大,学校的各项工作是在校领导的指导下,由各 机关职能部门来推进和落实。

学校关于来华留学教育工作的理念决定重视的程度和高度,此项工作 涉及教学、学工、财务、后勤等部门和学生培养院(系),只有这些部门的

认识能够高度统一,认为做好来华留学教育工作既是国家发展战略的需要, 又是学校自身走国际化发展的必然选择,各部门才会主动将来华留学教育 定位为各自的重要工作之一,从而认真研究制定与本部门工作呼应衔接的 来华留学工作推进机制,部门间形成完善的工作流程,有效整合教学与管 理资源,形成合力,突破阻碍来华留学教育工作的瓶颈问题,构建大的来 华留学教育工作格局。

#### (二)留学生培养的激励机制尚需继续完善

尽管各高校的财务分配政策不相同,但奖勤罚懒、推动事业发展的激励性是一致的。学校在制定政策时虽有考虑全校平衡的一面,但也会考虑贡献与回报相匹配。

国际学生的培养远比国内同类学生的培养耗时费力,对于来华留学教育工作如何量化以及教学管理工作量的计算,往往没有被深入研究,制定财务分配政策没有激励性,导致接收国际学生的院(系)及一线教师得不到应有的经费资助,只能靠个人奉献及觉悟来开展教学,使得院(系)及教师逐渐失去了培养国际学生的积极性。

## (三)应对全球学生流动的竞争意识不足

随着经济全球化的深入发展,各国越来越重视高等教育国际化,为抢占全球留学生资源,各国纷纷提出吸引国际学生的战略目标和措施。

综合性大学是我国高等教育的领军队伍,在面对日趋激烈的国际学生流动时,一方面要以网页为主要抓手,辅以各种宣传方式充分宣传学校,提升国际知名度,另一方面应该依托学校的学科优势和特色,充分考虑目前来华学生的实际情况和热点专业,打造一批更加贴近国际学生需求的国际化特色课程,吸引更多国际学生。但是,我国综合性大学在留学生教育和培养方面尚未着眼于上述视角,普遍缺乏全球竞争意识。

## (四)留学生教学管理工作亟需进一步科学规范

科学规范管理是保证国际学生培养质量的基础。来华留学教育工作没

有一定的数量就无法谈及质量,可是如果忽视培养质量,长远看更无法实现数量的健康可持续增长。

各高校应本着解放思想、实事求是的精神,充分考虑目前国际学生的 文化背景、基础知识、学习方式、生活习俗和中国学生的差异,制定出切 合实际、可操作性强的管理文件,使大多数表现良好、学习认真的国际学 生可以学有所成、正常毕业,达到来华留学教育工作的真正目的。

#### (五) 留学生日常管理工作现代化水平尚需提升

综合性大学国际学生规模大、涉及专业众多,学生管理工作不仅涉及 各职能部门,还涉及众多培养院(系)。

在实际工作中国际学生管理部门一方面要与校内各部门、院(系)实现信息共享和沟通,方便教师和管理人员随时掌握学生信息;另一方面还要与教育、公安部门和学校本科生院、研究生院等单位及部门对接,及时汇总和上报各类信息。

如要高质量高效率地完成这些工作,采取信息化手段规范管理程序, 提高干部的政策水平和工作能力,实现管理能力和管理体系的现代化是必 然选择。

## (六)留学生教学的硬件水平有待改善

硬件包括教学环境、生活条件等,是学生对学校的第一印象和直接感受,这种印象和感受将会深深影响学生在校学习的幸福指数。高校对于国际学生硬件设施的投入直接反应了该校对来华留学教育工作的重视程度和高度,也是一扇对外宣传本校的窗口。

## 三、武汉大学发展来华留学教育的主要举措

## (一)针对性开展调研活动,统一指导思想

为深入了解来华留学教育工作的现状和存在的问题,引起学校各部门 对于来华留学教育工作的重视,统一指导思想,在制定相关政策时充分考

虑来华留学教育的特征。学校组织与研究生院、本科生院、财务部和留学 生教育学院对来华留学教育工作做得较好的学校进行了国际学生培养工作 的专项调研学习。

调研小组深入了解他们的管理模式,学习了他们在发展来华留学教育中的经验。思路决定出路,此次调研最大的意义在于组织校内涉及来华留学教育的关键部门"走出去",共同学习先进的办学经验,统一发展思路和指导思想,确定目标及定位,把来华留学教育工作落实到本单位工作之中。

#### (二)完善激励机制,调整财务分配政策

针对我校财务管理政策、分配制度缺乏激励作用的问题,2014年2月,我校召开了国际教育财务分配工作专题会议,确定了国际学生教育财务分配办法。明确了国际学生专项经费的拨付及分配体系,明确了培养单位与国际学生导师的责、权、利,让积极参与来华留学教育工作的院(系)及教师在经济上得到合理补偿,从而提高其培养、指导国际学生的积极性。

### (三)多措并举,应对全球学生流动竞争

开发新的生源增长点,大力发展全英文授课项目。全英文授课项目因为专业学习过程不受母语限制,对于国际学生具有很强的吸引力,因此已经成为国际学生招生工作新的生源增长点,各高校都在积极发展全英文授课项目。

我校充分利用自身学科优势,开设了国际经济与贸易、软件工程等 11 个全英文授课项目,项目涵盖了人文社科、理工科、医学等学科。目前这 些项目已经成为学校国际学生招生工作新的生源增长点,有助于提高学历 生的比例,优化生源结构,促进学校的教学改革。

改版国际学生招生网站,充分发挥对外宣传功能。我校一直致力于建设实用型、服务型网站,专门制作了全新的国际学生招生网站。通过武大概况、杰出校友、实习就业、校园风光等栏目介绍,进一步宣传了学校的来华留学教育办学优势。

一方面吸引更多国际学生来我校求学,另一方面也为宣传我校的国际 化形象提供了一扇展示的窗口。同时,该网站还设置了留学申请指南、课 程介绍、校内生活指南等栏目,更多人性化的设计为我校国际学生提供了更加细致周到的服务,进一步提升了留学生管理服务水平。

#### (四)规范教学管理,制定国际学生学籍管理办法

为规范国际学生管理工作,维护学校正常教育教学秩序,实质性提高国际学生的培养质量,我校于2014年5月正式出台了《武汉大学国际学生(本科)学籍管理办法》和《武汉大学国际学生(研究生)培养管理办法》(以下简称"办法")。办法明确了本科生院、研究生院、留学生教育学院和培养院系之间的责任,在入学注册、考勤、课程考核与培养方案、汉语水平、全英文授课项目等方面都做了细致的规定。

国际学生学籍管理办法的制定响应了教育部积极推行的"趋同管理" 号召,将国际学生的管理纳入到学生的整体教学管理当中,有利于更加科 学规范的开展国际学生教学管理工作。

#### (五)提高工作效率。搭建国际学生信息服务平台

我校针对来华留学教育工作涉及校内外单位、部门众多的现状,为理顺工作流程,更好的服务国际学生培养工作,搭建了国际学生管理服务平台,该平台的建设工作主要由留学生教育学院牵头完成。学院科学分析各办公室职能,本着科学、简便、实用、方便等原则,将学生的个人信息、缴费情况、签证情况等资料明确到各职能办公室,并确定信息责任人,从而保证信息的准确性和实时性。这样,工作人员就能迅速查找每个学生的详细情况,避免了以往要找相关办公室多人查询的麻烦。

国际学生管理服务平台利用信息化手段对国际学生的申请、入境、在校、离校等各个环节进行管理,实现教育、外交、公安和高校之间信息共享和互联互通,提高统筹管理能力,并实现更为详实的来华留学数据分析,为科学决策和有效监管提供数据支持。目前该平台已经在我校涉及国际学生教学和管理的单位、部门全面推广应用。

## (六)积极推动硬件设施建设

为解决国际学生招生工作受硬件条件制约的问题, 我校积极推动学校

的硬件设施建设,目前新的教学楼和留学生宿舍已经投入使用,可以为学生提供更好的学习和住宿环境,从而吸引更多国际学生。一年多来,上述措施已经取得了明显的成效,截止到 2014 年 12 月,我校国际学生数量约有 3000 人,比去年增加 500 余人,学历生比例约为 65%,远高于全国 40%的平均水平。

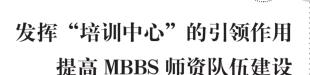
综上所述,在来华留学教育规模不断扩大、教育质量要求不断提高、 全球学生流动竞争日趋激烈的形势下,综合性大学应该从统一发展思路、 改进工作方法、规范教学管理等方面入手,致力于提高内部管理水平和人 员素质、提升教学质量和科研水平,推动来华留学生教育工作的良性发展。

#### 参考文献

[1]林永柏,曾蜀云,姜平平.综合性大学的涵义及特征刍议[J].现代教育科学,2009,(01):91-94.

[2]李德仁.综合性大学与大学教育的综合性[J].中国高教研究,2000,(04):3-5. [3]毛云骅.全英文授课对吸引外国留学生的促进作用[J].英语广场,2014,(02):65-67.

[4]卢江滨,胥东洋.我国大学国际化建设的基本认识和主要举措探讨[J].理工高教研究,2010,29(01):6-11.



天津医科大学 李国霞

教育部来华留学英语师资培训中心(医学)(以下简称"培训中心")成立于 2010年9月,自成立以来,已成功举办了6期英语师资培训班,共有52所大学235名教师先后参加了培训,对提高我国 MBBS 师资队伍建设起到了重要作用。

## 一、"培训中心"成立的背景

随着我国综合国力的增强和国际地位的提高,越来越多的外国青年选择来华留学,在"扩大规模、提高层次、保证质量、规范管理"的来华留学工作原则指导下,全国来华留学生数量增长迅速,其中西医类来华留学生教育发展更显突出,学生数量在来华留学生各专业人数中名列第二位,仅次于语言类留学生。

为了吸引更多的留学生来华学习,各医学院校纷纷采用全英文授课教学模式,英语授课模式克服了留学生毕业回国后的语言转换矛盾,大大缓解了留学生使用汉语学习医学的难度,是我国吸引外国留学生,扩大医学教育国际交流与合作的有效办法。但采取英语授课,师资队伍建设尤为重要,而我国现有的师资队伍建设难以跟上留学生人数的增长速度。因此,成立"教育部来华留学英语师资培训中心(医学)",构建先进的师资培训体系,提高来华留学生临床医学教育英语授课水平,已经成为十分紧迫的任务。

## 二、"培训中心"的建立及培训的整体安排

在教育部领导的高度重视及大力支持下,2010年9月13日,第一期培训班开班仪式暨"培训中心"成立大会在天津医科大学隆重举行,时任教育部副部长郝平、教育部国际合作与交流司司长张秀琴、天津市副市长张俊芳等领导出席了成立大会。郝平副部长在成立大会上做了重要讲话,他指出,教育部来华留学英语师资培训中心(医学)的成立和第一期培训班的开班具有里程碑意义,标志着来华留学教师培训工作进入了新的阶段,也是贯彻教育规划纲要精神的具体举措,对发展来华留学生教育事业具有重要的现实意义。

#### (一)制定培训原则

#### 1. 整体规划,突出重点

在教育部国际合作与交流司的指导下,定期向有关院校发布培训通知,由天津医科大学对培训工作进行整体规划,组织实施,重点培训使用英语教授来华留学生的医学本科专业课教师。为了保证培训质量,每期限报培训人数,优先安排医学主干课程和重点学科进行培训,统一规划,突出重点,分期实施,认真落实。

## 2. 联系实际, 注重实效

根据来华留学生医学本科教育英语授课教师队伍的实际情况,精选培训 内容,对不同培训对象确定不同培训内容和专题。讲究质量第一,学以致用, 注重教学技能层面的培训,确保收到实效。

## 3. 内容丰富,形式多样

培训中心根据医学本科教育全英文授课的基本要求以及不同学科的实际需要,采取不同的培训方式:专业培训与语言培训相结合,国内培训与国外培训相结合,理论学习与实践演练相结合,专题讲座与分组讨论相结合,专家报告与观摩教学相结合,实验教学与模拟教学相结合,集体备课与教研室活动相结合,重点、难点解析与经验交流相结合。多种培训形式既注重了医学相关专业知识培训,也注重了教师专业素质的培训吸引了学员们参与的热

情和学习的积极性。

#### (二)建立培训保障机制

#### 1. 建立强大的培训师资队伍

天津医科大学高度重视培训工作,调动了全校英语授课师资力量,以天 津医科大学经验丰富的资深专家组成培训队伍为主,同时邀请国内外知名专 家参与培训工作,形成一支既有理论,又能指导教学实践的高素质培训师资 队伍。培训中心先后聘请了复旦大学、南开大学、美国加州大学洛杉矶分校 等国内外知名专家,加入培训师资队伍,为学员们提供全方位的培训,确保 培训质量。

#### 2. 提供丰富的培训资源

每期培训均编写相关学科的培训案例,并装订成册,内容包括课程简介、教学大纲、教学进度、英文教案书写要求、授课教案、备课记录、课堂和实验室纪律规范、学生实验报告、监考记录及考场规则、试卷样卷及答案、试卷批阅要求、成绩分析记录、专家听课评价、同行听课评价、学生听课反馈等。为学员免费提供各种培训资料,对培训进行全程录像,并刻录成光盘,免费发给学员。为学员提供相关教科书、实验指导及辅助教材,最大限度地满足学员们的各项要求。

## 3. 建立培训反馈机制

为了使培训工作达到更好的效果,每期均设计培训问卷调查表,让学员们无记名填写,及时了解培训学员对培训的意见,总结培训工作的经验和不足,不定期地对参加培训的学校进行回访,广泛征求意见,及时与各医学高等院校行政主管部门、教学研究部门协商,建立多层次、多渠道的培训反馈机制。此外,学校对参加培训的教师建立统一的培训档案统一管理。

## 4. 制定培训具体要求

加强对培训学员的管理, 制定具体培训要求, 要求培训教师必须按照

《培训日程安排表》的要求积极参加各项活动,认真听讲并做好学习笔记。在培训结束时,要求学员撰写国内、外培训总结。通过培训,教师应掌握学科的基本要求,熟悉有关学科的英语授课特点及讲课技巧,灵活应用,提高英语授课水平,能胜任来华留学生医学本科教育英语授课任务。

#### 5. 完善培训考核制度

培训考核分为出勤考核、专业考核和英语考核三部分:

出勤考核包括培训报到情况、日常考勤记录及请销假制度等,有效地约束了学员们的行为。

专业考核包括集体备课、学员试讲、经验交流、课堂互动、教学研讨等 多个环节,对教师学习内容掌握情况进行综合评价。

英语考核包括听力测试、口语表达、主题发挥、情景会话等,英语考核的形式及标准完全由外国专家制定和把关,考核成绩作为出国培训的重要依据。三项考核均合格者颁发教育部来华留学英语师资培训中心(医学)结业证书。

## (三)精选培训内容

培训内容分专业培训及语言培训两部分:

第一阶段是专业课培训,内容包括来华留学政策解读、全英文教学质量保障体系、示范教学、观摩教学、实验教学、模拟教学、经验交流、教学研讨、教学模式探讨、教研室活动、国家级精品课展示、专家讲座、名师讲坛、国外医学教育概况、重点、难点解析、学员集体备课、科研动态及素质教育等多项内容。临床培训包括临床教学安排与管理、全英文带教经验介绍、全英文教学查房、SP问诊等。

第二阶段是 PBL 教学及语言培训,包括: PBL 教学方法全程培训、专业 英语、英美文化差异、英语学习方法探讨、英语口语练习、英语常见俚语与 常用词用法、英语习惯用语和课堂用语使用等,这些内容都非常实用,对今 后留学生教学工作具有很好的指导作用。

## 三、"培训中心"的工作成效及培训效果

"培训中心"的建立,对于来华留学生医学全英文授课师资队伍建设起到了重要的推动作用,从根本上保证了来华留学生医学教育质量。在教育部领导的精心指导下,在各医学高等院校的大力支持下,"培训中心"圆满完成6期培训工作。参加培训的学校及受训学员均认为收获很大,认为教育部对医学英语授课教师进行培训非常必要,占问卷调查的100%。

培训工作受到相关院校的广泛关注和好评,各学校报名踊跃,纷纷要求 多派教师来参加培训,但为了保证培训质量,每期均限报培训名额。

第一期培训班只招收32名学员,系从93名报名人员中选拔而出,培训内容包括基础和临床多个方面。

第二期培训进行了较大的改革,改为专业培训,每期重点培训一门学科,使培训工作更具有针对性,培训内容更加集中,为相同专业的教师搭建良好的学习与交流的平台。改革后的培训,受到了学员们的称赞。

从第三期开始,国内培训时间延长至1个月,增加了3个月海外培训项目,首次实现了"中心"培训与国外培训相结合的目标,一方面可巩固"中心"培训的成果,另一方面可使学员们真正感受国外英语授课的气氛,学习国外先进的授课方法及教学理念、全面提高学员们的英语授课水平。

第四期培训改革了国内外培训一体化的模式,采用适度增加国内培训名额,国外培训实行选拔制度。首次面向全国 52 所高校招生,给更多学校参加国内培训的机会,经过"中心"的培训和考核,选拔出 30 名优秀学员,参加海外培训,这样既满足了相关院校师资培训的要求,同时也为出国培训把好第一关。经过多次的改革与探索,找到了行之有效的培训模式,形成了一套完整的培训体系。

经过6期的培训,培训中心积累了丰富的经验,在培训中,不断进行改革与创新,探索新的培训模式,使培训形式更加丰富,培训内容更具有针对性和实用性,逐渐形成了完整的培训体系。通过国内外培训,开阔了学员们的视野,拓展了思路,解放了思想,学习了先进的教学理念,了解了系统授课的课程体系及国内外教学模式,掌握了PBL、Doctoring等先进的教学方法,交流了授课技巧及教学经验,充实了理论知识,加深了专业知识的学习,大

幅度提高了学员们英语授课水平,收到了良好的效果。

海外培训受到了培训学校及学员们的欢迎,"培训中心"积极协调基金委,联系海外培训学校,制定海外培训方案,并与美国加州大学洛杉矶分校(UCLA)达成培训合作意向。在 UCLA 网页上专门为培训开通一个栏目,CSC-UCLA Medical English Training Program,不仅可以浏览培训安排、各种通知、培训课件等相关内容,同时还可以访问 UCLA 本科生和研究生的教学课件,极大地方便了学员们的学习与交流。

通过培训,参训学员全面了解了 UCLA 医学院的课程体系建设,熟悉了不同的医学教育模式,掌握了一些先进的教学方法及教学理念,为全面提升来华留学生教学水平打下了坚实的基础。

此外,"培训中心"还为兄弟院校独立办班,先后为宁夏医科大学、河北联合大学、广西医科大学、福建医科大学、南华大学、安徽医科大学等院校培训全英文授课教师173人。通过培训,加深了兄弟院校之间的友谊,增强了学员们英语授课的信心,提高了兄弟院校整体英语授课师资队伍的水平。

## 四、"培训中心"今后的工作思路和设想

## (一)发挥"来华留学示范基地"的作用

为了更快更好地做好培训工作,在教育部国际司的直接领导下,由天津 医科大学"培训中心"总体规划培训安排,充分发挥全国"来华留学示范基 地"的作用,利用"示范基地"的优势学科,承担部分科目的培训任务,每 年2期,每期1个月,实行单学科培训模式。

## (二)制定统一的培训方案

在教育部国际司的指导下,天津医科大学"培训中心"根据 6 期的培训经验,结合国际医学教育标准、来源国的执业医师考试要求和我国医学本科生培养目标,制定规范的培训方案、统一的培训大纲及培训标准,指导各"示范基地"的培训工作,使培训工作向多元化、规范化发展。

#### (三)"培训中心"负责高层次培训工作

"教育部来华留学英语师资培训中心"为教育部批准使用英语授课 52 所学校的英语授课专业的学科带头人或骨干教师进行高层次专业培训,每年两期,在天津医科大学"培训中心"培训1个月后,按照国家访问学者项目,派往美国 UCLA 或英国邓迪大学,进行3个月国外培训。

## (四)充分利用基金委"1+1骨干教师培训项目"

在"示范基地"参加培训的教师,可利用基金委的"1+1 骨干教师培训项目",参加国外 3 个月的培训,基金委负责往返旅费,各学校负担其在海外 3 个月的生活费。

#### (五)探索认证与培训相结合模式

英语授课教师资格认证制度在天津医科大学已实施多年,目前已有 407 名教师通过考核,获得英语授课资格证书。各学校十分重视英语授课师资队伍建设,纷纷效仿我校开展认证工作,同时希望从国家层面对英语授课教师资格进行认证。"培训中心"将积极探索培训与认证相结合模式,制定认证标准,组织认证考核,通过考核者,可获得英语授课教师资格证书,这项措施将进一步推进全英文授课师资队伍建设,促进来华留学生教育可持续发展。

总之,在教育部国际司的正确领导下,充分发挥"培训中心"的引领作用,进一步完善和细化培训工作,使培训工作向多元化、规范化、深入化的方向发展。通过培训,全面提升来华留学生医学本科教育师资队伍的英语授课水平,形成一支具有较高教学水平和管理能力的全英语授课师资队伍,更好地适应医学教育国际化发展的需要,为来华留学生医学教育事业又好又快地发展提供坚实的人才保障。

## 关于人文教育在医学留学生 教育中应用的思考

大连医科大学 金钊

在国家大政方针及相关政策的大力支持下,来华留学进入高速发展期,各高等院校正抓住机遇,大力发展留学生教育,今后来华留学规模必定不断扩大。然而,目前各高校的医学教育仍比较侧重于专业教育,对医学留学生进行人文教育的必要性还处于探索讨论阶段。为进一步优化我国留学环境,培养优秀的国际医生,如何更好地根据医学留学生的实际情况,有针对性地开展医学人文教育,应当成为当前高等医学留学生教育中亟需考虑的问题。

## 一、医学人文教育的必要性

## 1. 医学人文概述

医学在《现代汉语词典》给出的解释是"以保护和增进人类健康、预防和治疗疾病为研究内容的科学"。可以看出,医学最关注健康和生命,而世界卫生组织把健康定义为躯体上、精神上和社会适应上的完好状态,而不仅仅是没有疾病和虚弱,体现了医学所具有的自然科学性与人文社会性双重属性。

正如著名法国医史学家西格里斯在《亨利·西格里斯论医学史》一书中所说:"医学的目的是社会的,它的目的不仅是治疗疾病使某个机体康复,它的目的是使人调整以适应他的环境,作为一个有用的社会成员。"在日常工作中有很大一部分学生并没有真正地认识到医学的本质,他们更加看重的是医学专业知识和技能的提升,忽视对人文的关注。

人文,一般指人类社会的各种文化现象。《易经》有言:"观乎天文,以察时变;观乎人文,以化成天下"。这里的"化"可以理解为教化、教育,在留学生的教育中,应该把传授那些优秀的、能够升华人的精神、提高人的价值的文化作为培养留学生的重要内容之一,作为传统医学对医学含义的高度凝练,"医乃仁术"揭示出医学是医术与医德的统一,是医学职业精神的写照,要求医者必须具备医学人文精神。

尽管对于医学人文的概念一直比较含糊,不同学者有不同见解。但对于 医学应该做到以人为本,关心病人、敬畏生命的理念还是得到了绝大多数学 者的认同。杜治政教授认为,医学人文是医学技术中凝结的对人类生命关爱 与尊重的精神,是医疗保健服务以行善为目的宗旨,它涉及医学及保健服务 的终极价值目标的定位,因而可以认为医学人文是医学的灵魂。

#### 2. 医学留学生的特点分析

给予医学留学生更多的人文方面的教育和关怀需要了解该群体的留学原因、需求和目的。根据教育部的统计数据,我们发现来华学历留学生中亚洲、非洲国家和地区的学生比例较高,并且绝大部分留学生选择的是西医而非中医,这主要是因为在其国家,医生收入高、社会地位高,而这些生源地的高等医学院校相对少,门槛高。

和传统欧美发达国家医学院校相比,中国拥有较为完善的医学教育体制和相对廉价的留学费用,较高的性价比成为很多医学留学生来华学习的主要因素。而传统中医在很多国家和地区由于缺乏主流的科学论证,并未得到足够的认可,这也是大部分留学生选择学习西医的主要原因。他们的目标是毕业后能够从医或深造,故必定将专业知识和技能放在学习的首位。

著名的医学先驱希波克拉底有句名言: 医生有三件利器——语言、药物和手术刀。可见专业知识和技能并非一个合格医生的全部, 缺少了人文关怀的医生并不完整。

留学生身上的另一个特点就是文化特性。文化是一个民族建立在自己的信仰、价值和规范体系之上的一种生活方式和观念,直接影响着人们的言行举止。留学生的生源国和接受国的文化渊源是否相近及两国间的往来程度,都直接影响到留学生在学习生活中的状态。

其中宗教信仰对留学生的学习和生活影响巨大,大部分留学生在其成长过程中,宗教文化伴随着其教育日常生活,思想和认识也都受其宗教文化的影响,对于他们来到中国这样一个宗教自由的国家,如何能够接受中国的传统文化,以何种途径和方式,将这些传统融合给他们,不至于产生文化休克,是医学教育工作者必须要考虑的问题。

人文教育和关怀可以起到文化融合"润滑剂"的作用。与其他留学生一样,医学留学生也会遇到诸如文化休克等一系列留学问题。给予他们更多人文关怀,将有助于留学生克服文化休克,更好地完成学业。

此外,目前包括我国在内,国际上的医学人文教育基础普遍"先天不足"。以巴基斯坦为例,如果学生想要学习医学,他在进入初中后,首先得进人理科班学习,而在其进入高中后,必须进入专门培养医学生专业方向的医学预科班,其主干科目为生物学、物理、化学,对历史人文等科目涉猎甚少,这同中国的"文理分科"相似,客观上造成了人文教育基础的薄弱。

## 二、探索中的医学留学生人文教育

目前我国人文教育尤其是医学人文教育薄弱的现状和多方面因素有关:

## 1. 教育理念的差别

我国高等学校主要以公立为主,在教育理念上强调社会价值,传统的教育模式主要强调依靠"灌输"来实现对学生思想品德、纪律等方面教育,对学生的思想和行为限制得相对较多;而教育发达国家多数院校,其教育理念在于强调体现个人价值,鼓励学生在行动上自由。于是,在不同的教育理念指导下,就会形成不同的学习环境,这对留学生的学习教育也会产生非常重要的影响。

## 2. 医学人文课程设置不规范

目前大部分医学院校的本科留学生学制为5年,由于医学专业课程较多、 难度大,又加之实习时间长,很多高校便压缩医学人文教育相关课程的学时。 同时,医学人文教育尚无全国统一规范教学大纲,对应该设置哪些医学人文 课程及配套教材也无明确规定,各高校在进行人文教育时更多依据其师资水平及对医学人文教育理解水平来进行,缺乏规范性、系统性。

#### 3. 教育方式及评价体系模糊

在医学人文相关课程的教学方式与手段上,一方面,不少学校仍然采用传统的"填鸭式"灌输方式,缺乏启发式教育方法,尽管大部分学校都配备了现代化教学设备,但仍然存在部分教师制作好 PPT 之后,照本宣科的情况。另一方面,留学生迫于繁重的医学专业知识的压力,对人文课程的学习普遍忽视和厌倦,而其学习目的是为了应付考试,不是增强人文素养。

同时,我国也没有对医学留学生人文素质能力评价的统一标准,缺乏整体计划和明确的要求,使医学人文教育变得很模糊。不过,现阶段医学人文教育的重要性逐渐被认知,各方对医学人文教育乃至广义的高等院校人文教育进行了思考。

## 三、 医学留学生人文教育的思考

#### 1. 明晰医学人文教育理念

国际医学教育专门委员会(IIME)在2001年出台了《全球医学教育最基本要求》(GMER),规定世界各地医学院校培养的医生都必须具备以下基本素质:

(1) 职业价值、态度、行为及伦理;(2) 医学科学基础知识;(3) 临床技能;(4) 沟通技能;(5) 公众健康及卫生系统;(6) 信息管理;(7) 批判性思维与研究。其中职业价值、态度、行为及伦理作为医疗实践的核心列在标准之首,足见其重要性。

医学服务的对象是人,与生命、健康、幸福密切相关,医学人文教育的目的就在于引导医学学生如何做人,如何成为一名优秀的医生,这一点古今中外的医学大家均能达成共识。正如西医之父希波克拉底所指出的那样,医生应具备哲学家的全部最好品质——无私、谦虚、高尚、冷静的判断、必要的知识和不迷信。我国唐代药王孙思邈在其《大医精诚》中也提到:"凡大医治病,必当安神定志,无欲无求,先发大慈恻隐之心,誓愿普救含灵之苦"。

可以说,对于留学生的培养,只有充分认识医学人文教育的意义,把医学人文教育的理念作为高等学校发展的头等大事,树立医学与人文并重的教育理念,才能真正培养出德才兼备的医学生。

#### 2. 完善医学人文课程设置及考评方式

综合大部分学者的观点,在当前形势下,应将医学哲学、医学伦理学、 医学法学、医学史、医学概论、医学社会学、医学语言学与医患沟通等设为 医学生人文教育的核心课程。

课程的内容则主要应以医生、患者和社会为中心,并结合留学生所在国家和地区文化特点,编写易于他们理解的案例和教学辅助材料,使其提高对生命的认识,如何理解病人的痛苦,如何给予病人最有效的帮助,真正提高医学留学生人文素质。

并且将医学专业课程与人文课程穿插、结合起来,不仅医学人文课程的老师进行医学人文教育,更应该调动医学专业教师的积极性,通过他们向学生介绍临床上真实发生的病例或遇到的难题,与学生共同进行讨论,从而可以提升医学留学生的兴趣,形成以教师为主导、学生为主体的教学局面,真正将人文知识、精神内化到留学生的内心之中,提升医学人文境界。改变传统的单一期末笔试现状,可以将笔试、案例讨论、论文撰写、答辩、口试等形式结合起来,激发学生医学人文兴趣,最终实现医学人文教育的目的。

## 3. 建立跨文化交流

医学留学生教育可以传播中国传统文化,加深外国留学生对中国文化的 认同理解。留学生来自不同的文化背景,我们要善于交流、加强沟通、增进 了解,尊重他们的文化传统、风俗习惯,理解他们的文化差异、生活方式,同 时我们要向其介绍中国悠久的历史文化传统,让他们逐渐了解中国,感悟其中深邃的思想,适当地让其了解我国中医的一些文化思想。加深对医学的认识引导学生担当健康文化的传播使者。

#### 4. 营造医学人文氛围

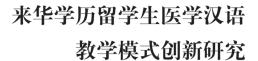
加强医学院校的人文氛围建设,建设良好的医学人文景观,通过深厚的校园文化传统熏陶医学留学生的人文情感,利用各种平台开展医学人文仪式教育,将医学人文理念真正渗透到每个医学留学生心中。

以大连医科大学为例,我校在留学生入学之初,带领所有的新生进行《希波克拉底誓词》宣誓,增强他们的职业责任感和使命感,同时,带领留学生与中国学生一起参与"无语体师"活动,即在第一次上解剖实验课时,向尸体敬献花圈、进行默哀等仪式活动,并在清明节时,参加"清明追思"系列活动,让医学留学生切身感受人文内涵,使他们真正理解生命的意义,更加坚定对医学之路的信心。

#### 参考文献:

- [1] 中国社会科学院语言研究所词典编辑室.现代汉语词典[M]. 北京: 商务印书馆.2005.
- [2] 王一方.医学人文十五讲MI. 北京: 北京大学出版社.2006.
- [3] 夏征农等. 辞海[M]. 上海: 上海辞书出版社.1760.
- [4] 杜治政.当代医学人文理念与实践论纲[J]. 医学与哲学, 2009, 30(1): 2-7.
- [5] 教育部http://www.moe.gov.cn/publicfiles/business/htmlfiles/moe/moe 2541/200811/41237.html.
- [6] 文汇报http://whb.news365.com.cn/mzjy/201012/t20101204 2897309.htm.
- [7] 医学与哲学杂志社. 关于加强高等医学院校人文医学教学与学科建设的建议[J]. 医学与哲学. 2003, 3.

# 留学生教学工作研究



大连医科大学 韩记红

#### 一、背景分析

近几年,随着我国经济社会发展以及医学领域医疗、教育、科研水平的不断提升,越来越多的国际学生选择来华学习西医。据官方数据不完全统计,截止到 2013 年底,来华留学生总数达 356,499 人,其中医学留学生近四万人,占来华留学生总数的 11.22%。医学留学生(英语授课)已成为继汉语言专业之后的第二大来华留学群体。

面对如此庞大的医学留学生群体,国家教育部国际合作与交流司多次 召开医学(西医)院校本科来华医学留学生教育研讨会,并明确指出:"医 科来华留学工作的生命力,高等学校的持续发展能力,最终由质量决定。"

汉语教学作为贯穿医学留学生教育始终的一门课程,其教学质量好坏不仅影响到医学留学生教育的整体水平,而且还关系到《留学中国计划》的发展目标——"培养一大批知华、友华优秀留学毕业生"的顺利实现。因此,必须加强来华学历留学生医学汉语教学模式研究,改变目前医学汉语教学的被动局面。

## 二、研究过程

#### (一)现状研究

#### 1. 教学现状

2007年,教育部出台《来华留学生医学本科教育(英语授课)质量控制标准暂行规定》,其中第十四条规定"汉语作为必修课程应贯穿教学全过程,以适应学生在华学习生活的便利和后期接触病人的需要"。并提议开设中国概况、汉语、医学汉语等考试或考查课程。

医学留学生汉语教学理论上分为基础汉语和医学汉语两个阶段,可是,部分院校"避重就轻",只设置基础汉语教学,没有开设医学汉语教学,其结果是医学留学生汉语教学体系的完整性受到影响,临床实习质量无法有效控制。

目前,基础汉语阶段大多采用"分技能教学"模式,效仿对外汉语专业教学模式,但是忽略了医学生和汉语生培养目标的差异性,忽略了医学生专业授课是用英语的特殊性,以及医学生汉语课时的有限性。

医学汉语阶段(部分医学院校仍保留完整的课程体系,配合医学教育整体教学的有序进行)通常采用"讲练—复练"教学模式,这种模式适合汉语短期培训班,不适合医学词汇量庞大的医学汉语教学。

另外,两个阶段的教学均缺乏理论指导,表现出一定的盲目性和随意性,教学效果难如人意。难怪有学者叹息: 医学院校留学生汉语教学可以说是处于"真空地带",是医科来华教育的最薄弱环节。

## 2. 研究现状

医学留学生汉语教学模式的研究相对于不断扩大的招生规模来说显得十分匮乏。通过登录文献搜索权威网"中国知网文献库",输入关键词"留学生汉语教学模式",搜索到3篇论文;输入关键词"医学留学生汉语教学模式",只搜索到1篇论文(谭晓平,2013),输入关键词"汉语教学模式",并含"医学留学生",搜索到4篇论文,恰好是前两次搜索的累计。可见,加大研究适合医学留学生的汉语教学模式的力度已迫在眉睫。

课题组从2012年10月开始本课题研究,从理论研究到实践研究,历

时两年,获得初步成果,证明医学留学生汉语教学模式创新研究是必要的、 科学的、有效的。

#### (二)理论研究

医学汉语教学是对外汉语教学体系中的一个分支,其教学模式研究当 然离不开对外汉语教学模式的研究。目前,国内外对外汉语教学模式发展 经历了如下三个阶段:

- 1. 上个世纪 70 年代至 80 年代中期:基于语言结构本身的分课型分技能教学模式。后来逐渐发展成以精读课为主,听说课为辅的教学模式。"技能教学模式"要求教材、课程和技能形成有机统一,培养学生听说读写译的综合能力。这种模式需要大量课时,不适合医学专业留学生。
- 2. 上世纪 80 年代中期至今:基于任务的语言教学思想开始产生越来越大的影响。任务型语言教学强调"语言不是在真空中使用的,而是在一定的社会文化环境中使用;语言教学应该强调真实语境、真实语言素材。"学以致用的理念恰好切合了医学专业(英语授课)背景下的留学生学习动机,是可供借鉴的教学模式。
- 3. 进入新世纪:国际上主流汉语教学模式大行其道,可概括为美国明德暑校汉语教学模式和美国"AP (Advanced Placement Program)汉语与文化"课程模式。前者以小班型、教师一对一指导、考查周到细致而著称于世,非常适合短期强化班;后者是以交际模式引导技能训练,形成不同模式下各种技能穿插重复训练,表现为理解诠释模式(听、读)、表达演示模式(说、写)、人际交流模式(听、说、读写),最后达到综合能力螺旋式提升,特别适合长期汉语专业留学生教学。

通过以上现状和理论研究,我们认为基于认知心理学的建构主义教学理论,创建适合医学留学生特点的汉语教学模式是现实的,也是可行的。

## (三)实践研究

1. 以建构主义教学理论为指导

建构主义强调"以学生为中心", 教师只是整个教学过程中的组织者、

指导者、帮助者和促进者。教师应设计真实的任务、设计支持和激发学生 思维的学习环境,利用情境、协作、会话等学习环境要素,激发学生对知识的主动探索、主动发现和对所学知识意义的主动建构,鼓励学生在社会 背景中检测自己的学习成果。

#### 2. 以学生学习动机调查为依据

"动机是指对所追求目标的选择和为之所付出努力的程度"(Brown, 1994)。动机一直被当做是二语习得效率的决定性因素,是激励和指引学生进行学习的一种需要。让学生的需要通过努力来实现,这就是创新教学模式的出发点和落脚点。

- (1) 调查对象:大连医科大学160名留学生。
- (2)调查形式:调查问卷(见附录1),共25题,第一部分18道题,检测动机类型,后7道题,检测动机强度。其中有效问卷153份,有效率为95.6%。
- (3) 问卷分析:通过统计软件(SPSS 13.0)对数据进行主成分分析,结果归纳出四个因子,即四种动机类型(见表 1)。

表 1 医学留学生汉语学习动机类型

动机类型	因素及因素负荷量	解释方差 的 %
工具性动机	(6) 为了以后的前途, 你本人想来中国留学(.563); (7) 学位的要求必须学汉语(.711);(8) 有一天找工作时汉语可能有用(.808);(9) 学好汉语, 未来就会多一条路(.622);(10)汉语是一种全新的语言, 你想了解(.631);(11) 视觉对汉语学习很重要(.676)	41.599
融合性动机	(14) 你想了解中国人的风俗(.732);(15) 你想了解中国人的日常生活(.721);(16) 你喜欢品尝中国菜(.875);(18) 你喜欢看中文电影(.672)	9.449
成果 动机	(1) 汉语是世界经济发展中的一种重要语言(.650); (2) 在中国,为了生活方便,必须学好汉语(.780); (3) 学好汉语可以参加中国学生举办的各项活动(.671);(4) 学习汉语可以结交更多的中国朋友(.699);(17) 学好汉语可以去中国各地旅游(.652)	8.241

<b>华丰</b>			
	1-	_	_
	4	_	⊨.

动机类型	因素及因素负荷量	解释方差的%
外在动机	(5) 设立汉语角有必要 (.633); (12) 在汉语学习中希望得到老师的表扬 (.753); (13) 汉语说得好, 在同学中很有面子 (.730)	7.109

(4) 结果分析:工具性动机解释方差的 41.6%,是医学留学生汉语学习的主要动机类型。工具性动机的特点是为了"有用"而学,侧重"学习一门新的语言的实际价值和好处"(Lambert,1974),具有明显的功利色彩。

针对工具性动机特点,将教学实践中每个任务具体量化后纳入总体评价体系,使建构主义理论指导的任务评价与医学留学生汉语学习动机有机结合,既能强化动机强度,调动他们的积极性,又能培养他们主动探究、合作学习、创造性思维能力。

#### 3. 教学模式为抓手

创建适合医学留学生汉语学习的"任务-建构模式"。该模式以建构主义理论为指导思想,以设计真实任务为基础,以创设教学环境为手段,以培养主动学习、合作学习能力为目标,以提高医学留学生汉语教学质量为宗旨。充分体现以学生为中心、以培养学生自主学习能力为核心的教学模式。

- (1) 教学内容:以任务 建构模式为依据,编写适合医学留学生的教材。《体验汉语基础篇》和《体验医学汉语——基础篇》,编撰中体现语言结构的聚合关系和组合关系,培养知识"同化"能力;借助图片引导,培养知识"顺应"能力,设计合作学习模块,培养合作学习能力,增加网络链接,培养自主学习能力。
- (2) 教学法:基于建构主义理论和任务型教学法的医学汉语"任务-建构模式"具备四个步骤:前任务 (pre-task)、任务循环流程 (task-cycle)、语言聚焦 (language focus) 和布置任务 (assignment)。

通俗解释就是教师引入任务、学生执行并汇报任务(独立完成或小组

完成)、分析语言难点并变换形式继续操练、布置总结性创造性作业,将课堂表现及课后作业纳入评价体系。"任务—建构模式"的教学方法充分尊重学习主体的认知规律,更能充分发掘主体潜力。

- (3) 课程体系: 创建文化体验教室, 开设文化体验课, 形成"语言与文化、理论与实践"结合的课程体系, 充分利用环境要素, 实现"体验、实践、参与、合作与交流的任务型教学, 实现"用中学""做中学""体验中学"的科学性和开放性教学特色(程晓堂, 2004)。
- (4) 教学评价:建构主义理论主张"教"和"学"这两个基本要素组成的教学系统的整体功能是帮助学生完成对新知识的意义建构,提高学生自学能力与创造能力。因此根据学生需求和教学实际,每学期设置一个科学的动态评价体系十分必要。

细化评价维度,彻底改变结果性评价为主的传统评价体系,创建动态的、多元的形成性评价体系,加大课堂表现、平时成绩、文化课作品、总结性 PPT 展示、合作性学习展示在评价体系中的分值。既能强化留学生的工具性动机强度,又能充分培养他们主动学习、合作学习、创造性学习能力,改变医学汉语教学的被动局面。

课堂表现和平时成绩的评价形式灵活多样,既有个体抢答,也有小组合作,既有对话,也有唱歌,既有游戏,也有测试,既有PPT个人展示,也有文化体验作品秀,充分满足学生的多元化需求,充分体现汉语言文化的多彩魅力(见表 2)。

口语 (20分)	课堂表现5分	课堂活动 2'	两人对话	
		口语作业3'	三人以上小组表演、比赛	
	期中5分	听说 2'	听录音重复句子	
		对话 3'	自选主题编对话	
	期末 10 分		开放式:自由选择题目;自由搭配	
		对话 6'	表演式:利用道具,设定情景	
			抽签式:老师准备题目,学生现场抽签	
		听说 4'	听后重复 2'	听录音重复句子
			听后回答 2'	回答老师提问

表 2 汉语课程评价体系表

续表

	平时 35 分	学习总结 PPT 10'	作业 5'	小考 2 次 10'
精读		唱歌 5'	文化体验作品 5'	文化体验总结PPT 5'
(80分)	期中 20 分	图文搭配 5'	完形填空 10'	10'
	期末 25 分	图文搭配 10'	完形填空 10'	10'

#### 三、结果分析

通过一年多的教学实验,我们发现"任务-建构模式"对改善留学生的汉语学习态度,提高汉语学习成绩有着明显的促进作用。

## (一) 整体分析

第一次进行调查问卷时,同时进行了 HSK 三级测试,试题是从汉办题 库随机抽取的。在进行一个学期的新模式实验后,我们对同一群体追加第 二次 HSK 三级测试和动机强度测试(调查问卷的第二部分)。试题来源同上,充分保证试题的权威性、公正性、确保课题研究的科学性和有效性。

## 1. 实验前后的动机强度情况分析

动机强度属于动机行为的研究范畴,定义为对学习所付出的努力。课 题组围绕该范畴设计了7个问题,考察受试者的动机强度。下面是实验前 后的分析表(表3)。

表 3 受试者动机强度总体情况对比

动机强度测试问题	动机强度表现	实验前 均值	实验后 均值
(1) 当你学习汉语 的时候,你希望	A. 平时不用学,考前突击,考试及格就行。B. 平时上课,但不够努力,考前十分努力。C. 平时和考试时都很认真、努力,想拿奖学金。D. 汉语学习是一种乐趣。	2.58	2.74

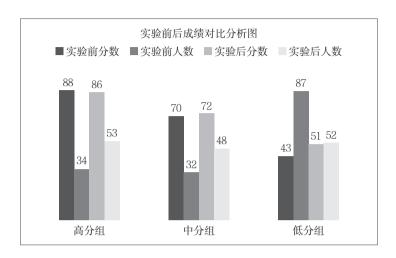
		か込お	かいに
动机强度测试问题	动机强度表现	实验前 均值	实验后 均值
(2)课后,你复习 在课堂上学的生词 和语法	A. 很少。B. 下次课前。C. 做作业时。D. 课后有机会就活用。	2.28	2.61
(3) 下课以后你练 习汉语的时间	A. 从不练习。B. 很少练习。C. 一周练习一、二次,时间很短。D. 每天十分钟。	2.71	2.82
(4) 老师留的家庭作业	A. 从不完成。B. 课后, 抄其他同学的作业。C. 上课前, 抓紧时间应付。D. 当天及时完成。	3.55	3.59
(5) 老师批改作业 发给你以后, 你习惯	A. 把作业仍在桌子里,就不管了。 B. 只是看看,但是从来不改正。 C. 老师要求改正,你就改正,不要求, 你不会主动改正。 D. 及时改正错误,不懂时,就问老师。	3.33	3.41
(6) 汉语课课后, 你会努力 说汉语吗?	A. 很少。B. 中国人和你交谈时,你只好说汉语。C. 你和中国人交谈,主动练习汉语。D. 很多情况下,你会尽可能说汉语。	2.87	2.95
(7) 上课时,老师 提问问题	A. 你从不回答。B. 只有老师叫你的时候才回答。C. 只有问题比较简单的时候你才主动回答。 D. 你会尽可能主动回答各种问题。	3.24	3.29

实验前动机强度均值是 2.94, 实验后动机强度的均值提高到 3.06, 提高了 12%。其中问题 19 和问题 20 均值差比较明显,说明学生用功多了,学习主动性明显提高了。

## 2. 实验前后的汉语成绩情况分析

通过数据可以发现动机强度增强了,HSK 三级水平也随之提高。新教学模式干预前,受试者HSK 三级水平平均分52,最高分99,最低分23。干预后,平均分从52分提高到69.6分,提高率达到了34%。最高分98,

最低分 43。我们将学生按成绩分成三组:80 分以上为高分组,60—79 分为中分组,60 分以下低分组,进行对比分析,如下图所示:



实验样本总计 153 人。实验前高分组 34 人,中分组 32 人,低分组 87 人。实验后高分组 43 人,中分组 48 人,低分组 52 人,高分组和中分组的人数有小幅增长,增长比例分别是 5.8% 和 10%。最主要的成效是低分组人数明显下降,下降比例为 22.8%,说明两极分化状况有所改善,汉语水平整体有所提高。

## (二)个案分析

舍瑞德,今年26岁,当时24岁,毛里求斯人,是一个比较内向、喜欢独来独往的学生。通过一个学期的"任务-建构模式"实验,喜欢上"合作性学习"、"探究性学习"、"创造性学习",并且主动报名参加HSK五级考试,考试成绩达到255分。

不仅如此,通过合作学习,他孤僻的个性也变得开朗多了。2014年末,他还自愿把自己汉语学习的"独家秘笈"分享给学弟学妹。他不仅汉语提高了,综合素质提升了,而且他还打算以后在中国工作,因为,他深深热爱中国和中国人民。

整体分析和个案分析都证明了来华学历留学生医学汉语教学模式创新研究是科学的、可行的、富有成效的。

#### 四、思考

通过本课题研究,我们发现还需要加强以下方面的工作:

#### (一)管理层面

应加大研究和制定与医学留学生工具性动机紧密挂钩的管理制度,充分发挥制度的约束力和牵引力,帮助留学生端正学习态度、确立学习目标。

#### (二)模式层面

应关注学习主体的多样性和变化性,动态调整教学模式,以便更好地满足多元化背景下的个体需求。一个好的教学模式,不仅能提高学科的教学质量,而且能够提高综合素质——合作能力、自主学习能力、创新能力、跨文化交际能力等。

## (三)学习主体层面

"差生"的比例有所下降,但是"顽固分子"的变化并不明显,也给 我们今后的深入研究提出了一个严峻的课题。

总之,教学模式的创新和实施具有长期性和艰巨性的特点,因此,我 们需要加强动态管理和分级管理力度,完善多部门合作机制,形成合力, 以期充分发挥创新型教学模式的辐射作用。

## 参考文献:

- [1] 刘宝利. 中国高等医学(西医)院校本科来华留学生教育研讨会总结讲话[EB/OL], http://www.docin.com/p-498072334.html.
- [2]教育部.《来华留学生医学本科教育(英语授课)质量控制标准暂行规定》[EB/OL], http://www.moe.gov.cn/publicfiles.
- [3] 汲传波. 论对外汉语教学模式的构建[J]. 汉语学习, 2006(4): 64-69.
- [4] 吴晨阳. 论医学英语学历留学生的汉语教学和教材建设[J]. 湖北经济学院学报(人文社科版), 2007(10): 194-196.

- [5] 程晓堂. 任务型语言教学[M]. 北京: 高等教育出版社, 2004.
- [6] 周建,陈群.语感培养模式:对外汉语教学的理念与实践[M].外语教学与研究出版社,2011年8月.
- [7] 吴勇毅. 汉语作为第二语言/外语教学模式的演变与发展[J]. 华东师范大学学报(哲学社会科学版), 2009(2): 89-93.
- [8] Jane Willis. A Framework for Task-based Learning[M]. London: Longman, 1996
- [9] 索磊,任务型教学模式研究[D],硕士论文,2004.
- [10] 陈兴桂,建立建构主义课堂教学评价标准的几点探讨[J]. 温州示范学院学报(哲学社会科学版),2000(2):69-72.

## 略论来华留学生预科教育中的 学困生问题

天津大学 韩志刚 董杰

## 一、引言

中国政府奖学金来华留学生预科教育,经过相关院校多年的努力探索已经取得了长足的进步,比如对预科教育的性质、定位、目标认识逐步加深,理工、医学、经贸、文史各大类专业的预科课程体系基本建立,师资队伍初具规模,专用教材陆续出版,管理规章制度逐步完善,预科教育质量稳步提高,近两年培养合格率均达到90%以上。

但是,我们的预科教育还仍在初步发展阶段,有诸多问题还需要进一步探讨解决,其中学困生的教育管理问题尤其值得认真对待。

学困生问题解决得如何很大程度上检验并标志着我们预科教学水平和 管理水平的高低,对预科教育整体质量的把控和中国政府奖学金的使用效 率都有重要影响。

本文针对中国政府奖学金来华留学预科教育中学困生问题进行考察, 描述学困生的种种表现,分析其形成原因,并对解决学困生问题提出建议。

## 二、学困现象与学困生

学困现象可分广义和狭义两大类型:

广义的学困现象是指学习者在学习过程中遇到困难障碍,难以顺利掌握某些新知识和新技能。学习过程就是不断输入、理解、同化新信息的过程,也是不断遇到困难,克服困难增长新知识的过程,可以说广义的学困现象是学习过程中必然出现的正常现象,是学习过程的伴生现象。

狭义的学困现象是指学习过程频繁出现、逐步积累,最终影响正常学 习进程、无法达到学习目标的严重学习困难现象。

造成学困现象的原因常常是多方面的,可能由于学习内容太难,可能由于教学方案不合理,可能由于教学方法不得当,也可能由于学生学习能力、学习方法、学习态度等方面存在问题。

在教学方案、教学方法、教学内容基本合理的前提下,主要由于学习 者自身原因造成的学困现象,是本文讨论的重点。

所谓预科教育中的学困生是指因学生自身各种原因,在规定的教育期限内完成规定学业达到结业标准存在明显困难或者无法结业的学生。

## 三、预科学困生的类型与行为表现

## (一)学能欠缺型

这类学生在学习能力,尤其是语言学习能力方面有明显的不足。具体表现在听辨模仿能力差,不能及时较准确地模仿老师的发音,比如老师发音为[ao],学生发成[ou],老师发音为[qu],学生发成[qi],老师发音为[苹果],学生发成[pianggu]或者是含混不清的声音等等,其中发音含混不清、似是而非是听辨模仿能力差的一个典型特征。

汉字字形识别能力差,对字形相似的词语常常混淆,例如把"猫"读成"狗",把"打折"读成"打听",把"考虑"读成"老虎",甚至把"支持"读成"文特",把"语言"读成"话信"。

字形识别能力差,跟观察模仿能力差密切相关,我们把字形相似的字放在一起,如"我"和"找"、"词"和"问"、"问"和"间",把书写正确和书写错误的字放在一起,如"钱"和"钱"、"室"和"室",部分学生无法在较短时间内发现相似字形之间的差别。

书写顺序方面也是如此, 比如老师写横, 从左到右, 学生模仿从右到

左,老师写斜钩,从左上到右下,学生模仿从右下到左上,当老师提醒学 生要与老师一致时,学生还确信自己的书写顺序跟老师一样。

记忆能力差,有的学生学习很努力,学习效果却很不理想,比如20~30个生词语朗读三四遍之后,马上用英语提示,让学生回忆对应的汉语词语,学能欠缺者只能说出少量生词,记住的数量很少;一个音节重复说很多遍,当时会说了,转天又忘记了;一个词语反复写,写数十遍,第二天还是无法正确听写出来。

对语法规则的理解能力差,无法当堂理解老师讲授的语法规则,练习过程出现明显的错误,如组句练习,组出如下句子:"这个故事对非常很多人熟悉""能多少五百美元换人民币?"根本不成句子,让人哭笑不得。

缺乏语法规则类推能力,不能举一反三,语法规则讲解之后,理解也确实理解了,但是除开例句,他们不能根据老师提供的材料说出相同结构的其他句子。

从另一个角度看,学能欠缺的学生一个共同表现是速度慢。"慢"表现 在各个方面,认读速度、理解速度、记忆速度、表达速度、书写速度普遍 表现为"慢"。

以笔者曾经教过的一个学困生班为例,14名学生,按照正常水平40分钟应该完成40道阅读题,但实际完成情况是1人能按时完成40题,其余13人都不能按时完成。全班平均完成33.9道题,做题数量低于平均值15.2%。速度最慢的只完成27道题,低于平均值32.5%。

书写题,25分钟应完成15道题,实际情况是3人能按时完成,其余11人未完成。全班平均完成10.9道题,做题数量低于平均值27.6%。速度最慢的只完成5道题,低于平均值66.7%。这个统计只考虑到学生在规定时间内习题的完成率,没有考虑做题的正确率。如果再考察正确率,情况将更为糟糕。

## (二)动力欠缺型

动力欠缺型学困生是指学习目的不明确、缺乏学习动机、不愿意为完成学业付出艰苦努力的学生。又可以细分为两类:

第一类缺乏学业目标。其来中国留学可能是被动的,比如被家长安排

来的,学生本人并不想来;或者,虽然来华留学是自己的选择,但主要目的不是完成四年专业学习,而只是来感受一下中国的学习生活,对是否要完成学业,没有明确的决心。

第二类是丧失学习信心。这部分学生在来华学习之初,学习积极性较高,但是对预科教学的紧张节奏和严格的管理制度不能较好地适应,遇到困难不能及时化解,随后逐渐失去学习的兴趣和信心,自我放弃,最终沦为动力欠缺型学困生。

动力欠缺型学生典型表现为出勤差,即旷课、事假、病假、迟到、早退情况多。在课堂上表现为精神状态不佳,如读书声音小,有气无力、注意力不集中,私下玩手机、小声说话、或者走神,或者打瞌睡等等;在生活中表现为课余时间无所事事,晚间活动多、作息不规律。有的学生还有不良习惯。不能认真按时完成作业,或者作业错误多,质量差。

需要指出的是,丧失信心类学生往往与自身学能欠缺有关,因此与第 一类学生有重合现象。

#### (三)特殊学困型

特殊学困生是指因存在严重的身体、心理疾病,或者因意外情况(意 外怀孕、违法犯罪、家庭变故等)无法完成预科教育学业的学生。

根据以往经验,预科新生中几乎每年都会有极个别带病来华的,因此不具备在华留学资格。还有个别学生,在学习中途出现怀孕、严重疾病等意外情况,终止在中国的留学生活。

## 四、预科学困现象的特点

## (一)学困原因和学困程度的多样化

造成预科学生学习困难的原因是多方面的。他们从世界各地来到中国 留学,面临着多方面的压力。

第一,学习任务压力。预科教育属于强化教育模式。大部分留学生来中国之前没有学过汉语,目前预科教育期限是一年,而预科培养目标是为留学生进入中国大学本科专业学习奠定汉语基础和专业知识基础,以汉语

为工具语言实现学生原有知识与于中国大学本科专业一年级新知识的衔接。

这样,学生汉语水平起点低,培养目标高,教学时限短,三个因素决定了预科教学的强化性质,预科教学不仅周课时多、学期长,而且学习内容除基础汉语外还有专业汉语、基础专业知识课,同时教学节奏也比较快。

这样的教育培养模式决定了学生要完成学习任务必然面临相当大的压力,要顺利适应这样的教育模式并不是一件轻而易举的事。

第二,语言沟通压力。刚到中国时,由于汉语水平低下,日常生活中 常常会遇到语言沟通方面的困难,生活学习有诸多不便。

第三,生活习惯挑战。留学生来中国之前都有各自的生活习惯,来中国以后气候条件、作息时间、生活节奏、居住环境、饮食条件几乎是全新的,而这一切都对留学生原有的生活习惯构成较大挑战。

第四,文化心理碰撞。不同文化环境中成长起来的留学生,他们的行为模式、生活观念、行事风格会有种种独特之处,他们来到中国留学,不可避免地会与中国文化环境有一定的碰撞,留学生互相之间也会因为文化心理差异产生一定的碰撞。

以上四方面的压力属于客观的外在因素,它们以不同方式不同程度地 对学生学习产生影响,是构成学生学习困难的外因。学生自身适应能力、 学习能力的欠缺是构成预科学生学习困难的内因。内外两方面因素交互作 用决定着预科学生产生学习困难的程度。

就预科学生个体而言,他们存在学习困难的程度是有很大差别的,有 的学生只是某个阶段感到学习吃力,有的学生是某一门课程感到学习吃力, 有的学生则是在所有阶段、对所有的课程都感到学习吃力。

不同学生,从感觉学习完全无困难到感觉困难重重,其程度是渐变的。 感觉学习困难程度深的学生即是我们所探讨的学困生。学困生内部其学困程度也有较大差异,可以大致分为轻度、中度和重度。

## (二)学困生在特定时段集中浮现

预科教育中狭义的学困现象有一个逐渐形成集中浮现的特点。除了极少数学生从开学之初就表现出无法适应预科学习以外,大部分学生通常在 开学之后的第五、六周学习优劣程度开始明显分化,学困生相对集中地浮 现出来。究其原因,有三个方面:

- 一是在开学初期,学生对新的学习内容学习任务有新鲜感,学习态度 比较积极主动,
- 二是开学初期,学生对新环境不太熟悉,对学校管理制度有一定的敬 畏,能较好遵守;
- 三是开学初期,学习内容相对简单,难度较小。随着时间的推移,学习内容逐渐增多,难度逐渐加大,而且学生身体不适、心理孤独焦虑现象逐渐增多,这几种因素叠加或交互作用,就造成了学生加速分化、学困生集中浮现的现象。开学的第五、六周是学生加速分化,学困生集中浮现的关键时期。

#### (三)重度学困生化石化

学能严重欠缺和学习动力严重欠缺的重度学困生往往有化石化倾向,就是说,他们的行为表现、学习表现,不容易向好的方向转变,从开学到结业变化不大。即使采取多种特殊教育教学措施、管理措施来帮助他们,往往收效甚微,在他们身上教育资源的投入与教育效果的产出之间比例严重不匹配。

学能严重欠缺的学生延长一年的教育期限,其学习成绩依然不理想, 动力严重欠缺的学生,延长一年的教育期限,多方说服教育,其行为方式 依然没有改进。重度学用生学习成绩和行为方式具有明显的固化特征。

## 五、解决预科学困生问题的对策

对于预科教育阶段的学困生问题,我们应本着积极、科学的态度来认 真对待,努力加以妥善解决。要做好这项工作,我们认为应遵循以下几个 原则。

## (一)密切观察,及时发现,科学判断

我们在预科教育实施过程中,应该对学困现象高度重视,无论是任课 教师还是管理人员,从开学之初就密切关注学困现象。哪些学生在学习能

力、学习态度、行为方式方面表现不佳,对其具体表现予以全面客观的记录,定期汇总。

比如,制定一份学生表现评价表,请任课教师定期(每个月)填写。 另一方面,制定一份学生自我评价表,对学困生本人进行问卷调查,请他 们做出自我评价,从而了解其内心想法。结合来自教师和学生本人两方面 的评价,对学困生的学困类型、学困程度进行分析,尽量做出符合实际的 科学判断。

#### (二)因材施教,分类干预

对于不同类型、不同程度的学困生,我们应该本着"因材施教"的原则,进行分类干预。

对于轻度、中度学能欠缺型学生,教师应该主要从课堂教学方面进行帮扶,如改进教学方法,帮助其课堂理解;提问问题、布置任务适当降低难度和要求;指导其学习方法,帮助其制定课外学习计划;积极鼓励其进步,让其树立信心,增加学习动力。

对于重度学能欠缺型学生,教师则应该从教学组织形式、教学进度、教学方法、课外辅导等方面进行积极干预。如果这类学生形成一定规模,可以考虑单独成立教学班,进行特殊形式的集中授课,让学能水平相近的重度学困生单独上课,调整教学节奏、教学方法以适应他们的接受能力,对减少其焦虑心理,保护其学习热情,有明显好处,甚至可以促使部分学困生增强自信。

对于动力欠缺型学困生,主要应从加强教育、严格管理方面来着力。 对轻度、中度动力欠缺型学生,主要应进行说服教育,激发其学习动机, 同时讲明学习纪律管理要求,督促其认真遵守,加强与其在华使馆乃至其 家长的信息沟通,多管齐下进行管理和教育。对于重度动力欠缺者,则予 以适时淘汰。对于特殊学困型学生,作为个案,按有关法规校纪进行及时 处理。

## (三)建立三级分流机制,对重度学困生进行适时淘汰

重度学困生缺乏对我们预科教育模式最起码的适应能力,或者缺乏起

码的汉语学习能力,属于不适合预科学习者。对于这部分学生建立分流退 出机制很有必要。我们的初步设想是,以一个学期为时间单位对重度学困 生进行分批淘汰。

第一学期,淘汰学习动力严重欠缺的学生,第二学期结业考试淘汰学能欠缺同时动力也中度欠缺的学生,对于单纯学能欠缺的学生,可以给予延长一年学习期限的待遇,第二年结业仍然不能通过者,再进行淘汰。这样做好处有三:

第一,可以节约预科教育成本,提高政府奖学金的使用效率:

第二,分期淘汰表现不佳的学生,对整个预科生群体会产生警示作用, 有利于营造积极向上,不甘落后的学习风气,便于教学管理;

第三,对被淘汰的学困生本人也是一种负责任的态度,既然不适合预 科学习不适合学习汉语,就及早退出这条路径,另寻适合自己发展的其他 途径,也是一种解脱,一种节约。

本文讨论了预科教育中学困生的教育管理问题,主张密切观察、及时发现,科学判断的方法。及时准确把握学困生的类型和学困程度,因材施教,分类干预。同时,文中提出一个设想,在教学管理上建立三级分流机制,对不同类型不同程度的学困生实行适时淘汰。

# 论"以学习者为中心"的对外汉语师资培训新模式

上海交通大学 朱虹 潘倩菲

## 一、引言

汉语的国际推广和对外汉语学科的发展需要一支高质量的师资队伍。 吕必松先生(1987)曾经指出,在对外汉语教学中,教学质量是中心,理 论研究是关键,而教师队伍建设是根本,因为教学质量的高低,理论水平 的高低,归根到底是由教师的水平决定的。目前对外汉语教师队伍的建设 主要通过两个途径来完成:一是对外汉语的学历教育,二是非学历的对外 汉语师资培训。师资培训是学历教育的重要补充,是建设师资队伍的重要 环节。

目前,对外汉语的师资培训项目包括兼职教师培训、孔子学院教师和 志愿者培训、海外汉语教师培训、在职汉语教师研修等等,虽然种类繁多, 但大致可以分为岗前培训和在职培训两大类。

培训对象既包括具有专业知识背景的教师,也包括非"科班出身"的教师,既包括在职的汉语教师,也包括未来的汉语教师。培训的时间从几周到几个月不等。培训的课程有汉语理论知识,语言学知识,语言教学法理论知识,心理学知识,对外汉语课堂教学的理论和方法,各种语言技能课的教学方法,教材的分析、使用和编写,汉语测试等等(邓恩明1991)。培训的方法虽然也有较新的注重实践的微格教学(李燕2007)和"演练-

评价模式"(付继伟 2006), 但总体来说仍然以传统的讲授和观摩为主。

总结以往的对外汉语师资培训,虽然在理论和方法的传授上取得了不错的成果,但对于受训者实际教学能力和研究能力的提高尚显不足。我们认为,这主要是因为以往的大部分师资培训都是传统的、"以教师为中心"的培训模式,即由教师来确定课程设置、培训内容和培训方法,各种理论和方法均通过教师传授给受训者;

而受训者总体而言处于以一个被动接受的地位,他们能够主动参与的最多就是教学实践课,但通常由于时间和学员数量的原因,教学实践所占的比例也十分有限。受训者的这种被动接受的角色使他们无法把所学到的知识转化为自身能力,从而限制了师资培训的效果。由此,我们认为应该改变以往"以教师为中心"的培训模式,将"以学习者为中心"的理念引入到师资培训中来。

## 二、以"学习者为中心"的理念

"以学习者为中心"是建构主义理论的核心内容之一。传统的教学模式是建立在行为主义理论的基础之上的。行为主义理论认为知识是客观存在的,可以通过教师传授给学习者,学习者经过不断地模仿、记忆和操练,最终获得知识和能力。

而建构主义理论则认为知识不可能离开个体的理解而客观存在,它不 是通过教师传授而获得的,而是学习者在自己已有知识和经验的基础上, 在一定的情境下,通过教师和其他学习伙伴的帮助和协作,经过不断地实 验、讨论、辩论和思考,最终完成对所学知识的意义建构。

行为主义理论和建构主义理论根植于不同的哲学和心理学土壤,对知识和学习过程有着不同的理解,因而在两种理论中,教师和学习者在整个学习过程中的角色和地位也完全不同。在行为主义理论中,教师是教学活动的中心,学习者则是知识的被动接受者。

而在建构主义理论中,学习者成为了教学活动或者说学习活动的中心, 是知识和意义的主动建构者,是课堂活动的积极参与者;教师不再是知识 的灌输者,而成为了学习者建构意义和知识的引导者。帮助者和促进者。

## 三、"以学习者为中心"的对外汉语师资培训模式

刘珣先生(1996)曾经从教学内容和课程设置方面强调要"以学员为中心"。他指出,在确定总的培训目标的前提下,应更充分体现"以学员为中心"、"为学员服务"的原则,考虑其不同特点,满足其特殊需求。

我们主张的"以学习者为中心"的对外汉语师资培训模式强调培训的教学理念、课程设置、教学方法、评估方式等各方面都"以学习者为中心",从而有效提升培训的效果。

## (一)"以学习者为中心"的教学理念

要改变一种教学模式,首先应该转变教学理念。我们认为,"以学习者为中心"的教学理念特别适用于对外汉语师资培训,其原因主要有以下几方面:

#### 1. 能力培养是教师培训的最终目的。

教师培训的最终目的是提高受训者的教学能力和研究能力,也就是说 是能力培养。能力是不可能通过传授获得的,而必须是经过不断地、反复 地实践,在实践中摸索,在错误中学习和反省,才能最终转化为自己的能 力。这就好比学习游泳,光看教练的标准泳姿示范是学不会游泳的,只有 自己下水游,感受水的浮力和阻力,尝试手脚的配合,不断地进行摸索和 练习才能最终学会游泳。要提高教学能力和研究能力也是一样的道理。

正是因为能力的培养和提高是教师培训的最终目的,因此"满堂灌"的师资培训难以取得理想的效果。师资培训应该以学习者为中心,使受训者在教师的支持和引导下,经过不断地尝试、实验、讨论和思考,完成对所学内容的意义建构,并最终转化为自己的能力。

## 2. 教师的创造是对外汉语学科发展的动力。

对外汉语师资培训的对象是现有的或者未来的对外汉语教师。对外汉语教学是一个年轻的学科,汉语的本体研究、第二语言的教学和习得研究、教学方法和技巧研究等各个领域都亟待更多、更新的思想加以充实。已有

的理论、方法和经验是新理论和新方法的基础。

对外汉语学科的发展离不开教师们的创造。"以学习者为中心"的理念 充分鼓励和保护受训者的主动性、积极性和创造性,提供开放性的课堂氛 围,激励思想火花的迸发,给予百花齐放的思想和方法以充分的自由的空 间。

#### 3. 鼓励受训者互相学习,丰富学习资源。

"学习是一个社会化的活动。"(马蓉雅 2007) 对外汉语师资培训是一个教师培训受训者的过程,同时也是一个受训者之间互相学习的过程。由于受训者原有知识背景的差异,对于同样一个问题,各人的理解和观点也会千差万别。这是一个宝贵的资源。

"以学习者为中心"的培训模式可以使受训者的学习资源更丰富,在 共同讨论、协作、辩论的过程中,加深对所学习内容的理解,同时激发创 造性的思想。

#### 4. 努力贯彻"以学习者为中心"的对外汉语教学理念。

"以学习者为中心"的教学理念在对外汉语教学界已经形成共识。要 在实际的对外汉语教学中很好地贯彻这种理念,首先应该在师资培训中植 人和贯彻这种理念,这是使受训者深刻地认识和理解这种理念的最佳途径。

## (二)"以学习者为中心"的课程设置

随着对外汉语师资培训研究的发展,对外汉语教师应具备的理论知识、能力和素质已经有了不少研究成果。现有的师资培训的课程设置在很大程度上是建立在此基础之上的,也就是说我们认为对外汉语教师应该掌握哪些知识,拥有哪些能力,我们就开设什么样的课程。

虽然这些课程设置表面上涵盖了对外汉语教师所应具备的知识和能力,但培训的效果对于提高受训者的实际教学能力和研究能力却并不明显。我们认为,课程设置也应该"以学习者为中心",应充分考虑受训者的不同特点,设立多样化的课程,以提高教学能力和研究能力为最终目的。

"以学习者为中心"的课程设置主要体现在以下两个方面:

#### 1. 课程设置应考虑学习者的不同特点和需求。

盛双霞通过对全国 324 所高等院校的 1306 位兼职教师的调查发现,"培训计划缺乏针对性,对学员需求的多样性考虑不足"是目前对外汉语教师培训存在的最大问题。她的调查显示,对外汉语专业和中文专业出身的兼职教师更需要汉语课堂管理策略,而外语、泛文科以及理工科专业出身的教师则更需要获得汉语语音、语法等学科专业知识。

此外,从业时间的长短也对培训内容的需求有影响。由此可见,整齐划一的培训课程设置难以满足受训者的不同需求和特点(盛双霞 2013)。

为了取得最佳的培训效果,使受训者通过培训获得最大程度的提高,培训的课程设置应当"以学习者为中心",充分考虑受训者的不同特点,设置多样化的、可选择的、循序渐进的课程来满足不同的需求。

#### 2. 应加大教学实践课在整个课程设置中的比例。

正如我们前面所说的,师资培训的最终目的是提高教师的能力,因此 受训者只有通过大量的实践才能把所学习到的知识、方法和技巧转化为自 己的能力。目前现有的各类师资培训总体来说理论知识和方法传授较多, 教学实践不足。

这样的师资培训常有"纸上谈兵"的问题,对于提高实际能力的作用有限。真正有效的师资培训除了要给受训者在"沙盘"上"指点江山"的机会以外,更要给他们提供演习的舞台,让他们在不断的演练中提高能力,为最终"冲锋陷阵"做好准备。

调查发现,"汉语课堂教学策略、汉语课堂教学法和汉语课堂管理策略" 是受训者最希望培训的三大内容,可见受训者最渴望提高的是实际的教学 能力。

## (三)"以学习者为中心"的教学方法

"以学习者为中心"的教学方法是"以学习者为中心"对外汉语师资

培训模式的核心。它主要体现在以下几个方面:

#### 1. 受训者是培训活动的中心, 教师是帮助者、促进者和组织者。

"以学习者为中心"的对外汉语师资培训将改变以往以教师为核心、以教师传授为主要方法的培训模式,将使对外汉语师资培训从一种教学活动转变为一种受训者的自主学习活动,使被动学习变为主动学习,大大提高培训的效率和效果。

教师在受训者的学习过程中应该起到引导和帮助学习、创建学习条件 和情境,鼓励学习动机等作用。

#### 2. 充分鼓励和发挥受训者的创造性。

对外汉语教学工作本身具有多样性和创造性的特点。刘颂浩(2006)曾经指出,多样性是第二语言教学最核心的特征之一。我们不难在实际的教学中发现,各种不同理论都有其优势和劣势,各种不同的教学方法和技巧也各有利弊,我们很难定义最佳的理论和方法。

理论和方法的选择很大程度上取决于不同的教学对象、教学内容和教学目标,当然也取决于教师的不同教学风格。因此在师资培训中,我们应该欢迎复杂问题的多样解答,为受训者搭建发挥创造的平台。

## 3. 应当创建尽可能真实的情境来促进学习。

在建构主义的学习理论中,情境的创设对于学习有着重要的作用。情境越接近真实,意义就越容易被建构,学习效果就越好。在对外汉语师资培训中,真实情境的创设包括两个方面:

- 一是应该尽量避免抽象的理论和方法传授,而应该将各种理论和方法 放在真实的教学情境中,让受训者通过具体的真实的情境加以理解和领会;
- 二是创设模拟课堂,使受训者通过大量的模拟真实课堂的教学实践,对各种理论和方法产生更深入的批判性的个人的理解,并对它们进行创造性地应用,甚至引发出新的观点、方法和理论。

#### 4. 应当鼓励学习中的协作与交流。

这种协作与交流包括受训者与教师之间的协作与交流;受训者与受训者之间的协作与交流;也包括受训者的自我协商与思考。例如在教学实践课中,让每个小组根据所给的指定教学内容和材料做出教学设计,写出教案,并最终完成教学实践任务。

小组可以借助教师的帮助和指导,小组成员可以各抒己见,对各种设计和方案进行讨论、辩论甚至实验,最终通过自我协商和集体协商完成任务。小组协作成果的教学实践展示还将得到同班其他小组的意见和建议。

教师和其他受训者是学习过程中的宝贵资源,协作与交流的过程不仅 是对所学习的内容加深理解的过程,同时也是受训者互相之间取长补短、 互相启发的过程,是新的灵感和思路被激发的过程。

总之,我们主张在对外汉语师资培训中采用"以学习者为中心"的教学方法,它能充分调动和发挥受训者的主动性、积极性和创造性,由受训者在接近真实的情境下,借助一定的学习资料,通过与教师和其他学习伙伴的协作和交流,自主完成对所学内容的意义建构,并最终内化为自己的能力。

## (四)"以学习者为中心"的评估方式

培训和学习成果的检验需要科学的评估方式。"以学习者为中心"的评估方式包括他人评估和自我评估两部分。其中他人评估又包括教师评估和 其他受训者评估,在真实的教学活动中,还包括学生评估。

正如我们前面提到的,对外汉语教学具有多样性和创造性的特点,它 没有标准答案,甚至没有最佳方案,因此评估也只能有相对的标准,而没 有绝对的标准。

教师的评估有重要的参考价值。教师具有扎实的理论知识基础、丰富的教学经验和培训经验,他们的判断和建议通常最具有现实性和可操作性,因此教师的评估在整体评估中占重要地位。

"以学习者为中心"的评估方式在充分肯定传统的教师评估的重要作用以外,还引入了其他受训者评估和自我评估,尤其强调自我评估的重要

性。"以学习者为中心"的师资培训与其说是一个教学活动,不如说是一个依靠教师帮助的学习活动。

在这个过程中,受训者不仅要完成对所学内容的意义建构,提高教学能力和研究能力。他们更需要提高的是自主学习的能力、思考和反省的能力以及自我评价的意识,这些能力和意识的加强将促进学员在今后的教学和工作中不断地提升自我,取得长足的进步。

目前有一些师资培训采用了教学录像的方法,把受训者的教学实践录制下来,他们可以通过教学录像对自己的教学活动有比较客观和清晰的认识,这种方式有助于受训者的自我评估。

#### (五) 培养"自我发展意识"的重要性

事实上,在客观条件允许的情况下,理想的"以学习者为中心"的师资培训应该是集中培训与跟踪培训相结合。所谓跟踪培训就是指在集中培训结束后,对学员的教学和研究进行跟踪,其方法包括教师随堂听课、"学徒式"的带教、定期的总结和讨论、一段教学实践后的二次或多次培训等等。

对外汉语的师资培训是短期的,但受训者的学习和发展却是长期的,他们的教学能力和研究能力的提高将贯穿整个的职业生涯。"以学习者为中心"的师资培训尤其注重培养受训者的自主学习能力和自我发展的意识,使他们能把师资培训作为起点,在今后的教学实践中不断地进行学习,不断地自我发展和完善。

## 四、小结

综上所述,"以学习者为中心"的对外汉语师资培训模式与传统的培训模式相比,其差别和优势在于:

- (1) 充分发挥受训者的主动性和积极性,变被动接受为主动学习,因 而更能产生有意义的学习,受训者更能将所学的内容真正内化为自己的知 识和能力;
  - (2) 课程设置更贴合受训者需求,并加大教学实践比例,从而使培训

更具有针对性, 更有利于实际教学能力的提高;

- (3) 充分强调受训者的创造性,鼓励对复杂问题的多样解答,并采用 开放性的评估方式,由此更好地保护受训者的首创精神,促进对外汉语学 科的繁荣发展:
- (4) 鼓励受训者之间的互相协作与学习,强调不仅仅是教师,其他受训者的思想也是重要的学习资源;
- (5) 重视提高受训者的自我发展意识,加强学习能力的培养,将短期的师资培训作为长期的自我发展的开端,使受训者能在今后长期的工作实践中继续自主学习,自我发展和完善。

由此,我们认为,"以学习者为中心"的对外汉语师资培训模式将更有利于受训者教学能力、研究能力和学习能力的提高。

#### 参考文献:

- [1] 吕必松. 对外汉语教学的紧迫任务[J]. 世界汉语教学, 1987(1).
- [2] 邓恩明. 谈教师培训的课程设置[J]. 世界汉语教学, 1991(1).
- [3] 李燕. 微格教学与对外汉语师资培训[D]. 北京:北京语言大学,2007.
- [4] 付继伟. 对外汉语兼职教师培训模式新探[J].云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版),2006(5).
- [5] 刘珣. 关于汉语教学培训的几个问题[J]. 世界汉语教学, 1996(2).
- [6] 马蓉雅, 以学生为中心的听力教学成效探讨[D], 上海: 东华大学, 2007.
- [7] 盛双霞,柯航.对外汉语兼职教师培训现状与需求调查分析[J]. 云南师范大学学报 (对外汉语教学与研究版),2013(3).
- [8] 刘颂浩. 对外汉语教学中的多样性问题[J].暨南大学华文学院学报,2006(4).

# 中外合作创办中医学专业的 实践探索

——以上海中医药大学在泰国合作创办 中医学专业十年实践为例

上海中医药大学 应丽君 阎晓天 赵海磊 肖 臻 尚 力

随着教育国际化的推进,合作办学已成为我国高校办学模式的一种。 "中医走出去"作为我国对外开放、影响世界的一种国家战略,更是迎来 了对外教育的发展机遇。

上海中医药大学 2003 年与泰国华侨崇圣大学正式合作,在泰国首个建立了中医学本科专业。经过双方十多年努力,毕业学生受到泰国医疗机构的欢迎,就业率达 95% 以上,为泰国中医事业发展提供了人才基础,为多元化办学积累了一定的实践经验,为中医走向世界探索了可行途径。

本文将以合作办学模式和实践为切入点,总结合作项目成效和特色, 分析当前面临的主要问题,提出进一步发展海外合作办学的一些思考。

## 一、项目背景

## 1. 我校对外教育概述

上海中医药大学对外教育始于 20 世纪六十年代。七十年代中期,传统中医受到世界卫生组织(WHO)积极倡导,我校国际针灸培训教育吸引了

来自世界各地的针灸爱好者,我校短期对外教育有了较快的发展。进入21世纪,传统中医被越来越多的人们所接受,学校扩大在校学历留学生规模同时,抓住国际合作办学的机会,积极探索海外办学,在优化结构、提升培养质量以及加强制度建设等方面都取得了显著的成绩,初步形成了高层次、多渠道、多形式的对外教育交流与合作的格局。

#### 2. 泰国中医药发展历程

泰国中医药发展已有 700 多年历史。素可泰王朝时期,我国东南沿海移民移居南洋,中医药也传入了泰国。1975 年中泰建交,泰国政府取消部分中医药销售的限制规定,并在泰国卫生部的支持下,泰国华侨慈善组织报德善堂创办了华侨中医院,中医药在泰国迎来新一轮发展契机。

1995 年以后,泰国政府寻求兴办中医药教育,泰国卫生部率先与我校 合作举办泰国西医短期针灸培训班,并建立了泰中医学中心,为两国专业 人士的学术交流创建平台。

21世纪,泰国政府开始致力与传统医学的安全执业,建立了针对中医药的法律和管理制度,确立了中医合法化地位,成立了"行医执照管理委员会",为中医药在泰国的迅速发展奠定了坚实基础,同时政府探索开展高等中医药教育。

#### 3. 中泰合作创办中医学本科教育

2000 年伊始,在泰国卫生部、教育部的推动下,唯一获泰国普密蓬皇上陛下恩赐校名的泰国华侨崇圣大学和我校本着推动中医药事业发展,共同培养高等中医药人才的目标,商讨合作开展中医学专业本科教育。

历经三年多的努力,2003年9月两校创办的泰国首个中医学本科专业通过泰国教育部的正式批准,并列入泰国高等教育的专业目录。2004年大学招录了第一批50名中医学专业学生,开启了泰国本土中医学专业本科教育的先河。

## 二、办学模式与管理运行

作为我校与泰国创办首个中医学本科专业,合作办学模式和管理运行 方式受到两校的高度重视。双方对教学计划与课程设置、师资安排与派遣、 前后期教学内容与衔接等合作内容进行了详尽规划,以保证项目顺利进行。

#### 1. 培养定位与基本模式

上海中医药大学与泰国华侨崇圣大学创办的中医学专业,将人才培养 基于泰方在校中医学专业本科生,服务于泰国中医机构的高层次中医人才 坐标系中思考定位。

具体将人才培养计划定义为"4+2"办学模式。前四年在泰国华侨崇圣大学接受汉语培训、中医学的专业基础课程及相关选修课程学习,后两年在上海中医药大学继续专业临床课程、相关选修课程学习和毕业实习(部分学生申请回泰国半年的中医院实习),考试合格,颁授泰国华侨崇圣大学毕业证书和中医学学士学位。

#### 2. 组织管理与教学运行

项目建立由两校主要人员组成的合作委员会。委员会主要是对合作项目的教学状况和教学质量进行协调、评价,致力项目的发展并为项目推进提供纲领性的建议。中方同时建立由相关职能部门和学院组成的项目运行工作协调机制,负责对教学计划、教师派遣等工作进行监督并对学术上的问题提出建议。

日常工作由两校负责项目的二级学院各派一名院长共同主持。双方各有若干副院长,分别负责教学和学生管理。双方管理部门建立对接协调机制,为教学计划落实、教师派遣和学生学习提供全方位服务。从项目运行来看,双方形成的组织机构、管理方式和协调对接机制,均较为科学有效的。

#### 3. 招生规模与生源质量

从 2004 年至今, 项目招录学生 700 多名, 报考人数逐年增多, 这与泰

国不断完善的中医执业环境、民众对中医接受度提高和已毕业学生良好就业的形势不无关系。从生源结构来看,前两届学生主要来自有相关中医从业背景家庭或有中医从业经历的学生,其专业认可度较强,学习自觉性和理解能力较好。近年来,学生以应届高中毕业生为主,报考学生受父母择业影响较多,部分学生对专业认识不足。

#### 4. 教学计划与课程设置

- "4+2"中泰合作中医学专业教学目标以学生掌握中医药基础理论、专业知识和实践技能为主。课程设置分为三大模块体系:
- 一是泰方为学生开设的课程,内容涉及到自然科学课程、基础医学课程、行为科学、社会科学及医学伦理课程和临床医学课程(西医课程)。
- 二是我校为学生开设的中医专业课程,包括中医基础学、中医诊断学、 中药学、经络腧穴学、刺法灸法学、中医内科学、中医妇科学等课程。
- 三是课程见习和毕业实习。专业课程采用中文教材和汉语授课,教学 全部采用上海中医药大学的教学大纲、教学模式及教学要求,实行统一的 教学考试考核方法。

作为完成人才培养任务的设计蓝本,课程结构和内容决定着人才培养的类型和知识结构,也是培养目标的直接体现。整个教学计划与课程设置,既遵循中医教育的基本规律,适应学生的认知特点,又考虑所在国的实际,为学生学习与发展奠定了基础。

## 5. 课堂教学与临床实习

前期中医课程由我校教师赴泰国教学,保证学生在原汁原味中理解、掌握中医的医理及精髓,帮助学生尽早建立正确的中医辩证思维和方法,其余课程由泰国华侨崇圣大学的教授级教师团队承担。学生分别接受汉语或泰(英)语教学,使用两国教材,运用目标语言听课、讨论、回答问题和考试。

第五年学生来华接受临床专业课程学习、见习,PBL、案例式教学、临床实践,帮助学生基础理论得到复习和综合运用,临床技能得到反复训练。最后半年(或一年)学生在我校附属医院完成毕业实习、出科考核和

毕业理论考试。部分学生选择半年回泰国中医医院实习,掌握当地常见病 多发病的中医诊治,了解泰国就业市场。

教学安排构建了"知识-能力-实践"境内-境外课程相接轨,教学与 实践相贯通的人才培养完整链,保证了学生"教-学-做"人才培养的有 机统一。

## 三、人才培养与办学成效

1. "4+2"中泰合作中医学专业办学的合作模式,充分发挥了两校共同监管、教学有机衔接、资源共享的作用,使泰国学生能以相对较低的成本获得优质的跨国高等教育,体现了合作办学的优势,同时扩大了来华留学生规模,并逐渐显现出示范和辐射作用。

目前我校该专业在册泰国籍、马来西亚籍学生已占在校国际学生近半。 寻求与我校合作办学的东南亚高校明显增多,我校在东南亚联合办学的发 展空间不断拓展。

2. "4+2"中泰合作中医学专业的办学模式,对多数来华国际学生随 班学习专业而言,采用符合所在国人才需求的培养方案开展整班教学,解 决了目前国际学生因规模偏小而培养针对性较弱的弊端,达到了培养方案 与教学目标和课程体系相一致、教学内容与所在国人才需求相对接的培养 要求,创立了国际学生跨国连续学习、教学计划融通、课程内容接轨的培养一体化特色。

据统计,该项目前三届毕业生平均就业率约达 95% 以上。很多毕业生 受聘当地的医疗卫生部门及政府管理机构,为泰国中医药事业继承和发展 奠定了良好的基础。中医学已成为了东南亚区域极具影响的专业。

3. "4+2"中泰合作中医学专业的教学过程,包含了跨国、跨文化的课程及教学实践活动,融合了多种教育交流,挖掘了学生学习潜能。学生学习专业的同时,目标语言也得到更加严格的训练,学生普遍具有较好的专业双语基础,适应中泰两种文化,更具国际化教育的特征。

## 四、进一步发展海外合作办学的思考

在推进教育国际化进程和开展海外教育服务中,我校创建了中泰合作中医学专业办学模式并取得可喜的成绩,树立了海外合作办学的良好声誉。为进一步发展中泰合作办学,借鉴国际著名大学海外合作办学成功的经验,对制约可持续发展的因素需予以重视和研究,以不断提升海外合作办学的竞争力和国际声誉。

#### 1. 以战略推进为先导,丰富合作内涵

"无国界高等教育观察组织"研究人员维罗尼卡·拉萨诺斯基认为,从可持续发展考虑,海外办学应该朝着更立体的方向发展,研究与合作等其他功能应慢慢加强。随着项目发展中生源结构变化、专业认同与特色教育、本土专业师资培养、科研合作的开展等问题,我们认为需从有利于学生终身发展、品牌效应等角度探索项目推进的内涵和路径。

通过设立各类奖学金、互换优秀学生、互认课程学分等方式,让双方 更多专业的学生,开展短期学习和交流,为更多的学生提供国际化教育, 让学生体验不同的校园生活、地方文化,激发学生的心智,通过互派优秀 教师,增进相互了解,促进学术交流,提高本土专业教师教学素养和教学 质量,培育、开展更多教学、科研合作,通过开展相关专业双学历教育或 研究生联合培养,提高专业教育层次,拓展专业教育深度,创新合作内容, 以推进两校合作深化和发展。

#### 2. 以质量评估为保障,确保办学质量

质量是高校生存和发展的基础。英国是近代海外办学的先驱,其大学境外合作办学"品牌"过硬、质量保障,除了其具有较高的学术水平、大学自治和重视质量的传统外,还有外部的质量评估、学术审计、专业鉴定所决定。

相比而言,我国境外合作办学教育质量管理与监控的评估体系还处于 发展阶段。为此,我们首先要加强内部境外办学质量监控与评估,从而保 障和监测境外合作办学质量,确保境外合作办学以质取胜,以优取信。 探索建立由双方共同聘请富有教学经验的学科专家、教授、教学管理 人员等组成教学督导组,对境外任课教师的教学活动进行评估和评定;建 立学生教学质量评议制度,广泛听取学生对双方教师的评议和建议,不断 改进我们的教学和管理方法,提高教学质量。

其次可探索请第三方独立评估或组建联合评估组的方法,开展对境外 合作办学全方位质量评估,以持续不断地完善我们海外办学的管理过程, 确保我们海外办学的质量。

#### 3. 以优质师资为基础, 创立良好形象

高质量的师资是优质教育资源的核心和质量保障的前提。诺丁汉大学 以境外师资高于本土师资而保持强大的海外办学规模和很高的声誉,成为 境外合作办学成功案例。为输出优质教育资源,提高海外教学的质量,确 立海外办学的良好声誉和形象,提升我国海外办学核心竞争力,学校还需 不断完善师资队伍建设的各项制度,采取各种激励措施,创造条件稳定外 派优质师资力量,以保证海外办学的可持续性发展。

## 4. 以特色教育为主线,实施品牌效应

发挥学科优势,输出特色专业,并考虑所在国的实际,进行本土化结合,促进知识的国际化流动,也是国际著名大学海外办学成功的重要因素。如英国在美国推广开放大学,虽然语言、文化相同,但其成功的关键是对引进的教材进行美国本土化的改造。

目前我们在推进海外合作办学的过程中,课程整体移植较多,深入研究所在国对教学内容的实际需求不多,对输出的课程材料进行本土化的改造更少。

对此,作为我国的特色学科,我们不但要输出特色中医学的专业教育,还需坚持与本土化结合,以保证海外办学的可持续性。教学内容脱离实际需求的结果,必然会使我们的品牌失去吸引力,更难长久立足当地社会。

#### 参考文献:

- [1] LIZ BURGE.Fexile higher education:international pioneers reflect[M] London:Open University Press, 2007: 88–89.
- [2] 王彦鸿.泰国中华医药流传发展与中医院的建立 [J].华夏医药.2005(6): 494-495.
- [3] 郭宇航.泰国中医药发展历史现状调查及思考 [J].东南亚纵横.2009(3):56-58.
- [4] 肖池生.一个独特的中外合作办学模式[J].复旦教育论坛.2004(3): 29-34.
- [5] 张湘洛.英国大学海外办学实践及启示 [J] 高等教育研究.2008(5): 99-103.



## 中医学专业留学生汉语教学研究

上海中医药大学 周萍

中医学专业留学生的汉语教学是对外汉语教学的一个特殊方向,也是专业汉语教学的一个重要组成部分。然而,在过去很长一段时间内,中医学专业留学生的汉语教学一直被人们所忽视。究其原因,一方面是因为以前选择来华学习中医的留学生数量较少,另一方面是因为从事中医学专业留学生汉语教学的教师多为对外汉语或相关专业毕业,中医专业知识有限,缺乏跨学科研究的基础。

笔者对近 10 年来中医学专业留学生汉语教学研究相关文献进行了梳理, 以期为中医学专业留学生汉语课程设置和教学策略研究提供理论基础和实践 指导。

## 一、中医学专业留学生汉语教学的对象、目的和阶段研究

由于中医学专业留学生汉语教学具有很强的针对性,因而不同于一般的 汉语教学工作。学者们一致认为,其根本教学目的是为了尽快提高留学生的 汉语水平,辅助中医专业学习,有其客观必要性。

于鹏、周延松等学者通过考察中医院校留学生汉语教学中出现的疑难问题和分析中医院校对外汉语教学的结构发现,由于学习目标、学习时间、学习方法和考核方式等方面的较大差异,中医院校留学生汉语教学在课程设置上应分为两个阶段:

一是进入专业课阶段前即预备性质的汉语教学。

二是进入专业课阶段后即辅助性质的汉语教学。

周延松等也明确提出了进入专业课阶段前汉语教学的目标是完成一定量的语言项目的教学,使留学生掌握汉语的基础语言要素、基本言语技能和相关文化知识,初步感知中医药的专业语汇及简易文本,从而为较顺利地进行以汉语为授课语言的中医药专业课的教学打下基础。

关于中医学专业留学生汉语教学课程分段设置的观点在大部分学者的研究结果中得到了体现。周延松等认为在未进入专业课阶段以前,以一学年为一个教学过程,零起点阶段以汉语综合技能课及专项技能课为主,每周适当开设初级医学词汇课,初级阶段仍以汉语综合技能课为主导,但课时略减,增加听说课及阅读课课时,每周适当增加中医专业汉语课。进入专业课阶段以后,适当开设如中医古文选读等汉语选修课。

## 二、中医学专业留学生进入专业课阶段以前的汉语教学研究

进入专业课阶段以前的汉语教学研究及实践,主要集中在预备教学或者预科班的课程结构设置和教学内容安排等方面。

#### 1. 课程结构阶段化

大多数学者认为,中医院校留学生进入专业学习前的汉语教学是一种预 科性质的教学,其总体教学目标是完成一定量的语言项目的教学,使留学生 掌握汉语的基础语言要素、基本言语技能和相关文化知识,初步感知中医药 的专业语汇及简易文本,从而为较顺利地进行以汉语为授课语言的中医药专 业课的教学打下基础。

总体教学目标又可以分解为两个层次的具体目标:

- 一是通过一定量的交际任务项目的教学,使留学生能够比较自如地进行 日常生活、学习和社会交际范围内的一般性交际活动。
- 二是通过中医药简易文本的听读理解与表达的训练,感知其文本表达方式,积累基础性专业词汇,了解相关文化背景,在汉语教学和中医药专业知识的教学之间建立起有效的衔接与沟通。

关于课程设置原则方面,大多数学者认为中医院校留学生进入专业学习

前的对外汉语教学课程设置应加强基础性,突出工具性并注重衔接性;在教学阶段方面,可以自然的学期为界,分为两个既相区别又有连贯性的阶段, 在不同的阶段,开设的课程及教学的要求、重点也应有所区别。

第一阶段是基础阶段,以基础汉语为主;第二阶段为拓展阶段,基础汉语与中医汉语并重,适时增加中国文化课程;这两个阶段的划分并非截然对立,在不同的教学阶段,也应注重不同类课程的有机关联。

#### 2. 教学模式多样化

大多数中医院校采取了中医专业本科与汉语进修相结合的形式。如天津中医药大学在留学生5年本科学制之外开设了1年的汉语进修课程,进行精读、口语、听力等汉语技能训练,由对外汉语专业教师授课,再如辽宁中医学院不仅在本科学制之外开设汉语进修课,而且在专业学习过程中延续汉语教学。汉语课程的开设既提高了学生的语言能力,同时也有效地对专业学习进行了补充。

少数中医院校明确提出了预科教育的方案。北京中医药大学在5年本科学制之外设置了1年的汉语预科教育,对留学生进行听、说、读、写各项语言技能进行训练,汉语预科的学分还可以适当带人本科学习阶段,做到了预科教育与学历教育的结合。

## 3. 教学内容综合化

基于中医药学的专业特点,越来越多的院校认识到中医院校的留学生预 科教育绝不仅仅等同于普通汉语进修课程,而更应该体现中医文化内涵,为 此很多院校做出了多种尝试。

北京中医药大学实现了汉语预科与中医专业本科的衔接,不仅面向全体 本科留学生开设了承担中医文化教育的《医古文》课,而且还针对英语国家 的留学生开设了《中国传统文化概论》课程,注重通识和人文道德的教育。

天津中医药大学在汉语进修课程中加入中医文化元素,根据第二语言学习理论和中医专业特点,研发出版了一套将汉语教学和中医文化教学相结合的中医汉语教材——《实用中医汉语教程》。其他中医院校也在教学内容上做出了探索,河南中医学院增加了"中国传统文化"相关课程的设置,浙江中

医学院近几年也开设了"中国传统文化和中医"等课程,这些都是典型的范例。

## 三、中医学专业留学生进入专业课阶段以的后汉语教学研究

进入专业课阶段以后的汉语教学研究主要是通过对留学生汉语水平现状进行调查,论证了专业汉语课程的重要性,同时对专业汉语课程的教学内容进行了初步探究。

南京中医药大学国际教育学院对近 100 名来自亚洲、欧洲、美洲、非洲的一、二、三年级本科境外留学生和少部分研究生进行了"日常汉语交流"、"专业课学习"和"汉语水平考试(HSK)"的调查,发现留学生的听力和阅读能力较强,口头表达和书面表达的能力稍弱,认为在基础汉语教学阶段应以日常汉语交际能力的训练为重点,在中医汉语教学阶段,完全有必要开设中医汉语课程甚至中医预科班,而且中医汉语的教学绝不只是专业词汇的有限积累,应把中医药文本的听读理解及表达能力作为教学的根本目标。

黄莺受其启发,设计了类似问题,对教授留学生中医专业课程的教师进行了调查。调查结果显示,一方面留学生学习态度比较端正,也愿意与教师积极沟通交流;另一方面语言能力不足严重影响了学习效果和教学质量。她认为应从四个方面对中医汉语课程的内容进行设置和规范:

- ①教授基础中医词汇,尤其是相对固定和常见的中医学含义;
- ②教授固定结构,比如四字格短语、文言虚字结构等,使学生熟悉短语中各个成分之间的关系和变化;
- ③教授常见句型,如中医材料中有代表性的句子,按类别和所反映的语法特征加以处理,再循序渐进地教授,提高对中医文本的理解力;
- ④选读经典范本段落,提高留学生对中医整体的理解和把握,培养处理和应用文献的能力。

## 四、教学方法研究覆盖各主要课型,教学理念研究呈现各 学科交叉融合性

行玉华参考了词汇教学的认知心理学原理,结合实例,主要探讨了中医

汉语词汇在阅读、口语等不同课型尤其是阅读课的精读中的教学策略和方法。

于鹏等结合中医院校留学生的特点,从汉语知识学习与留学生专业学习相衔接的角度,对中医院校留学生汉语阅读教学提出了一些实际的教学方法,特别提出要加强学生辨识连笔字和潦草字体的能力,使学生能基本看懂中国人正常书写的字体。于鹏还从中医院校留学生汉语水平的实际情况出发,论述了开设写作课的重要性,并针对写作课的常见问题,对写作课的开设范围、课时安排、教学内容及教学原则提出了一系列的对策。

薄彤在对中医院校留学生专业特点进行分析的基础上,将中介语理论的 研究结果与中医院校留学生的对外汉语教学进行有机结合,总结了留学生汉语学习的常见偏误类型及原因,为有效解决留学生的学习困难并帮助他们提高汉语水平以适应中医学习的需要提供了一个全新的途径。

于鹏分析了中医专业课阶段的汉语教学与基础汉语阶段汉语教学的不同点,并应用现代心理学中的"元认知"理论对留学生中医专业课汉语教学进行了探索,从培养与开发留学生"元认知"能力出发,突出学生的主体作用,发挥教师的主导作用,使教和学形成良性循环,达到提高学生汉语水平的目的。

周延松等借鉴了中医学思维方式,以整体观念指导中医院校的对外汉语教学实践,提出了"加强综合训练,弱化分项训练"、"以句为基本教学单位"等具体的教学原则,同时也指出了以中医学的整体观念指导教学存在的不足,应注意"综合"中的"分析",把两者有机结合,以全面培养学生正确的思维能力和习惯。

## 五、中医学专业留学生汉语教学课程设置探究

中医学专业留学生汉语教学从性质上看,它属于汉语学习进入高级阶段以后的专业汉语教学范畴,从根本目标看,又是为中医专业教学服务的。

语言是一个细致的社会分化系统,当英语作为第二语言教学进入了新的 发展阶段时,专门用途英语(ESP),比如法律英语、科技英语、商贸英语和 旅游英语等就应运而生。

汉语的情况也大体类似。当语言问题成为留学生学习中医专业的"硬骨

头",语言教学的辅助作用越来越受到重视时,针对中医学专业留学生的汉语教学必将进入一个新的发展阶段。

笔者在对近 10 年来相关研究进行梳理的基础上,试图对中医学专业留学生汉语教学的课程设置给出一些建设性的建议:

- 1. 进入专业课阶段以前(即预备阶段的汉语教学)应以基础汉语为主,中医汉语为辅。零起点阶段可按照不同的学习训练侧重点开设汉语综合技能课及汉语专项技能课;听说读写并重的前提下,突出听和说的训练。进入初级阶段,应继续加强汉语学习,暂时不进入正式专业课学习,使学生集中精力提高汉语水平;同时适当开设初级医学词汇课程和中医专业词汇课程,为以后中医专业课学习扫清基本的词语障碍。
- 2. 进入专业课学习以后,低年级阶段的汉语教学应进一步加强汉语教学与中医专业的联系,进一步强化中医专业词汇、固定结构和常见句型的教学,引导学生阅读在语言和内容都具有代表性的典范文章,从语言的角度提高留学生对中医整体的理解和把握,高年级阶段,学生开始或即将进入临床实习阶段。这一时期的汉语教学应加强中医临床汉语的教学,通过学习诸如临床问诊的常用口语表达和病案书写的常用结构等,为学生进入临床阶段打下良好基础。

医学专业留学生汉语教学尽管历史相对短暂,但随着中医药教育国际化的推进,必定有着很大的发展空间。汉语教学应始终注重与专业课的衔接,不断探求适合中医院校留学生实际情况、切实可行的汉语教学模式,提高留学生总体学习质量,从而最终形成基础语言教育和本科专业教育良好衔接,相关知识完备的教学协作系统,才能保证中医院校对外教育事业蓬勃发展。

# 农业高校来华留学研究生 培养工作研究

——以西北农林科技大学为例

西北农林科技大学 强百发

随着我国教育部加大政策措施及引导力度,许多重点大学把接收外国留学生的重点转向高层次学历外国留学生,形成来华留学生教育健康的发展格局。

我国作为世界农业大国,农业科学研究和农业高等教育的水平逐年提高,农业高校也吸引了越来越多的高层次外国留学生,同时,我国教育部高校研究生项目启动后,教育部部属农业高校和边疆省份的农业高校的中国政府奖学金仅资助来华留学研究生,形成了我国农业高校以留学研究生为主,本科生为补充的格局。

尽管我国农业高校外国留学生的总体数量还不是很多,但研究生层次的 外国留学生比例较高。对我国农业高校来说,缺乏成熟的国际教育经验,高 层次外国留学研究生培养还处于摸索阶段,存在不少问题。

为了提高我国农业高校国际教育能力,吸引更多外国留学研究生来我国农业高校学习,研究我国农业高校外国留学研究生培养机制、培养方式及培养目标,并借鉴发达国家研究生培养的机制,优化来华留学软硬环境,对促进我国农业高校国际教育的可持续发展具有很重要的意义。

## 一、农业高校来华留学研究生培养工作存在的问题

## (一)专业和课程体系陈旧,缺乏适合外国留学研究生的培养 方案

我国绝大部分高校研究生的课程体系基本延续计划经济时代的课程体系,培养方案的制定上,一般按照二级学科制订培养方案。近年来有的高校进行了课程体系改革,比如除了医学学科外,其余学科均按一级学科制订培养方案。我国农业高校的课程体系和其他大学一样,在研究生培养中,课程分为学位课和选修课。

学位课程是研究生必修的课程,选修课是为了拓展学生的知识面而制定,但我国农业高校的选修课程大多没有跳出本专业范围,学生无法涉猎相关专业的课程,跨学科、跨专业的课程较少,学生知识面的拓展受到束缚,博士研究生培养中,课程非常少,基本形同虚设。

近年来,由于中国政府奖学金的支持,越来越多的留学生来我国农业高校攻读硕士或博士学位。面对突如其来的高层次外国留学研究生培养任务,我国大部分农业高校缺乏外国留学生培养经验,在外国留学研究生培养方案的制定上缺乏国际视野,基本停留在培养本国学生的认识水平上。

从西北农林科技大学外国留学研究生培养方案来看,其课程设置基本上是中国研究生培养方案的翻版,中国文化课程替代政治理论课,汉语课替代外语课,其他专业课程和中国研究生培养方案类似或雷同,外国留学生博士生的专业课程少于中国博士研究生课程。对外国留学研究生的培养,我们应该考虑到为他国培养农业科技人才,同时培养他们的中国情结,所以对外国留学研究生的培养方案应该考虑外国留学研究生的实际情况,但是,我国大部分农业高校在外国留学生培养中,没有太多考虑到外国留学研究生的实际情况,其培养方案不太适合外国留学生的培养。

## (二)英语课程建设步伐缓慢

对于农业专业来华留学博士生或硕士生的培养,用汉语讲授自然科学的方式越来越具有局限性,英语作为教学媒介语已大势所趋。教育部为了提高我国大学英语授课能力,花费了很大的力气。比如 2013 年全国批准建设 150

门全英语精品课程,目的是加快我国大学英语课程建设步伐,以吸引更多留学生来我国攻读硕、博士学位,以提高培养层次。

学科	单位	中文课程名称
管理学	中国农业大学	社区为基础的自然资源管理
理学	西北农林科技大学	生物化学
农学	南京农业大学	高级植物营养学

表 1 2013 年来华留学英语授课品牌课程(农业高校)

资料来源:《2013年度来华留学英语授课品牌课程评选工作的通知》

通过表 1 可以看出,农学的英语精品课程仅占一门,说明我国农业高校 英语课程建设步伐还非常缓慢,另外,通过对西北农林科技大学的调查,该 校在英语课程建设中花费了很大的力气,但比较成熟的硕士或博士培养专业 还非常少,大部分教师英语水平还处于日常交流的水平上,能用英语讲授某 门课程的教师还不多。

## (三)外国留学研究生汉语水平低,影响培养质量

虽然英语课程建设成为近年来各个农业高校热门,并成为各个农业高校 在国际教育中一个重要的突破点。通过对西北农林科技大学的调查,该校在 英语课程建设中取得了一定的成效,但大部分农学专业,特别是中国政府奖 学金生英语授课专业还不是很多,学校延续汉语作为来华留学生的授课语言 的传统,汉语授课为主的局面在短期内很难改变。

我国农业高校留学生研究生以中国政府奖学金生为主。来中国前,他们 大部分汉语为零基础,在中国经过一年的汉语预科学习,汉语达到HSK4级, 然后自动转入专业学习阶段。

国外的雅思和托福等为非常成熟的语言测试,通过托福和雅思的分数要求,英语的听、说、读、写水平基本可以达到英语授课的语言要求,而我国要求外国留学生通过的 HSK4 考试,外国留学生仅能达到用汉语进行日常会话的水平,远远达不到汉语授课和写作的水平。

尽管汉语水平还很低,但根据国家的规定,经过一年汉语预科后转入专

业学习阶段,外国留学研究生在课程学习的过程中,课程学习收获不大,培养质量大打折扣。

#### (四)硕士研究生培养模式单一,缺乏多样性

在欧美等发达国家,硕士学位一般分为课程硕士和论文硕士:课程硕士 一般学制 1 ~ 1.5 年,无学位论文或学位论文虚拟化,以课程学习为主,旨 在培养掌握某一领域的专门知识、培养企事业单位专门人才,是个终结性的 学位;

论文硕士,需要学习的课程相对较少,学制一般为两年,目的是攻读博士学位,其为一个过渡性的学位;

欧洲"博洛尼亚进程"中,到 2012年,德国等 47 个欧洲国家加入欧洲高等教育改革区,这些国家硕士种类繁多,学生可选择的余地很大,学习期限普遍向  $1\sim 2$  年靠拢。

我国不少农业高校在招收学术型硕士和专业学位硕士方面进行了大胆的尝试,向国外发达国家硕士研究生培养模式靠拢,但在培养过程中两者没有明显差别。我国农业高校,在招收外国留学研究生时,目前基本上按学术型硕士研究生来招生和培养,没有课程硕士和论文硕士的区别,招收形式单一,外国留学研究生没有根据自己毕业后的需要进行选择的余地,培养模式单一。

## (五)重视博士生学术论文的发表,轻视学位论文的完成

博士研究生培养的过程中,通过博士论文的选题、开题、收集材料和数据、论文的撰写等系统训练过程,逐渐学会科学研究的方法,为以后从事科学研究工作打下基础,所以学位论文质量的高低,直接决定了研究生的水平,学会完成合格或高质量的学位论文应该是博士研究生培养的目标,公开发表学术论文,应该是博士研究生完成学业的补充,不是必要条件。

目前,我国农业高校对外国留学博士生的毕业条件和我国博士生的条件 基本相同,外国留学博士研究生在获得博士学位的过程中,不仅要完成博士 学位论文,而且要求公开发表学术论文等其他附带条件。

通过表 2 课可以看出, 西北农林科技大学要求理工科博士生在 SCI 期刊

发表论文 1~2 篇,社会科学类博士生在 SSCI 期刊发表文章 1 篇。一般情况下,外国留学博士生发表文章要求低的大学,外国留学生能够把大部分精力用在博士论文的写作上,博士发表论文要求很高的学校不太重视学位论文的质量,把主要精力用在公开发表学术论文上。造成了重视学术论文的发表,轻视学位论文的完成,有悖于我国政府培养外国留学生的期望值。

表 2 西北农林科技大学外国留学研究生公开发表论文要求(节选)

学生 类别	专业	公开发表论文要求
博士学位	农业经 济管理	SCI或 EI、SSCI源期刊发表论文 1篇。除以上条件以为,还必须被《新华文摘》或中国人民大学报刊复印资料或《高等学校文科学报文摘》全文转载 1篇,或被CSSCI源期刊发表论文 1篇。
博士学位	农学	满足下列三个条件之一: 1. SCI或 EI、SSCI源期刊发表论文 2篇(含 2篇); 2. SCI或 EI源期刊发表论文 1篇,并学校制定的期刊发表论文一篇; 3. SCI源期刊发表 1篇,但影响因子必须≥ 3.0。

资料来源:西北农林科技大学外国留学生研究生培养方案 2012

## (六)博士研究生课程虚拟化,传统导师制的缺陷凸显

以德国为代表的欧洲博士培养模式,博士生以研究为主,课程比较少,但美国的博士生培养模式和欧洲大不相同,美国大学非常重视博士生的课程学习,一般情况下博士生至少要花两年时间完成规定课程的学习,具体课程不仅包括学科基础课程,也包括方法论和理论课程,为博士生后期研究工作打下学科知识基础,并重视知识面的拓展和专业课程学习。

课程不仅要注重训练博士生从事学术研究的基本功和专业知识,更要培养博士生掌握广博的跨学科知识,同时导师组制也大大提高了博士研究生的培养质量。美国大学的博士生培养模式将会影响全球博士生培养模式,为全球博士生培养提供未来模板。

我国农业高校在研究生的培养中,特别是博士研究生的培养中,不太重

视课程的学习,认为研究生是以研究为主,外国留学生博士研究生的专业课程一般为2~3门,而且课程讲授非常简单,外国留学博士生的专业课程基本被虚拟化。

另外,我国研究生的导师制度在过去研究生教育起到非常积极的作用,但随着研究生的扩招,导师制已经满足不了精心指导研究生的需要,保证不了研究生的培养质量。

## 二、对农业高校来华留学研究生培养工作的几点思考

#### (一)制定适合外国留学生的培养方案

越来越多的外国留学生来我国农业高校攻读硕士或博士学位,要把他们 培养成什么样的人才,培养方案都成为我国农业高校必须研讨的课题。

尽管我国农业高校招收和培养外国留研究生的经验不多,并且受传统培养方式的影响,对外国留学研究生授课方式还没有摆脱中国式的培养定式,所以在制定外国留学生培养方案时候,应组织教育专家对发达国家研究生培养机制和农业高校培养特色进行研究,结合来华外国留学生的实际情况,制定出科学、可行的外国留学生培养方案,培养不同层次的专业人才。

## (二)实行灵活多样的培养模式,缩短硕士学制

借鉴国外培养模式,根据硕士生培养的不同目标,制定不同的培养方案,实现学位层次和培养模式的多样化,打破我国传统研究生培养模式。根据外国留学生的需求,尝试课程硕士和论文硕士项目,以实现同发达国家研究生培养模式的对接,经过数年的发展,课程硕士成为外国留学硕士生的主要培养方式,以吸引更多的留学生来我国学习,同时课程硕士的学制可采取1~2年的方式来培养,对于论文硕士,可以参照发达国家的研究生培养模式,根据外国留学生的个人实际情况进行选择和培养。

## (三)加强汉语预科学习,抬高入学汉语水平门槛

大部分农业高校对外国留学研究生人学的汉语水平要求还不是很高,还

远远达不到汉语授课的要求。所以,农业高校应该以中国政府奖学金生作为 试点,建立和完善留学生预科教育制度,保障经过预科学习后在语言和专业 上适应在华学习的要求。同时,农业高校应该抬高外国留学研究生入学汉语 要求,保证其汉语水平达到汉语授课的要求,争取留学生经过学习后达到与 我国学生同等的入学要求,以做好专业基础和语言上的必要准备。

#### (四)强化过程培养,弱化学术论文要求

我国农业高校在外国留学研究生培养过程中,应该把他们培养成专业基础扎实、动手能力强、科研能力强的优秀人才,特别是在博士生的培养过程中,应重视外国留学研究生课程的学习,拓宽其知识面,严格学位论文的选题、开题、写作、预答辩、答辩等过程培养环节,把博士研究生培养成合格的科研工作者。同时建议取消强制外国留学研究生公开发表论文的要求,可以把发表学生论文的要求权限下放给导师,导师来决定博士生学术论文发表的要求。

#### (五)强化研究生课程学习,优化课程设置

我国农业大学对外国博士研究生的培养,课程学习为半年,专业课程的 开设和欧美国家相比非常少。西北农林科技大学外国留学博士生专业课程为 2~3门,有的专业仅为两门,且形同虚设,学生把主要精力用在导师安排 的实验上,为公开发表学术论文做准备工作;

另外,我国农业高校应该优化研究生课程设置,增加研讨课程的学分值,开设方法论课程。我国研究生培养方案中专题研讨课占一定学分,但都趋于形式,所以在培养外国留学研究生时,应该加强专题研讨课次数,给学生更多主动思考和实践的机会,让学生充分掌握某一学科的进展。

## (六)实行导师组制度,尝试设立副导师机制

我国农业高校可以借鉴国外导师制的经验,采用导师组集体指导。在外国留学研究生培养中,硕士生可以采用导师组制度,在课程学习期间,导师组对学生课程学习进行指导,学生答辩前指定导师组负责人,这样可以提高

学生的学习效益,淡化导师对学生鉴定方面的偏见和片面性;

由于我国农业高校中,有的导师学术水平很高,但外语水平不高,指导外国留学生存在语言沟通障碍,这种情况下,我国农业大学可以选拔专业基础好、学术水平高、外语水平高的教师做为外国留学博士生的副导师,协助导师对外国留学生进行指导工作,以提高外国留学博士研究生的培养质量。

外国留学研究生培养水平的高低直接影响我国高等教育国际化进程。外国留学研究生的培养涉及制度建设和教师的交际化视野的高低,是一个复杂的系统工程。我国农业高校应该花大力研究国外研究生培养方面成功的作法,从招生制度、培养方案及培养过程等方面出发,制定出科学且符合外国留学研究生的培养制度,创造人性的培养环境,以吸引更多的高层次外国留学生来我国农业高校学习,增强我国教育的软实力。

#### 参考文献:

- [1] 强百发. 农业高校来华留学生教育研究[J].现代教育科学, 2014(2): 157-159.
- [2] 姚玲,周星,许爱伟.试述我国研究型大学与高层次来华留学生培养[J]清华大学教育研究, 2006(11): 200.
- [3] 李长华. 推进欧洲高等教育一体化的博洛尼亚进程[J].外国教育研究.2005(4): 69-71
- [4] 王东芳. 美国博士生培养的理念与制度[J]高等教育研究.2013(9): 54-55.

# 石油工程专业来华留学生 课程体系建设研究

——以西安石油大学为例

西安石油大学 董皓 颜庭星 杨琛 黄恺

随着我校来华留学教育事业的发展,有关课程设置、授课方式、考核方式以及毕业标准等方面的问题逐渐浮出水面,这就需要及时研究和总结来华留学生学习石油工程等工科专业过程中的困难,反思现行课程体系中是否有不适应来华留学生教育的情况,探讨建立适合来华留学生学习特点的石油工程专业课程体系。

## 一、我校石油工程专业来华留学生课程设置中存在的问题

我校本科来华留学生教学形式上有插班学习、单独编班学习两种形式,教学要求上与中国学生基本相同。不同文化和教育背景的学生一起学习,既凸现了多元文化的优势,也暴露了多元文化的弊端。

## 1. 留学生缺乏学习工科课程的语言文化功底

虽然来华留学生入学时就要求具备用汉语听课和考试的能力,但对于大多数缺乏中国文化底蕴的留学生而言,要求他们用汉语来学习和理解石油工程其实是非常困难的。

## 2. 培养目标与留学生的实际要求不相符合

中国学生的培养目标要求学生毕业后可以成为石油工程师,在油气田开采

开发现场从事石油工程技术工作;而对于来华留学生的培养目标则应更多地考 虑留学生毕业后回到所在国工作的问题,对其培养更应该符合国际石油工程人 才需求。

#### 3. 课程设计缺乏国际化程度

现有的教学计划在课程设置遵循着陈旧教学模式。在课时设计上,技能实践课学时与理论课学时相当。为了使留学生更好地听懂讲课内容,老师放慢了讲课速度,但是苦于授课内容多,且目前仍以填鸭式的课堂讲授为主,此举不能很好地活跃课堂学习气氛,启发学生的创新能力和发散性思维。

另外选修课的内容也不够丰富,涉及综合性、有效性以及可迁移性的知识 比较少,面对快速变化的国际社会,不少留学生毕业后对择业不知所措。

#### 4. 考核方式不利于考核留学生的实际学习效果

目前我校留学生考核管理趋同于中国学生,考试内容和考试标准与中国学生完全一致。学生课程最后成绩由平时成绩、期中成绩、期末成绩三部分组成,分别占总分的 10%、30% 和 60%。也就是说期末考试成绩优劣直接关系到该门课程的及格与否。

一般来说,基础课程不及格加大了留学生进一步学习专业课程的压力,导致学习积极性降低,继而又降低了课程的通过率。按照学籍管理规定成绩低劣必须降级,这样极易引发降级一重考一重修一再降级的恶性循环。

## 5. 实践训练不够

在校内金工实习时,所有的金工实习教材都是中文版本,对于汉语水平不够好以及英文授课留学生是一个挑战。

## 6. 通用教材不便于留学生学习

留学生因为有语言障碍,又因国情不同,思考问题的习惯也不一样,再加上学习石油工程专业术语是一个老大难的问题,更不能要求留学生能够像中国学生一样理解和掌握石油工程知识,所以造成留学生对教材的内容理解困难,

一定程度上也影响了考试成绩。

基于上述情况校方应该编写一部专门为留学生自身情况设计的、适合留学 生学习的教科书和辅导教材,这既能够弥补留学生学习不足之处,又能使他们 掌握石油工程理论知识。

## 二、我校石油工程专业来华留学生本科课程体系构建

培养目标是学校实施培养方案、课程设置、进行教学内容与方法改革的依据,教学内容的更新与重组、教学方法和手段的改革与创新是实现培养目标的 重要途径。

我们按照"趋同教学管理为主,刚性与柔性相结合"的教学管理思路,以构建符合留学生培养目标、适应留学生学习特点、满足留学生学习需要的课程体系为目标,在课程结构、课程设置与管理上进行了历次有益的探索与实践。

为了进一步提升留学生课程体系国际化,我校采取了以下措施不断提高留学生教育教学质量,完善留学生本科教学课程体系:

#### 1. 以先进的办学理念科学统筹规划,架构"3352"留学生培养模式

以先进的办学理念和高等工程教育规律为指引,结合当今对石油工程类国际工程人才的素质需求,进行顶层设计,确立了国际化、复合型、应用型"三要素"为核心的来华留学生教育人才培养目标,针对多元文化背景下来华留学生的异同,创新学制设置,建立了以插班及单独编班4年制、2+2、2+1+1为主要形式的"三类别"来华留学生培养学制;

课程结构搭建中国文化教育课程模块(共17.5 学分,占总学分的10.48%)、国际化需求课程模块(共11 学分,占总学分的6.59%)、学科基础课程模块(共73.5 学分,占总学分的44%)、专业方向课程模块(共20 学分,占总学分的11.98%)、实践课程模块(共45 学分,占总学分的26.95%)组成的"五个模块"。

着力搭建了多渠道招生平台和校企合作就业招聘"两平台",构建了来华留学生教育培养的支撑系统,解决了留学生人才培养的"入口"和"出口",形成完整的来华留学生人才培养体系;从而创建了以"3352"("三要素"+"三类别"+"五模块"+"两平台")为架构的来华留学生教育人才培养模式。

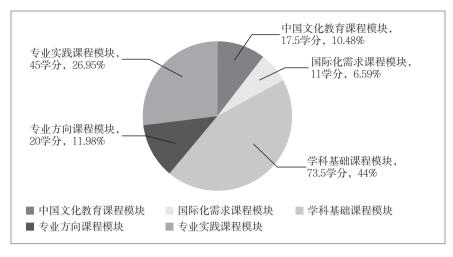


图 1 模块化课程结构

#### 2. 以趋同教学管理为目标, 动态设置教学学制, 实施因材施教

按照国际通行的留学生教育理念、教育部倡导的来华留学生"趋同管理"办法、多元文化背景下来华留学生的特点和人才培养的教育规律,学校建立了来华留学生"大类招生、分段培养、趋同管理"的教学管理方式,将来华留学生教学学制设置为"插班及单独编班4年制"、"2+2"、"2+1+1"三种学制,形成多元化的留学生培养学制。

即根据来华留学生知识基础、语言能力及文化背景的异同,在四年制人才培养过程中,分别采取了中文授课与中国学生插班或英文授课单独编班形式;在 2+2、2+1+1 学制人才培养过程中,一、二年级采取大类招生、单独编班模式,以国际教育学院管理为主,加强汉语基础、中国文化和基础课程教育,为专业学习阶段夯实基础,三、四年级在各院系分专业培养,插入中国学生班学习模式,国际教育学院协助各院系管理,实现专业学习阶段中外学生趋同管理的培养目标;对于研究、实践能力突出的来华留学生,则在第四年鼓励带课程到企业进行为期一年的企业实习,进一步提高实践能力。

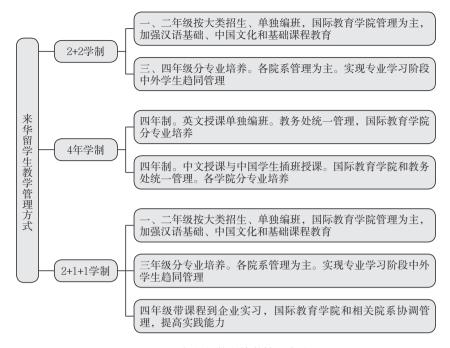


图 2 来华留学生教学管理方式

## 3. 以国际化人才培养需求构建课程体系,加强教材建设,改进教 学方法

校方以弘扬中国传统文化、加强文化交融为出发点,根据国际化人才培养要求,结合来华留学生的特征和培养石油工程类专业技术人才的基本要求,在整合原有课程体系、教学内容以及学校现有国际化课程基础上,将国际前沿的学科知识和理论体系融入课程内容,构建了涵盖中国文化教育课程、国际化需求课程、跨国石油公司实践、中国传统文化延伸实践系列活动、国内外知名专家学科前沿讲座、石油石化企业实地研讨实习、石油工程类学生科技实践等多环节为特色的课程体系及其相关教学内容。

来华留学生人才培养方案注重专业教学与汉语言教学相结合、专业课程理 论教学与实践能力培养相结合、人文素质教育课内教学与课外社会实践相结合 等多个层面。

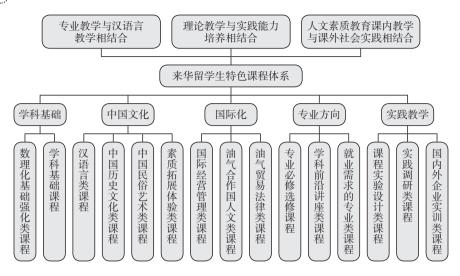


图 3 来华留学生特色课程体系

其中,针对构建的课程体系与教学内容加强教材建设采取两类路径:一是专业教材选用世界石油行业权威学会美国石油工程师学会(SPE)推荐的教材,实现与国际知名高校如美国休斯敦大学、德州 A&M 大学等石油工程类专业教材衔接;二是注重自编英文和特色课程教材,组织教师自编了英文教材《DRILLING FLUIDS TECHNOLOGY》、《油气渗流力学(英文版)》和特色课程教材《国际石油合作法律基础》、《石油合作国人文概观》、《石油工程专业英语教程》等。

学校多年来在高等工程教育高素质复合型人才培养方面积累了丰富的经验,面对来华留学生教育的新要求,发挥石油工程类专业的学科优势,进一步推进教学方法和手段的改革:一是运用以学生为主导的合作探究式教学方法,强调留学生主动学习、师生互动、中外学生协同实验,培养留学生独立思考、开发创新能力,促进中外学生跨文化协作;二是丰富教学手段,充分利用多媒体、动画模拟等现代教学媒介,提高课堂教学效果,三是针对来华留学生通过基本汉语言学习进入本科阶段后,面对大量专业领域词汇、学习难度增大的问题,开发出了汉语、英语、俄语、西班牙语、德语和法语多语种钻井工程专业词汇互查、互译的专用电子词典。利用该词典,输入以上语言的石油工程专业词汇,就可方便地查出对应于该词的其它语言单词和对该词的英文解释,该词

典已收录 6448 个单词,可满足学生专业学习的基本需要,增强学生专业学习的 兴趣和信心,并可帮助其今后自主学习。

#### 4. 培养实践应用能力,加强基地建设,拓展多元化实践教学体系

实践教学是培养创新能力和实践能力的关键。学校长期以来非常重视实践 教学,特别是学校的石油工程类专业以行业为依托,历来注重实践教学。学校 将专业实践教学作为来华留学生教育培养的重要组成部分,构建了由课内实践 平台、课外实践平台、校外实践平台组成的层次递进的实践教学体系。

实践表明,实践教学体系的实施有力地促进了来华留学生实际动手能力、创新意识与能力的培养以及综合素质的提高。在课内实践教学中,采用案例教学、计算机模拟、课程讲座、课程实验四种方式对来华留学生进行专业知识的讲授和训练,在课外实践教学中,鼓励来华留学生通过参与学术报告会、参与社会调查等课外实践活动不断拓展专业知识的学习,并充分利用好学校逸夫工程训练中心先进的设施,加强动手操作训练。

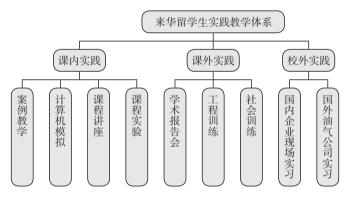


图 4 来华留学生实践教学体系

在校内实践教学安排之外,充分利用我校地处油气资源富集的西北地区和能源化工大省的区位优势,在与长庆油田、延长油田以及西北各大油田长期产学研合作过程中,建立了稳固的现场实习基地和相配套的成熟的实践教学方案,并建立相应的现场工程经验的技术指导教师队伍。在此基础上,针对来华留学生的特殊性,进一步与油田企业协同合作,共建了若干个更适合于来华留学生实践教学的国内实习基地和海外实习基地,目前已有多名来华留学生赴长庆油

田、东方物探研究院等实习基地实习,2011年我校留学生赴长庆油田实习受到 中国石油报、新华网等多家媒体的报道。

#### 5. 培养综合能力,加强人文素质教育,拓展课外和校外社会实践

面对来自不同国家、文化差异巨大的来华留学生群体,为了培养知华、友华的本土化人才,在人才培养上更加注重人文素质教育和跨文化交流:一是注重人文教育与工程教育的融合,开设内容丰富的人文系列课程;二是专业教学与汉语言教学相结合,坚持汉语言教学和中国文化教育四年不断线;三是开展了多途径、多方式、多渠道的文化素质拓展活动,形成了品牌化、多样化的来华留学生校园文化氛围,留学生综合素质得到提升;四是发挥西安文明古都积淀的文化优势,抓好校外文化素质教育的实景现场体验,有序开展了具有西安历史文化背景的周秦文化、汉唐文化、明清文化为代表的系列化、系统化文化实景体验,促进中华优秀文化的传播。

## 试论医学留学生教学质量 监控体系的构建

辽宁医学院 梁忠宝 朴立红 曹水

随着我国综合国力及高等教育水平的提高,教育部《留学中国计划》的实施,我国来华留学生教育的规模不断扩大。其中,医学留学生的规模更是得到了空前的发展。在新的形势下,如何进一步保障和提高留学生教学质量,已成为各留学生高等院校当前教育工作的重心,也是各医学留学生院校面临的新课题。

## 一、构建留学生教学管理监控体系的必要性

教育质量是教育的生命线,留学生教育也是如此。2010年,教育部在《留学中国计划》中提出了:"扩大规模、优化结构、保证质量、规范管理"的方针,其核心在于保证留学生教育教学的质量,以保持留学生教育事业健康稳定的可持续发展。

质量保证是留学生规模的扩大以及层次的提高的前提。而留学生教学质量监控体系的建立是留学生教学质量得以保障和提高的前提与关键,也是行之有效的手段。有了科学严谨的质量监控体系,才能最大程度地优化教学工作各个环节的有序运行,切实有效地规范教学管理的整个过程,从而促进留学生教学质量的逐步提高。

## 二、高校留学生教学管理监控体系存在的问题

#### (一)对留学生教育质量的国际化观念认识不足

很多高校仍把目光聚焦在招收留学生带来的经济利益上,忽视了留学生 教学质量建设工作,教学硬件与软件的投入都不够。使得学校不能得到国际 社会与机构的认可。

#### (二)缺乏完善的留学生教学质量标准体系

目前,我国尚没有统一的留学生教学质量标准,大多高校借鉴国内本科教育的教学质量标准,自行制定培养方案、教学大纲和课程设置,且处于不断摸索与调整的阶段中,其合理性与适用性仍需讨论。

#### (三) 留学生教学质量监控力度不够

在教学质量的监控上,由于医学留学生课程采取英语授课模式,对督导提出了更高的要求,然而实际情况是督导或是来自英语专业的非医学教师,或是英语并不过关的医学专业教师,无法给授课教师提供有价值的意见与建议,不利于留学生授课教师教学水平的提高。

## (四)教学监督评价与学生教学质量反馈信息无实质作用

很多高校对教师授课情况的教学监控活动只是流于形式,并无无实质性作用。学校很少对教学的评价意见做系统的整理与分析,并根据情况做出相应的改善与提高。同时,由于学生教学管理部门的工作繁忙,学生的学习效果反馈表也大多被冷置一边,无暇顾及。学生学习的真实情况、学生对课程的意见等反馈信息无法及时得到响应,没有对教学质量的提高起到实质性的作用。

## (五)缺乏对教学质量监控结果的相应奖惩措施

目前,各高校对留学生教学质量监控的评估结果缺乏相应的奖惩办法。 不能调动教师的教学积极性,降低了留学生教学质量监控的实际功效。

## 三、构建留学生教学监控体系的实践

根据以上各校留学生教学监控管理存在的问题,并结合我校多年来积极的实践和探索,我们做出了以下努力:

#### (一)树立留学生教育质量的国际化意识

全面提高留学生教育管理工作者、教师的国际化意识和服务意识。加大 投入到留学生院校的基础设施建设与文化建设,注重对学生的人文关怀。努 力营造学校在国际上的良好声誉,对进一步提高留学生的教学质量起到了一 定的促进作用。

#### (二)完善教学管理相关规章制度

教学管理规章制度的建设是教学管理工作的重要保障。只有完善留学生教育管理工作的规章和制度,在留学生教学质量监控工作中才能有法可依,有章可循。由此,我校结合实际情况,兼顾体制性和灵活性,制定了《留学生日常管理规定》《留学生学籍管理规定》《留学生公寓管理规定》《留学生纪律处分规定》《留学生收费规定》《留学生教学管理手册》《留学生奖学金评定规定》《辽宁医学院来华留学生学士学位授予条例》等规章制度,保障了留学生教学管理工作的顺利进行。

## (三)组建留学生教学管理与督导机构

## 1. 成立留学生教学管理委员会

我校建立了以国际教育学院院长为主的教学管理监控委员会,对留学生 教学安排和质量监控进行管理。成立了以国际教育学院院长为首,教务科、 学生管理科共同执行的检查小组,对留学生的教学秩序、日常教学、期中期 末考场秩序等各类教学活动进行检查,确保及时发现问题并解决问题,从而 保证了教学秩序的稳定展开。

#### 2. 成立教学督导队伍

学校的督导队伍由英语水平过硬的经验丰富的医学专业教授组成,深入

到教学的第一线进行听课与评价,加强了教学实施过程的监控作用,及时发现问题,并给年轻教师提出了很多宝贵意见和建议,对留学生教学质量的提高起到了积极的推动作用。

同时,专门负责留学生工作的国际教育学院也组织了内部的督导小组, 一直坚持各级教学及教师的听课制度,促进了教学质量的提高。

国际教育学院的学院领导每学期听课一次,检查授课教师的授课情况, 对教学中存在的问题,及时发现并督促其及时整改。

教研室主任及课程责任人听课,每学期至少8学时,以了解并掌握本门课程教学的基本情况,针对教学效果不佳的教师,通过个别指导来帮助其改进与提高。

教师间互相听课,每月一次,并通过集体备课、试讲、授课交流会等形式总结实用的教学方法,创新的教学手段,并在课程和学科内加以推广,提高教学质量。

#### (四)规范留学生教学师资的选拔和资格认证

师资队伍是教学质量提高的前提与保障。由于医学留学生采用全英语授课形式,对授课教师提出了更高的要求。为了解决影响教学质量的师资问题,我校采取了一系列对留学生教学师资进行选拔与资格认证的办法,促进了留学生教育师资水平的提高。

学校定期选拔英语基础好的医学专业教师进行集中的英语培训,强化 英语口语能力,提高英语授课能力。并在每学期组织对留学生医学各课程的 授课教师授课资格的认证活动,通过试讲、说课、示范课、公开课等手段进 行,保证了医学留学生授课质量。

## (五)建立教学激励机制

我校联合学校教务处开展了留学生英语授课教学比赛、教案评比、课件评比等教学活动,设立了留学生英语授课的教学、科研成果等奖项。并把留学生英语授课评估结果与教师的聘任、晋级挂钩,作为一项重要的评判指标。这也就充分调动了教师授课的积极性与从事教学研究的主观能动性,进而保障了教学质量的稳步提高。

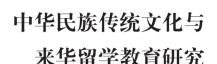
#### (六)建立留学生评教制度及通畅的学生反馈渠道

留学生是教学活动的中心,可以最直接地对课程的教学效果、教学方法、教学质量等进行评价,也最能反映教师及课堂真实的教学状况。为此,我们每学期的每一门课程都对留学生进行教学质量评估的调查,由学生填写《留学生教学质量学生评价表》,及时收集留学生对教学相关情况的反馈信息。

学校定期由教务科与学生管理科组织召开留学生学习意见座谈会,广泛 听取学生在教学安排、教师授课能力、课堂教学效果、教材选用等方面的意 见和建议。最后将评价结果反馈到教务科及教研室,促进了教学改革及教学 水平的提高。

学生教育事业任重道远,我们要充分认识新形势下留学生工作的特点与 存在的问题,通过对留学生教学质量的把控,督促学校改进和加强留学生教 育和管理工作,推动学校教学质量和服务水平的提高。

# 留学生跨文化教育研究



南京师范大学 高立平

## 一、研究的背景、目的、方法

#### 1. 研究背景

#### (1) 以经济实力崛起的新兴大国迫切需要文化实力护航

我国政治稳定,经济快速发展,综合国力不断增强,在国际事务中的话语权和影响力不断增大,但是我们对中国文化的表达仍存在薄弱环节,在国际舞台上屡被误读、遭到横加批评的现象依然没有较大的改观。中国就是在世界环境里迎接机遇并面对挑战。

#### (2) 西方世界的多数人并不真正了解中国

2012年12月,由察哈尔学会等机构联合研究发布了《中国国家形象调查报告2012》。报告调查了英国、美国、澳大利亚、南非、印度和马来西亚,数据显示:发达国家对中国"有很多了解"的为8%,"有一些了解"的为62%,"完全没有了解"的占30%。

对中国"完全没有了解"的受访者比率在三个受访的发达国家(英国、 美国、澳大利亚)都超过了20%,英国甚至达到了40%。而对中国"有很 多了解"的比率除了印度外,都没有超过20%,大多数都在10%以下;对 中国有一些了解的人,也认为中国是"神秘的"。

国内有学者认为在海外受访者印象里,中国是一个"强势的""进取的"

的国家,这在各国受访者中没有显著差异,在调查覆盖的六个国家都有超过60%的受访者对此表示认同。但不同国家受访者对中国这种强势发展的解读和态度有所差异:印度、美国和马来西亚的受访者对中国的强势发展表现出较大的防范心理,甚至有些受访者认为中国是"具有攻击性的"。

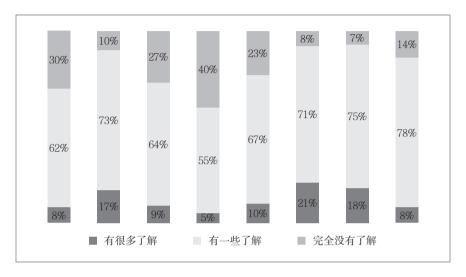


图 1 海外民众对中国的了解程度

这样的数据结果,反映了一个西方世界民众对中国了解度的状况,也告诉我们西方世界对中国的各种责难和批评基本上都是建立在"先入为主"和自我利益的基础上的。中国文化的传播力和渗透力尚未全面实现,我们的文化传播一定程度上还上处于"独白"阶段。

(3) 来华留学生的规模在不断扩大,但是在华留学生缺少对中国文化 的核心理解

中国的高速发展使更多的人认识到留学中国的未来价值,来华留学生规模不断扩大。但是,在华留学生的教育中,关于中国文化的教学和传播还没有引起足够的重视。

西南大学耿军、刘猛 2010 年做过汉语国际教育硕士专业学位留学生的中国文化教学的调查报告,结果发现:大部分留学生首先暴露出的是一些知识层面的不足,如对中国文化的理解仅限于传统文化部分,即便对传统文化有些印象,但对中国传统文化的许多重要概念十分陌生,对中国文化名人、

典籍、建筑、哲学、宗教、文学戏剧等等方面的知识几乎为零,很多学生觉得学习中国文化并不轻松,他们并不能很好地理解中国文化的内涵、中国文化的核心问题,也根本谈不上以之作为思考中国问题、看待中国现象的钥匙。

(4) 对来华留学生进行中国传统文化的传播和教学的研究还没有得到 应有的重视

经过调研发现,目前在来华留学生教育的研究领域,相对集中的关注话题是:来华留学教育的管理研究,教育模式及教育质量,来华留学教育的现状、问题、对策,外国留学政策的变化,国际学生流动的因素、不均衡性以及对人力资源市场的贡献,国际学生评价项目介绍和研究,跨境教育提供和服务贸易,来华留学教育发展的影响因素,留学生跨文化适应等。

关于中华传统文化与来华留学教育研究这一课题目前研究成果较少,中 华传统文化与来华留学教育研究这一课题目前还未得到应有的关注和展开。

- (5) 来华留学生具有接收中国文化的现实条件,是传播中国文化最适合的受众
- 一个人对异国文化的接收路径,基本上是沿着意向(通过媒介)-感受(亲身体验)-认知(了解民俗风情)-理解(核心文化价值观)而实现的。

在进入异国文化环境之前,其对异国文化的图景主要是通过媒体、图书等方式以意向的方式建构起来的,在进入异国文化环境之后,通过感受、认知、理解而建构起完整而相对准确的异国文化概念。

这样一个完整的接收过程,来华留学生最具有条件实现,来华留学生也 是中国文化传播最适合的受众,文化传播受众选择的重要对象就是青年人, 通过青年人而影响未来。

同时,人在中国,亲身的文化体验加上中国文化精髓的准确介绍,有助于改变他们在来中国之前对中国"先入为主"的观念。

江西师范大学李春雷、李镓(2012)在调研中发现:母国文化背景、个人心理倾向影响着对东道国家的总体概括印象,影响着对中国的图式认知。文化图式成为来自不同国家留学生的自我身份构建的基础。但是在实际接触到中国人看见过中国的真实状况之后,62%的留学生认为总体印象都有很大的改变。

#### 2. 研究目的

#### (1) 明确来华留学生教育中关于文化传播的内容选择

有研究者认为,汉语国际推广背景下中国文化体系的建设要关注文化的时代性。一谈到中国文化,人们似乎马上想到老子、孔子,想到"仁、义、礼、智、信",似乎离开古代文化,现代中国没有文化可言……我们应放眼于文化的时代性、变化性与开放性,不必厚古薄今,而是在尊重历史的基础上正视现代的文化生活。

但是本课题研究认为,中国传统文化中有丰富的精神内涵,影响着一代一代的中国人,传播中国传统文化不是"厚古薄今",而是"探古知今"。正如杜维明教授指出的,传统是心灵的栖息地,是每一个人塑造理想的地方,我们的信仰,我们的人生观,我们的宇宙观,乃至人与人之间的关系和我们对自我的理解,皆发源于此。这就是对来华留学生进行中国传统文化教育的出发点,就是要使其在核心价值的层面认识当代中国、理解当代中国。

#### (2) 完成面向来华留学生的中国传统文化课程设计

通过研究,架构起面向来华留学生的中国传统文化传播内容的选择、文 化表达方式上应该防止的倾向。希望本课题对来华留学生进行中国传统文化 教育有所贡献。

#### 3. 研究方法

文献研究法是本课题采用的基本研究方法之一。通过这种研究方法,能 全面了解和掌握国内对这一课题的研究状况,关注的领域和话题,并在此基础上拓展和深化本课题的研究。

访谈法是本课题采用的另外一种基本方法。这种方法通过灵活的访谈形式,对课题研究中的问题予以讨论并对相关情况得到确认。本课题主要访谈了四类人员:

- 一是在我校学习的外国留学生,主要是英国和美国的学生,通过访谈他 们对英国和美国的大学是否开始面向国际学生的文化课程予以了解和确认,
- 二是访谈了我校在美国高校学习和进修的部分老师,通过他们了解美国 大学开设文化课程的情况:

三是访谈了部分高校的国际处同道:

四是通过自己在美国加州大学富勒敦分校进行培训的机会,与讲授美国 文化的教授进行的访谈。

研究成果中关于对来华留学生传授中国传统文化要从中西文化的差异开始,就是基于几年前和一名澳大利亚学生对我们中文教材的批评,当时她很不客气地说你们教材编写的内容好像我们外国人都是"白痴",只有你们懂礼貌。她的批评事实上反映了我们在教材编写上的一种无意识现象,缺少对其它文化的了解,也缺少必要的尊重。

## 二、我国高校面向留学生开设中国传统文化课程的现状和 问题

随着来华留学生规模的不断扩大,很多高校在留学生教育中开设了各种形式的中国概况课程、或中国传统文化赏析类的课程,课程的开设以介绍中国文化、留学生跨文化适应为目的。课程多以书法(中国画)课、戏曲、武术、民乐欣赏、传统节日介绍、手工艺展示、饮食文化等等为主要内容进行介绍和展现。

调研中发现也有的学校开设了中国概况课程,主要围绕十二个话题授课,分别是:中国简介如国家象征、行政区域划分、地理位置、主要山川河流、历史等;中国文化的基本点:如天干地支、十二生肖、二十四节气、姓名以及数字九和龙的涵义等;北京简介:如地理位置、气候特征、市树市花、交通、饮食以及名胜古迹等;中国教育以及教育历史简介;科学技术成就,如四大发明、圆周率、地震仪、算盘等;中医章节主要介绍中医学的两大基本原理:五行理论和阴阳理论、中医特点、诊断方法和治疗手段;中国建筑部分主要介绍皇家建筑、寺庙、园林、不同地域民宅的特点;中国重要传统节日;中国的饮食文化;名胜古迹主要介绍我国的世界文化遗产;中国的民间文化和手工艺品;中国文学艺术。

通过这些内容,我们可以看出目前高校在开设中国文化课程上,内容的选取上基本上都是从具体的文化表现形式入手的,还存在重"形"而轻"神"的现象。较多地对中国传统文化的表现形式、诸如艺术的、文学的、

教育的、科技的、自然地理的、日常生活的等方面进行了简要的介绍和展示,但是唯独忽视了最值得最应该表达的深层的文化内核——中国传统文化中价值观的内容。

当然,出现这样的情况,并非高校没有做好,而是映射了我国在中国 传统文化传承方面的严重不足,对外文化表达意识和表现方式方面的整体薄 弱,但是,出现这样的情况,并非高校没有责任,目前对来华留学生进行中 国传统文化教育的内容进行系统、具体的梳理还没有形成,没有合适的教材 和读本。

同时,我们也知道在博大精深的中国传统文化中梳理出最重要的、足以深刻表达中国文化优秀精髓的内容并非易事。国人的中国传统文化修养还要继续养成,我们还缺乏必要的师资,这些教师既要有深厚的中国传统文化功底,又要对面向留学生开设中国传统文化介绍类课程充满热情。所以,传播中国传统文化任重道远。

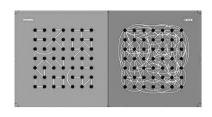
#### 三、中国传统文化课程要以中西文化差异作为切入点

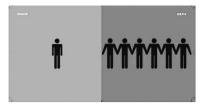
或许有人会奇怪为什么中国传统文化课程要以中西(中外)文化差异作 为切入点,开设中国传统文化课程当然从中国文化开始。

在跨文化的交往中,个体一旦进入异国文化环境,对其文化具有强烈的差异敏感,最迅速而直接地感受到了文化差异,同时会极大地增强对其自身文化的忠诚和依赖,表现出对异国文化的不适应并进而无意识地抵制异国文化。

所以,开设中国传统文化课程从中西(中外)文化核心内容比较开始, 会让学生在接受心理上有亲近感、被肯定感,从而提升他们对中国传统文化 了解的好奇心、兴趣、以及一探究竟的愿望。而不是一上来就进行中国传统 文化宏大叙事的自我言说,让别人听不懂,不愿听。

那么,中西文化的主要差异在哪里?我们很多人都在网上看到过一个德国人图解中外差异的图片,图片从行为方式、生活习惯等角度入手,对中外差异进行了形象的描述。但是,这些行为方式的差异、生活习惯的不同,背后是有文化根源的,可惜图片描绘不出来。





人际关系(右边代表中国)

生活方式(右边代表中国)

那么这个文化根源是什么? 美国的 Bill Perry 在他的著作《A Look Inside America》中做了比较,虽然,他没有直接说是美国和中国的比较,而是说美国价值观、其他价值观,但是,可以看出这个其他价值观中中国的影子或是亚洲的影子。他认为美国价值观和其他价值观主要有13个不同:

美国价值观	其他价值观
1. 个人主义	1. 群体主义
2. 平等、公正	2. 地位、等级制度
3. 直接、开放、率直	3. 不坦率、好面子
4. 面向未来	4. 面向过去
5. 征服环境	5. 接受命运
6. 视改变为本性、积极	6. 稳定、持续、传统
7. 征服	7. 人际关系、和谐
8. 不拘礼节	8. 正式、礼仪
9. 竞争	9. 出身继承
10. 自立、个人发展	10. 合作
11. 实"干"取向	11. "存在"取向
12. 实用性、效率、底线	12. 哲学思考
13. 物质主义	13. 精神追求

《哈佛商业评论》 2003 年 10 月刊上发表 John L.Graham 和 N.Mark Lam 的文章《中国谈判》,其中就与中国进行商业谈判需要理解中国文化的角度,对中美文化差异进行了比较。作者认为具有 5000 年历史的中国文化之根由四条粗实的文化线将中国人联结在一起:

其一是农业社会,大多数的现代中国人也依然深受几千年来亲近土地的影响,其二是道德约束,儒家思想强调一个遵循仁爱道德的社会可以维持社会繁荣和稳定并免受攻击,其三是象形文字,象形文字是图片似的而不是象西方的字母相连的,所以中国人的思维方式是趋向于更加整体化的信息

处理;其四是中国人对外国人的戒心,历史上饱受外侵使中国人只相信两件事:家族和银行账户。

他们认为中美的基本文化价值和思维方式以及如何进入谈判过程是有差 异的,主要表现在:

	美国人	中国人			美国人	中国人
	个人主义的	集体主义的		エケタマ	短会	长会
	平等的	等级的		无任务通   道阶段	非正式	正式
基本文	信息导向的	关系导向的	如何	1 週別段	电话推销	中间人
化价值	化约法的整体的进入		全授权	有限授权		
观和思	相继的	循环的	谈判	信息交换	直接	不直接
维方式	寻求真相	寻找方法	过程		建议为先	解释为先
122,324	争论文化			说服方式	进攻的	提问的
		   讨价还价文化			急躁的	忍耐的
	尹叱又化			协议条款	4.447.E	达成长期
					达成好交易	关系

西方人在与中国进行正式工作交往时,通常会主动了解文化差异,以获得计划推进的顺利和成功,相反,我们中国人乐于了解国外的情况,却缺少主动深入的文化比较,认识也常常限于表面现象。

我们经常听到,一谈到中国人和外国人的差异,我们很多人都会说中国人重视家庭,家庭观念强,言外之意好像外国人不重视家庭,家庭观念不强,而事实情况并非如此。那么,为什么会出现这样的情况,原因是我们很多人对外国并不真正的了解,我们所大量了解的也是他们文化的表现形式,各种文化片段。所以,了解中外文化的主要差异,可以在互相尊重的基础上进行中国传统文化的传播和推广。

中国传统文化	西方文化
1. 思想来源不是宗教文化	1. 思想来源于宗教文化
2. 群体中的人, 社会生活结构中的	2. 人是自由的,张扬、直接。
3. 人是内省的,谦虚、含蓄。	3. 人是自然独立的,个人主义。
4. 家庭观强调责任和家庭和谐	4. 家庭观重视感恩和个人幸福。
5. 重德: 道德修养、人伦之序、自然之序	5. 重德: 道德修养、契约精神
6. 天人合一,与自然和谐	6. 征服自然

本课题研究认为,中西文化这6个方面的主要差异,足以揭示出不同思维方式、行为习惯、生活方式的根源,完全可以作为中国传统文化课程的一个开场白,一个引子,调动起学生的兴趣。

# 四、介绍中国传统文化要注意文化表达的态度问题

选准中国传统文化表达的切入点,中国传统文化还存在一个如何表达的问题,讲给谁、谁来讲、讲什么、怎么讲的问题。所以要弄清对象是谁,希望听什么、怎样讲效果好,使他们有兴趣、听得懂、能接受。在中国传统文化的文化表达上要特别防止以下5种倾向:

- 1. 文化表达的形式主义,重 "形"而轻"神"。虽然作为文化表现形式和中国符号的京剧、武术、舞龙舞狮等很受外国人喜欢,如果每一次关于中国传统文化的表现都离不开这些具体的形式,而忽视了文化核心观念的渗透,长此以往,外国人也会对此熟视无睹或不屑一顾。要在多样的文化表现形式中揭示核心价值观,防止把中国传统文化的表达简单地理解为艺术形式,而忽视核心精神的言说。
- 2. 文化表达的民族主义,重"中"而轻"外"。作为中国传统文化的讲 授者,要准确理解中西文化的差异,防止过分骄傲于中国传统文化的博大精 深,对其它文化缺少必要的理解和尊重而无法达成跨文化传播的本意。
- 3. 文化表达的虚无主义,重"外"而轻"中"。作为中国传统文化的讲授者,要准确理解中国传统文化的核心价值观,对中国传统文化妄自菲薄或觉得中国文化一无是处,都会造成中国传统文化的核心价值表达的错位。
- 4. 文化表达的绝对主义,防止缺少对中国传统文化的"自知之明"。不能直面或承认当下我们在传统文化的传承方面的依然薄弱和工作不利的问题,我们很多人中国传统文化的修养还亟待提高,行为方式中还有很多不那么优秀的地方,不足以展现优秀传统文化的方面。事实上对中国传统文化的核心价值观的传播,不只是针对外国人,同样也必须以中国人自己为对象。
- 5. 文化表达的神秘主义,重 "芜"而弃"菁"。要防止过度渲染中国传统文化中的占卜、风水等内容,而掩盖中国传统文化的本真。

# 五、中国传统文化课程大纲

中国传统文化课程定位是介绍性的课程,授课方式以讲座为主,适当进行讨论课和文化考察。课程目的是使国际学生了解中国传统文化的核心观念,进而理解中国传统文化对中国人行为方式的规约、对当代社会的影响。

主要内容应包括中西文化的主要差异、中国传统文化的构成、中国传统 文化的特点和基本特征、中国传统文化最核心的价值观、日常生活中的中国 传统文化等方面内容。

### 1. 中国传统文化的构成

中华民族是世界上最古老的民族之一,中国又是多民族的国家,在漫长的历史中,创造了经久不衰、源远流长的中华文明,形成了兼容并包、博大精深、灿烂多彩的优秀的传统文化。

中国传统文化的思想来源不是单一的,是多种文化思想的融合,虽然, 儒家思想在通过传统文化中占据了主流地位,但是,我们还是会在我们的观 念中发现道家的智慧、佛教的精神······

### 2. 中国传统文化的特点

中国传统文化是中华民族在中国古代社会形成和发展起来的比较稳定的文化形态,是中华民族智慧的结晶,是中华民族的历史遗产在现实生活中的展现。主要有四个方面的特点:

- 一是兼容之学,中国传统文化并不是一个封闭的文化,既有本土的思想 精华,也以开放的姿态接受并兼容外来文化。
- 二是凝聚之学,中国传统文化是具有凝聚力的文化,把个人与家庭、个 人与群体、人与自然有机地联系起来,形成一种稳定的伦理文化关系。
- 三是经世致用之学,中国传统文化突出儒家经世致用的学风,它以探 究社会关系中的人为出发点,落脚点是修身、治国、平天下,它重人、重家 国、重道德。力求在现实社会中实现人的价值。

四是传承之学。中国传统文化薪火相继,世代相传。

### 3. 中国传统文化的基本特征:

特征之一:重"和"。中国传统文化讲求"和""和谐""和平",即人自身的"和"、人与人的"和",人与自然的"和"、家庭、国家的"和"。

特征之二:重"人"。中国传统文化中,"天""地""人"被并称为"三灵",强调人是"万物之灵"、是天地的"心",把人看成宇宙的中心和主宰。孔子说"仁者人也",强调"仁"也是强调"人"。所以有人说就是因为从先秦开始的注重"人"的文化特征,并经历代不断强化。

特征之三:重"德"。一方面强调注重个人的品德修养,以实践道德的最高要求,在人际关系上强调"己所不欲,勿施于人";另一方面把个人的品德修养与实现理想社会的目标联系在一起。"修身齐家平天下",要治国平天下,先要修身齐家。在政治上重视"德政"。

特征之四:重"家、国"。中国传统文化重"人"的特征,还表现在重视家庭、重视国家,把国视为"家"。把家庭视为人一生活动的中心,把家庭和谐融洽的关系推广至社会、国家。"老吾老以及人之老,幼吾幼以及人之幼",也是由家庭关系推广到社会的。"天下兴亡,匹夫有责",每个人都应有社会责任感。

### 4. 中国传统文化的核心价值观:

(1) 仁是儒家思想的核心价值观,包含人伦、德行和义

孔子说"仁者,爱人",孟子说"仁也者,人也"。仁即是爱,"爱人" 又有不同的表现形式:对国家、民族的爱是"忠"、对父母的爱是"孝"、对 兄弟的爱是"悌"、对朋友的爱是"信"。

"仁"是人与人之间、人与家国之间关系的准则,在中华民族的传统美德中,把这种理想人格置于非常高的地位。"仁"实质上是道德文化,儒家重视良心、良知、良能。良心即情感,在血缘情感基础上发展而形成的道德情感,良知即理性,在血缘关系基础上形成的社会生活准则,即人伦准则,良能指个人道德行为必须符合社会要求。

所以中国传统文化重视的个人,和西方独立的个人不同,这是人伦关系中的个人,是社会生活结构中的个人,是家庭成员一族群成员—国家成员体

系中的人。"仁"的思想集中构成了中国社会的人伦价值的核心,强调个体与社会的统一,强调只有把个体置于日常人伦的网格体系之中,才能展现其地位和意义,以此达成社会的稳定和和谐。

孔子不仅把仁德作为个人修养的核心,还强调要弘扬仁道。孟子在孔子 仁的基础上提出了"义","仁,人之安宅也,义,人之正路也。"中国人的 民族精神和爱国主义的内在思想来源就在与"仁"并践行"仁道"。

当人的自然生存与道德原则发生矛盾的时候,孔子强调"杀身成仁", 孟子强调"舍生取义"。中国历史上的正义之士、民族英雄与革命志士,都 把为维护民族和国家利益而舍弃生命看成是"成仁"、"取义"的正义行为。 "舍生取义"的道德观为中华民族的浩然正气和爱国主义起到了积极的作用。

(2) 在中国传统文化中"和"是一个核心的价值观

不仅儒家思想重视"和",道家思想也重视"和",墨家思想也重视 "和"。"和"包含了包容、中庸、平衡、和平、和谐的要义。

儒家奉行中庸之道、"中和之道",把在变动中寻求和谐、稳定的处世方 法作为人生的最高境界。

孔子将中庸视为最高的道德,认为它是超功利的,却又有着极大的功用,这功用就是达到人己物我的和谐,使人和事物的发展都能够保持均衡协调。中庸所体现出来的辩证思想和它所追求的人格形态,对中华民族思维方式的形成和演变产生了极大的影响。

"和"也是人自身、人与自然之道。《中庸》:"喜怒哀乐之未发,谓之中,发而皆中节,谓之和。中也者,天下之大本也;和也者,天下之达道也。致中和,天地位焉,万物育焉。"这就是说,人的情感和欲望都有一个适中之点,在这个适中的限度内就能达到和谐的境地;一个社会也是一样,若要达到和谐、安定、有序,必须把人的情感、欲望、行为都保持在适当的限度内。中庸不仅是一种抽象的思想原则,而且也是一种修养境界。

"和"是人际关系交往和治国之道。《孟子》中提到"天时不如地利,地利不如人和""和为贵""协和万邦"。

"和而不同"是人类共同生存的基本条件和基本法则。"君子和而不同,小人同而不和"。"和而不同"追求内在的和谐统一,而不是表象上的相同和一致。

道家思想中也重视"和"、追求"和"的宇宙观。道家提倡自然无为, 提倡与自然和谐相处。

《周易》中的观点是万物之所以生成变化,是因为阴阳相互作用的结果,如果这种相互作用趋于平衡,那么自然界、人类社会或相互作用的对象就能获得和谐发展的根本条件,但如果这种阴阳作用的结果失和,则必然招致失败或灾祸。

"和"是和平之路,"兼爱"、"非攻"是墨家思想的重要内容。"兼相爱,交相利",这里的"兼相爱"是一种普遍的爱,是理想化了的人与人之间的一种平等关系,也是国与国之间的关系的原则。同时,墨家的"非攻"思想,就是反对侵略战争,主张和平。

中国传统文化与来华留学教育研究是一个大课题,需要大家的共同努力,不断研究、摸索出一个适应不同文化对象的中国传统文化传播内容体系。同时,中国传统文化的传播又是一个大工程,需要长期的努力,不能寄希望于一蹴而就。更是一个需要多方配合的系统工程,共同表达好中国的核心价值观,展现出中国的形象。

### 参考文献:

- [1] 察哈尔学会等. 中国国家形象调查报告2012[J]. 公共外交季刊, 2012(冬季号):5-22.
- [2] 耿军, 刘猛.汉语国际教育硕士专业学位留学生的中国文化教学 以西南大学为例[J]. 云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版), 2011(2):55-59.
- [3] 李春雷,李镓. 跨文化传播视角下在华留学生的文化民族主义表达模式探析—基于京 津 渝 黔 粤 赣等省市的调研[J]. 南昌工程学院学报, 2012 (4): 23-26.
- [4] 汪灵灵. 汉语国际推广背景下中国文化体系研究[J]. 长春理工大学学报(社会科学版), 2013(8):110-111.
- [5] 杜维明. 当代中国传统文化的当代价值[J]. 江海学刊, 2011(3): 5-7.
- [6] Bill Perry. A Look Inside America [M]. Ephrata PA: by Multi-Language Media, Inc. 2000.

# 践行"和"文化理念 打造国际教育品牌 -以西安电子科技大学为例

西安电子科技大学 张乐平 裴庆祺 李国宏 李 晖

"中华文化崇尚和谐,中国'和'文化源远流长,蕴涵着天人合一的宇宙观、协和万邦的国际观、和而不同的社会观、人心和善的道德观。"这是习近平主席首次提出的"四观",是对历史悠久、博大精深的中国"和"文化作出的新提炼。

习近平主席在联合国教科文组织总部演讲时指出:"要通过跨国界、跨时空、跨文明的教育、科技、文化活动,让和平理念的种子在世界人民心中生根发芽,让我们共同生活的这个星球生长出一片又一片和平的森林。"

"大学作为民族文化积累、传播和创新的重要阵地,拥有学科齐全、 精英荟萃和国际交流频繁的优势,有责任融会贯通古今中外文化成果,推 动民族文化的创新和先进文化的发展。"

作为高校专门培养来华留学生的国际教育部门,更应该"为推动人类进步与世界和平做出应有贡献",西安电子科技大学(以下简称"西电") 在提升办学软实力上,践行了习近平主席提出的"和"文化理念。

# 一、跨国界人文关怀,提高学生自治力

留学生来自不同的国家,有着不同的种族、政治、历史和文化背景,

不同的宗教信仰和风俗习惯,不同的学历和社会阅历。怎样把生活习性迥然、性格脾气有别、素质高低不一、做人理念各异的留学生纳入正确的管理轨道,西安电子科技大学打出了"跨国界人文关怀"这张"和"文化牌。

"和"文化蕴涵着"协和万邦的国际观",蕴涵着"人心和善的道德观"。"有朋自远方来,不亦乐乎。"对留学生的人文关怀,以留学生为本,贯穿在对留学生无微不至的服务中,融汇在留学生与老师亲密无间的友情里,包容在教育者海纳百川的胸襟内。

### (一)悉心服务,构建和宜环境

为了避免或减少"文化休克"给留学生带来的负面影响,始终坚持"外事无小事"的原则,强化服务意识,设身处地替留学生打算谋略:为增强留学生的安全感和归属感,老师亲自到机场迎接留学生生;亲手发放新生资料包;耐心讲解生活服务指南;帮助办理校内及涉外各种手续;精心安排老生和新生结对子,陪他们上街购物,传授生活技巧,熟悉周围环境;留管办老师和学生同住公寓,悉心指导留学生的饮食起居,坚持晚上查寝,随时解决问题……细致周到的服务为留学生构建了和宜的生活、学习环境。

# (二)人文教化,规范和正行为

为使留学生尽快融入新的环境,养成遵纪守法的习惯,进行"先应式" 层次管理:

适时组织新生参加入学教育讲座,对新生进行涉外法规、中国法律法规和学校学院的各项规章制度教育,进行防盗、防水,交通、用电、食品等安全教育,进行尊师重教、尊老爱幼、尊重妇女等礼貌道德教育和中国基本礼仪教育……这些防患未然的人文教化,促使了留学生和顺端正行为的养成。

# (三)倾情呵护,营造和融氛围

为留学生营造融洽、互信氛围的"秘方"是感情上慰藉、生活上照

顾、心理上疏导:

制定心理辅导计划,促膝谈心,了解其内心世界;建立 qq群、facebook 西电之家等平台,进行广泛快捷的联系,及时全面把握其思想行为动态,尊重学生隐私,对尿床学生替其保密,排解忧患;对因家庭变故产生极端倾向的学生心理疏导,使其鼓起生活的勇气;对生病学生关怀备至,学生发高烧半夜送医院诊治……动员、组织学生配合校医定期注射疫苗;提醒、督促学生居留证和签证的办理……和风化雨无声的润泽,感化了每位留学生的心。

### (四)文化浸润,催绽和悦心花

为给留学生带来稳定和愉悦的情绪,使他们真正融入中国社会,学院使出了丰富留学生业余生活的"妙招":"冠军 11 脚"、城墙马拉松、校运会、摄影展、歌手赛、文化夜、美食秀、国内外大学足球邀请赛、兄弟院校艺术节、建立留学生音乐社团、舞蹈、足球、篮球、板球等社团等,开发留学生各种文化潜能,组织留学生各类文化参观调查活动,讲授中国书法、武术、民族音乐、剪纸等知识,加深留学生对中国文化历史、民俗习惯、风土人情等的了解,增进文化认同。中外节日,与学生一起欢度,老师学生亲如一家,其乐融融。

这些活动,不仅增加了留学生与中国学生的交流机会,拓宽了与中国 社会的接触面,扩展了交友范围,使留学生视野开阔,胸襟豁达,而且使 他们与老师的感情日益加深。老师和他们朝夕相处,所有活动全程参加, 用真心、用行动与留学生建立了真挚的友情。

亲其师,信其道,教育者和教育对象之间的"关怀"和"亲情"架起了互信的桥梁:联通了从认识、情感到意志行为的过程,促使了教育对象认识上的转化—从陌生到熟悉、疏远到亲近、被动到主动,最终转化为教育对象的价值自觉与行动自为。

留学生自治力的提升,加快了留学生教育管理工作的趋同化管理步伐,促进了留学生教育质量的全面提升,有助于营造更具国际竞争力的来华留学环境。

# 二、跨时空团队感召,增强学校凝聚力

随着留学生招生规模的不断扩大,留学生教育管理工作的难度也日益加大。怎样使来自五洲四海、层次高低悬殊、片面强调自我个性发展的"散兵们"真正融入整体,营造团结向上的氛围,"跨时空团队感召"这张"和"文化牌增强了学校的凝聚力和向心力。

"和也者,天下之达道也","和平共处、和衷共济、和平竞赛、和合 共生"都是形成团队合力的信条。

### (一)以圆融通达聚合力

极力引导留学生圆融整体。确立奋斗目标,设计人生规划,使他们看到在西电学习的发展前景——自己成功的前途。使他们由衷地感到融入西电这个团队的光荣和自豪,能为这个团队增光添彩是他们最大的荣耀,要和团队的伙伴和平共处、和衷共济。

团队的感召力量无法估量,留学生们成了一支特别能打硬仗的战斗力量。几年来,在各种赛事中,留学生打了几十个漂亮仗,仅2013年,留学生参加的文体比赛获各级各类奖的就有十几项。2014年5月21日,西电成功举办首届国际艺术节,留学生们精心设计的32个国家和地区各具特色的展馆、异域风情浓郁的舞台表演,吸引了3000余名中外学子,充分体现了"海纳百川,文明互鉴"的宗旨,彰显了跨时空团队文化的感召魅力。

# (二)以"和"的智慧谋全局

"协和共赢"的正确导向。西电首名全英文授课留学博士生苏雷曼在接受记者采访时说:他的导师、校长助理高新波教授(原国际教育学院院长)在他刚到西电就教给他一句话——"如果想在学术上走得快,就一个人单飞;如果想走得远,就得融进一个团队"。在读博士期间高新波教授给了他很大的激励。高教授经常和他一起通宵达旦地做实验、搞研究。还经常把他的论文与其他博士生分享,完善其研究成果。

苏雷曼先后发表 11 篇论文,两次受邀在国际高水平学术会议上宣读,获得了额度为 6 万美元的为帮助非洲国家培养高层次领军人才而设立的联

合国专项奖学金;他已被法国勃艮第大学聘请为教师。他把自己的成绩归功于他的导师对他团队精神的培养。

的确,依靠团队的智慧和力量,才能使其获得长远的竞争优势和发展 潜力。西电留学生不但在文体赛事上齐心协力,在科技创新大赛上也通力 合作,充分展现了团队文化"和合而生"的核心竞争力。

2013年西电留学生参加"挑战杯"创新成果科技竞赛,4人获两项全国一等奖;参加的"星火杯"、"国创杯"大赛均获不同荣誉。这些获奖的留学生无一不把功劳归功于西电这个昂扬向上、催人奋进、充满巨大凝聚力和无限生命力的团体。

# 三、跨文明协同创新,推进国际化进程

行业特色型高校,如何扬长避短,充分发挥自身优势,探索出一条来 华留学生培养模式的创新之路?西电打出了"跨文明协同创新",多方共赢 的"和"文化牌。

"'和'是以全息宇宙核心规律的形式投射到人类进程中的","和"文化理念是人类文明进步的动力和源泉。"天人合一、和而不同、和合而生、文明包容、文明互鉴、文明互通"是世界文明的大潮流。西电在院系、校校、校企、用人单位间多元协同,创新继承、躬身践行。

# (一)院系协同,创新课程体系,完善培养方案

"和而不同",通力"整合"校内资源,协同创新模块化课程体系。精选各院系专业深厚的资深教授、培养经验丰富的专家,整体协调模块内教学内容,按知识结构功能将课程模块化,科学制定组合型培养方案。

将电子信息工程留学生全英文授课本科专业课程体系大致划分为对外 汉语、数理基础、计算机技术、电路与系统、信号与信息处理五大模块。 还特别增加了专业技能教育课程。

将课程体系功能模块化,实现了从基础课程到专业课程的整体设计, 彰显了模块化课程体系优势: 1. 便于实现不同层次教学阶段的内容衔接; 2. 促进知识之间、知识与技能之间的沟通,便于跨专业组合型培养方案的 制定; 3. 设置专业技能教育,强化实践教学,促使学生积极、主动、全面发展; 4. 激励教学双方在现有基础上不断改进,使教师与课程步入可持续性的良性发展轨道,提升和完善了留学生培养方案。

### (二)校校协同,资源共享,互助多赢

"谋互助博爱之精神,谋团体永久之巩固","互助原则是构建和谐共昌的基础"。西电与兄弟院校协同,强化以学生为中心的立体化教学模式,将网络教学与课堂教学融为一体,精心编著全英文授课系列教材,共同搭建电子信息领域全英文品牌课程资源共享平台,合力打造留学生教育品牌。

- 1. 联合 AT0086 在华网启动数字信号处理、模拟电子线路、高频电子 线路等 10 门理论课程,开启通信系统实验、控制系统实验等两门实践课程,进行一体化全英文授课品牌课程教学资源平台的建设。平台建设参考 本科精品课程和 MIT(麻省理工大学)开放课程的模式,把课程内容转化 为数字化的学习资源提供给学习者共享。
- 2. 与华中科技大学、中南大学等高校拟组教材建设、教学资源平台建设工作委员会,围绕通信类、电子类、计算机类本科专业遴选 30 门共性课程,共建全英文授课品牌课程教学资源共享平台。该平台同时满足教师授课、留学生学习和各院校全英文授课留学生本科专业建设需求,并成为中国学生开选课程。
- 3. 与西北工业大学、西安石油大学(该校人选教育部第二批来华留学示范基地建设高校)、兰州大学、西安交通大学、兰州交通大学、长安大学等兄弟高校建立长期的合作关系,各兄弟院校在来华留学生教材建设、师资队伍建设等方面密切合作。与陕西师范大学合作建立汉语国际教育硕士研究生实践基地。

西电校校协同、资源共享、互助共赢、多元化、开放式的办学理念,加快了全英文授课品牌课程建设工作的进程。2008年以来,先后开设电子信息工程、通信工程、计算机科学与技术、工商管理等四个全英文授课本科专业以及 MBA 硕士专业,率先在国内启动电子信息领域全英文授课教材建设工作。2013年,《数字信号处理》入选教育部首批来华留学英语授课品牌课程,此项成果将进一步加大西电课程改革的力度,促进西电人才

培养国际化水平的不断提升,对兄弟院校来华留学生教育工作起到一定的 借鉴作用。

# (三)多元协同,立体开放,"订单式"服务培养

"协和万邦",为世界各国输送国际型人才是留学生培养的目标。在来 华留学生人才培养模式探索中,西电勇于尝试,面向市场需求,提供订单 式人才培养服务,与多个国家及公司建立协同创新战略联盟:

与尼日尔、埃及等国家相关部门联合培养博士研究生;为德国、阿尔及利亚、埃及、安哥拉等国家培养了200余名电子信息领域高级专业人才;与中国电子进出口总公司等多家共建留学生联合培养基地等等。

在合作过程中,始终将就业市场需求作为参考依据,设计涵盖了教育 全过程的"订单式"人才培养服务:包括多元化培养方案制定、多语种师 资队伍培养、面向客户的课程体系改革、多语种立体化的教材建设、灵活 开放的教育教学方法创新等。

此项协同创新举措,为留学生就业提供了广阔的发展空间,吸引了电子信息领域更多优势企业参与订单式人才培养服务,为适应企业海外业务拓展及本地化人才的需求,为推动更加灵活、开放、多样的办学体制改革进行了有效探索。订单式培养是来华留学生教育发展历程上的全新突破,不仅丰富了生源,而且为提高培养层次开辟了新的途径。

# (四)校企协同,产学交融,多轮驱动

"和合而生",西电积极推进"双优"战略下的校企合作办学模式,不断拓宽培养教育渠道,多方搭建创新实践平台,产学交融,多轮驱动:

与华为、中兴、中电、和利时、有方、空军西安军械修理厂、中国西 电集团公司等国内 IT 行业优势企业签订了来华留学生联合培养协议,建立 了留学生联合培养基地,

选拔优秀留学生赴企业实习,针对企业反馈学生知识体系与产业实际 需求有一定的脱节的问题,深入调研,积极与国际工程教育接轨,引入电 子信息领域优势企业的资源,不断完善人才培养方案和丰富实践课程体系。

目前西电与企业配合默契,产学水乳交融,多家合作企业设立企业奖

学金,用于西电多语种专业类博士生、硕士生、本科生和进修生的培养和 创新实践平台建设。

理论联系实际的零距离交流、学习,使留学生"躺在书本上的知识活了起来",提高了留学生实践创新能力,提升了留学生进行科学、系统、全面职业生涯规划的水平,激发了留学生干事创业的心灵潜力和正能量,走出了一条培养留学生的新路子。

总之,西电把留学生培养与"和"文化深度融合,打造的系列文化牌,进一步推动,留学生趋同化管理,扩大招生规模,创新培养模式,提高培养质量,加快学校国际化办学步伐:承担"实施双优战略,改革电子信息类来华留学生培养体制机制"国家教育体制改革试点项目(在国内率先提出"双优"战略);课程入选教育部来华留学全英文授课品牌课程;2013年各类来华留学生突破500人,涵盖了语言进修生、专业预科生、中文授课本科学历生、中文授课硕士及博士研究生、全英文授课本科学历生、全英文授课硕士及博士研究生;成为华为企业奖学金、越南政府奖学金、也门政府奖学金、沙特政府奖学金、肯尼亚地方政府奖学金、中国政府奖学金等来华留学生接收院校;获得中国政府奖学金来华留学生自主招生资格;入选教育部首批来华留学示范基地……

西电在高校来华留学生的培养上探索了一条新路,形成了西电特色的 国际教育品牌。为促进行业特色型工科类院校来华留学生培养教育及国际 合作与交流事业的稳步发展起到很好的引领示范作用。

瞻望更加广阔的未来,西电定会在丝绸之路这个重要战略支点城市与全国兄弟高校一道,"同圆美丽中国梦,共铸和谐世界魂",在来华留学生的培养中"将以更加开放的胸襟、更加包容的心态、更加宽广的视角,大力开展中外文化交流,在学习互鉴中,为推动人类文明进步做出应有贡献。"

### 参考文献:

[1]张乃亭. 大学文化的发展及其在人类文明进步中的作用[J]. 山东省农业管理干部学院学报,2008年,第4期.

- [2] 和福. 人类文明中的"和"文化 [EB/OL] 华人频道, 2014.1.23.
- [3] 孙中山. 名言集锦 [EB/OL] blog.sina.com.cn/s/b, 2012.6.10.
- [4] 西安石油大学国际合作与交流处.西安石油大学入选教育部来华留学示范基地建设高校[EB/OL] www.gx211.com, 2014.2.24.
- [5] 拓玲. "双优"战略:校企合作办学 蹚出一条培养留学生新路子[N]西安日报, 2014.6.17,第6版.
- [6] 习近平.对外友好协会成立60周年纪念活动讲话[EB/OL]新华网,2014.5.15.

# 基于管理者视角的留学生跨文化 沟涌效果评价指标体系的构建

江苏大学 江永华 王斌

研究留学生跨文化沟通效果对于大力发展留学生教育具有重要意义:

从政治意义来看,这是国家战略发展需要,学校事业发展需要,人才培养需要,

从经济意义来看,这是事业发展经费投入的需要,具有较高的办学效益; 从文化意义来看,对正确认识自我文化,了解国外文化,掌握跨文化交 流技能具有重要作用;

从教育自身来看,这对教育管理、师资、课程改革、学生培养(提高学生素质与交流技能,降低培养学生国际化能力的成本)、研究水平、办学模式、培养学校利益维系者都具有重大作用;

从社会意义来看,对留学所在地的发展也具有一定影响和贡献。

因此,下文以 S 省 J 大学的留学生教育为实例,尝试建构留学生跨文化沟通效果评估指标体系,以期对我国留学生教育事业的发展起到借鉴作用。

# 一、留学生跨文化沟通效果评价指标的提取

截至2015年3月1日,S省J大学有来自世界上15个国家的在校各类留学生1369人,分布在四个层次(语言生、本科生、硕士生、博士生,含博士后),生源地涵盖亚、非、欧、美4洲,留学生中97%有宗教信仰(印度教、基督教、伊斯兰教、佛教)。

研究者参考教育部"高等学校外国留学生教育管理评估指标体系"、台湾国立勤益科技大学吴淑英、陈瑞和、罗贞莲的研究论文"非营利组织之活动讯息沟通与效果评估关系模式",并重点参照杨军红博士的《来华留学生跨文化适应问题研究》与中国人民大学王庚宇等人的"高校留学生校园跨文化人际交往调查报告",设计了开放式问卷"S省高校留学生跨文化沟通效果问卷调查",请留学生们就十个方面的问题给出自己的看法或感受。

样本情况如下:

表 1 S省高校留学生跨文化沟通效果问券调查 J大学样本分析表

性别	国别	专业	年级	宗教
男生 12 人	印度7人	医学 12 人	5年级3人	印度教 5 人
女生2人	加纳4人	工商管理2人	4年级4人	基督教4人
	巴基斯坦 3 人		2年级3人	伊斯兰教 5 人
			1年级4人	

在收回的 14 分有效问卷中对留学生的答案进行分析和汇总,留学生们的基本看法如下:

表 2 S 省高校留学生跨文化沟通效果问卷调查 J 大学答案汇总表

10 个问题	14 名留学生的回答
1、在你来中国前,你印象中的中国是什么样的?	留学生对中国的印象都很好。
2、你了解J大学吗? 你为什么选择来 J大学留学?	来前对J大学不了解或了解程度一般。
3、请你写下对 J 大学的印象。	对 J 大学印象很好,但 4 年级的留学生 对缴费较有意见。
4、你期望在J大学留学取得什么收 获?	都希望在J大学留学期间能学有所成。
5、在J大学留学期间, 你印象最深的 事情是什么?	印象最深的是中国学生的帮助和汉语教 师评价较高。
6、在J大学留学期间,最让你不愉快的是什么?	最不愉快的是催留学生缴费。

绘表

	<u> </u>
10 个问题	14 名留学生的回答
7、请你对J大学的留学环境给予评价,	留学生对校园环境评价较高,但对教师
如生活设施、学习条件、周边环境等。	英语授课水平、宿舍后勤服务评价较低。
8、请你对J大学和留学生之间的沟通	对J大学和留学生之间的沟通给予的褒
6、 原你们 J 人学和苗学生之间的构理 给予评价,如领导、老师、管理者等	贬评价态度较为鲜明,1、2年级留学生
知了作劢,如领守、老师、官理有等 与留学生的沟通。	基本持肯定态度,5年级留学生认为有
与苗子生的构理。 	问题,4年级留学生则尖锐的说很不好。
	留学生认为除了语言问题,影响沟通效
9、在J大学留学期间,除了语言问题,	果的因素还有能否与领导直接沟通、倾
你认为还有哪些因素影响沟通效果?	听、是否尊重留学生、是否清晰告知规
	则、规则变动是否提前与留学生交流。
10 次认为从人类的沟承大学县权的	留学生们认为最好的沟通方式是讲英
10、你认为什么样的沟通方式最好?	语、面谈。

研究者对留学生的回答进行了归类分析,结合上文的研究发现,管理者的各种沟通活动或沟通具体表现可基本划分为态度与技能两大类。

事实上,管理者的沟通意愿、对沟通的看法、价值观、信仰、情绪、对沟通行为的支配均受到自身态度的影响,正如我们经常所说"态度决定一切",从管理者个体出发来分析其沟通活动或表现,其沟通行为的内在驱动力——态度可以看做是一个考察的维度,正如林跃在留学生教育管理评估研究中所指出,管理者对沟通效果的期望,管理者所开展的沟通行为,管理者对沟通效果的评估都是一种主观性的、结论性的行为。

而技能本文则把它看成是管理者沟通行为的一种物的存在,即技能是具体的,是后天习得的一种技巧,更倾向于一切工具性的为人所掌握使用的方法,是高校管理者与留学生进行跨文化沟通的外在显现,故而沟通技能本文中将它看做是影响沟通效果的另一个考察维度,而这一做法也与众多的著名跨文化交流学者都将跨文化交流技能的训练看成是提升跨文化交流能力的最重要的手段不谋而合。

之后,研究者进一步对影响态度与技能的因素进行分析,构建基于管理 者视角的高校留学生跨文化沟通效果评价指标。

研究者首先考察了教育部的外国留学生教育管理评估指标体系。该评估 指标体系是从管理者角度出发的一种主观性、结论性的评估,从宏观层面对

# 来 华 留 学 教 育 研 究 (2016)

高校外国留学生管理水平分三级 36 个指标进行评估,对建构高校留学生跨文化沟通效果评价指标有重要的指导意义。

表 3 高等学校外国留学生教育管理评估指标体系

一级	二级	一 勿 北北		评估等	级	友法
指标	指标	三级指标	优秀	合格	不合格	备注
I -1 办学 条件	Ⅱ -1 教学条件	* Ⅲ -1 留学生教育的教学计划、教学大纲与教材 Ⅲ -2 专业与课程设置 Ⅲ -3 教室、实验室和图书资料				
	Ⅱ -2 师资条件	*Ⅲ-4任课教师合格率 Ⅲ-5 对外汉语教师教学教师资格和 专、兼职比例 Ⅲ-6 高层次留学生的导师的配备				
	II -3 生活条件	*Ⅲ-7 留学生食宿及其条件 Ⅲ-8 留学生文体活动设施和医疗条件				
	II -5 指导思想 与管理机 构	*Ⅲ-9留学生教育工作的指导思想和发展规划的制定与实施 *Ⅲ-10留学生管理部门负责人的基本素质 Ⅲ-11留学生管理机构与工作人员素质 Ⅲ-12相关部门的配合与协调				
I -2 管理 水平	Ⅱ -6 招生与宣 传	Ⅲ -13 招生宣传工作     * Ⅲ -14 按规定招收留学生				
	Ⅱ -7 涉外管理	Ⅲ -15 卫生检疫、签证及居留管理 * Ⅲ -16 突发事件的处理与违法行为的协查				
	Ⅱ -8 教学管理	Ⅲ -17 培养目标与教学计划调整 Ⅲ -18 教学质量管理 *Ⅲ -19 学籍管理制度及实施				

续表

二级	三级指标	-	评估等	级	备注	
指标	— 3又1日1小	优秀	合格	不合格	ш/工	
Ⅱ -9 文	* Ⅲ -20 中国文化教育					
化教育与 心理咨询	Ⅲ -21 留学生的心理咨询					
	* Ⅲ -22 留学生公寓管理					
	Ⅲ -23 留学生食堂管理					
工作自注	Ⅲ -24 留学生课外活动组织					
Ⅱ -11	*Ⅲ-25 国家拨款的经费管理					
经费管理	Ⅲ -26 自筹经费与自费生经费的管理					
П -12	*Ⅲ-27 留学生档案资料管理					
信息资料 管理	Ⅲ -28 留学教育信息库建设					
Ⅱ -13 教学质量	*Ⅲ-29课程教学的总体水平					
	Ⅲ -30 学历教育留学生毕业率					
	Ⅲ-31 高层次留学生的科研成果与					
	水平					
	* Ⅲ -32 留学生与在校生总数的比例					
	3511141-04					
一列宏认	总数的比例					
77 15	Ⅲ -35 留学生回国后发挥的作用					
11 -15 其他效益	Ⅲ-36 留学生回国后开展对华友好活动					
吉果处理	评估结果定为优秀、良好、合格和不合格四个等级。其标准为: 优秀:三级指标优秀率≥80%,核心指标中无不合格项。 良好:三级指标优秀率≥60%,核心指标中无不合格项。 合格:三级指标优秀率≥30%,核心指标中无不合格项。					
	<b>指标</b> <ul> <li>I -9 文字句询</li> <li>L 2 日子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子</li></ul>	## □ -20 中国文化教育  □ -9 文 化教育与 心理咨询 □ -21 留学生的心理咨询 □ -21 留学生公寓管理 □ -23 留学生食堂管理 □ -24 留学生课外活动组织 □ -11 经费管理 □ -26 自筹经费与自费生经费的管理 □ -26 自筹经费与自费生经费的管理 □ -28 留学教育信息库建设 □ -28 留学教育信息库建设 □ -28 留学教育信息库建设 □ -30 学历教育留学生毕业率 □ -31 高层次留学生的科研成果与水平 □ -32 留学生与在校生总数的比例 □ -14 教育规模 与层次 □ -34 高层次留学生与在校生总数的比例 □ -35 留学生回国后发挥的作用 □ -36 留学生回国后开展对华友好活动	Table   Ta	E級指标	Table	

带\*号的三级指标为核心指标

从表3可知一级指标为办学条件、管理水平、办学效益、管理水平事实

上是根据留学生教育事业的发展策略、招生、培养、管理的整个过程确定了 20个子指标,根据这个思路,基于管理者视角的高校留学生跨文化沟通效果 评价指标也可以从管理者与留学生沟通的整个过程来考虑其子指标。

研究者进而考察了吴淑英等人的"非营利组织之活动讯息沟通与效果评估关系模式"。

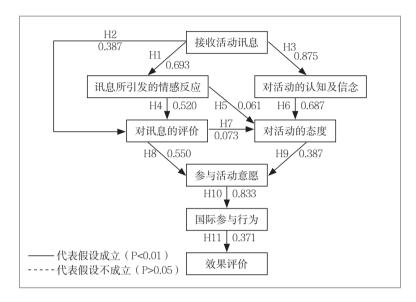


图 1 非营利组织之活动讯息沟通与效果评估关系模式

吴淑英等人探究的是大学院校举办文化艺术活动的成效,其参考广告态度模式及沟通效果模式中之主要组成成份,以作为衡量活动成效的变数及组成关系架构的基础,并建立一个适用于探究校园文化艺术活动效果评估的关系模式,进而利用此关系模式来验证各因素之间因果互动关系,并确认重要的中介变数。

图1是吴淑英等人建构的非营利组织之活动讯息沟通与效果评估关系模式,从某种意义上讲,该研究对本研究有重要的借鉴价值,高校文化艺术活动与基于管理者视角的高校留学生跨文化沟通效果评价研究都属于非营利组织之活动讯息沟通与效果评估范畴,在关系架构上有可资借鉴之处。

研究者继而参考了杨军红博士的《来华留学生跨文化适应问题研究》与中国人民大学王庚宇等人的"高校留学生校园跨文化人际交往调查报告",

并多次与J大学的留学生、S省高校和教育厅的留学生管理者做了交谈,确定基于管理者视角的高校留学生跨文化沟通效果评价指标。经与S省高校和教育厅的留学生事务管理者交流初步确定了基于管理者视角的高校留学生跨文化沟通效果评价15项指标。

研究者进而对该 15 项指标做进一步分析,并与 S 省高校和教育厅的留学生事务管理者进行再次探讨和交流,剔除了管理者学习能力、管理者地位、管理者英语水平、与留学生的接触频率、外事法规掌握程度等 5 项与其他评价因素有重合或不适宜作为沟通评价因素的指标,最终归纳出管理者与留学生跨文化沟通过程中,体现其态度的 5 个因素:管理者沟通的意愿;对沟通的重视度,处事公正、没有偏见,愿意倾听,管理措施不随意。体现其技能的 5 个因素:管理者沟通有计划,沟通信息明确,沟通渠道多样,沟通频度;管理者对异文化的感知。

作为跨文化沟通过程中的主体的人,对于不同文化的理解和评价主要来自自身对异文化的感知,"不管在哪种文化中,感知是以下列形式贮存在人类每一个体之中的:(1)信仰,(2)态度,(3)价值观,(4)文化模式……对这四个要素的了解会帮助你认识自己和来自不同文化的人们之间的交流行为。"

有鉴于文化感知是一个无法回避的问题,研究者为探究高校管理者与留学生沟通效果问题,将此作为技能方面的一个问题也一并列入。

根据留学生跨文化沟通过程一般模式图我们可以推知,留学生跨文化沟通过程包含高校管理者、留学生、信息、传递渠道、编解码过程、噪声(文化背景、外部环境、个性心理等)等因素,但这个模式图只是给出了留学生跨文化沟通过程中的主要因素以及这些因素相互间的关系,指出了影响留学生跨文化沟通效果的最关键因素——噪音,没有对这种影响的具体情况进行分析。而事实上,任何人都不可能脱离自己生存、生长、生活的文化环境,就像一些管理学者所说的"文化就是沟通"、"沟通就是文化"。

在本研究中,一方面因研究时间和能力所限,一方面为尽量对留学生 跨文化沟通效果评价做出简洁而有效地研究,只对留学生的文化背景做一考 察。因文化的核心体现是信仰或生活信念,而所调查的留学生基本有宗教信 仰,故将宗教信仰视为留学生文化背景的影响指标。

# 二、留学生跨文化沟通效果评价指标体系各要素定义

由上面的研究可知:管理者跨文化沟通的态度、管理者跨文化沟通技能、留学生文化背景、留学生跨文化沟通行为存在某种互动关系,其中管理者跨文化沟通态度与管理者跨文化沟通技能分别有 5 个影响因素,宗教信仰视为留学生文化背景的影响指标,而留学生跨文化沟通效果评价则用留学生跨文化沟通行为作为衡量指标。

根据留学生跨文化沟通效果评估指标的提取的研究结果,研究者初步构建出基于管理者的留学生跨文化沟通效果评价关系模式(图 2),并对有关要素的操作性定义做出说明。

管理者跨文化沟通的态度:指留学生教育管理者对留学生的感知,在本研究中用 5 个变量来体现。

沟通意愿:指留学生教育管理者是否表现出与留学生进行沟通的愿望, 是否在与留学生沟通时有着良性的情感表露。

重视程度:指留学生教育管理者中,处于领导者岗位的管理者是否与留学生直接沟通。

处事公正性:指留学生教育管理者在处理留学生事务时,是否有据可依、有据必依,前后行为一致。

倾听: 指留学生教育管理者是否善于聆听留学生反馈的意见。

沟通稳定性:指留学生教育管理者在施政过程中是否具有稳定性,管理措施实施具有缓和性,做到政令统一,不朝令夕改。

**管理者跨文化沟通技能**:指留学生教育管理者跨文化沟通知识、技术和 此方面能力的表现,在本研究中用 5 个变量来体现。

沟通计划性: 指留学生教育管理者与留学生的沟通有计划。

信息明确性:指留学生教育管理者在与留学生沟通时所发出的信息能够被留学生准确的接收和理解。

渠道多样性: 指留学生教育管理者与留学生之间有多种沟通的渠道。

沟通频度:指留学生教育管理者与留学生之间的沟通是否频繁,是否达到一定的沟通次数。

文化差异感知:指留学生教育管理者与留学生进行沟通时是否存在因文

化差异而导致沟通误解的情况,或者在感知对方文化方面能力不足。

**留学生跨文化沟通行为**:指留学生在留学期间的行为表现,因本研究主要是对管理者跨文化沟通效果进行评价,故在此不做表述。

留学生文化背景:指留学生所具有的本国、本民族文化特征,因接受调查留学生均具有宗教信仰,此处将宗教信仰视为留学生文化背景的影响指标。

宗教信仰:指留学生个人所信仰的宗教。

因为本研究主要着眼于高校管理者与留学生沟通效果如何,因此较多的 反映了一种主观性的、结论性的评估标准。另外,关于留学生跨文化沟通由 于研究视角独特,没有现成的调查问卷可供借鉴,研究者只能在查阅大量资 料的基础上,参考管理学中的沟通理论、教育部留学生管理评估指标体系、 相关关系模式与留学生跨文化沟通过程一般模式图,结合第一份开放式问卷 调查的分析结果,自行编制进一步研究的问卷。

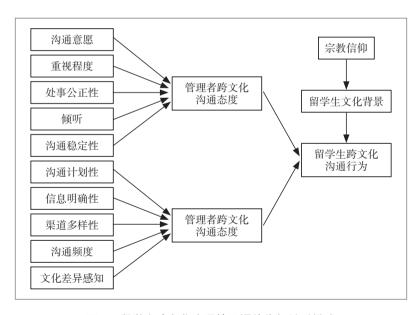


图 2 留学生跨文化沟通效果评价指标关系模式

# 三、留学生跨文化沟通效果评价指标权重分析

根据管理沟通理论和跨文化传播理论,本文将沟通态度分为五个二级指

标(沟通意愿、重视程度、处事公正性、倾听和沟通稳定性),将沟通技能 也分为五个二级指标(沟通计划性、信息明确性、渠道多样性、沟通频率和 文化感知)。

为分析各指标的相对重要性权重,笔者对 S 省 9 位主管来华留学生工作的政府领导和从事留学生教育工作的高校管理专家进行了问卷调查。问卷采用 1 ~ 9 标度法,即按照重要性从 1 ~ 9 打分,或者按照不重要性从 1/2 ~ 1/9 打分。笔者事先向各位专家做了评分说明,请各位专家在给指标打分时注意不要出现相互矛盾的情况,在专家都已理解的情况下采取当场发放问卷并回收的方式进行调查。

对于专家所作的指标权重结果,本文拟采用 AHP 层次分析法开展研究。 下面就以某一位专家对沟通态度的指标权重分析为例,简述 AHP 层次分析 法的实施步骤。下表是该专家所填写的表格:

	沟通意愿	重视程度	处事公正性	倾听	沟通稳定性
沟通意愿	1:1	1:3	2:1	1:1	2:1
重视程度	3:1	1:1	3:1	3:1	2:1
处事公正性	1:2	1:3	1:1	1:2	1:1
倾听	1:1	1:3	2:1	1:1	1:1
沟通稳定性 1:1 1:3		1:3	1:1	1:1	1:1

表 4 影响管理者跨文化沟通态度的五个指标各自所占权重

首先将该表的数据填进下面所示的 5×5 矩阵, 小数取 5 位有效数字。

1	0.33333	2	1	2
3	1	3	3	2
0.5	0.33333	1	0.5	1
1	0.33333	2	1	1
1	0.33333	1	1	1

对于向量 A=[A1, A2, ……An],计算各数值的总和: M= A1+A2+……+An,再得到新向量 B=[ $\frac{A1}{M}$ ,  $\frac{A2}{M}$ , …… $\frac{An}{M}$ ],则称从向量 A 到向量 B 的运算为向量的归一化。

对上述矩阵各列做归一化运算,得到下面所示矩阵。

0.1538	0.14285653	0.222222	0.153846	0.285714
0.4615	0.42857388	0.333333	0.461538	0.285714
0.0769	0.14285653	0.111111	0.076923	0.142857
0.1538	0.14285653	0.222222	0.153846	0.142857
0.1538	0.14285653	0.111111	0.153846	0.142857

求各行数值之和,得向量:W1=[0.958485346,1.97069842,0.550670938,0.815628203,0.704517092],对W1向量做归一化运算,得向量:W=[0.191697069,0.394139684,0.110134188,0.163125641,0.140903418]。则W向量各数值即对应各项指标权重值,即:W=[沟通意愿,重视程度,处事公正性,倾听,沟通稳定性]=[0.191697069,0.394139684,0.110134188,0.163125641,0.140903418]。

### 计算特征值 λ,,,,,

$$A \bullet W = \begin{bmatrix} 1 & 0.33333 & 2 & 1 & 2 \\ 3 & 1 & 3 & 3 & 2 \\ 0.5 & 0.33333 & 1 & 0.5 & 1 \\ 1 & 0.33333 & 2 & 1 & 1 \\ 1 & 0.33333 & 1 & 1 & 1 \end{bmatrix} \bullet \begin{bmatrix} 0.191697069 \\ 0.394139684 \\ 0.110134188 \\ 0.163125641 \\ 0.140903481 \end{bmatrix} = \begin{bmatrix} 0.988276503 \\ 2.070817214 \\ 0.559827542 \\ 0.847373085 \\ 0.737238897 \end{bmatrix}$$

$$\lambda \max = \frac{1}{5} \times (\frac{0.988276503}{0.191697069} + \frac{2.070817214}{0.394139684} + \frac{0.559827542}{0.110134188} + \frac{0.847373085}{0.140903481} ) = 5.184$$

$$C.I. = (\lambda_{\max} - n)/(n-1) = \frac{5.184 - 5}{5 - 1} = 0.046$$

查表得到五阶矩阵的 R.I.=1.12,则: C.R.= C.I./ R.I.=0.041<0.1,即可认为该判断矩阵的一致性是可以接受的。同理求得其它判断矩阵的权重向量如下:

表 5 专家问卷的权重向量汇总

	问卷 1	问卷 2	问卷 3	问卷 4	问卷 5	问卷 6	问卷 7	问卷 8	问卷 9
沟通态度	0.5	0.4	0.3	0.5	0.75	0.75	0.6667	0.6667	0.6667
沟通技能	0.5	0.6	0.7	0.5	0.25	0.25	0.3333	0.3333	0.3333
沟通意愿	0.1917	0.1221	0.1687	0.2157	0.2008	0.2046	0.1765	0.2081	0.2856
重视程度	0.3941	0.1221	0.1687	0.2157	0.1786	0.1929	0.1765	0.2081	0.2145

	问卷 1	问卷 2	问卷 3	问卷 4	问卷 5	问卷 6	问卷 7	问卷 8	问卷 9
处事公 正性	0.1101	0.4503	0.3775	0.1221	0.1186	0.0616	0.0706	0.0574	0.1735
倾听	0.1631	0.1221	0.1593	0.1507	0.2816	0.2985	0.3237	0.2819	0.1318
沟通稳 定性	0.1409	0.1836	0.1258	0.2957	0.2204	0.2424	0.2526	0.2444	0.1946
C.R.	0.041	0.0735	0.0718	0.049	0.2634	0.2476	0.4132	0.2198	0.1702
沟通计 划性	0.1984	0.1667	0.3333	0.1729	0.208	0.219	0.2122	0.2061	0.2061
信息明确性	0.2317	0.2222	0.3333	0.2237	0.208	0.219	0.2122	0.2061	0.2061
渠道多 样性	0.0963	0.1667	0.1667	0.154	0.0693	0.0548	0.0471	0.0621	0.0621
沟通频率	0.0906	0.2222	0.0833	0.2601	0.2892	0.2906	0.29	0.2943	0.2943
文化差异 感知	0.3831	0.2222	0.0833	0.1893	0.2256	0.2166	0.2385	0.2314	0.2314
C.R.	0.0284	-7E-07	0	0.0662	0.2506	0.4732	0.2289	0.2441	0.2441

部分问卷的数值,经计算得到的 C.R.>0.1,另有一份问卷的 C.R<0,均 作为一致性不可接受者。剔除这些不符合要求的向量(均已用斜体标出), 对符合要求的向量计算其权重值的算数平均数,并做归一化运算,得到的结 果为:

沟通态度: 沟通技能 = 0.577777778: 0.422222222

沟通意愿: 重视程度: 处事公正性: 倾听: 沟通稳定性=0.174535965: 0.225146619: 0.265001613: 0.14880792: 0.186507882

沟通计划性:信息明确性:渠道多样性:沟通频率:文化差异感知=0.234866773:0.262901068:0.138966498:0.144668535:0.218597126

从多位专家对跨文化沟通各指标的打分结果,我们可以知道从管理者出发,S省来华留学生主管部门及S省有关高校留学生管理的专家们认为:

态度比技能要重要,但并不占决定作用;

在决定态度效果的五个要素中,处事公正性和重视程度相对重要,其次是沟通稳定性和沟通意愿,而倾听是相对不重要的。

在决定技能效果的五个要素中,信息明确性是最重要的,沟通计划性和 文化差异感知相对重要,沟通频率与渠道多样性则相对不重要。

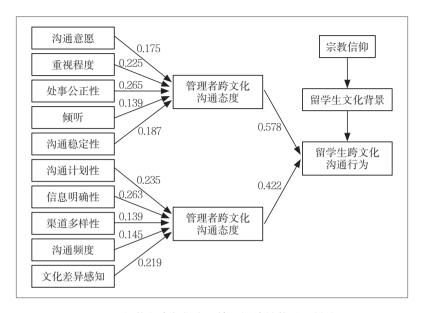


图 3 留学生跨文化沟通效果评价结构关系模式

### 参考文献:

- [1] 教育部国际合作与交流司. 外国留学生管理工作文件汇编(内部资料). 2005.
- [2] 吴淑英、陈瑞和、罗贞莲. 非营利组织之活动讯息沟通与效果评估关系模式. [J] 中华管理评论国际学报,第11卷第1期,2008年2月.
- [3] (美) 萨默瓦,波特著, 闵惠泉等译. 跨文化传播Communication Between Cultures (第四版) [M]. 北京:中国人民大学出版社,2004年.

# 略论文化渗透与来华留学生教育

北京语言大学 陆应飞

### 一、引言

"文化渗透"一词在多个领域运用。在政治思想和意识形态领域中,一般具有负面意义。而在媒体、教育、跨国公司的跨文化培训中,一般具有中性、包容意义。本文所论述的"文化渗透"基本属于前者。

随着社会的发展,科技的现代化,国际间在政治、经济、文化各方面的联系日益加强,人们的交流和接触也空前频繁。特别是随着两极格局的结束,多极化趋势的不断发展,世界上不同文化间相互开放,广泛的国际文化交流的格局逐步形成。这不仅是促进各国相互联系、共同发展的重要途径,也是各国实现本国外交政策的重要手段。

但某些西方国家便利用国际文化交流,强化宣传其政治思想和意识形态,对广大发展中国家进行全方位的文化渗透,中国则是他们渗透的主要对象。他们对中国的文化渗透在冷战结束后迅速发展,呈现出前所未有的力度、广度和深度,其传播方式也呈现出多样性和隐蔽性。因此,我们对西方的文化渗透应有清醒的认识。

随着我国经济的快速发展,综合国力的增强,来华学习的国际学生越来越多。据教育部统计,2014年共有来自203个国家和地区的377,054名各类外国留学人员在31个省、自治区、直辖市的775所高等学校、科研院所和其他教学机构中学习。

随着来华留学生人数的增多,留学生教育管理的难度也越来越大,留学 生教育管理中的文化渗透问题也凸显出来,亟待我们研究探讨。

# 二、文化渗透是客观存在的

不同文化代表着不同民族的利益,因而常常相互排斥和冲突,有时甚至 很尖锐。因为有些文化差异是历史形成的,缩小和消除这种差异只能通过不 同文化自身的发展来实现。每个民族的文化都根据本民族历史发展进程和自 身的需要,对不同文化作出选择,吸收融合其它民族文化精华,以滋养和丰 富本民族文化。所以,任何一种文化无论如何先进,都不能取代其他文化。

然而,在当前国际文化领域里,某些西方国家,无视广大发展中国家文化多样化的事实,凭借其发达的经济、科技带给他们的文化宣传优势,向广大发展中国家竭力输出其政治思想、意识形态、价值观念、生活方式和社会制度等。他们总是在鼓吹:西方是世界经济发展的中心,应推行西方的价值观念,世界文化也应以西方为中心……这种"西方中心论"就是西方文化渗透的理论基础。

他们常用的方式首先是直接的文化宣传,即利用现代传媒手段进行长期的思想文化渗透。如美国的 CBS、CNN 等媒体发布的信息量是世界其他国家发布的信息量的若干倍。借助互联网直接进行文化宣传,更便捷、更高效、更广泛、更强势,网络传媒已成为他们进行文化渗透的重要阵地。

其次是以文化商品为载体,向社会大众渗透西方的各种价值观。以美国 好莱坞电影为典型代表,通过这种形式传播文化价值观,往往能达到"润物 无声"的潜移默化作用。

再者部分机构或团体则以教育和学术交流为掩护,向高校专家学者们进 行文化价值观渗透。他们通过名目众多的基金会等拉拢和利用社科研究人员 和学者,通过他们的辐射作用传播西方的文化价值观,影响社会大众。

他们的文化渗透手段多种多样,还有借助宗教手段、科技手段及以西方 节日为载体等各种方式进行传播渗透。

最近美国福布斯网站刊登了一篇"改变中国,从留学生开始"的文章, 强调用美国的文化和价值观影响中国留学生,培养"亲美派"以改变中国 等。

美国著名政治家汉斯·摩根索在其著作中这样写道:"它(美国的文化渗透政策)的目的不在于攻占他国的领土或控制其经济生活,而在于制服和控制人的头脑,作为改变两国权力关系的工具。"这番话清楚地告诉我们,西方某些势力正千方百计利用文化交流这个正常渠道,对广大发展中国家实行思想、文化渗透。

# 三、必须认识文化渗透的严重性

目前,我国正处于社会转型期,在社会主义市场经济条件下,人们的价值观念中既包含符合社会主义价值观的积极因素,也包含逐利、拜金等消极因素。西方发达的网络技术手段和强势的文化渗透,则对我国人民的政治思想和价值观念构成了很大的挑战。

随着大众传媒技术的发展,我国民族文化的发展受到了很大的威胁,西方腐朽的思想文化严重地冲击着我国的文化市场。比如:在西方影视的冲击下,我国的电影、电视业出现了走下坡路的趋势。计算机网络的文化渗透,也使我们的价值观和道德标准受到挑战。西方国家正把他们的有关法律、道德和价值观的标准贴上"国际化"的标签,通过计算机互联网络强加给我们,严重地冲击着我们的传统文化。

以我们北京语言大学为例,我校有来自 100 多个国家和地区的留学生,是个小"联合国"。各种文化在校园里汇合,五光十色的西方文化思潮和价值观也涌进了我们的校园。西方腐朽文化无时无刻地都在渗透,传阅不健康的照片、书刊、音像制品、涉毒等不良生活方式,在我校外国留学生中都有发生。

同样,我们也在通过语言和文化教学,组织各种文体娱乐活动等,积极 主动地宣传我国优秀的传统文化。使广大的外国留学生较全面地了解中国, 接受中国优秀文化的熏陶,以抵御西方腐朽文化的渗透。所以,文化渗透和 反渗透的斗争一直都客观存在。我校师生肩负着弘扬民族优秀文化,抵御西 方腐朽文化渗透的重任。

目前,在我国社会上,有些人甚至认为现代化就是西化。认为西方文化、价值观念和西方物质文明才是现代化的标志。有些人甚至缺乏国民意

识、崇洋媚外。人们在街头看到的一些不伦不类的广告牌,如广告牌上的广告词:"上海的华尔街"、"××酒,中国人的XO"等等,好象只要沾上外国,就变得高贵了许多。

所以,我们必须认识到抵御文化渗透的必要性,采取积极的抵制措施,以保护我们的民族文化。我们对外国留学生实施"政治上积极影响,但不强加于人"的方针。我们对外国留学生实行"教书育人"。我们要培养外国留学生成为知华、友华、爱华的国际人才等等。所有这些都是我们抵制文化渗透的强有力的措施。

# 四、加强对留学生的文化教育,抵制文化渗透

### 1. 加强留学生语言文化课教学,努力传播中国优秀文化

我们要以语言文化教学为载体,增强留学生对中华文化的欣赏感。汉语及文化教学应首先利用好课堂,把握宝贵的师生面对面直接交流的课堂时间,借助语言习得的过程,多角度多渠道设计形式多样的教学活动,适度融入文化内容,营造浓厚的文化环境,寓教于乐,让留学生切身体会汉语的无限魅力和中华文化的博大精深。

我们要以中国传统文化活动为依托,提升留学生对留学地的亲近感;要 以校内外物质文化环境为路径,强化留学生对学校的归属感;要以特色国际 文化活动为舞台,培养中外学生的文化认同感;要构筑中外学生互动平台, 促进中外文化完美交融。

在文化课教学中,教学形式要生动活泼——启发留学生对中国文化产生浓厚的兴趣,教学内容要与时俱进——让留学生了解和掌握一些鲜活有用的中国文化,教学理念要"仁者爱人"——用中国文化的智慧促进不同文明的融合。

在成语和名篇教学中要让留学生感悟中国经典文化,在介绍中国的节假 日和餐饮文化中,要让留学生了解中国的传统文化等等。

# 2. 加强校园文化建设,培养知华友华人才从文化教育开始

学校通过教育、教学等途径,有目的有计划有组织地通过行为规范、道

德规范、思想方式等教育引导,通过特定的文化氛围的熏陶,可以深刻地影响外国留学生的思想品德、行为规范和生活方式,具有水滴石穿的力量。

外国留学生年轻,好动好玩,娱乐消遣是他们业余生活的一个重要内容。因此,我们必须组织发挥好校园文化的娱乐功能和教育导向功能,满足他们追求活泼健康的业余生活的需求。比如,学校可定期组织中国文化系列讲座,介绍我国文化传统,组织他们观看京剧、杂技、民族歌舞,教授太极拳太极剑及其他中国武术等。通过中国文化熏陶,使他们了解中国,热爱中国。

学校还可经常组织他们进行长跑、拔河、各种球类比赛等。这样既丰富 了他们的业余生活,又为他们从正面提供一些宣泄、释放的机会,使之获得 心理平衡。

此外,学校可举办中国绘画、书法、篆刻等展览和比赛;开社会热点问题辩论会,研讨"热门话题",举办音乐会、朗诵会、汉语节目表演,举办太极拳太极剑和其他中国武术培训班,搞"学术沙龙"和"专家咨询"活动,搞中外学生联欢活动;举办国际艺术节,以及组织他们观看中国电影、民族歌舞和各种文艺演出等等。这些丰富多彩、健康向上的校园文化活动,能够把他们丰富的情感,于无意识中有序地导泄出来,使他们在美的熏陶中,心灵得到升华,修养得到提高。

经验告诉我们,校园文化对外国留学生的教育作用,不是通过直接的理论输入进行的,而是通过生动活泼的文化艺术等形式潜移默化地进行的。凡是文化都具有规范作用,良好的文化氛围环境,能够使人不知不觉、但又自觉自愿地接受教育影响。

外国留学生在参与校园文化活动过程中,会不知不觉地被校园文化所展示的魅力所激动,所感染,进而接受其内容,从中受到教育和启迪。因此,学校有目的有针对性地开展一些具有思想倾向和教育意义的校园文化活动,既能把留学生吸引过来,收到较好的教育效果,又能有效地实施"政治上积极影响,但不强加于人"的留学生教育方针。

实践证明,在做外国留学生教育管理工作时,用行政命令和死板的说教 是行不通的,那样做会产生矛盾和对抗。我们只有寓思想教育工作于他们的 学习、生活和文娱体育活动之中,利用校园文化的特点,创造优化的校园文 化环境,使他们发挥教育主体的积极性,自我参与,自我教育,自我塑造。 所以,从德育的角度来看,校园文化可以说是无声的思想教育工作。

学校教育主要分为课堂教育和非课堂教育,校园文化是非课堂教育的重要方面,它是课堂教育所不能替代的。校园文化是外国留学生了解中国认识中国的窗口,是他们加深理解书本知识,弥补书本知识不足的重要途径。在丰富多彩的校园文化活动中,他们可以提高评判美丑、善恶、真假的能力,可以获得课堂上学不到的各种知识,可以优化他们的知识结构。

另外,校园的自然环境也是校园文化建设的重要方面。它通过教育者的组织和利用,可以陶冶外国留学生的情操,净化学生的心灵,可以产生耳濡目染、潜移默化、养性怡情的积极作用,促使师生的言行与特定的校园环境相协调。俗话说:"蓬生麻中,不扶自直"。这说明自然环境也可以影响人,塑造人,它同样是一种教育力量。

# 五、采取有效措施,努力防止文化渗透

在当前的国际文化交流中, 谁拥有经济、科技优势, 谁的综合国力强, 谁就占有文化上的优势。由于物态文化对精神文化的影响很大, 它在一定条件下具有很强的渗透力。

首先,要在理论、思想、实践各个环节上,切实处理好对外文化交流与 外来文化渗透的关系。既要对外来的文化渗透保持清醒的认识,又要牢固地 树立对外开放的意识,建立一支稳定的高素质的文化宣传队伍。比如努力提 高留管干部和任课教师的思想文化素质,不断提升来华留学生教育管理水平 和教学质量。

第二,大力发展文化教育事业和文化产业,增强中国文化的传播力和影响力。努力发挥海外孔子学院和海外中国文化中心的作用,着力培养本土的汉语言和中国文化教学师资,大力推广对外汉语教学,弘扬中华优秀文化。

第三,积极主动地开展对外文化交流,把握世界文化发展的趋势,吸收和借鉴世界优秀文化成果。要加大对外文化教育事业的投入,比如鼓励各省市和高校及著名企业增加设立来华留学生奖学金等,宣传扩大我国的影响,让世界更好地了解中国,也是抵御西方文化渗透的直接手段。

第四,加强中外学生社团建设,加强校园网络建设,建立中外学生交流平台,建立留学生 MSN、Skype 等在线工具,建立留学生 QQ 群、微信群等,在思想上积极影响他们,在学习和生活上关心帮助他们,努力培养他们知华、友华、爱华的中国情结。

### 参考文献:

- [1] 张成霞、陈文捷. 外国留学生工作研究[Z].2014年第4期.
- [2] 罗蕾. 来华留学教育研究(2012) [M]. 北京:北京语言大学出版社,2012年7月.
- [3] 陆应飞. 来华留学教育研究(2010) [M]. 北京: 北京语言大学出版社,2011年6月.

# 来华留学生的心理问题 及干预机制探索

山东师范大学 徐贺君 张敬东 李杰 刘峰

我们在教学和管理中发现,留学生往往存在这样或那样的心理问题,这些问题无论对学校的教学和管理还是对留学生的学习与生活都产生了不可忽视的负面影响。尤其随着近几年我国留学生事业取得了突飞猛进的发展,这一问题更凸显出来。在此情况下,高校来华留学生心理工作需要进一步完善和深化,本文将着重分析这一方面存在的突出问题,并探索解决方法。

# 一、来华留学生心理问题的表现与危害

来华留学生的心理问题较为复杂,既包括心理学上所说的心理障碍,也 有思想认识层面的问题,既有作为一般学生群体普遍面对的问题,也有作为 留学生所特有的现象。我们认为较为明显、影响比较大的集中在三个方面: 心理障碍;观念、习俗差异带来的不适应;对环境的认识出现偏颇、偏激。

### 1. 心理障碍

所谓心理障碍是指一个人由于生理、心理或社会原因而导致的各种异常 心理过程、异常人格特征的异常行为方式,是一个人表现为没有能力按照社 会认可的适宜方式行动,以致其行为的后果对本人和社会都是不适应的。

一些调查发现,留学生群体或多或少地存在一些心理障碍,如,亓华(2008)对100名在京韩国留学生的调查显示,心理正常的只有9人,轻度

抑郁的有44人,中度抑郁的有44人,重度抑郁的有3人。

周婉聲等(2013)使用症状自评量表(SCL-90)对大理学院专业学位留学生的心理状况做了调查,发现留学生在偏执、躯体化、恐怖、其他、精神病性五个方面的得分高于常模,也就是比一般中国青年学生更为严重,其中个别留学生的精神病性症状较为突出。

心理障碍产生的原因比较复杂,也是中外学生共同面对的问题,而其危害则比较明显。首先,会影响学习的积极性和效果,学生的焦虑、消极、抑郁都会表现在学习上,造成学习障碍,其次,在生活中容易产生矛盾,影响与其他同学的和谐关系,最后,极端情况下还会产生厌世、伤害他人等极端问题,造成非常消极的影响。

### 2. 观念、习俗差异带来的不适应

跨文化交际是交际双方相互尊重、相互适应、相互妥协的过程。来自不同国家、民族的留学生带着希望走进中国的同时,也将不同观念、习俗、文化带到了中国,这种文化的融合本质上是好的,但必须注意到,当留学生的观念、习俗与相关规定相违背时就会不可避免地带来冲突,这种冲突将会影响到留学生在中国的学习和生活,甚至影响到教学秩序。

如在时间观念上,有些国家和地区的传统中并不太重视遵守时间的重要性,受这种观念影响,一些留学生不能适应中国学校严格的时间管理。我们曾随机研究了部分成绩不良的学生,发现影响他们成绩的因素是一开始时经常迟到,影响了学习基础,进而导致厌学和更严重的迟到、旷课,甚至与管理人员对立,走向了恶性循环。可以说,这一现象的产生既有个体因素,但更多根源于民族传统观念和习俗差异。

观念、习俗差异与一般个人习惯的不同之处在于,其在特定人群中具有普遍性,有根深蒂固的特点,这也导致用一般的点名、处罚等教学纪律难以纠正。它对留学生学习和生活的负面影响是显而易见的,对教学的组织和管理也具有很大挑战,这往往是老师和留学生管理人员最头疼的问题,也是导致师生冲突的根源之一。

### 3. 对环境的认识偏颇、偏激

来华留学生进入全新的环境后,受语言水平、文化差异等方面的影响, 在与中国人的交往中难免遇到误解、误会甚至冲突,例如购物、就医等时候 因为语言障碍对方表现出不耐烦,再如称呼语误用招致对方反感。

有些学生简单根据几次不愉快的经历就做出中国人不友好的结论,甚至 联想到对民族、肤色的偏见,这不利于学生自身融入新环境中更好地学习和 生活,也与我们培养文化认同感的初衷相违背。

对中国制度和现状存在偏激认识。有少数留学生对中国的某些制度、社会习俗和重大问题存在片面或错误的认识,这里面既有民族、文化差异的因素,又有对中国历史、国情的不了解,更多的则是受到一些片面宣传、报道的影响。

这些问题不仅影响到留学生的学习态度,更事关国家政治、外交,我们不能视而不见,也不能简单粗暴地应对,而应该从心理做起,以疏导的方式培养认同感。

# 二、来华留学生心理干预工作存在的问题

目前各高校都认识到了留学生心理工作的重要性,并采取了一些具体措施,但仍不够系统、完善,突出表现在以下几个方面:

# 1. 尚未建立起系统专业的来华留学生心理干预机制

目前各个高校已经建立起了初步的留学生心理干预机制,有的学校在专门负责留学生汉语教学的学院有以教师为主、留管为辅的直接干预机制,在其他学院进行专业学习的留学生则由学院辅导员直接管理,有的学校,所有留学生或统归国际交流合作处管理,或统归国际交流学院管理,留学生管理人员既要负责学校常规的留学生招生等问题,又要承担起留学生日常管理工作,还要辅助解决留学生的各种心理问题。

但是不管哪种模式,我们认为现有的机制在解决留学生心理问题方面不够专业、系统,这也是当前来华留学生心理干预工作最核心的问题。

1) 对留学生的心理干预工作不同于对中国学生的思想政治工作

目前各高校普遍设有辅导员制度和心理咨询机构,但是辅导员制度一般 面向中国学生,工作的内容、理念都不适合留学生,心理咨询机构倾向于一 般的心理问题,对留学生特有思想问题力有不逮。

首先,从工作的内容看,高校思想政治辅导员主要负责学生的思想政治 教育。由于中外政治制度的差异,这一工作不适于直接面向留学生。而留学 生特有思想问题产生的根源多是文化冲突、语言障碍,这些都是辅导员在以 往的工作中较少接触到的。

其次,从能力和知识结构看,辅导员岗位要求中没有涉及留学生心理干预方面。进行留学生心理干预工作,除了应具有一般学生工作和心理辅导机构的能力之外,还需要具备一些特殊能力,主要有:

(1) **跨文化交际能力**。文化的差异和冲突正是留学生心理和认识问题 产生的主要原因之一,而进行相应的心理干预,跨文化能力则是最基础的要求。这种能力要求,对于与本民族文化有差异或冲突的文化现象、风俗、习惯等有充分正确的认识,并在此基础上以包容的态度予以接受与适应。

留学生心理工作者应该熟悉本校主要留学生群体的文化、习俗,洞悉其与中国文化的差异和产生冲突或误解的原因,需要具备跨文化交际能力,熟悉跨文化交际的相关原则、方法和策略。而这一系列知识和能力的具备需要专门的学习和专业训练。

- (2)语言沟通能力。语言沟通能力也是基础性一环,根据我们的经验,越是汉语水平低的学生越是容易产生误会、误解进而产生心理和认识问题,留学生心理工作者需要掌握与其沟通的能力。随着留学生规模、范围扩大,其语言也不断多样化,这一要求越来越难以实现,仅靠辅导员难以完成这样的工作。
- (3) 能走进留学生的生活,有细致入微的观察力。走进学生才能了解学生中存在的问题,而留学生圈子往往具有封闭性,陌生环境带来的焦虑感也导致学生出现问题时不一定能主动向老师求得帮助,这就需要老师走进学生的生活,主动关心学生,较早地发现学生中存在的问题并予及时解决。目前各学院辅导员人数有限,时间和精力上都难以满足这样的要求。

此外,进行专业学习的留学生在学校中分布较为分散,如各个学院普遍

设立专门的留学生心理辅导人员则成本较高。

### 2) 教师为主、留管为辅的心理干预机制不够系统

在来华留学生较为集中的学院,普遍建立了一定的学生心理干预机制, 这个机制在学校间互有差异,不可一概而论,但就一般情况来说对学生心理 进行直接干预的主体以教师为主、留管为辅。

教师尤其是班主任与学生接触的机会最多,教师处在留学生心理干预的 最前沿,他们在授课过程中会对学生的心理产生潜移默化的影响,而学生接 触最多、最信任的一般也是自己的老师,遇到困惑时也习惯于向自己的老师 请教。

留管人员负责招生、入学、教务、毕业等各个环节,在与学生打交道的 过程中不可避免地也对学生的心理和认识产生影响,但是学院留学生管理人 员一般数量有限,工作偏重事务性,心理干预只是辅助工作。

就整体而言,这套机制在以往和现在的留学生心理工作中起到了不可替 代的作用,但也存在一系列问题:

首先,教师的干预机制不够专业也不够系统,存在因人而异的随意性。 教学是教师的基本工作,对一名教师来说按照教学大纲教授完相关课程就完成了基本任务,至于能够多大程度上参与学生心理辅导,辅导是否科学、有效,这些都与具体教师的经验、能力、责任心等方面密切相关,因人而异。

其次,留学生管理人员的工作偏重事务性管理而非心理干预,往往是学生出了明显问题后才会干预,随着学生规模不断增多,留学生管理部门的工作压力不断增大,在有些高校的留学生管理人员已经很难再与学生展开个别性对话。

最后,国际交流学院教师在留学生心理干预方面有较多的经验和资源,但其工作仅局限于本学院,优质的资源不能统筹覆盖到其他学院的学历生,而随着中国教育走向国际化,这一问题必将越来越严重。

# 2. 对留学生心理问题研究不足, 缺乏管理经验

首先,来华留学生心理干预尚处于探索阶段。中国的留学生教育虽然由来已久,但是长期以语言教育为主,留学生集中在专门学院,留学生的心理问题基本依赖专门学院内部老师和留学生管理人员依靠经验解决。而学校层

面的心理和思想工作集中面向中国学生,对留学生的问题关注不足。现在随着留学生数量增加,结构发生变化,留学生思想问题凸现出来,变成了学校层面的"新问题"。

其次,对留学生心理问题的研究不足。从学术研究成果看,留学生研究侧重语言教学方面,对其心理问题的研究无论从数量还是质量、深度上看都存在不足。探索留学生群体心理问题的规律和特殊性,探索从心理问题人手提高教学的水平和质量是摆在我们面前的一个重要而紧迫的基础性课题。

### 3. 留学生规模增大,类型复杂化,心理问题更为复杂和突出

当前,留学生心理问题尤为突出,这与近几年留学生教育大发展分不 开,据统计,2007年来华留学生只有19万人次,2013年已突破35万人次。 这组数字的背后隐含着留学生的国别、文化背景、年龄层次、学习目的等的 复杂性与多样性。

以往有些学校的留学生绝大部分为语言生,便于管理,而现在学历生数量、比例增大,这些学生分散各个学院,对环境的陌生感,孤独感增强,其所在学院缺乏专门的留学生管理人员,而任课教师较少有留学生管理的经验,不利于发现留学生存在的心理和认识问题,更缺乏应对的经验。

随着留学生专业学历教育的发展,许多留学生在本国读完中学后就直接来中国,或学习汉语,或人读专业,这些学生年龄较小,世界观、价值观不稳定,有些学生生活能力差,自控能力弱,而且极易受外界环境的影响,导致一系列新问题产生。面对这些不成熟的"孩子",心理干预工作更加复杂而困难。

# 三、来华留学生心理干预机制的设计

无论是从文化、习俗、观念还是语言方面看,来华留学生都是一个复杂群体,留学生心理工作也绝不可等闲视之,令人欣慰的是这一问题已经得到了一些学者的重视,龚苏娟(2014)、周琬馨等(2013)、黄倩(2009)等从多个角度提出了加强留学生思想工作的方法、策略。

国外留学生心理干预的思路方法也有可供借鉴之处, 殷茵、王畅

(2009) 指出,目前国外流行和正在使用的各种危机干预模型,从不同的角度对心理危机干预的实行起到了指导作用,效果也各有千秋。国外的干预模式有这样几个特征:

- 一是将干预过程划分为不同的阶段,针对不同阶段的特点采取不同的措施与策略;
- 二是将不同的干预模式、支持资源加以整合,使干预的效果达到最佳水平:
- 三是针对不同人群、不同应激情境作深度拓展,并采用多元化的形式发 挥干预的特异性效果。

这些经验中尤其引起我们注意的是资源的整合,针对来华留学生问题的 复杂性,整合是发挥资源效力上非常关键的一环。

综合各种思路,我们认为无论是加强研究还是加强辅导,目前留学生思想和认识工作的各个方面都有再研究的空间,而其中最为关键的问题是在高校建立一套系统、专业、有效的干预机制,整合各方面的资源,优化配置。

### 1. 在留管部门设置专门机构负责统筹全校留学生心理工作

留学生心理干预机构应设置在全校统一的留学生管理部门下,而不应该 是某个学院。这有两方面的考虑:首先,可以统筹兼顾全校留学生,既负责 语言生,又照顾分布在各个学院的学历生,其次,便于统筹校内外资源。

留学生心理干预机构应负责学生心理状态的研究,跟踪、预防和疏导,对重点学生进行重点辅导。研究就是研究学生心理和认识问题的表现、原因和发展规律,研究解决之道,研究学生心理和认识问题与其国家、民族、语言水平等因素的关系,找到不同群体的特殊症状和对症之药,跟踪、预防和疏导就是要根据对学生心理和认识规律的把握,在重要节点和重大问题上提前展开辅导教育,对重点学生进行重点辅导就是要及时掌握学生的个体情况,对已经产生问题的学生进行重点干预,防范事故发生,具体来说有以下三个方面。

# 1) 组织留学生思想问题的研究

在前面已经提到,目前留学生思想问题研究薄弱,但这项工作又具有基础性。

首先,留学生是一个复杂的群体,不同国家和民族的学生有着不同制度 背景、不同语言、不同观念和习俗,他们各会产生什么样的心理问题,与其 背景存在什么样的联系,针对背景各异的学生,如何与他们交流,如何对其 进行思想干预,这些都要在深入研究的基础上才能得出答案。

其次,留学生心理问题有产生和发展的过程,Oberg (1960)提出,留学生进入陌生环境后会经历四个阶段:蜜月期、危机期、恢复期、适应期,对于来华留学生,各个时期会产生什么问题,需要怎么样的针对性辅导?只有弄清楚了这些问题,留学生思想工作才能有预见性,才能在恰当的时间恰如其分地进行干预。

留学生心理干预机构应该结合本校留学生的结构特点和心理情况实际, 组织相关学科的专家学者展开系统、针对性的调查研究,掌握规律。这是开 展留学生心理工作的前提和基础。

### 2) 组织制定常规干预计划并组织实施

心理问题都有萌芽、发展、消解/恶化的变化过程,对于留学生的一些常见问题如能有计划地提前介入,能得到事半功倍的效果。

组织制定常规干预计划就是要在充分研究的基础上制定面向全校的留学生心理辅导计划,抓住留学生心理和认识的关键节点,组织开展学生活动、讲座、辅导等,将留学生的一些心理和认识问题解决在萌芽阶段。

### 3) 建立针对重点学生和重要事件的应对机制

对个别心理和认识问题严重的学生,应该建立跟踪和重点辅导机制,防 范极端事件发展。

关注对留学生产生较大影响的重大国际事件、外交事件,在事件发生后 及时对特定留学生人群展开说明和心理辅导工作。

# 2. 建立"专门机构+专家+志愿者"的组织模式

留学生心理工作的复杂性决定了一个机构少量人员难以完全解决文化、语言多样的留学生的具体心理问题,所以应采用"专门机构+专家+志愿者"的组织模式。

专门机构在校级层面运作,主要负责计划、组织和统筹资源,对专家和 志愿者的工作进行组织、引导和协调。

专家包括心理学、外国语、对外汉语、汉语国际教育等领域的专家,他们可以根据自己的专业特长,在专门机构的统筹下,开展来华留学生心理问题的研究,对学校留学生思想工作提供咨询和建议,也可以就一些普遍性问题直接给留学生开设课程、讲座或指导相关活动。

志愿者以本校相关专业学生为主体,可以在专门机构的引导和组织下,对留学生进行语言、生活方面的帮助和辅导,尤其是在留学生初进学校的阶段,中外学生可以在相互帮助的过程中了解对方的语言和文化,对双方的学习和进步都能起到很好的作用。实际上我们在留学生工作中也注意到一些中外学生在老师的帮助下结成对子,互相辅导语言学习,这也从一个侧面说明了志愿者存在的必要性。

留学生心理干预事关教学质量更关系学生对中国和中国文化的认同,是 "保证质量"的重要一环,不可不谓兹事体大。来华留学生心理干预又具有 特殊性,不能简单照搬高校中国学生思想政治教育的模式。我们必须用发展 的眼光看待这一新问题,用实事求是的思路去研究这一现象和背后的规律, 尽快建立系统、完善、科学的留学生心理干预机制。

### 参考文献:

- [1] 周琬馨、胡椿、罗雁龙. 留学生心理健康状况调查与研究—以大理学院为例[J]. 大理学院学报, 2013, (06).
- [2] 亓华、李秀妍. 在京韩国留学生跨文化适应问题研究[J]. 青年研究, 2009, (2).
- [3] 殷茵、王畅. 国外突发事件的心理危机干预模型研究[J]. 衡阳师范学院学报,2009 (10).

# 略论高校国际化进程中来华 中亚留学生的柔性教育

桂林理工大学 马彬彬 张肖鹏

2013年9月7日,国家主席习近平在哈萨克斯坦纳扎尔巴耶夫大学发表重要演讲,提出用创新合作模式,共同建设"丝绸之路经济带",并表示将在未来10年向上海合作组织成员国提供3万个政府奖学金名额,拟邀1万名孔子学院师生赴华研修。他还当场邀请200名该校师生明年赴华参加夏令营活动。这表明,我国不仅重视同中亚各国当前的友谊,也注重培养未来的"友谊使者"。外国留学生教育的提升和发展是一个国家教育国际化发展程度的重要指标,是我国新时期公共外交和人文交流的重要内容,也是当今高校国际化办学的重要组成部分。

# 一、柔性教育是高校国际化进程中留学生教育的现实选择

当前,教育的国际化已成为世界高等教育发展的新趋势,世界各国为增强本国的"软实力",特别是在国际高等教育领域的竞争力、影响力和领导力,纷纷将拓展国际化办学途径,扩大招收和培养外国留学生作为重要举措。

在新形势下为了吸引更多的外国留学生,特别是优秀的留学生来华进修学习,我国高校除了转变传统的教育管理理念,还应该借鉴西方的先进教育管理模式,构建和完善既立足于本地区和本校的实际,又能满足留学生教育特点和实际需求的来华留学生教育管理模式。

柔性教育从本质上说是一种对"稳定和变化"进行协调平衡的教育管理新方略,是相对于"刚性教育"提出来的。"刚性教育"以规章制度为中心,而"柔性教育"则以"人"为中心,强调教育的弹性和灵活性,强调个人潜能的开发和应对世界变化的能力。

外国留学生的柔性教育是在研究异文化环境中留学生心理变化规律和行为认知表现的基础上采取非强制的"软管理",目的是在受教育者心中形成一种隐形的说服力,从而把教育管理者的意志变为受教育者自觉行为的一种"以人为本"的教育管理形态。

综上所述,柔性教育理念的倡导及其实践是现阶段我国高校国际化进程 中来华留学生教育模式的新探索,也是面对国际高等教育激烈竞争的现实选 择。我国高校积极开展来华留学生的柔性教育,必将会进一步提升来华留学 生的教学、服务和管理水平,从而不断从横向和纵向维度拓展国际化办学空 间,加快我国高等教育事业的国际化进程。

# 二、来华中亚留学生民族特性分析及其存在的典型问题

众所周知,外国留学生教育管理的独特之处表现为在异文化环境中基于不同历史文化和民族特性为基础的双向跨文化交流过程。跨文化交际专家 S.H. Rhi-nesmith于 1975年提出了"W"型模型,该模型通过蜜月兴奋期、文化碰撞期、初步适应期、精神过渡期和接受融合期形象地揭示了人们在异文化适应过程中心理感受变化过程。

对中亚国家的历史背景、文化特点、民族特性及其留学生在日常学习、生活中存在的典型问题进行分析、总结,不仅有利于掌握他们的思维方式和学习特点,而且可以帮助管理者不断加强和完善具有针对性和实效性的教育管理策略。

# (一)东西方文化的集合,矛盾的统一体

中亚五国地处亚欧大陆中心,其独特的地理位置、历史发展进程和宗教文化影响,自古以来就是古文明之路——"丝绸之路"的必经之地和"丝路文明"的发祥地之一。同时,中亚地区受到欧亚大陆的中华文明、古埃及文

明诸多文明的影响,已成为东西多元文化和宗教派系相互交汇、碰撞和融合的中心。由此可见,中亚各民族的世界观、价值观和思维方式就呈现出"宗教性与多样性"和"传统性与吸纳性"融合统一的特性。

典型问题分析:文化冲突主要表现为由于不同语言表达和行为方式差 异所产生的思维和观念的碰撞、磨合、融入过程。中亚留学生初次来到与本 国学习、生活环境差异较大的陌生国家,从以信仰伊斯兰教为主的宗教国 家融入到一个以儒家思想为代表的东方国家时,在"蜜月兴奋期"和"文化 碰撞期"就会经历一个从外在文化感知、认知到内在思维冲突、碰撞的适应 过程,他们可能会产生急躁、思乡、焦虑、厌学甚至出现抑郁症状等心理问 题。

### (二)思维方式和行为方式呈现"两极化"

20 世纪俄罗斯思想家别尔嘉耶夫所说,俄罗斯民族所具有的独特个性 表现为"两极化"及"对立面的融合",即矛盾的统一体。从俄罗斯民族身 上可以折射出中亚其他民族也有相似的特点。中亚留学生本身是一个极具多 元化的群体,"两极化"的个性特征无疑给高校的跨文化教育带来了诸多挑 战,如果对他们在"初步适应期"和"文化碰撞期"出现的跨文化适应问题 处理不当,很容易会在生生之间、师生之间产生不同程度的误解和冲突。

典型问题分析:"以慈行善、以诚待友"是中亚民族尊崇的道德准则,在 交流沟通中表现出热情好客、豪爽、直率,讲义气、遵守朋友约定的特征, 但当中亚留学生受到制度和纪律的约束时,又表现出容易情绪化,不善自 律,无视规章制度等行为。伊斯兰文化崇尚知识,尊敬师长,在宗教信仰和 审美情趣中有虚心虔诚,崇尚宗教化、仪式感的一面,但中亚留学生在日常 学习、生活中有时却表现出无所顾忌,特立独行和自由放纵。

# (三)自古以来就认可和推崇中国的教育

在历史上,中华文明曾对中亚、西亚的国家产生过较大影响。伊斯兰圣训中有言,"学问,虽远在中国,亦当求之"。这句话在阿拉伯地区和中亚穆斯林群众中口耳相传。近年来,特别是在地缘优势、政治互信和经济互补的交流合作中,我国的中亚留学生教育事业取得了长足进步。2013年来华中亚

留学生总数达 20118 人,其中来自哈萨克斯坦的留学生突破 10000 人,位居 200 个来华留学生生源国和地区中的第 9 位。

典型问题分析:由于我国教育体制和中亚国家的教育体制存在较大差异,而且软硬件设施也不同程度的未与国际接轨。在教育管理过程中,如果没有准确和透彻理解中亚留学生在民族特性和思维方式所具有的"矛盾统一体"和"两极化"特点,特别是面对他们在"精神过渡期"和"接受融合期"出现"文化休克"等问题,我们将会遇到无从下手或无章可循的情况,有些不成熟的解决方式会引起他们的误解甚至不满。

# 三、探索具有跨文化特色的中亚留学生柔性教育体系

### (一)柔性教育的基础,以人为本的关怀,突出包容性

"以人为本"是科学发展观的核心,也是来华留学生日常服务管理工作的出发点和最终归宿。树立"以人为本"的柔性教育理念就是要求留学生教育管理者把中外文化差异视为客观存在,主动学习了解中亚国家和地区的政治、经济和文化等方面的知识,尊重中亚留学生"宗教性与多样性"的文化差别和"传统性与吸纳性"的民族特征,注重"以人为本"的过程管理,突出跨文化的包容性。

首先,要尊重中亚留学生的风俗习惯、宗教信仰、生活特点和个人隐 私,容纳不同个性和意见的学生,尽量把跨文化差异、冲突和适应的负面影 响减小到最低。

其次,要注重向中亚留学生灌输文化平等和文化包容的理念,帮助他们 尽快了解和融入中国的日常学习和生活,及时发现并解决他们思乡、焦虑、 厌学等问题,建立和营造相互尊重、相互信任、协调融洽的秩序和环境。

# (二)柔性教育的途径: 刚柔相济的结合, 突出协调性

在管理科学中,强调"刚柔相济"的过程管理,即需要刚性管理的程序性、强制性和规范性,又需要柔性管理的灵活性、开放性和及时性。高校要充分认识到自身对来华留学生开展教育和管理的双重任务,及时借鉴国内外

相关院校的先进经验,特别要学习、总结在中亚留学生教育管理中所形成的针对性、实效性做法,突出刚柔相济的协调性。首先,在教学与管理中,针对中亚留学生"易情绪化、不善自律"个性特征,要严格要求他们遵守法律法规和校纪校规,不能有特殊性,对违法违纪行为要有严格的应对措施。其次,中亚留学生作为国际友人,基于培养知华、友华、爱华中外友好使者的教育目标,要充分发挥柔性管理的特点,针对不同问题采取适当灵活的解决办法,对他们在跨文化适应期的学习和生活进行理解和关爱,热情主动地为他们"排忧解难"。

### (三)柔性教育的核心:情感教育的建设,突出体验性

心理学认为,情感是人对客观事物与主体需要关系的反应,情感教育则是提升和拓展受教育者的人文关怀和人文视野的重要途径,从其内涵则可概括为培养人的"人情"、"物情"和"事情"。

首先,高校要结合中国与中亚各国共建"丝绸之路经济带"的时代背景,充分依托各省、市、学校所具有的地缘相近、人文相通和商缘相连等优势,自觉树立人情教育意识,丰富物情教育手段,提高事情教育水平。

其次,把课堂语言文化学习和课后体验实践相结合,逐步形成第一、二课堂互动促进的良性循环。例如,我国新疆、甘肃和陕西等省市高校可立足处于"丝绸之路经济带"的地缘优势,积极开展来华中亚留学生情感教育模式的创新与实践,让他们充分认知中国国情,感受中国人民愿同中亚各国人民共同加强合作,实现"和平、和睦、和谐"的繁荣发展之梦。

# (四)柔性教育的保证:完整机制的形成,突出持续性

跨文化适应主要表现为移居者初到不同于本体文化的客居国对一个新的 文化环境从"生活化、碎片式"的感性接触、磨合到"整体性、制度化"的 理性接受、适应的渐进过程。要正真落实中亚留学生的跨文化柔性教育管 理,必须建立起合理、科学和完善的服务、教学和管理机制,才能保障跨文 化背景下柔性教育管理工作有法可依和有章可循。

首先,在文化碰撞期,注重认知教育与理解包容相统一,在初步适应期时,注重体验教育与引导关爱相统一,在接受融合期,注重制度建设与情感

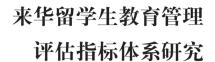
沟通相统一。

其次,相应制度机制建立后,就必须严格执行,同时要遵循"因时、因物、因事"的原则加以调整和完善,以维护其权威性和延续性,从根本上实现来华中亚留学生教育管理的人性化、制度化和规范化,逐步形成"科学、高效、持续"的来华中亚留学生柔性教育管理体系。

### 参考文献:

- [1] 习近平. 在纳扎尔巴耶夫大学的演讲(全文) http://news.xinhuanet.com/world/2013-09/08/c\_117273079.htm
- [2] 吴晓义, 柔性教育. 美国高等改革的新动向[J].外国教育研究, 2011(8):56.
- [3] 章燕,宫兴林.来华留学生应对文化冲击问题的探讨[J].来华留学教育管理研究 (2006—2008),2010:225.
- [4] 雷永生. 剖析俄罗斯之魂——论别尔嘉耶夫的俄罗斯文化研究[J].南京大学学报(哲学.人文科学.社会科学版), 1999(1): 70.
- [5] 叶玉梅. 略论波斯文化对中国伊斯兰文化的影响[J].青海民族学院学报,2000 (7):88.
- [6] 2013来华留学生简明统计[G].北京:教育部国际合作与交流司,2014年版:5-6.
- [7] 马彬彬.浅议中国—东盟合作背景下来桂东盟留学生情感教育对策[J].东南亚纵横, 2014(5): 48.

# 留学生管理工作研究



西安电子科技大学 吴为民

高等教育评估工作的核心是教学评价。教学质量是教育质量的核心和基础,必须以高等学校内部教学质量保障为基础,同时加强社会对高等学校教育质量的外部监督,加强政府的宏观管理和整体监督。

高校教育评估的主要目的是增强高等学校主动适应社会需要的能力,发挥 社会对学校教育的监督作用,不断提高办学水平和教育质量,促进高等学校的 持续改进,从而有助于保障教育质量、促进教育公平和提升教育国际竞争力。

由于高等教育是一个多种层次、多种学科(专业)、多种类型、多种形式办学的体系,高等学校也有多种类型和模式,所以高等学校教育评估标准必然是一个纵横交错的极其复杂的系统。在高等学校教育评估工作中,只有建立了高等学校教育评估标准,这个标准是一个分层次、分学科(专业)、分类型、分模式的系统,才能给不同层次、学科(专业)、类型、形式的高等教育工作和不同类型、不同模式的高等学校的办学活动指明前进的方向。

# 一、来华留学生教育管理评估的意义

来华留学工作是我国高等教育国际合作与交流的重要内容,是国家整体外交工作的有机组成部分。近年来,在"扩大规模、优化机构、保证质量、规范管理"工作方针的指导下,我国来华留学教育事业发展迅速,留学生整体数量呈不断增长态势。

在来华留学教育事业快速发展的同时,一系列问题也摆到留学生教育管理 人员面前,涉及到生源结构优化、招生制度完善、专业课程设置、师资队伍建 设、培养模式改革、教材建设、管理体制改革、后勤保障等多个方面。开展来 华留学生教育管理评估工作,不仅关系到高校留学生教学质量的保障与提高, 同时也关系到国家高等教育国际化战略的实现,具有重大的现实意义。

### 第一, 有利于改善高校留学生教育的办学条件

随着我国留学生教育规模的不断扩大,许多高校都出现了不同程度的办 学条件不足的问题。其中,包括师资队伍、外文图书资料、实验设备等都存 在着短缺的现象。

通过留学生教育管理评估工作,通过对一些基本办学条件的定量要求,例如对外语教学或双语教学课程比例、生均占有外文图书数、生均实验设备数等条件的要求,可以促使各高校加大对留学生教育工作的投入,不断改善留学生教育办学条件。

### 第二,有利于规范高校的留学生教育教学管理工作

从目前的高校留学生管理现状来看,其管理工作明显存在以下几个方面的不足:

其一,缺乏专业化管理人员。所谓专业化管理人员,就留学生管理而言,起码要具备国际教育的理念,了解各国文化,掌握一门以上的外语。但目前的各高校留学生管理人员一般都是根据工作的需要从其他管理岗位上调配而来,大多数都不具有专业化的管理知识和经验,依然沿用的是对中国学生的管理模式。

其二,管理制度不健全。留学生具有多样化的特征,其管理方式在很多方面与国内学生的管理有所差别,但又不知如何着手,有的部门沿用中国学生的管理制度对留学生进行管理,缺乏人性化的针对性管理。

其三,管理职责模糊。许多高校的留学生都是纳入到全校各个部门中去管理,结果有的问题出现多头管理,而有的问题则无人过问。如中文授课专业学历生除了汉语与中国文化类课程以外,通常都是插入到中国学生班级中一起上课,留学生人数少,专业分散,对这类学生的日常管理工作,往往是中国学生辅导员容易忽视,国际教育学院辅导员又难以顾及,管理成本大。

针对以上存在的这些问题, 我们可以在评估指标体系中强化制度建设、

机构设置、人员素质等方面的考核,从而推动留学生教育教学管理走向规范 化、专业化。

### 第三, 有利于保障和提高高校留学生教育教学工作质量

目前有的高校存在忽视留学生教学质量的现象,部分领导把留学生教育 片面地理解为只是一种文化交流活动,重视开展汉语教学和组织一些文化活动,而对如何提高留学生专业知识学习的质量深入研究不够。

留学生所在的国际教育学院与教学学院之间存在着责任不明确的问题,有的国际教育学院认为教学质量应该由教学学院负责,而教学学院则认为由于管理学院的招生混乱,导致留学生基础太差,根本无法完成正常的学习,所以质量问题应该由国际教育学院来负责,最后导致的结果是双方都放弃了对留学生教学质量尤其是插入中国学生班级上课的这部分留学生教学质量的监控。

通过评估可以促使办学主体进一步明确办学思路,理解留学生教育的质量标准,促使相关部门理清其职责分工,树立质量意识,进而不断提高教学质量。

### 第四, 有利于实现我国高等教育国际化的发展目标

高等教育国际化的一项重要内容就是要达到一定数量的留学生规模。留学生教育不仅是一种教育活动,也是一种服务性产业,具有自身的市场特征。现代留学生教育市场是完全自由竞争的市场,外国学生可以选择到中国留学,同样也可以选择到其他国家留学,可以选择到这所高校求学,也可以选择到其他高校学习。

既然是竞争性市场,就存在优胜劣汰的问题。我们要想在竞争中取得胜利,获得更多的留学生生源,就必须要不断提高自身的教育服务质量,改变"等、靠、要"的思想,积极投身到市场竞争中去,不断完善留学生培养体制,改善留学生教育的办学条件,提高教学质量和改进服务质量。

综上所述,通过开展来华留学生教育管理评估,可以帮助高校查找自身不足之处,解决当前面临的问题,促进学校改善办学条件,规范管理制度,增强来华留学工作办学特色,创新来华留学教育培养模式,从而提高来华留学生培养质量。

# 二、来华留学生教育管理评估的基本原则

来华留学生教育是我国高等教育体系的重要组成部分,对留学生教育的评估工作既要体现留学生教育的规律和特点,又要坚持我国高等教育教学质量评估的基本原则,即要坚持"以评促建设、以评促规范、以评促发展"的原则。

"以评促建设",是要通过评估工作,推动学校留学生教育教学改革,改 变传统的人才培养观念,制定科学的国际人才培养方案,不断改进教学方 法,提高留学生教育教学质量。

通过评估工作,推动学校留学生教育教学条件的建设,加快留学生教育的发展步伐。主要包括教学基础设施条件、师资队伍建设状况、课程体系实施方案、管理效能和后勤保障等。

"以评促规范",是要通过评估工作,建立健全留学生教学管理制度,规范管理程序,理顺管理关系,改进管理方式,提高管理效率。留学生工作的管理可以从两个方面来评价:政府对高校留学生教育工作的监督和宏观管理以及高等学校内部的教育微观管理活动。

通过评估来推动留学生教育教学管理的各项建设,高校应该按照评估体系的要求,把管理的规范融入到日常的教学管理中去,把教学的质量标准灌输到广大师生员工的头脑中,以此来提高学校留学生教育教学质量。

"以评促发展",是在评估的过程中,力求使高校的留学生教育评估不仅是一个价值判断的过程,更是一个在发现问题和解决问题的过程中不断改进工作的过程,评估的最终目的是推动学校留学生教育教学环境的改善和教学水平的全面提高。

在评估过程中,高校要把工作的重点放到抓基本建设上来,避免评估过程中的形式主义和消极应付思想,切实发挥评估的作用和功效。

# 三、来华留学生教育管理评估指标体系

现有的来华留学生教育管理评估工作基本都是使用《高等学校外国留学生教育管理评估指标体系(试用)》。该体系是国内第一个系统的来华留学生教育管理评估指标体系,共分3个一级指标、15个二级指标和35个三级指标,并注明核心指标,涵盖了来华留学生招生宣传、软硬件设施、培养管理、师

资力量、后勤保障、教学质量与办学效益等各个方面。指标体系后面还附有 指标的内涵与评估标准说明,便于学校自评和专家评估。

但是该评估指标体系主要面向综合院校与发达地区院校,未能考虑到地域差异和行业型院校的差异,其分类标准以及分类权重设置方面不尽合理,还存在一定的交叉重叠现象,现有评估模式比较单一,评估主体不够丰富,未能充分调动被评估对象的积极性,评估专家的培训学习方面存在欠缺,现有来华留学生教育管理评估工作亟待创新。

根据来华留学生教育管理评估背景与基本原则,我们修订了来华留学生教育管理评估指标体系,修订后的评估指标体系附后。《高等学校来华留学生教育管理评估指标体系》是在原有评估指标体系基础上借鉴《普通高等学校本科教学工作水平评估指标体系》、《来华留学生医学本科教育英语授课评价指标体系》等修订而来。

该体系共包含办学理念及指导思想、师资队伍、教学条件与利用、招生与录取管理、专业建设与教学改革、管理体系、教育质量与办学效益等7个一级指标,下设23个二级指标,每个二级指标下又设置若干个主要观测点,以便于具体的评估操作。

与原有来华留学生教育管理评估指标体系相比,本评估指标体系具有以 下特点:

第一,评估覆盖来华留学生教育管理的全过程和所有环节。从一级指标设置上看,"办学理念及指导思想"对应教育理念,"师资队伍"、"教学条件与利用"对应软硬件办学条件,"招生与录取管理"对应招生宣传,"管理体系"对应来华留学生管理,"教育质量与办学效益"对应办学价值。

从二级指标上看,新增了专业建设、教师培训、实践教学、毕业管理、 留学生培养质量等二级指标。从主要观测点看,新增了奖学金设立情况、培养方案建设、教学档案保存情况、就业指导、校友工作、学习风气等观测点。

第二,依据"扩大规模、优化结构、保证质量、规范管理"的来华留学教育发展思路,设置评估指标,以促进来华留学生教育事业的全面、快速、可持续地发展。如依据"扩大规模",将"招生与录取"提升为一级指标,依据"保证质量",设置"专业建设与教学改革"一级指标,并提升"师资队伍"为一级指标;依据"规范管理"设置"管理体系"一级指标。

第三,重视留学生教学的中心地位。目前中国学生本科教育质量提升计划在各大高校不断实施,我们认为,留学生教学工作理应放在首要位置,本评估指标体系中涉及到很多具体的教学评价,如留学生培养方案建设、教学计划执行情况、教材建设、教学改革、教学经费保障,等等。

第四,每项评估指标的等级标准设置方面,只设置优秀和合格两个等级,A代表优秀,C代表合格,介于两者之间的为良好(B),C以下的为不合格(D)。部分二级指标设置了若干个主要观测点,其中超过(含)2/3的主要观测点评估为优秀时,才能确定该指标评估为优秀。

在具体评估中,"参考权重"可与"等级标准"结合使用,供评估专家综合考虑,以便于打分。本方案二级指标共23项,依据二级指标的评估结果将高等学校来华留学生教育管理评估的结论分为优秀、良好、合格、不合格四种,标准如下:

优秀:  $A \ge 18$ ,  $C \le 4$ , D = 0。 良好:  $A + B \ge 18$ ,  $D \le 2$ 。

合格: D≤4。

高等学校来华留学生教育管理评估指标体系

一级	二级	主要观测点	参考	等级标	准
指标	指标	工安观测点	权重	A	С
	Ⅱ -1	教育理念	0.5	学校发展规划具有先进	注重先进教育思想
	办学理 念与指 导思想	保证教学中心地 位的保障措施	0.5	的教育思想观念,办学 思路明确,质量意识 强,重视留学生教学中	办学思路清晰,有 质量意识,重视留
I -1 办学 理念	II -2	留学生培养在学 校人才培养中的 地位	0.2	心地位	学生教学工作
及指 导思想	学校留学生培养定位	留学生培养总体 目标 留学生教育发展	0.2	留学生培养目标定位准 确,留学生教育发展规 划科学合理,并有效	本准确,有留学生
	及规划	规划	0.3	实施	付诸实施
		保证目标实现的 措施	0.3		

			1	T	续表
一级	二级	主要观测点	参考	等级标	准
指标	指标	工女观冽杰	权重	A	С
	П -3	留学生教育管理 机构设置情况 管理队伍素质	0.3	有专门的留学生教育管理机构或专职工作人员,工作人员有良好的	有专职管理机构或
	组织机构	留学生辅导员与 学生数量比例	0.5	素质,有关职能部门和院、系有专人负责留学生教育工作,辅导员配备比例不低于1:150	作人员
I -1		学历留学生规模	0.2	留学生人数超过800人	
办学		层次	0.2	或留学生占学校总在校	
理念及指		专业分布情况	0.2	生人数比例超过3%,	
导思想	II -4	占学校学生总数 比例	0.2	或学历留学生所占比例超过40%,覆盖学校所	留学生人数超过
	来华留学	生源国别数	0.1	有学位层次,超过学校 本科总专业数(中英文	
	生情况	单一国别生源数 占留学生总数 比例	0.1	专业按两个计算) 20% 以上专业接收留学生, 生源国别数大于 20, 单一国别生源数占留学生总数不超过 20%	比例超过 1%
		生师比	0.3		具有研究生学位教
		教师整体结构状 态与发展趋势	0.2	具有研究生学位教师占专任教师的比例达到	例 达 到 40%, 其
	Ⅱ -5 学历生 教师数	专任教师中具 有研究生学位 的比例	0.3	60%,其中具有高级职称者占任课教师总数的40%以上,45岁以下教	占任课教师总数的 30%以上,45岁以
I -2 师资 队伍	量与 结构	专任教师 职称比例	0.2	师所占比例达到60%,中级职称(不含)以下者的比例不超过10%,生师比不超过16	到 40%, 中级职称
	II -6 汉语言 文化	汉语国际教育 专、兼职教师 情况	1.0	专职汉语教师所占比例 超过30%,兼职汉语教 师队伍稳定,专、兼职 汉语教师比例合理	职汉语教师,兼职

150	— /m		4+	hh /m 1=	续表
一级	二级	主要观测点	参考	等级标	
指标	指标		权重	Α	С
I -2 师资 队伍	Ⅱ -7 教师 培训	教师培训情况 (语言培训、教 学方法、教育技 术培训等)	1.0	定期开展留学生任课教师培训活动,每学期组织留学生教学研讨会达到(含)5次以上	                 
		教学场所	0.3	教学场所充足,设备配	拥有固定的教学场
	П -8	留学生图书资料 情况	0.2	置齐全,功能完善,能 很好地满足教学需要,	所,能基本满足教 学需要和留学生的
	教学基本设施	留学生公寓、 食堂	0.3	配套设施能很好满足留学生的学习与生活需	学习、生活需求, 生均宿舍面积达到
I -3		运动场及体育 设施	0.2	要,生均宿舍面积达到 8 平方米 / 人	6.5 平方米 / 人
教学 条件 与利用		教学投入:教学酬金(含实习)、 教材建设费	0.3		
	Ⅱ -9 教学	实验室建设费、 教学设备维修费	0.3	设置留学生专项教学经 费,投入充足,很好保 障各项教学运转与教学	教学经费投入能基 本满足目前的教学
	经费	教学差旅费、专 项课程建设费	0.2	改革工作	工作
		教师培训费、教 学经费保障	0.2		
		招生举措	0.5	招生宣传及咨询工作有	
I -4 招生 与录	II -10 招生 宣传	奖学金设立情况	0.5	专人负责,参加招生展 览并开展境外招生活 动,招生手段丰富,具 体措施扎实有效,招生 咨询服务项目齐全,建 立完善的留学生奖学金 体系,并且学校自设留 学生奖学金	正常开展留学生招 生及咨询工作,设 立有留学生奖学金, 反应良好
取管理	Ⅱ -11 按规定 招收留 学生	学费	1.0	严格按照国家的有关规 定招收留学生,制定了 符合国家有关规定的收 费标准,收费项目设置 合理,程序规范,无违 法、违章招生现象	基本上按照国家有 关政策规定招收留 学生

		Г		T	
一级	二级	主要观测点	参考	等级标	准
指标	指标	工文元的流	权重	A	С
I -4 招生 与录	Ⅱ -12 录取 管理	录取原则、入学 条件 生源质量	0.6	制定了完善的录取原则 与人学条件并严格执行,生源质量好	基本建立了一套留 学生录取管理流程
取管理		11/1/05		147 = 447.51	
		培养方案建设	0.2		
		教学计划执行 情况	0.2	培养方案符合留学生的 实际情况,能满足留学	
	Ⅱ -13	教学内容和课程 体系及改革	0.2	生的学习需求,执行情况好,课程设置合理,	基本建立了一套留
	专业 建设	教材建设与选用 (自编、参编、 主编、统编 教材)	0.2	教材整体水平高,选用 得当,能满足教师和学 生的需要,教学手段 丰富	程教学内容基本满 足学生的学习需求
I -5		教学方法与手段 改革	0.2	Т	
专业		汉语教学	0.4		
建设		中国文化教育	0.4	重视各类留学生的汉语	
与教学改革	Ⅱ -14 汉语 教学	人文素质教育	0.2	教学和中国文化教育工作,学生汉语水平高,效果明显,人文素质教育能很好满足留学生学习需求	重视留学生的汉语 教学和中国文化教 育工作,效果较好
	Ⅱ -15	实践教学内容与 体系	0.4	实践教学体系设计科学 合理,符合培养目标要	有基本符合培养目 标要求的实践教学,
	实践 教学	实验室建设与开 放情况	0.3	求,有专门的留学生实 验室与实习基地,实验	有开放性实验室和
	47.7	实习基地建设及 实习情况	0.3	室与实习基地开放时间长,覆盖面广,效果好	好
I -6	Ⅱ -16	教学管理规章制 度的建设与执行	0.3	建立了一套完善的教学 管理规章制度并严格执	
管理	教学	学籍管理	0.3	行,效果显著,学籍管	格,效果明显,学
体系	管理	教学档案保存 情况	0.4	理规范,各类教学档案 齐全,保存完好	籍管理无违规现象, 保存教学档案

一级	二级		参考	等级标	
指标	一級 指标	主要观测点	少 写 权重	<del>有</del> 級的 A	C
14 15	14 15.	各主要教学环节 的质量标准	0.2	Α	
		教师遴选	0.2		
		学生对教师的 评价	0.1	严格执行留学生任课教	基本建立留学生任
		教学督导对教师 授课评价与督导	0.2	师遴选标准,教学质量 监控体系科学、完善,	课教师遴选制度, 教学质量监控体系
	量控制	学校自己教学水 平的自我评估	0.1	运行有效,成效显著	初步形成,执行情 况较好
		管理人员对教学 的监控	0.1		
		提高教学质量相 关措施	0.1		
I -6		管理理念	0.1	· 有专门的留学生管理机	有专门的留学生管理机构或专职工作
管理 体系		留学生信息资料 管理	0.1		
イント		签证管理	0.1	构或专职工作人员,管	
	Ⅱ -18	收费管理	0.1	理理念先进,能为留学	
	日常	宿舍管理	0.1	生提供安全、方便、舒	人员,能为留学生 提供各项服务,开
	管理	心理健康教育	0.2	适、快捷的各项服务,	展多种留学生课外
		涉外安全教育	0.1	定期开展各类留学生课 外活动,效果明显	活动,效果较好
		保险	0.1	外活列,	
		留学生课外活动 开展情况	0.1		
		就业指导	0.5	建立完善的留学生毕业	开展留学生就业指
	Ⅱ -19 毕业 管理	校友工作	0.5	生就业指导工作体系和 校友联络机制,效果显 著,定期联系留学生校 友,更新学生信息	开展留字生 机业指导工作和校友工作,建立毕业生信息资料库,效果较好

					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
一级	二级	主要观测点	参考	等级标	准
指标	指标	工女仪则品	权重	A	С
	Ⅱ -20 基本理 论与基 本技能	学生基础理论与 基本技能的实际 水平 学生职业素养与 文化、心理素质	0.5	留学生专业水平和职业 素养高,心理素质好	留学生专业水平和 职业素养良好,心 理素质合格
	Ⅱ -21 留学 生培	留学生学位授予 情况 就业情况与就业 质量	0.4	学历生授位规模大,毕业授位率高,就业质量高,高层次留学生的科	学历生毕业授位率较高,就业情况良好,高层次留学
I -7 教育	养质量	高层次留学生的 科研成果与水平	0.3	研成果突出	生的有一定的科研成果
质量 与办	П -22	学生遵守校纪校 规的情况	0.4	留学生遵守校纪校规, 学习热情浓厚,到课率	留学生基本遵守校 纪校规,学习风气
学效益	社会	学习风气	0.3	高,社会评价好,有	较好,到课率较高,
	声誉	社会评价及对招 生的影响	0.3	效促进招生工作进一 步开展	社会评价良好
		经济效益	0.4	产生显著的经济效益,	
	II -23 其它	留学生毕业后发 挥的作用	0.3	留学生毕业后成为具体 行业领域优秀人才的比	
	效益	留学生毕业后开 展对华友好活动	0.3	率较高,毕业后能够积极促进本国及其国人与 中国开展友好活动	

# 试析高校来华留学生教育 管理评估指标体系

武汉大学 张煜

# 一、高校来华留学生教育管理评估指标体系研究现状

### 1. 教育行政管理机构

1999年至2000年5月,教育部国际合作与交流司曾以江苏省作为试点, 开展了高校外国留学生教育管理评估工作,设计了《高等学校外国留学生教育管理评估指标体系(试用)》,希望通过对高等学校外国留学生教育管理水 平的评估来改进和加强对高校外国留学生工作的宏观管理,使其走上规范化 和科学化的轨道,进一步提高教育质量和效益。

2001年11月至2002年6月,北京市教育委员会为适应深化改革开放和 把北京市建成国际化大都市的需要,进一步加强和改进本地区外国留学生教 育管理工作,为外国留学生教育在办学条件、教育质量、管理水平及办学效 益等方面的可持续发展,对全市具有接收外国留学生资格的院校管理工作进 行了评估。此次评估该市依据整体性、可比性、导向性和简易性的原则,设 立了三类一级指标体系。

然而,以上两次评估最终未取得实质性的进展,主要是因为设立的评估 办法并没能全面考虑不同地区、不同高校的基本办学条件、软硬件水平、留 学生规模、规章制度建立的规范化程度、留学生教育管理的执行水平高低等 多方面因素,产生了所谓的"一刀切"的评估办法,引起了部分办学者的抵 触,阻碍了评估工作的顺利开展。

### 2. 学术界

纵观国内,各类从事留学生管理工作的人员对于来华留学工作的研究较为活跃,但研究范围多数集中在留学生的教育发展、留学生生活管理、留学生教学管理、留学生师资队伍建设、留学生奖学金制度等方面,对于来华留学生教育管理评估指标体系研究的学术论文则寥寥无几,缺乏完善、可行的研究体系。

顾斌在《试析留学生教育管理多元化的评估体系》一文中表示:"留学生教育评估是对高校执行国家方针政策情况、完成教学任务情况、办学质量及办学效益情况了解的重要手段。"

第一,应树立正确的评估指导思想,构建一套公平、公正、合理、有章 可循的评估体系;

第二,加强评估工作的组织领导,抽调一批在本科教育评估中积累了丰富经验的人员组成留学生教育管理评估工作小组,上级教育部门应定期对各地区、各高校的评估工作进行抽查;

第三,评估内容选择全面,尤其是末级指标(观测点)要尽量全面、准确的反映评估的目的与价值;

第四,评估指标应科学合理,遵循公正和科学的布局原则,慎重处理质与量的关系;

第五,应大力开展校内自评工作,建立一套校内的质量保证机制。

第六,建议引入独立性教育评估机构,重视评估整改,以评促建,构建 多元化的评估体系。

林跃的《外国留学生教育管理评估研究》,以教育部在江苏实施外国留学生教育管理评估试点的全过程作为分析的依据,阐述了评估指导思想和实施过程,并提出了对外国留学生教育管理评估方法的理论分析:

第一,客观评估与主观评估相结合的价值取向层面;第二,结论性与过程性评估相结合的角色层面;第三,定量评估与定性评估相结合的方法层面;第四,评估的管理控制。撰文者通过以上四点方法的分析,认为此次评估对于推动全国范围内的来华留学生教育管理评估将起到积极的推动作用。

# 二、建立高校来华留学生教育管理评估指标体系的意义

建立高校来华留学生教育管理评估指标体系是构建高等教育国际化发展的质量保证体系的需要,是当前来华留学生教育大众化前提下培养目标多样化的留学生教育发展必由之路。来华留学工作的发展,既要保证学生规模的不断扩大,同时更应注重质量的监管与提升。逐步建立起一套符合国内高校来华留学生教育管理的评估体系,是目前我国开展各类来华留学工作的监督保障。

来华留学教育管理评估是在我国教育新形势下,总结过往经验,提出新的评估模式和体系,核心是对各类学校来华留学人员培养目标和培养效果的 实现状况进行评价,旨在推动来华留学人员的培养多元化,尊重强调学校的 办学自主权,体现学校对于来华留学工作的重视程度。

高校可依据评估指标体系,充分利用可行的评估技术和手段,系统地收集完整的评估信息对评估客体给予价值判断,发现问题,解决问题,通过不断的改进及规范管理来提高来华留学生的管理效率,切实做到为来华留学生提供更好的服务,促进本校的来华留学生教育事业的稳步发展。

# 三、高校来华留学生教育管理评估指标体系构建的原则

# 1. 实用性原则

开展国内高校来华留学生教育管理评估,应充分考虑到不同层级的各类高校(如: "985"、"211"高校,省属高校,地方高校,专业类院校等)、不同地区、不同的基本办学条件、开展来华留学生工作的时间、开展来华留学生教育的软硬件水平、来华留学生教育管理者得工作水平等多方面实际情况,通过有针对性的评估指标体系,分类别的对不同类型高校来华留学生教育管理工作进行有序、有效的评估。

以实用性原则作为评估高校开展来华留学生教育管理工作的前提,可以对高水平大学的留学生教育管理工作提出更高的要求,同时也能对起步较晚,综合实力相对较弱的高校提供充分的保障机制,推动学校整体的教学质量和管理水平的提升。

### 2. 导向性原则

来华留学生教育管理评估指标体系的构建,不是针对国内招收来华留学生的高校的排序及打分,而是引导和鼓励开展来华留学生管理工作的各类型的学校,能考虑到各自的侧重点,以纵向发展的角度来开展留学生教育管理的评估和比较。

### 3. 定性、定量相结合原则

来华留学管理工作内容丰富,客观强调量化的来华留学教育管理评估指标并不能完全反映所要考评的职能的实现程度。因此,开展来华留学教育管理评估应侧重从学校纵向发展的角度进行,综合考虑多方面的因素,强调尊重学校办学自主权,保持来华留学教育工作的健康稳定发展。

# 四、高校来华留学生教育管理评估指标体系可行性分析

高校来华留学教育管理评估是对各类高校执行国家方针政策情况、完成 教学任务情况、办学质量情况以及办学效益情况等多方面的综合了解。构建 具有良好操作性的来华留学教育管理评估指标体系,充分了解各类高校留学 生教育管理的现状,分析教育管理的优势及劣势,促进高校来华留学教育 质量达标,吸引更多国外优秀学生来华学习、进修,是该体系构建成功的 标志。

高校来华留学教育	答用证什比标件系
同仪不平田子驭目	旨垤け旧汨你仲尔

评估项目	评估要素	评估要点	
	1.1 办学定位	(1) 学校整体办学方向、定位及确定依据	
	1.1 勿手足世	(2) 来华留学教育在学校发展规划中的定位	
	1.2 培养目标 1.3 留学生培 养中心定位	(1) 培养"知华、友华、亲华"来华留学生	
  1. 定位与目标		.	(2) 培养专业性知识较高的来华留学生
1. 足位一日你		(1) 学校整体来华留学教育管理指导思想及发展规划	
		(2) 学校领导对来华留学工作的重视度	
		(3) 来华留学生管理机构及人员素质	
		(4) 相关部门的协调与配合	

<b>海州市</b> 中	<b>海什声</b> 主	证 仕 亜 占
评估项目	评估要素	评估要点
		(1) 专、兼职对外汉语教师的数量与结构
	2.1 师资队伍	
		(3) 高层次留学生导师配备情况
		(1) 来华留学生专门的教学计划、教学大纲及专用
		教材
2. 办学条件	2.2 教学条件	
		(3) 教学设施满足教学需要情况
		(4) 教学、科研设施的开放程度及利用情况
		(1) 来华留学生专用宿舍楼的配备
	2.3 生活条件	(2) 清真食堂或专门的来华留学生餐厅
		(3) 文体活动设施及医疗条件
		(4) 交通出行工具
	3.1 招生与宣	(1) 按规定招收来华留学生
	传	(2) 招生计划的制定及完成情况
		(3) 宣传方式及宣传经费的规范化
	3.2 涉外管理	(1) 签证、居留、保险及卫生检疫管理
		(2) 突发事件的处理与违法行为的协查
		(3) 维稳工作的开展与落实
	3.3 教学管理	(1) 专业建设规划与执行
		(2) 优势专业及新专业的维持与开拓
		(3) 课程建设规划与执行
		(4) 学籍管理制度的建设与实施
		(5) 教学大纲的制定与执行
3. 管理水平		(6) 考试、考核的方法与考核
		(7) 教学管理信息化条件及资源建设
	3.4 日常管理	(1) 留学生宿舍管理
	3.7 日市日生	(2) 留学生课外活动组织
		(1) 国家拨款的经费管理
	3.5 经费管理	(2) 自筹经费与自费生经费的管理
		(3) 财务管理制度的制定与执行情况
		(1) 留学生档案资料归档
	3.6 信息资源	(2) 招生网站的建设情况
		(3) 留学生管理者信息化办公水平
	管理	(4) 信息库的建设
		(5) 考试题库的建设

		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
评估项目	评估要素	评估要点
	4.1 教学质量	<ul><li>(1)课程教学的总体水平</li><li>(2)学历教育来华留学生毕业率</li><li>(3)高层次来华留学生科研水平及成果</li></ul>
*4. 教育质量与办学效益	4.2 教育规模与层次	<ul><li>(1) 来华留学生占在校学生总数比例</li><li>(2) 来华留学生学历生占留学生总数比例</li><li>(3) 高层次来华留学生占留学生总数比例</li></ul>
	4.3 其它效益	(1) 来华留学生回国后发挥的作用 (2) 来华留学生回国后开展的对华友好活动

注: "\*教育质量与办学效益"指标借鉴教育部《高等学校外国留学生教育管理评估指标体系(试用)》。

本评估指标体系按照三级分层原则设计,纵向及横向的通过来华留学生教育的各方面管理工作的开展及执行情况进行细分和支持,具备一定的可操作性。但是鉴于不同类别的高校的不同办学基础及办学特色,将此评估指标体系作为统一的标准化指标体系并不科学,各接收来华留学生的高校可根据本校的自身情况,以学年为单位,自行确定符合学校长期发展的具体评估细则,定时的对该项工作进行考核及评估。

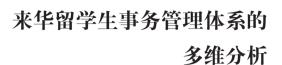
综上所述,建立来华留学教育的评估和监督制度,应视各高校的不同情况,综合考虑多方面的管理要素,以一种量化的、可操作的方式,侧重的从学校纵向发展的角度开展评估及比较。

在工作中应以评促建,通过评估及监督制度,督促学校改进和加强留学 生教育和管理工作,从而不断地促进学校改进办学条件,提高办学水平,推 动学校的教学质量和服务水平不断提高。

### 参考文献:

- [1] 孙璐. 高校外国留学生管理工作评估指标体系的构建[D]. [硕士学位论文]. 北京: 北京体育大学, 2009.
- [2] [4] 顾斌. 试析留学生教育管理多元化的评估体系[J]. 黑龙江高教研究, 2011.

- [3] 林跃. 外国留学生教育管理评估研究—以教育部首次委托试点的江苏为例[J]. 江苏高教.2003.
- [5] 李彦光. 来华留学生教育管理制度的问题与建议[D]. [硕士学位论文]. 吉林: 东北师范大学, 2011.



北京科技大学 贾兆义

来华留学生事务管理体系是留学生教育的基础组成部分,也是提高留学生教育质量的重要保障。随着来华留学生教育的快速发展,我国现有的来华留学生管理方式受到了诸多挑战,各高等院校根据来华留学生教育的特点,积极探索留学生事务管理体系的构建,形成了多种模式并存的留学生事务管理体系,呈现出多元化、特色化的特点,但是也呈现出明显的碎片化特征,缺乏模式性的留学生事务管理体系,给留学生工作的开展带来了诸多不便。

留学生事务管理体系涉及留学生在华学习的方方面面,其全面性、繁琐性、专业性以及与学生结合的紧密性等特点决定了应当从多种维度关照留学生事务管理体系,构建具有前瞻性、适用性、专业化的来华留学生事务管理体系。

# 一、理念维度:构建留学生事务管理体系的前提

理念是实践活动哲学层面的思想指导,是一切实践活动的理论先导,决定着实践活动的思维方式和发展方向。科学的来华留学生教育理念是做好国际学生工作,构建合理的留学生事务管理体系的前提与基础。

当前,随着全球化进程的推进,伴随着各国之间交流的频次逐渐加密, 交流的领域不断扩展,高等教育的国际化进程也明显加快。作为高等教育国 际化重要体现的留学生教育也不断发展。

与国家间关系的发展趋势同步,留学生教育的目标经过维护世界和平与 国家利益、开发出口教育产业两个阶段的发展之后开始进入到一个多元化的 发展阶段。

除了维护世界和平和开发出口教育产业依然受到重视之外,帮助教育输出国与输入国之间建立友谊,促进各国之间的文化交流,甚至为开展更多的国际贸易与投资、施加更多的政治影响提供了诸多机会。

同时,由于全球化进程的不断推进,全面性政治冲突的缓和,各国大力 发展留学生教育的动因开始发生变化,经济因素逐渐超越政治因素成为留学 生教育发展的驱动力,留学生教育的贸易属性和服务产品属性正在成为留学 生教育的重要内涵。

鉴于以上留学生教育发展的新的变化,我们应当更新留学生教育发展理念,准确把握留学生教育的发展趋势,抓住全球国际教育贸易迅速发展的有利机遇,实现我国留学生教育的健康快速发展。

当前,我国正处在实现中华民族伟大复兴的"中国梦"的关键时期,也 处在我国大力提升文化软实力和制度信服力的关键时期,发展留学生教育具 有重要的政治、外交和文化交流的重大现实意义。

发展留学生教育有利于增进我国与来华留学生所在国家的了解,促进他们认识真实的中国,为我国的发展争取有利的国际环境。同时我们应当把握当代国际留学生教育发展的市场化趋势,积极应对日趋开放的国际教育贸易形势,高度重视通过留学生教育直接推动我国高等教育国际化发展。

为此,在发展来华留学生教育的过程中,我们要采取一系列措施促进来 华留学生教育的发展。

首先,要注重把握规模、质量和效益的统一。从我国现有的人力、物力资源出发,不能以牺牲留学生管理质量为代价片面追求留学生数量的增长和规模的扩大。我们应把提高留学生管理质量放在来华留学生教育发展的首位,只有提供高质量的教育服务,才能在国际留学教育的竞争中占据主动和优势,吸引更多优秀的留学生来华学习、发展,从而扩大来华留学生规模、提高留学生层次,实现留学生规模与管理质量的双向良性互动,进一步促进留学生教育的发展。

其次,要重视提高来华留学生教育服务质量。来华留学教育服务质量是

来华留学生教育参与竞争和实现发展的核心竞争力,教育服务产品制定的高低决定着来华留学生教育发展的成败。提高来华留学教育服务质量,首要树立与国际接轨的意识,加强专业与课程建设,优化留学生培养体系,还应当建立来华留学教育评估和保障体系,改善留学生学习生活条件,建立完善的符合留学生教育实际与发展趋势的来华留学生事务管理与发展指导体系,将管理与服务相结合,全面提升留学生管理与服务水平。

最后,作为国际教育贸易的产品,我们还要研究留学生教育发展的市场 规律和竞争规则,以期在激烈的留学生教育竞争中争得先机和主动权。

## 二、主体维度:复杂多样的留学生自身特征

来华留学生是留学生事务管理体系的服务对象,是来华留学生事务管理的主体。准确把握留学生群体自身的特性,研究来华留学生群体的实际需求,是做好来华留学生事务管理工作的基础和前提。

据统计,2013年,共有来自世界200个国家和地区的留学生在我国700多所高等院校、科研院所学习。这些留学生来自不同的国度,文化背景多元、宗教信仰各异、民族价值观多样。生源构成的多元性造成了留学生群体管理的复杂性。

以笔者所在的学校为例,留学生既有崇尚自由的非洲留学生,也有宗教意识强烈、做事严谨的中东及巴基斯坦留学生,也有来自西方的欧美留学生,还有深受儒家文化影响的东南亚国家的留学生等。这种复杂的构成和中外文化的差异,一方面导致留学生融入我国文化的难度加大,另一方面也使留学生之间的交流受阻。这些都给留学生事务管理带来了难度和挑战。

文化认同感难以激发,文化不适性不断加强,一定程度上阻碍了留学生 与中国学生之间的交流,使其难以融入所处的校园环境和文化环境,为留学 生顺利完成学业造成了较为严重的障碍。

为了更好地进行留学生管理,使他们更快地接受和融入校园生活,我们在日常的学生事务管理中,应充分重视留学生自身的特点。这对我们今后的留学生管理工作提出了新的要求:

第一,加强留学生教育管理的教师队伍建设。

作为留学生的管理者和服务者,留学生管理人员的素质和文化背景应尽量符合留学生的管理需要。充分了解不同地区留学生的特点和文化背景有利于留学生管理工作的顺利开展,使留学生尽快适应本地的学习生活;

#### 第二,重视留学生课内、课外活动的开展。

一方面,由于中西方教育方式的差异性,外国留学生对于课堂上教师讲授多、学习互动性少的授课方式难以认同,而对于参与性强、上课形式多样的课程则表现出浓厚的兴趣,所以,符合留学生特点的授课方式至关重要;另一方面,校园内举办的各类活动是学生间交流的重要载体,但目前我国校园内开展的活动一般只针对本国学生,留学生很少参与。以后要多开展融入国际性元素并激起留学生共鸣的校园活动,扩充留学生的跨文化知识和提高留学生的交际能力,使其迅速融入校园生活;

第三,充分考虑留学生的学生主体地位,建立灵活学生事务管理体系。 传统的留学生教育管理体系使留学生在接受教育和管理时具有很大的被 动性。留学生的利益诉求往往会被忽视,而有留学生自身参与的管理体系则 更有利于留学生的接受和认可,也有利于留学生事务管理的顺利开展。

## 三、文化维度:提升留学生事务管理的软实力

来华留学生与中华文化对外交流具有双向互动性,二者相互影响,既推动中华文化在世界的传播和交流,促进世界更多地了解中国,也促进中国对于世界其他国家的直观认识。随着我国经济实力的不断提高,越来越多的留学生来华学习。留学生来源国别的增多,学历层次和学科分布的完善,为我国对外文化交流创造了有利条件,也是我国提升文化软实力的重要途径。

当前,文化传承与创新已经成为高等教育的重要功能,留学生教育在大学文化传承与创新中发挥着独特的作用,对于丰富大学校园文化具有不可替代的作用。另外,来华留学生初到中国之时,由于文化氛围发生很大变化,导致留学生出现跨文化适应的障碍,影响了留学生的学习和生活,也给留学生事务管理带来问题。

从以上几个角度看,从文化维度关照留学生事务管理体系具有很强的必

要性。

文化的向往力是文化软实力的重要体现,是国家和民族软实力的重要标志。文化的向往力的提升有赖于文化的有效传播。留学生教育是文化传播的最直接的途径之一。

留学生事务管理的对象是留学生,从某种意义上讲,对留学生的日常事务管理、学习培养和突发事件处理等无不关涉文化因素,都与中外文化的交流相联系。

留学生也是文化传播的直接接受者和重要载体,他们的主观感受直接关系到文化传播的效果和外国人对中华文化的印象,因此,要注重文化因素在留学生事务管理中的力量,一方面,留学生事务管理工作者要尊重来华留学生的生活习惯、宗教信仰和文化背景,另一方面,也要增强文化自觉、文化自信和文化自省的观念,把维护国家和学校形象的原则性与做好具体工作的灵活性结合起来,做好来华留学生的服务工作,但是对于他们的违法行为要坚决予以制止,只有这样才能使留学生事务管理工作正规化、规范化,也有利于留学生产生对中国和中国文化的认同感。

此外,在留学生事务管理中,管理者要提升自己的跨文化交流能力,特别注意构建跨文化适应的模块,增加留学生的跨文化交流知识,提高留学生的跨文化交流能力,帮助初到中国的留学生顺利地度过"文化休克阶段",为留学生在中国完成学业奠定基础。

同时,由于留学生来自不同的国家,接受的教育方式和所在国家的教育制度、学生管理方式也不相同,这些可以为留学生事务管理体系的形成提供可资借鉴的资源,留学生事务管理人员可以在文化的双向交流中注意吸收有益的资源为我所用。

## 四、制度维度: 规范留学生事务管理的保障

制度具有引导、规范和教育的功能,可以为人们提供一个可以信赖的行为模式。制度建设是留学生教育健康发展的重要保障,良好规则的制定并得到普遍且严格的执行是实现留学生事务管理的基础,也是树立权威、赢得学生尊重的根本条件。

当前不管是从宏观的教育管理部门,还是中观的各高等院校,还有微观的负责具体工作的留学生工作部门,所制定的与留学生教育有关的发展规划和规章制度等都存在着较为明显的滞后性、碎片性特征,并且存在实用性、科学性和可操作性不强,衔接度较差等问题。

解决留学生事务管理制度存在的上述问题,应当根据当前留学生工作模式的特点,和留学生群体构成和自身特征,在制定留学生事务管理制度是要特别注意遵循科学性,规范性,整体性,可行性、契合性的原则,从规范化和程序化两个方面切入,构建留学生事务管理制度体系,为留学生事务管理体系的健全提供保障。

规范化是留学生事务管理制度建设的手段,也是留学生事务管理制度建设的目的之一。留学生管理工作的规范化强调的是在将留学生作为目的而不是手段的思维模式下,通过一系列科学合理、透明有效且被普遍认同的制度协调管理过程中各相关主体的相互关系,通过一整套的观念和制度体系来引导留学生的行为选择,实现留学生事务管理的目的。

实现留学生事务管理的规范化可以参照公共管理学的"决策程序化、组织系统化、业务流程化、管理行为标准化、绩效考核定量化、权责明晰化、目标计划化、措施具体化、过程控制化"的标准实行,从而在纷繁复杂的留学生日常管理、留学生培养及学籍管理,留学生活动及社团管理和安全稳定工作中实现规范管理,从而达到事半功倍的效果。

健全留学生事务管理制度,应该实现留学生事务管理的程序化。程序化是留学生事务管理制度化、规范化的必然要求和题中应有之义,也是留学生事务管理制度化的具体体现。程序化贯穿于留学生事务管理过程的始终,可以限制过程中的任意性,提高留学生事务管理的合理性。另外,从留学生自身的角度看,可以保证他们对于自己相关的事务的参与权、知情权和申诉权,这样对于提高留学生事务管理工作的前瞻性,化解其中的矛盾具有积极的作用。

实现留学生事务管理的规范化,必须消除对留学生的"特事特办"思想,准确把握"宽"与"严"的度,维护制度权威,要求留学生严格遵守中国的法律法规,尊重学校既定的培养计划,维护我国高等教育所受学位的严肃性。

质量是高等教育的生命线,在高等教育国际化迅速发展的今天,留学生 教育作为高等教育重要的组成部分,着力建设留学生教育质量保障制度,应 当是留学生事务管理制度化的重要着力点。

来华学生事务管理体系构建的理念维度、主体维度、文化维度以及制度 维度是相互联系、相关影响的统一体。它们统一于来华留学生事务管理的日 常实践之中,是我国构建科学规范的留学生事务管理体系的重要因素,对我 国留学生教育的顺利开展发挥着重大作用。

#### 参考文献

[1] 舒化鲁.企业规范化管理标准体系[M], 北京:中国人民大学出版社, 2004.127.

## 来华留学生学籍管理问题探讨

东华大学 严新锋

随着来华留学生人数的不断增加,加之我们的来华留学生管理政策取向倾向于差别化管理,管理的难度会随着人数的增长而增加。留学生的管理包括生活管理、社会管理和学习管理等多个方面。学籍管理作为来华留学生管理工作的重要内容,存在着自身管理的诸多特点,目前还很难跟中国学生完全趋同化管理。

## 一、学籍和学籍管理制度

学籍管理虽然是一个耳熟能详的词语,但却很少有人能一下子说出其所包含的全部内容。即使从事学籍管理工作的人也会有此感觉。"学籍"中的"籍",原指书册、登记册,是一种隶属关系的体现。因此,可以将学籍看作是学生学习全部过程和结果的记录。学籍表明学生对学校的隶属关系,还专指学生在学校学习的资格。

学籍管理是对取得学习资格的学生,从入学注册,成绩考核与记载, 升、留(降)级、转系(专业)与转学、休学、停学、复学、退学,奖励与 处分,毕业和毕业资格审查等方面,根据教育自身规律以及学生身心发展特 点,制定出规章制度,实施管理。

信息时代的到来和互联网技术的飞速发展,给学籍管理增添了诸如信息 的采集和学籍学历电子注册等新的内容和形式。

制度是一系列被制定出来的规则、程序和规范,是对个人行为的一种促进与约束。学籍管理制度从形式上看,是学校根据教育方针、教育自身规律及

学生身心发展特点对学生在校学习全过程进行促进和约束的文件,它是一种运用强制或硬件约束措施的管理手段,是对学生学习过程的一种刚件管理方式。

根据《普通高等学校学生管理规定》(中华人民共和国教育部令第21号) 文件规定,高等学校学籍管理是学生管理的重要组成部分,主要包括以下几个方面的内容:

- 入学与注册管理;
- •课程的考核和学业成绩管理;
- •学生的学籍异动管理;
- •毕业资格审查和证书授予管理。

## 二、来华留学生学籍管理现状分析

从学籍管理的四个主要方面的内容来看,来华留学生学籍管理原则上应该可以与中国学生趋同,但现实情况是,由于语言、政治背景、教育体系差异等诸多原因造成来华留学生学籍管理的现状和特点呈现出一些独有的特点。

#### 1. 入学与注册现状及问题分析

新生入学审查。入学审查与管理方面,来华留学生录取方式并没有统一的形式,大多数院校采取的是直接审查申请资料的方式,部分院校采取考试的方式录取(考试的内容、形式、试题的难易程度等各不相同)。简单讲,来华留学生的录取过程可以认为是以自主招生的方式进行的。

老生注册管理。我国高校学生采用学期注册制。由于来华留学生每学期注册时会存在签证的延长和未注册者签证注销等特殊问题,因此,留学生每学期注册管理会比中国学生复杂。

与国外不同,来华留学生的签证问题由接收院校负责集中管理,根据管理体制的不同,注册管理所涉及的部门也会不一样,有的院校是留学生主管部门专管,也有的是各学院设专人负责管理。

## 2. 课程的考核和学业成绩管理现状及问题分析

来华留学生的课程总体上可以分为汉语和文化类课程、专业课程。汉语

和文化类课程对应中国学生的政治思想和文化素质类课程。由于汉语学习比较 困难,而大多数留学生都是进行一年左右的汉语补习后就开始专业学习,用汉语学习专业存在着较大的困难,与所在班级的中国学生存在非常明显的差距。

同时,不同国家教育体制差异较大,初等教育很难满足中国高校的入学 要求,来华留学生在高等数学、大学物理等基础课程方面学习困难非常大。 诸多原因造成留学生不及格率非常高。

针对这一现象,目前仍没有统一的处理办法,不同院校采取的方法各异。通过与各相关院校的沟通和交流,了解到处理课程考核的方法大致有:降低及格分数线,成绩采用某一固定公式换算,考试时采取适当的优惠措施,为留学生单独开班等。

#### 3. 留学生的学籍异动管理现状及问题分析

留学生的学籍异动相对于中国学生而言更加频繁。部分国家如韩国、土 耳其等国有全民(男)服兵役的规定,而上大学的年龄与服兵役年龄正好重 合,因此基本上这些国家的男生每个人都有可能在学习期间休学2年左右。

从年龄来看,留学生年龄整体上比中国学生大(少数国家,如蒙古国,学生入大学年龄偏小),因此,读书期间结婚生子的情况较为普遍,休学的可能性也因此增大。

由于课程学习存在的困难较大,不能完成学业的学生也比较多,有的学生中途就辍学了,有的需要延长学习期限。

专业变更方面,由于语言水平和翻译偏差等原因。很多留学生来到中国学习一段时间后才发现所学专业与希望申请的专业不匹配,或者是专业偏难学不下去,想转专业的情况较为普遍。

#### 4. 毕业资格审查和证书授予管理现状及问题分析

来华留学生毕业资格审查也与中国学生有所不同。由于中国学生思想政治类课程是必修课,所有专业都要学,而由教育部、外交部、公安部联合颁发的《高等学校接受外国留学生管理规定》(简称"9号令")中规定:可适当调整外国留学生的必修和选修课程,政治理论作为学习哲学、政治学和经济学类专业的外国留学生的必修课,其他专业的外国留学生可以申请免修。

因此,对来华留学生的毕业资格审查,参照中国学生毕业资格审查的条件的 同时,需要调整部分内容。各学校也都有不同的操作方式。

证书授予管理方面,主要存在着两种方式:一是由专门的留学生管理部门负责申报、打印和发放等,二是由学校本科生和研究生证书管理机构兼管。两种方式的选取主要取决于来华留学生的规模和学校的管理方式。规模较大的倾向于由学校本科生和研究生证书管理机构来兼管,规模较小的主要由留学生主管部门统管。

## 三、来华留学生学籍管理问题与总结

通过上文对来华留学生学籍管理内容和特点的详细分析,以表格的形式 进行简要的汇总如下:

学籍管理 内容	现状和特点	管理上的问题分析
入学与注 册管理	1) 入学:各学校自主招生,具有灵活、高效、能发挥学校特长等优点。 2) 注册:与签证相关,签证的约束力强。	1) 生源质量不易控制。 2) 管理工作环节多、任 务量大。
课程的考 核和学业 成绩管理	<ol> <li>培养方案差异化。没有思政类课程,但有汉语和文化类课程。</li> <li>留学生用中文考试的难度大。因此各高校对留学生课程设置和考核没有形成统一的规定和要求。处理方式相对多样化。</li> </ol>	1) 难趋同化管理。 2) 不利于规模化培养。
学生的学籍 异动管理	<ol> <li>学籍异动频繁。转专业、休学、退学、 开除等学籍异动情况较多。</li> <li>学籍异动工作涉及环节相对复杂,涉及签证、公安、奖学金、外交等事务。</li> </ol>	1) 异动频繁,工作量大。 2) 学生异动较随意,管 理上难以控制。
毕业资格审 查和证书授 予管理	<ol> <li>1) 毕业要求跟中国学生不同。</li> <li>2) 负责资格审查的部门也不一样。</li> <li>3) 证书的制作与管理也不一样。留学生证书信息内容包含国籍、英文名等信息,需要更加差异化、精细化的管理。</li> </ol>	1)要求相对个性化管理。 2)操作上较为复杂;没 有固定成形的标准可遵 循,感觉上不及中国学 生规范。

从现状特点和问题分析总体看来,政策层面上,除了2000年教育部、外交部、公安部联合制定的《高等学校接受外国留学生管理规定》对学籍管理做了简要说明外,还没有统一详细的制度文件对来华留学生的学籍管理给予非常明确的规范和要求,在执行方面也没有形成完善的监督体系。

因此,各高校在管理模式上呈现出百花齐放的现象。此种现象的存在跟现阶段中国留学生教育所处的阶段有关,同时各招生单位在资源、经验和能力等方面差异较大,发展不平衡。

学校层面上,绝大多数学校留学生教育的发展还处于初级阶段,呈小规模、个性化的特点,学校的关注点还是集中在扩大规模上。高校在扩大规模的思路的指引下,必然需要在生源质量、培养环节做出相应的制度配合,以适应当前阶段的需要。

同时,由于不同高校对来华留学生发展战略定位差异,致使各高校对留 学生学籍管理的关注程度以及投入的人力物力也不同。

此外,各高校内部组织结构和职能部门的设置和分工也不一样,不同部门承担的责任也明显不同,来华留学生学籍管理的归属自然也就不一样。以上几个方面的原因导致了各高校在处理来华留学生学籍管理问题时所选择的方式。

## 四、结论和建议

总体上,我国目前留学生教育还处于发展初期,政策制度等方面还在不断形成和完善中。目前各高校都是根据自身的管理特点和发展战略要求采用不同的管理模式对来华留学生学籍进行管理。这些不同管理模式主要体现在因管理架构的差异而不同。

管理模式主要可以归类为两类:

- (1) 趋同化管理模式。由学校本科和研究生学籍管理部门统一管理,可按需设立专门岗位。该模式适用于发展比较成熟,留学生生源质量和整体素质都较高的单位。
- (2) 归口化管理模式。由单独的机构(如留学生办公室、国际交流学院、国际教育学院等) 归口管理留学生学籍等综合事务。适用于发展初期,

留学生生源质量和整体素质还不太高,需要将留学生作为独立群体,实施差 异化的培养。

比较上述两种模式,趋同化管理是比较理想的模式,也是未来发展的方向,但由于目前现状和留学生发展规划的矛盾,很难在所有的学校全面推广。只有在留学生规模和质量都达到一定的水平后实施才会产生较好的效果。

但从管理效率的角度看,在留学生教育发展初期,规模还不太大的情况下,采取归口统一管理会更有效率,更加适合留学生规模发展和质量控制。因此,学校应根据自身发展的不同阶段,适时调整组织结构和管理模式,以更好地适应对留学生学籍的管理。

# 积极推进"学分生"工作 扩大来华学生规模

——以北京大学工作视角为例

北京大学 王勇 林伟鹏

## 一、研究背景

#### (一)学分与学分生

20 世纪末期以来,伴随各国高校办学规模的不断扩大及在校学生人数的不断增加,高等教育由以往的"精英教育"转变为"大众教育"。在学位教育资源有限的情况下,各类学分可认证及转换的交换、进修项目得到了各国学生的青睐和知名高校的重视,学生在海外修习课程能否得到有效认证和转换,也成为众多国际学生考量非学位具体项目的重要参考依据。

当前,在跨国教育需求日增、终身教育逐步推进的背景下,国内高校 打造切实可行的国际间学分认证转换项目与平台,对于打通国际间教育壁垒, 共享优质教育资源,创造良好的国际教育环境,提供更多的教育机会,支持 世界学生在不同种类和层级间的教育组织内流动与发展具有重大的现实意义。

本文所提"学分生",应指以获取学分为目的的留学生,有别于以学位 获取为目的的学位生,也区别于其他不以学分获取为目的的非学位生。在我 国现行的留学生管理体系下,"学分生"本质上与传统的交换、进修生没有 太大的区别,学生在华修习的课程能否得到学分的认证与转换,主要是取决 于项目协议的缔结以及派遣学校对学生的学业规划。

#### (二)国内外的政策支持

2001 年我国正式加入世界贸易组织(WTO)。作为一种服务产品,教育领域的国际间交流都将在入世所承诺的《服务贸易总协定 (General Agreement on Trade in Services, GATS)》若干条款下进行。在近年来的高等教育国际化进程中,我国高等教育市场在引进资金的同时,也逐步注重做好留学生来华学习及人才引进工作。

2010年,我国《国家中长期教育改革和发展规划纲要(2010—2020年)》 指出"支持中外大学间的教师互派、学生互换、学分互认和学位互授联授"。

2011 年,教育部设立了"中美人文交流专项奖学金项目",分为学历生 奖学金和学分生奖学金两类,提出,"学分生奖学金是为在中国政府奖学金 院校学习 3 个月及以上、美方承认其在华所获学分的美国学生提供,主要用 于鼓励中国政府奖学金院校和美国院校新建学分互认校际交流项目,或扩大 现有项目的交流规模。"这是目前可以检索到中文文献中第一次明确提出"学 分生"概念的出处。该奖学金的设立,进一步推动了中美高校间的学生交流。

## 二、学分认证转换制度的起源与发展

学分转换认证制度通常是指在学分制管理模式下,学生的学分可在直接 或间接合作高校之间实现相互认可与换算。它表明合作高校间的学生不仅可 以通过学习本校的课程来获得相应学分,也可以通过学习协议或制度中约定 的其他院校提供的相关课程来获得所需学分。

## (一)欧洲高等教育一体化成果

1953 年在巴黎召开的"关于进入别国大学学习时文凭等值的欧洲大会"拉开了学分互认转换制度的序幕,参会的32个国家承诺实行学分互换,学校与学校之间的藩篱开始被打破。为了进一步打通教育体质壁垒,优化人才培养,欧洲国家相继推出"伊拉斯谟"计划(ERASMUS,1987年)、"欧洲学分转换系统"(ECTS,1988年)、《里斯本公约》(1997年)、《索邦宣言》(1998

年)、博洛尼亚宣言(1999年)并签署了一系列的公报,逐步实现了欧洲教育一体化,确保了大学间对学生所获得学分的认同。

"欧洲学分转换系统"通过更新"信息包裹",记录学生出国学习前后的成绩、课程、学位申请、学校管理程序、教学日历、评估模式等相关事宜。 "欧洲学分转换系统"下的课程和成绩一目了然,推动了学生在国外的交流与学习。欧洲教育的一体化已成为国际学分认证转换制度的典范。

#### (二)美国国内及北美自由贸易区学分互认体系建设

美国国内高校学分转制度成熟,高校学生修课、院校选择与转学的自由 化,以不同层次高校间的学分互换制度为基础。作为一个美国学生,可以从 社区学院先学 1~2年,然后转入四年制大学拿学士学位,也可以在不同学 校间转换学习,这依赖于成熟的院校之间的转学协议、州四年制高校和社区 学院实施统一标准课程等体系的建设。

北美自由贸易区(含美、加、墨三国)1994年以来,先后五次举行高层次会议,通过了校际学分转换协议。

## (三)韩国学分银行制度

韩国高校不分公私立大学、完全学分制的传统为学生发展创造了自主学习的发展空间。学生可以通过在大学/社会教育培训机构修习课程,或是通过教育部的学分认证考试等多种形式获得学分,将课程学分存入个人在学分管理系统注册的账户中,累积达到一定数量,最终获取高等教育学位证书。

韩国的学分银行制度保障了学生公平、公正、自由、自愿的学习,很好的体现了以人为本的精神,韩国的《学分认证法》、《教育部令第713号》等 法律对学分认证转换制度的保护也值得国内学习借鉴。

## 三、北京大学面向留学生开展学分认证转换制度的平台建构

## (一)实践

改革开放以来,北京大学逐步加强与国外知名高校的的合作,在多层次 推动与国际知名高校的学术交流的同时,吸引优秀国际学生来校学习也成为 我校高等教育国际化的重要组成部分。

70 年代末,北京大学与加州大学 (UC) 签署合作协议设置学生校际交流项目,接收美国学生来校进行学习,成为我校开展学分生项目工作的先河。

80 年代, 伴随全校对外交流局面的进一步开放, 北大与美国国际教育交流协会 (CIEE) 开展合作, 接受 CIEE 派遣的美国学生来校进行汉语学习, 并在院系层面设置专业课程, 进一步扩大学分生接受范围。

百年校庆后,为创建世界一流大学,北大扩大和深化与国外知名高校的交流合作,先后与世界100多个国家(地区)的380多所知名高校及研究机构签署学生交流协议,在推动学分生来源多元化的同时,也极大拓展了本校学生的交流专业和地区。

近年来,北大积极参与高校间的资源共享,先后成为研究型大学联盟 (IARU)、东亚研究型大学协会 (AEARU),环太平洋大学联盟 (APRU)等高校 联盟的创始成员,在联盟合作框架下招收优秀国际学生来校进行各类学习与交流。

着眼国际化课程体系建设,北大还在近年来设立"北京大学本科生英文 授课课程平台",并积极推进留学生来校修习的语言或非语言课程学分的有 效认证与转换制度建设。

## (二)模式

近年来,伴随建设世界一流大学进程的不断加快,北京大学着眼国际课程体系建设,切实加强与国外知名高校的交流与合作,初步建立全方位、多层次的学分课程体系。

以2014年为例,在北京大学进行非学位学习的各类国际学生4701人次,除部分预科、交流学者及院系访学项目外,多数国际学生在北大的学习都能顺利取得派遣学校的认证及学分转换。根据学分认证及转换模式,可将北大现有常规设置的学分项目平台做如下分类:

## 1. 基于校际/院系交流协议予以学分认证及转换的进修生项目

校际/院系交流协议的核心在于学生交流与交换,派遣学生在双方院校 修习课程的学分认证与转换都在协议中予以确认。目前,通过交流或交换渠

道派遣的留学生在北大完成相应课程学习后,其成绩单将由北大寄送至所在学校教务部予以成绩登记及学分转换。2014年,共66所高校或科研机构的216名留学生通过校际交流渠道在北大学习,另有699名留学生通过24个院系专业项目在北大学习。

#### 2. 基于合作院校学生培养计划的合作项目

部分合作高校或出于专业培养,或为促进学生海外交流,将在北京大学 开设的专业课程视同本校课程。派遣学生完成在北大的项目学习后,可直接 获得成绩及学分。合作类学分项目的主要特点是项目在北大开设的课程直接 纳入对方院校的课程系统,并根据项目课程来源,可分为联合培养型项目和 委托培养型项目。

联合培养类项目由项目双方共同安排师资力量开设课程,并派遣学生同堂上课,如北京大学-耶鲁联合本科生项目、斯坦福北大分校项目,委托培养类项目则是一方院校基于对北大相关专业课程质量的考察后,将部分专业学生派遣至北大进行委托培养,典型项目包括剑桥大学与牛津大学中文系在北大对外汉语教育学院设置的汉语研修项目。

#### 3. 基于教育机构或高校联盟进行学分认证与转换的第三方项目

所在高校没有与北大建立直接合作关系的国际学生,可通过部分教育机构,如美国教育交流协会 (CIEE),日本每日教育公司 (MYEDU)等教育机构,参加北京大学与其合作开设的学分项目。教育机构认可的项目课程,在其与学生派遣高校签署合作协议的基础上,经由机构转回派遣学校进行学分转换。

北京大学所处的研究型大学联盟(IARU),东亚研究型大学协会(AEARU),环太平洋大学联盟(APRU)等国际高水平高校联盟鼓励和推动成员学校间的学生交流与交换,学生修习联盟内其他高校的课程可以直接转回本校获得成绩及学分。

## (三)意义

在我国推动学位学历国际互认的大背景下, 北京大学积极推动学校国际

化课程体系建设,促进学校各类项目课程在国际间高校的学分认证与转换, 颇具典范效应与现实意义。

- 1. 学分认证转换制度的构建既满足了"学分生"短期异国教育的需求, 又解决了学生的后顾之忧,切实保障了来华交流学生正常的学业规划,使留 学生来华进行的非学位学习受到各国高校的鼓励和重视。
- 2. 通过多元化的课程设置和学分认证转换模式,项目学生的学习质量和学习成果得到了有效保障,既达到了本国高校输出教学的目的,又为留学生提供了一种较"学位生"更便捷的渠道,为留学生后续申请来华进行学位学习提供了可行的实践基础。
- 3. 学分项目本质上体现了国际高校对我校开设课程教学质量的整体认同。通过构建多层次全方位的学分项目体系,我校与众多国际知名高校及高校联盟建立了顺畅的学分认证与转换渠道,积累了国际间高校间学分认证与转换的诸多经验和机制,为今后国家推动我国高等教学学历在国际上的认证提供了可支撑的项目范例。

#### 四、问题与建议

## (一)完善机制,配套服务

当前,国内高校对于来华留学生所修课程的学分认证转换制度建设依然 处于初级阶段,为了保证学分认证转换制度的顺利进行,建议在双向及多向 高校间的合作加强配套政策、服务及师资的构建与投入:

## 1. 课程设置与设计

着眼学生兴趣,推动国际课程建设;及早发布部分选修课程信息(课程大纲、授课时间等),方便学生确定选课计划;采取灵活的学生交换比例,允许交换学生选修学期及暑期课程;亦可邀请合作大学派遣教师任课,根据合作院校学分要求适当调整项目周期。

#### 2. 选课流程与指导

推动教务选课系统完善功能建设,逐步实现进修生在线选课,切实加强对合作院校交换生的选课辅导。

#### 3. 奖学金及住宿保障

利用现有奖学金体系推动院系招收学分生;可在对等原则下,为来校交 换的学分学提供校内住宿。

#### (二)以点带面,以带筑路

国外学分认证与转换机制都经过相关国家及高校的多年建设,着眼来华留学的国际学生,其学分认证转换制度建设也需要进行中长期的布局和规划。一方面,以点带面,积极推进国内高校间课程资源共享和学分互认;另一方面,国内认证与国际认证并举,以学位项目、联合培养等项目为纽带,进一步打开中国高校与国际高校间的学术沟通和学分转换的学术之路。

#### (三)完善法规,组织建构

建设高等教育强国,法律法规是行为的具体准则,国家应该尽快推进相 关法律法规的出台,设立国家专门机构,由统一的管理机构负责相关课程学 分指标体系的制定、验证、协调和实施。

#### 参考文献:

- [1]李联明,陈云棠. 全球一体化背景下我国高校学分互换探究[J]. 合肥工业大学学报 (社会科学版), 2003(1): 69-72.
- [2] 吴宏元,郑晓齐. 学分互换:高校教学联盟与合作的有效途径[J]. 教育发展研究, 2006 (13): 71-74.
- [3] 李晓佳. 全球视野下的学分互换探析[J]. 世界教育信息, 2005(8): 21-22.
- [4] 杜社玲. 韩国、欧洲学分银行实践及其启示[D]. 上海: 华东师范大学, 2013.
- [5] 李健. 欧美澳与我国的学分互认系统对比分析[J]. 广西教育学院学报, 2011(3):

112-114.

- [6] 贾萍, 方惠圻, 王琳. 中外高校学分互认比较研究[J]. 比较教育研究, 2010 (4): 121-122.
- [7] 王海东,刘安. 美国高校之间的转学机制与学分认证研究[J]. 河北师范大学学报 (教育科学版), 2015 (1): 121-125.
- [8] 王留栓. 墨西哥高等教育评估概述[J]. 中国高等教育评估, 1997(1): 46-47.
- [9] 覃兵, 胡蓉. 韩国高等教育学分银行制探析[J]. 比较教育研究, 2009 (12): 65-68.
- [10] 朴仁钟. 终身学习型社会与韩国的学分银行制[J]. 开放教育研究, 2012, 18 (1): 16-20.
- [11] 张倩. 中外高校区域合作及学分互认比较研究[J]. 湖北成人教育学院学报,2009,15(4):65-68.

## 来华留学生管理信息化初探

## ——以中山大学留学生信息化管理模式为例

中山大学 吴昊 田云婷

随着国内高校办学的国际化,越来越多的外国人选择到国内各类高校留学。与前几年相比,各高校留学生规模不断扩大,人数不断增加,而高校招收留学生的专业种类也越来越多,不仅如此,办学模式也在不断更新与完善,更加多元化,出现了短期与长期的汉语培训班、中文、双语及全英文授课班及其他短期培训班等。传统的留学生管理模式已经不适应信息化、网络化时代的要求,留学生学籍档案、财务信息、教学信息等方面的大量数据要求各高校改变传统的管理模式,逐渐将留学生管理信息化。

本文主要以中山大学留学生信息化管理模式为例,来探讨留学生管理信息化的意义以及对管理信息化过程中存在的问题提出相关建议。

## 一、留学生信息化管理模式——以中山大学为例

我校的留学生信息化管理主要体现在国际学生管理服务平台的使用上, 该管理系统集招生与管理于一体,是留学生信息管理的重要平台。

本文主要讨论的是该平台中在校管理这一模块。在校管理中有团体报 名、迎新管理、学生管理、证件管理、宿舍管理、教务管理、短信管理、财 务管理、电子注册、数据处理十大模块。这些模块简化了办公过程中的手 续,提高了办公的效率。以下介绍其中较为突出的三大模块:

#### 1. 迎新管理

迎新管理,主要是为新生注册和在校生的学籍注册服务的。我们结合学生报到的需要,使用的模块有核实报到、交费明细及学籍注册。

在核实报到中,新生的核实信息包括护照姓名、国籍、性别、出生日期、联系方式、住址等基本信息,这有助于保证留学生信息的准确性和完整性,对于在校留学生,核实的主要信息有住宿地址及联系方式,为学生在学期间,留学生办公室的工作人员能与学生保持联系打下基础。

在交费明细中,每学期报到前都会有特定的交费计划,进修生与学历 生、奖学金生与自费生、甚至是不同专业的学历生之间的学费都存在着差 别,交费明细的设定,有利于减少在大量新生报到期间收费出错的现象。

学籍注册模块,是为学生打印入系通知书,收到入系通知书之后,学生 在留办的入学报到流程结束。迎新管理系统所记录的留学生基本信息,是留 办展开工作的基础,这一模块的使用,克服了不少传统迎新方式中的弊端。

#### 2. 学生管理

学生管理是留办在平时工作中,运用最频繁的一个模块,尤其是异动信息和打印相关证明这两大模块。异动信息是根据学籍管理规定,针对学生的本人实际情况等因素对学生进行的休学、退学、复学、转学、转专业、延长学习时间等学籍异动行为的记录。

传统的学籍管理办法只能通过把纸质版的文件归入学生档案中,这样不 仅增加了学生档案的保存量,也不便于档案的保存及查找。

有了异动信息这一模块,我们可以在学生资料的附件信息中保存相关文件的电子版,并在异动信息中登记,有利于之后对学生情况的掌握,随时了解学生的学籍状态。有了打印相关证明的功能,我们可以通过查询学生的资料,直接打印学生所需要的证明。

另外,我们也可以根据需求,让技术部门导入相关证明的模板,提高打印证明的效率,减少学生的等待时间,同时能够避免手动输入时可能导致的错误。

除了上述两大功能之外,我们也可以通过数据筛选,导出需要的学生名

单。我们在工作中时常会遇到需要统计留学生数据,或者为其他部门提供相关数据,这一功能就为我们的工作提供了极大的便利。

#### 3. 短信管理

短信管理是我们近期引进的新模块,这一模块的引进,充分体现了信息 化管理的优势。不像中国学生有辅导员、班委等人员组织活动,系统通知各项事宜,分散在各个院系的留学生统一通知的可能性较小,传统的方法是在办公室、宿舍张贴通知,如果通知对象不多,便可以对各个留学生逐一打电话通知或者让留学生互相传达,但不少学生反映这两种通知方式都不能让其及时接收到相关通知。

有了短信管理这一模块,我们对留学生的通知可以集中发短信进行,这样一来,每位学生就都能够收到相关通知,有利于留办工作的顺利开展。

另一方面,为了进一步完善留学生的信息化管理,未来我们还会增加启 用外事信息管理系统和交换生及留学生信息采集系统。

外事信息管理系统,主要用于全校外事信息的网上采集与报送,如录入 全校各院系的交流项目及签署的交流协议、外事接待情况、各院系学生接收 派出情况、留学生情况、国外专家讲座登记,并实现对该数据库信息的查询 与统计功能,为我们的外事工作提供便利。

交换生及留学生信息采集系统,用于收集和共享交换生或留学生基本信息、反馈意见,为交换生活动或留学生活动的报名提供网上操作界面,为留学生管理工作的发展提供进一步的支持。

我们相信,有这两大系统的加入,我们的留学生管理工作的开展将会为 我校留学生提供更加完善的服务,更好地吸引留学生来我校学习,为创建世 界一流大学奠定更加坚实的基础。

## 二、留学生管理信息化的意义与发展前景

随着高校国际化水平的不断提高,实现高校留学生信息化管理对学校 建设成为世界一流大学有着重要的意义,留学生管理信息化的意义与发展前 景主要表现在以下几个方面:

#### (一)提高管理效率,提升管理者的业务水平及现代化管理意识

通过系统的使用,大量留学生的信息不再需要管理人员将大量的材料归档、装订,管理者更需要的是集中精力做好留学生信息的收集并在此过程中保证数据的准确性,使得留学生的信息管理从单一的实体管理到信息化管理与实体管理相结合,从以体力劳动为主向以脑力劳动为主转变,工作效率得到了极大的提高。

在系统的使用过程中,管理者不断总结系统的不足之处,并升级改造留 学生管理系统。与此同时,管理者的业务水平也得到了提升。另一方面,由 于留学生信息的管理模式不断向前发展,管理者的现代化管理意识也得到了 提升。

#### (二)促进管理流程的规范化

因为管理信息系统作为现代化管理的一种手段,适用于业务及信息的量 化处理,有利于优化工作的流程。通过应用不同的系统,更多的办事流程将 在电脑及网络中完成,与传统的办事程序不同,确保了有关信息的科学性准 确性。减少了因为人工查找而遗漏了某些重要内容的可能性,促进了管理流 程的规范化。

## (三)顺应高校信息化建设的潮流,促进留学生管理模式的不 断完善

当前各高校都在做新一轮的信息化规划,而我校也不例外。《国家中长期教育改革和发展规划纲要(2010-2020)》里指出:"(五十九)加快教育信息基础设施建设。信息技术对教育发展具有革命性影响,必须予以高度重视。(六十)加强优质教育资源开发与应用。鼓励学生利用信息手段主动学习、自主学习,增强运用信息技术分析解决问题能力。(六十一)构建国家教育管理信息系统。制定学校基础信息管理要求,加快学校管理信息化进程,促进学校管理标准化、规范化。"

中山大学必须加倍努力,抢抓机遇,乘势而上,才能持续保持我校教育 信息化在国内的领先地位,率先达到国际一流大学的信息化水平。因此,为

了顺应我校信息化建设的潮流,留学生管理模式也将被不断完善,首先要做的就是完善与升级国际学生管理服务平台,并在此基础上建设新的信息管理系统。

#### (四)将留学生信息存入信息化平台中, 有利于其信息的保存

在实际管理中我们往往会遇到这样一个问题,一个毕业多年的留学生想要拿回她当年的成绩单和毕业证的复印件去办理一些相关的业务,但由于在传统的管理模式中,学生档案多数通过纸质媒体保存,时间久了容易损坏或丢失。

而留学生管理的信息化,要求将留学生的档案保存在数据库里面,当 管理者或者学生本人需要用到档案库中的某些数据时,只需要在系统中输入 一些基本信息,即可搜索到与之相关的档案内容,包括学生的入学及毕业时 间、所学专业、学籍变动情况甚至是扫描进管理系统内的成绩单、护照复印 件等等。相对于纸质档案,信息化背景下的留学生管理系统更加有利于留学 生信息的保存。

这也说明了信息化是低碳环保办公的重要方面,可以减少很多不必要的 纸张使用。

## (五)加强各部门的快速连接

传统的管理模式下,留学生的数据共享需要管理者将现有数据整理好后,通过纸质材料送到各部门。随着信息化的发展,各部门之间的数据共享可以通过不同的网络通讯工具实现,留学生的信息与数据不再只通过纸质材料保存在档案库里,而是通过电子文档保存在管理部门的电脑中。

当各部门有了各自的管理系统后,留学生数据可在部分部门中通过相同的管理系统实现快速共享,比如教务系统中可以知道留学生是否有按时报到注册,财务系统中可以上传学生账号信息以便发放各类奖学金。这些操作都不再需要管理者在实际中将学生信息交给另外的部门,只需要在电脑上操作即可,大大缩减了某些程序的办理时间,加强了各部门的快速连接。

#### (六)信息化是衡量一个部门国际化程度的重要标志

信息化、网络化时代的来临,使得留学生管理的信息学化在留学生管理 模式中占据了日益重要的地位。留学生管理的现代化,要求留学生的管理模 式也必须跟上现代社会发展的步伐。信息化的背景下,大量的留学生信息及 数据如何保存,如何与不同的部门进行数据交换都是一个重要的课题,如果 高校留学生的管理部门连基本的网站、报名系统都没有,会为留学生管理工 作带来一定的阻碍与麻烦,这个部门也将不被认可。

#### (七)为管理者与学生提供更加丰富的信息服务

高校留学生的信息管理系统不仅为管理者所用,也会用于服务留学生。 而所谓的个性化的信息服务是按照不同用户的需求向他们提供各自不同的信 息服务及有针对性的服务。

我校的留学生管理系统,就根据实际应用中遇到的问题在不断改革与更新。例如新增加的短信平台功能:将学生的申请编号与手机 SIM 卡的条形码编号关联起来,在统一导人数据之后,管理者就可以通过关联的手机号码,将重要信息发送给学生;

又例如,在财务收费模块,可根据不同学生的交费类型设定相关的收费标准,通过查找学生信息来找到对应应缴的学费金额,减少了管理者因为记错收费种类而出错的几率;

再例如,在上文中提到的会新增的两个系统,也为留学生的管理以及留学生的活动报名提供了更大的便利。更多创新的信息服务会在系统使用的过程中被不断的提出来,留学生的管理模式也变得更加丰富。

总而言之,留学生的管理应当充分发挥网络信息技术的优势,为管理者和留学生提供更加丰富可靠的信息服务。

## 三、留学生信息化管理中存在的问题及建议

留学生信息化管理在带来工作中的便利的同时,也带来了办公过程中的 新问题。主要表现在以下几个方面:

1. 数据采集准确性有待提高。留学生信息化管理的基础是信息的准确

性,如果学生的信息出错,对留学生的管理工作将会带来很大的不便。留学生信息复杂,变化多,采集量大,极易出错,常见出错方式有英文名字母输入错误,姓名顺序错误,出生日期错误及护照号更改等。留学生新生到校时间不一致,更是加重了信息采集的工作量。

- 2. 各部门数据共享性有待加强。留学生数据及学籍变动情况要实时报送给学校及其他相关部门,如学校教务处,财务处,网络中心,国家留学基金委和公安部门等。而现有留学生管理系统由于只有学校留学生办公室管理,在实现数据共享的时候存在着困难。
- 3. 系统设计的开放性、超前性及安全性都有待提高。做一个系统通常有一个个小模块组成,当工作需求改变或出现新的情况的时候,如增加"新校区""专业招生变成大类招生"等,往往原来的设计不能适应新的变化,达不到使用者的要求。而信息技术的快速发展、系统的大量使用,导致信息安全问题非常突出。如信息泄露,信息被破坏等,信息的安全得不到保障,不仅不利于留学生管理活动的开展,还会对留学生个人带来困扰,甚至是危害。
- 4. 使用人员的观念转变不易。系统建设及使用过程是一个人与机器互相磨合的过程,要发挥最大的效率,工作人员必须做出一些改变,包括工作方法、习惯,但往往人的观念不改变,容易造成使用系统时半途而废。
  - 5. 信息安全问题。针对上述问题, 我们提出了以下几个建议:
- 1. 数据采集问题,主要是采集的标准出了问题,需要对系统进行标准化的、规范化的建设。如对于学生姓名的采集,应该按照其所持有效护照上面的信息进行记录,在系统的建设中应该提醒学生或者工作人员如何按照学生的护照上的姓名对其进行录入,以实现标准化、规范化。如果学生的联系方式、住宿地址等信息发生改变,应该要求学生主动前来更改信息,这也需要留学生积极主动的配合。
- 2. 信息共享的问题,是各相关部门进行留学生管理中应该突破的关键问题。信息孤岛长期存在,不仅影响到留学生的管理,还会影响到各部门之间的工作协调。解决这一问题,如何采用通用的标准是连接各信息系统的关键,这需要各个部门不断地协商,寻求最佳标准,实现信息共享,提高各部门的协作,更好地为留学生提供服务。
  - 3. 系统的开放性、超前性及安全性的提高,需要系统开发部门适应我们

的需求,根据使用者在实践过程中总结出来的问题,通过技术来改进系统, 更好地为使用者服务。

4. 在启用新的管理系统之前,需要对使用人员进行培训。让使用人员体会到新的管理系统的优势,强调熟练运用管理系统的重要性。也可以通过考查的方式促使工作人员进一步熟悉管理系统的运用,改进其工作方法,从而更好地为留学生提供服务。

## 搭建中外学生交流平台 助力学校内涵建设

东华大学 李璇 吴小军

经过 60 多年的努力,我国来华留学教育发展迅猛,中国高校成为教育全球化的前沿阵地。校园文化多元化趋势已经逐步呈现,留学生的文化背景、生长环境千差万别,在语言差异、衣食住行、文化心理等各方面产生诸多不同,这使他们在接触中国、了解中国时有着太多的局限。

在这种各类文化交织的大背景下,如何为留学生创造一个更加完善、更加友好的学习生活氛围,如何及时给留学生正面的引导,使他们迅速获得身份认同感,真正达到跨文化交流已成为留学生工作的一个重要课题。

本文将以东华大学为例,探讨如何为生活在"同一天空"下的中外学生 "同龄人"搭建中外学生交流平台,丰富校园文化建设的内容,助力学校的 内涵建设。

## 一、中外学生交流的必要性

- 1. 从外国留学生角度来看
- (1) 提高汉语水平的需要

近年来,全世界范围内掀起了"汉语热"的风潮,很多留学生来到中国 而不在本国学习汉语,看重的就是中国本土的汉语语言环境,因为掌握一种 语言最好的方法就是融入这种语言所在的社会环境。

学好一门语言需要大量的听、说、读、写练习,而目前留学生人数的

增长导致课堂练习的强度远远不能满足留学生的需求,他们迫切想通过课后与中国学生的语言交流,在提高汉语水平的同时,也能进一步了解中国的国情、民情,了解中国文化。

#### (2) 融入中国校园,了解中国文化内涵的需要

随着中国经济的发展和国际地位的提高,越来越多的留学生不仅满足于学习一种语言,而是希望在中国大学进行深造,专业学习后留在中国发展或回国从事与中国相关的工作。他们需要更快适应校园环境,融入校园生活,深入了解中国文化的内涵和特殊性,习惯中国人的生活方式和习惯,适应中国式快速发展。对这类留学生而言,摆脱"同胞圈","老外圈",多结交中国朋友,多跟中国学生交流,是真正融入中国最简单也是最有效的途径。

#### 2. 从中国学生角度来看

#### (1) 培养广阔胸襟

在同留学生的交流互动中,中国学生了解世界的途径不只是电影、音乐等西方流行文化或者鱼龙混杂的网络信息,更多的是面对面、心碰心的真实感受。在面对这些来源广泛、文化多元、习俗宗教各异的外国留学生,中国学生要学会以海纳百川的姿态来接受,在文化碰撞的同时培养自己的广阔胸襟。

#### (2) 培养国际型人才的需要

中国学生可以在这种跨文化交流中储备跨国知识和技能, 充分吸收本国与异国的知识文化, 取长补短, 去粗取精, 成长为具备国际视野, 善于处理各种全球性问题, 适应全球化发展需求的国际型人才。

## 二、中外学生交流存在的问题

## 1. 学生缺乏人际交往能力

无论是中国学生还是留学生,"90 后"已经成为大学校园的主角,其特点是具有较强的独立性,但缺乏一定的合作精神,常常以自我为中心,处理人际关系的能力相对较弱,他们善用网络,通过微信、FACEBOOK等网络途径结交朋友,导致在真实生活中缺乏与人交往能力。这就对搭建中外学生交流平台提出了更高的要求,要敢于创新,突破传统模式,让更多的学生愿

#### 来 华 留 学 教 育 研 究 (2016)

意参与到互动交流中来。

#### 2. 相关物质和人力资源重复配置

目前,高校内并不缺乏学生的国际交流项目,但大部分项目几乎都是在 进行独立的运作,各学院都有自己相应的中外学生交流活动,但消息的相对 闭塞,造成了一定程度的物质资源和人力资源的重复配置。

#### 3. "交"而不"流"的现象普遍存在

整体来讲,中国学生与留学生多数只是浅程度的"接触",小规模、小范围的交流比较普遍,全校范围内大规模的中外学生交流,中外学生真正的融合还有待时日。

综上所述,目前在学校范围内统一构建一个相对完善的中外学生交流平台,全面促进中外学生之间的交流是重要而迫切的。

## 三、东华大学的实践——ITALK学生国际交流协会

#### 1. ITALK 学生国际交流协会的运行模式

东华大学学生国际交流协会于 2009 年正式成立,英文名为 ITALK。该 协会是由东华大学中国学生和留学生共同组成的学生社团,以"促进中外学生跨文化交流融合,促进和谐校园建设"为宗旨,通过策划组织丰富多彩的项目和活动,为中外学生搭建广泛而深入的跨文化交流平台,增进中外学生彼此间的了解,促进校园内中外文化的融合与和谐发展。

ITALK 旨在成为整合学校精英人才的高质量社团,社团干事人数不在多而在精,主要集合东华大学各学院致力于中外学生交流事业,愿为推进学校教育国际化贡献一己之力的中外学生。从成立之初到现在,每年换届一次,每届干事人数 35 ~ 40 人。

ITALK 的组织结构采取职能部门与项目管理相结合。四大职能部门为秘书部、宣传部、实践部、外联部。每一位进入 ITALK 的干事都会首先成为 ITALK 某个职能部门一员,之后通过项目面试进入各项目组,进而参与项目建设和运行的相关工作。

跟传统的学生组织不同,这种运行模式既可以全面调动干事的积极性和 能动性,也避免了单纯的项目结构中因人力资源重复配置而造成的浪费,而 且有能力的同学能够参与到多个不同时间举行的项目中来。

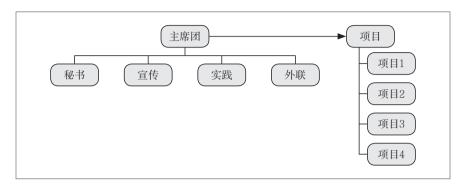


图 1 ITALK 学生国际交流协会组织结构图

#### 2. ITALK 学生国际交流协会的品牌活动

三年时间,ITALK 学生国际交流协会以"让东华学子了解世界,让世界 走近东华学子"为己任,举办了一系列为中外学生所喜爱的品牌活动,活动 分为文体类、文化类和学术类。

文体类的品牌活动主要有:中外学生迎新晚会、相"亲"会、中外学生毕业舞会、东华好声音等。这些 ITALK 的文艺品牌活动,每学期都能吸引几百名中外学生汇聚一堂。其中,相"亲"会并非中国传统意义上的相亲,这个"亲"是亲人的亲。中外学生以各种新奇有趣的游戏及精彩的歌舞表演促进彼此之间的交流,"东华好声音"是全校范围内中外学生歌艺竞技的舞台,每年光报名参赛的选手就有近百人。

由 ITALK 组织的学生体育比赛也形式多样:定向越野、拔河、足球、篮球、手球……中外学生一起在运动中释放活力和青春。

在宣传世界各国文化以及中外文化交流方面,ITLAK 扮演了重要的角色。除了定期举办各类文化讲座、组织中外学生文化体验游之外,ITALK 还协助学校组织"国际文化节、中国文化节"等大型文化交流活动。

在 2011 年东华六十周年校庆"嘉年华"活动中,ITALK 组织近百名中

国学生作为志愿者参与到由 60 个国家留学生组织的"各国风情展"中,在 国际文化节这一中外学生交流的国际性平台上,给中国学生提供了一扇认识 世界、了解世界的窗口,同时也帮助留学生更好地了解中国文化,加深他们 对中国的友好感情。

随着 ITALK 的不断发展,会员由最初的本科生居多到大量硕博学生的加入,对 ITALK 所举办的活动提出了更高的要求,进一步提高活动的深度和层次,增加具有知识含量的学术类活动势在必行。

2011年,ITALK 首次尝试,成功举办东华大学首届"利步瑞杯"中外学生合作商业创意大赛,此大赛突破了传统的交流模式,以"中外文化交融,创意改变未来"为宗旨,鼓励同学们关注国际国内的经济形势,积极思考,培养商业意识与创新思维,中外学生组队合作进行商业创意,通过大赛提升跨文化团队合作能力。

大赛共吸引了 100 多名中外学生共同组队参与,为中外学生搭建了更加 广阔的交流平台,让中外学生的交流合作向更深更广的方向发展。

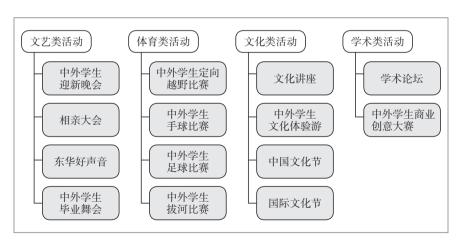


图 2 ITALK 学生国际交流协会品牌活动

#### 3. ITALK 学生国际交流协会的常规项目

ITALK 学生国际交流协会不仅以各类品牌活动为载体,还推出一系列相对独立的中外学生交流项目,跟大型品牌活动相比,这些项目在时间安排上

更为固定,开展项目的对象也更有针对性。

学期伊始的"迎新周"活动,ITLAK为留学生新生准备了校园导览、中外新生见面会以及上海一日游等迎新活动;每两星期一次的"Talk buddies"语伴项目,ITALK改变传统的"一对一"配对模式,把中外学生按照比例混合分组,按照组别进行话题交流,这种"多对多"的配对模式不仅增加了参与者找到合适的语言伙伴的机率,同时扩大了他们的交际圈,"Tutor"学习中心项目,留学生为中国学生学习外语提供支持,各学院的中国学生帮助留学生更好地完成在东华大学的汉语和专业学习,短期团组项目则在ITALK中选择优秀的成员作为留学生短期团组的领队助理,负责短期团组的活动。

同时,ITALK 还积极参与中国学生海外交流项目选拔、海外学生"中国同屋"、"中国学友"等计划。

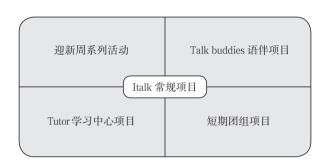


图 3 ITALK 学生国际交流协会常规项目

#### 4. ITALK 学生国际交流协会开展效果

在五年多的时间里,ITALK 学生国际交流协会扮演了整合全校中外学生 交流项目资源的重要角色,已经发展成为注册会员上千名,参与面横跨东华 大学延安西路、松江两个校区的校级大型社团,项目活动以东华大学国际文 化交流学院为主体依托,管理学院、服装学院、外语学院等其他学院积极参 与其中。

2012 年 ITALK 荣获东华大学星级社团的荣誉称号。可以说,ITALK 作为中外文化交流的品牌已得到我校师生广泛认可和接受,使我校该领域的各项学生活动日趋整体化、规范化、品牌化。

## 四、ITALK学生国际交流协会展望

#### 1. 创新常规项目

目前,ITLAK 学生国际交流协会开展的项目还非常有限,今后可以通过问卷调查、座谈等方式了解中外学生的实际需求,增加更多常规性交流项目,不断完善中外学生交流平台,以满足学生的需求。

#### 2. 优化品牌活动

在现有活动体系的基础上,进一步优化品牌活动,提高品牌活动的品质和品牌活动的参与度。ITALK将跟各学院研究生会、学生会、各类社团保持密切合作,组织策划更多学术类活动,拓展中外学生合作的公益类活动。

#### 3. 扩展交流内容

现阶段 ITLAK 所搭建的中外学生交流平台,交流内容多局限在汉语和中国文化上。为了吸引更多中外学生参与,可进一步扩展交流内容,在ITALK 这个品牌的基础上延伸出 ITALK 方言社团、ITALK 网络兴趣小组、ITLAK 西班牙语社团、ITALK 韩剧社团、ITALK 软件小组等等,让 ITALK 成为一个多语言、多技能的多元化中外学生交流平台。

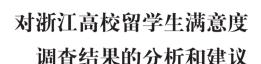
#### 4. 线上线下互动

在这个网络信息时代,ITALK 要充分利用网络平台开展活动,除了建立 官方微信账号,发布各类信息之外,条件成熟后可以建立全校范围内的中外 学生交流网站,让中外学生线上线下充分互动。

#### 5. 开展校际合作

ITALK 作为东华大学第一个专注于中外文化交流平台建设的社团组织,并不是独立存在的,我们将会随时跟全国高校的相关社团组织保持密切联系,共享交流资源,取长补短,开展校际合作,将中外学生交流推向一个新的高度。

# 留学生满意度评价研究



浙江科技学院 魏建华

我们通过对浙江高校在校留学生开展问卷调查,从教育产品消费者对产品的满意度等角度进行深入调查,在高等教育"买方市场"逐步形成的大趋势下,借助留学生满意度调查这一需求评价,来获取留学生教育系统内部阻碍留学生教育发展的限制性因素,从而达到改善和优化浙江省来华留学生教育大环境以及调整发展策略的目的。

同时通过对影响留学选择行为的因素、来浙留学的动机、选择就读学校考虑的因素、留学预期和留学收获、来浙留学的相关信息途径、城市软硬件设施与环境等方面进行调查,间接了解了浙江留学环境,以此为浙江省外国留学生教育主管部门提供留学环境相关数据,供留学生教育主管部门和各高校决策参考,以便及时调整留学生教育发展策略,优化来华留学环境。

## 一、调查对象与方法

2013年10月,我们在浙江省杭州、宁波、温州、金华、绍兴、临安等城市的25所高校发放问卷800份,其中汉语生问卷320份,英文授课学历生问卷230份,汉语授课学历生问卷250份,回收调查问卷463份,其中回收的汉语生、英文授课学历生、汉语授课学历生问卷分别为196份,153份,114份,回收率分别为61.25%,66.53%,45.6%。

调查问卷分为两大部分:第一部分针对留学生在校学习期间对学校教学、办学条件、管理与服务、网站建设、后勤保障、学校环境、城市软硬件设施与环境等方面的满意度进行调查。

调查参考里克特五点量法,满意度分为 5 等,1 表示很不满意,2 表示不满意,3 表示一般或不清楚,4 表示满意,5 表示很满意。均值代表学生的总体满意度,均值越高,满意度越高。针对学生不满意程度较高的选项,课题组进行了针对性的个人访谈。

第二部分涉及被访学生国籍、性别、专业、学生类别等基本信息,选择留学中国的动因,选择留学浙江及就读学校的动因,了解留学信息的相关渠道,留学预期与收获,留学面临的最困难问题和最想解决的问题,推荐其他学生来浙留学的可能性及原因等,调查内容根据具体情况设置为单选或多选。

## 二、对浙江高校留学生满意度调查结果的分析

## 1. 留学生选择留学中国的动因

这一问题的设计旨在了解外国留学生选择中国学习的动因以及中国吸引留学生的优势所在。该问题为半开放式多项选择题,供留学生选择的选项为 13 项。调查结果显示,对汉语和中国文化感兴趣、中国经济快速增长、中国学习经历有利于找工作以及中国自然景观的吸引成为外国学生选择来华留学的几个最主要动因。

## 2. 留学生决定留学浙江的原因

这一问题的设计旨在了解外国留学生选择留学浙江的动因以及浙江吸引留学生的优势所在。该问题为半开放式多项选择题,供留学生选择的选项为8项。调查结果显示,浙江优美的自然环境成为留学浙江的最重要动因,其次,区位优势、教育发展水平、经济的快速发展与安全的社会环境也是吸引留学生赴浙江留学不可忽视的因素。同时,经"亲戚朋友介绍"与"浙江较北京、上海留学生相对较少"也是很多留学生较为关注的留学热点。

#### 3. 影响留学牛选择就读学校的因素

这一问题的设计旨在了解留学生在选择学校时最看重学校的哪些方面,同时也为学校留学生招生宣传找准方向。调查结果表明,学校所在城市的吸引,能否提供合适的专业和课程(如英文授课专业),师资力量、知名度、历史和排名以及学校的生活设施是留学生选择学校时最看重的。同时,来自亲戚朋友的影响同样不可忽视。

#### 4. 留学生了解就读学校的信息渠道

调查结果显示,通过"互联网了解"与"经留学中国的亲戚、朋友、同学介绍"成为留学生选择留学浙江的最重要信息渠道。此外,通过"中介介绍"仍然是学生留学的主要信息来源渠道之一。

#### 5. 留学生在就读学校学习的预期

该项调查中,汉语进修生与学历生的问卷设置略有不同。调查显示,"提高汉语水平"、"以便找到更好的工作"与"提高专业知识水平"、"以便找到更好的工作"是汉语进修生与专业学历生不约而同的学习预期。这也从另一个侧面反映留学中国正在悄然升温,留学中国能够找到更好的工作,所以才促使他们选择中国。其中,"希望了解中国文化和风俗习惯"位列留学生留学预期的第三位。

## 6. 留学生在就读学校学习的收获

调查结果显示,"汉语语言水平提高"与"了解了中国文化和社会风俗"成为汉语进修生在校学习的最大收获,"汉语语言水平提高"、"学术交流能力提高"与"了解了中国文化和社会风俗"是学历生在校学习的最大收获。 无论是汉语进修生,还是专业学历生,学习收获基本达到了留学预期。

## 7. 推荐其他学生来浙留学的可能性

调查结果显示,41.04%(190人)的留学生表示肯定会推荐其他学生来浙留学,38.44%(178人)的留学生表示可能会推荐其他学生来浙留学,

仅 2.59% (12 人) 的留学生明确表示不会推荐学生来浙留学。与 2011 年全省调查数据 35.86%, 55.63%, 3.91% 的数据相比, 肯定会推荐其他学生来浙留学的比例有所提高。

该题为开放型选择题,在留学生推荐留学浙江的原因中,多数学生源于浙江优美的自然环境、漂亮的校园环境以及浙江人的热情,而从对学校教学水平和教学质量充分肯定的角度进行推荐的还微乎其微,这应该成为浙江高校认真思考的问题。

#### 8. 留学生学习期间面临的最困难问题

调查结果显示,留学生在浙留学期间面临的最大困难是"学习和使用汉语"、"找到自己喜欢的食物"、"适应当地气候"、"找份兼职工作",与2011年全省调查数据显示的"找到自己喜欢的食物"、"学习和使用汉语"、"适应当地气候"与"适应中国教与学的方法"基本吻合。

## 三、对浙江高校留学生教育发展的建议

- 1. 来华留学生教育发展过程中对政府部门的建议
- (1) 从系统发展的角度,加强引导各高校对来华留学工作的重视。

来华留学生教育是一项复杂的系统工程。作为国家总体外交战略的重要组成部分,其健康发展离不开各级政府部门的积极引导。教育主管部门在调动高校积极性、发挥高校主观能动性上应多加引导。浙江省教育厅近年来将来华留学生教育纳入校领导考核以及与政府拨款相挂钩的普通高校教学与业绩考核指标,并逐步加大考核比重,在引导各高校重视留学生教育方面起到了很好的作用,这一做法非常值得推广。

其次,突出分类考核。目前,留学生教育发展的重点主要是学历教育。 因此,教育主管部门可以通过分类考核等方式加强对高校重视学历留学生 教育的引导。对部属和省属重点高校,加强对高层次学历留学生的考核, 对省属和市属普通高校,加强对本科学历留学生的考核等,鼓励高校留学 生教育的分类发展。

(2) 从可持续发展的角度,加强对高校来华留学工作的指导与监督。

近年来,全英文授课学历生项目在扩大留学生生源方面做出了积极贡献,但从上述留学生满意度调查不难看出,全英文授课学历生对高校教学、办学条件、管理与服务、文体活动、后勤保障等各项指标的满意度明显低于汉语进修生及中文授课学历生,这应该引起教育主管部门的足够重视。

全英文授课项目作为新兴产物,教育主管部门应充分利用教育评估等高等教育管理手段,及时发挥其指导与监督职能,对高校国际化专业的教学、师资、办学条件、管理与服务、图书资料等进行外部评估,充分发挥教育评估"指挥棒"的定标导航作用。

通过及时的信息反馈与有效指导,促进高校国际化专业的改革与建设,提高教学质量,进一步推动国际化专业内涵建设,培育国际上有一定影响的中国高等教育国际特色品牌专业。

(3) 从健康发展的角度,加强政府部门对重视城市建设国际化的呼吁。

通过对城市软件设施和环境的调查发现,来华留学生对与外国人生活 直接相关的城市交通、公共服务、街道与旅游景点等最基本的体现城市国 际化水平的指标均不尽满意,这在一定程度上表明浙江城市的国际开放交 流能力仍较弱。

浙江省各大城市国际化水平均与国际大都市仍有相当的距离,对此,教育主管部门应积极呼吁政府各相关部门,应以国际化的视野审视城市的发展,着力推进政府管理、社会服务、经济贸易、城市设施、科教文化、生活居住、市民观念的国际化,全面提升城市的国际化程度,为留学浙江奠定良好的发展环境,同时达到互利共赢的局面。

(4) 从规模发展的角度,加强"留学浙江"市场的多方位、整体推介培育。

要吸引海外青年来浙留学,首先是要在当地的精英人士和社会舆论中利用浙江经济与区位优势树立浙江教育良好的声誉,即教育理念的推介。在这一点上,浙江应充分利用政府高层代表团的出访以及与友好省州和城市的国际交流,使教育服务行业推介真正列人今后政府高层的出访或接待计划,成为浙江推介的重要组成部分。随着长期在浙学习人数的增加,浙江的旅游及引资等必将也会得到更好的宣传,达到互利共赢。

其次,教育主管部门可积极利用入境游客这一广泛资源,借鉴杭州旅

游推介方式,印制多语种"留学浙江"宣传册,免费供应三星级以上涉外酒店。同时,教育主管部门可积极探索寻找与各国非赢利性的半官方留学组织机构(与中国留学基金委类似的机构,如澳大利亚 Education Australia Ltd(IDP), 美国 Institute of International Education(IIE), 英国的 British Council(BC),德国的 German Academic Exchange Service(DAAD))合作,扩大"留学浙江"项目的宣传平台;

发挥校友作用,举办"留学浙江"海外校友研讨会,与国外知名教育 网站、中介等合作,建立政府、教育主管部门和高校多方位、立体的"留 学浙江"教育推介渠道,培育"留学浙江"教育市场。

#### 2. 来华留学生教育发展过程中对高校的建议

(1) 有针对性地提高留学生学习和生活满意度。

提高学习满意度:外语授课国际专业和课程对留学生的吸引力已逐步显现。针对留学生对部分教师英语水平和跨文化理解的不满,各高校在加强教师队伍国际化建设、加大具有海外学习或工作背景师资队伍的引进力度与加强教师国内外进修培训力度的同时,应实施严格的全英文授课教师准入制度及有效的激励与竞争机制,通过优秀教师示范课等多种形式加强教师教学能力培训,加强教学过程质量监控,并建立有效的留学生意见建议反馈机制,根据切实可行的建议对教学工作及时做出改进与调整。

丰富选修课种类,尤其要扩大适合英文授课学历生的选修课种类,同时加强教学管理,及时解读学籍管理等各项规章制度,落实熟悉留学生教育教学规章制度的留学生教务员,做到专人负责协助解决留学生学习过程中出现的选课、补考、重修等问题,提高留学生的学习满意度。

图书馆作为大学的第二课堂,在高等教育国际化的浪潮中,其信息资源建设国际化、人才队伍建设国际化、管理模式国际化以及服务方式国际化势必要及早提到议事日程,以满足学生多元化需求。

提高生活满意度:生活满意度的提高有赖于硬件改善与服务提升并举。随着高等教育国际化的推进,从高校领导层到各职能处室都应与时俱进,提高国际化办学意识,推动生活设施、文体设施等硬件设施建设国际化的同时增强服务意识,提升服务质量,积极应对国际化所带来的新挑战,使

各国留学生能够在校园找到自己喜欢的食物、学习生活在校园能够很好地 适应当地气候,并能够通过各种有意义的社团活动达到丰富业余文化生活 和找到展示自己才华的平台,切实提高留学生生活满意度。

提高信息需求满意度:加强信息化建设,尤其是高校网站建设,建立通畅的网络信息平台。研究显示,留学生倾向于选择那些信息充足、准确、即时、清晰的国家,而且绝大多数留学生通过网络搜索留学信息,这与我们研究的调查结果一致。

调查发现,互联网已经成为促使留学生选择留学浙江的最主要途径,但纵观留学生对浙江高校网站建设的满意度,总体上还有很大的提升空间。留学生教育门户网站作为信息载体、学校最直接的展示平台,其信息的丰富性、及时性、准确性对发展留学生教育意义重大。高校充分利用网站特有的超时空特性做好招生工作的同时,应充分发挥其在学生日常管理与教学管理中信息平台的巨大作用。

管理工作中的各种相关通知、公告、管理制度、课程安排、学业要求、学校临时变化的各项安排等等都应通过网站及时发布,保证信息的及时性与丰富性,做到信息透明化,引导留学生多关注网站,提高工作效率。此外,自媒体时代,如何充分利用微博、微信等自媒体平台交互强、传播快的特性来服务留学生教育工作也是我们应该积极努力的方向。

## (2) 招生宣传应多角度凸显浙江优势。

调查结果显示,决定来华留学的动因前五位分别为"对中国文化感兴趣"、"中国经济发展迅速"、"中国大学的学习经历利于日后职业发展"、"优美的自然景观吸引"、"中国是友好邻邦、政局稳定"等,而浙江恰恰拥有"经济发展强省"、"历史悠久的文化"、"优美的自然环境"、"良好的社会治安"等得天独厚的优势。从留学浙江的动因调查中也可以窥见一斑,浙江优美的自然环境、浙江较高的教育水平、浙江快速发展的经济、浙江安全的社会环境等诸多因素吸引留学生最终选择留学浙江。

但打开浙江高校的留学生招生网站,多数高校都仅局限于泛泛的学校 简介和实际操作层面的描述。个别高校虽有对浙江、杭州等政府英文网站、 旅游英文网站的链接,但这些网站对于来华留学工作的营销流于宽泛、重 点不突出,或内容单一。浙江高校在来华留学工作的对外宣传上,必须加

强对浙江优势的多角度立体化宣传。

(3) 建立全校性留学生教育联动机制,促进留学生教育协调发展。

制度是规范解决问题的方法、标准和程序。制度具有全局性、稳定性、根本性和长期性的功效。完善、科学的留学生管理制度必将正确引导留学生教育快速发展。调查结果显示,部分留学生对我省高校管理与服务不满意多源于高校各部门之间缺乏有效的协调机制。

留学生教育工作作为学校整体工作的有机组成部分,"趋同管理"一直 是教育部倡导的留学生管理方式,也是世界各国学历留学生的主要培养模 式。为使留学生教育获得长足发展,各高校各部门各司其职的全校性留学 生教育联动机制必须及早建立。

# 我国高校来华留学生满意度 评价指数模型研究

——基于结构方程模型的研究

东华大学 严新锋 宋玮 李丽

来华留学生教育是我国教育服务的一个方面,服务的对象是外国留学生及其利益相关方(家庭、国家、企业和社会组织等)。随着我国经济的快速发展和社会地位的逐步提升,越来越多的留学生选择到中国来接受教育。国家也提出了到 2020 年实现 50 万留学生规模,将我国打造成亚洲最大的留学目的国的宏伟目标。因此,对来华留学生满意度的研究也就显得十分重要。

作为质量管理的核心理念,顾客满意对实现发展目标具有重要的战略 意义。随着我国高等教育的国际化,高校面对多样化的高等教育需求和日 益加剧的高等教育竞争格局,通过顾客满意度研究以寻求提高办学质量和 综合竞争力的路径是高校可持续发展的迫切需要。

应用结构方程建模方法探寻影响顾客满意的成因和结果是目前顾客满意度研究的方法之一。由于很多在社会科学领域中所涉及的变量(如个人的成就感、企业的品牌意识、教师的工作态度、顾客满意等)不能准确而直接地测量,直接研究这些变量与其他变量之间的相互关系是件比较麻烦的事。而结构方程模型作为一种常用的统计建模方法,通过引入潜在变量来研究抽象变量之间的因果结构关系,是研究这类问题的有效工具。

## 一、顾客满意度模型概述

#### 1. 瑞典顾客满意度指数模型

最早的顾客满意度模型是 SCBS (即瑞典顾客满意度指数模型)。它是 以国内的产品或服务的消费者为研究对象,提出的在国家层次上的顾客满 意度指数模型 (Fornell, 1992)。该模型共有顾客预期、感知绩效、顾客满 意度、顾客抱怨和顾客忠诚五个结构变量。其中顾客预期、感知绩效是顾 客满意的前置变量,且顾客预期、感知绩效都被认为与顾客满意正相关, 同时顾客期望与感知绩效也存在正相关关系;顾客满意有两个结果变量, 通常满意度的提高能够降低顾客抱怨,同时提高顾客忠诚度。



图 1 瑞典顾客满意度指数模型

#### 2. 美国顾客满意度指数模型

美国顾客满意度指数(ACSI)模型是以瑞典顾客满意度指数模型为基础,增加了一个结构变量,即感知质量。感知质量与总体满意度有正向关系。

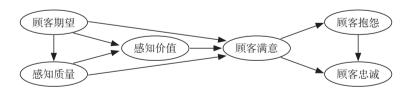


图 2 美国顾客满意度指数模型

#### 3. 欧洲顾客满意度指数模型

欧洲顾客满意度指数 (ECSI) 测评模型吸取了瑞典和美国构建顾客满意度指数的成功经验,增加了形象作为结构变量,将感知质量分为感知硬件质量和感知软件质量两个部分,去掉了顾客抱怨这个结构变量。由 7 个结构变量及之间的 11 种关系构成。

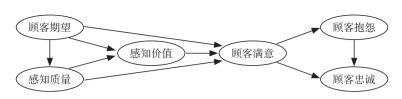


图 3 欧洲顾客满意度指数模型

#### 4. 中国的顾客满意度模型

我国的顾客满意度模型研究近年来也得到了飞快的发展,并在一些行业和地区等到应用。如清华 CCSI 模型是以 ASCI 模型为基础,吸收了 ECSI 模型中的结构变量形象,共 6 个结构变量 11 种关系。

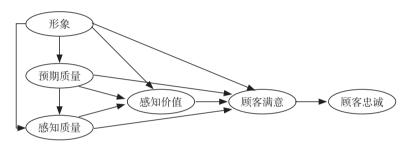


图 4 中国顾客满意度模型

综上所述,基本的顾客满意度指数模型是一个结构方程模型,按照变量之间因果关系,以上几种模型都可以分为三个部分:顾客满意度形成的原因、顾客满意度、顾客满意度的结果。模型将顾客满意的一端联接到决定性的因素,即形象、顾客期望、感知质量和感知价值,另一端联接到其结果,即顾客忠诚和顾客抱怨。

## 二、结构方程模型的留学生满意度指数模型的理论建构

由于高校提供的是教育服务,直接的服务对象是学生,因此高校顾客满意即是学生满意,是学生建立在对学校形象认可的基础上,通过对学校教学服务的亲身体验而产生的一种个人需求或愿望是否得到满足的心理状态。显然这个状态受到学校形象、顾客需求和质量体验的直接影响,并且这样的心理状态进一步会导致学生对学校是忠诚还是抱怨。

留学生作为一个特殊的群体是高校学生的一个组成部分,其满意度也是建立在对学校形象认可的基础上,接受学校教育服务,并通过对服务质量的感知而产生满意与否的心里状态,这种心里状态会对留学生的归属感和忠诚度产生影响。

学校形象。著名品牌专家 Keller(1993) 定义企业形象是消费者在记忆中通过联想反映出来的对组织的感知。Gronroos 认为企业形象是影响公司运营感知的过滤器,它不仅影响顾客的满意度,而且影响着对质量的感知。也正因为如此,与 SCBS、ACSI 相比,在 ESCI 和 CCSI 模型中,增加了企业形象结构变量并被视为满意和期望的前提。

学生对学校形象的感知,一般是通过媒体、学校、校友等提供的信息, 经过学生基于其认知水平的判断而形成的。

顾客期望。消费心理学认为,期望产生于需求,需求激发期望,不同的需求对应于不同的期望。但是由于学生对高等教育认知水平的欠缺,尤其是留学生对中国高等教育认知更显不足,进而对其期望的构想常常也会难以确定。如果以此作为学生满意的评价决定因素来考虑,很难有合理的结果。因此,顾客期望变量可以不在模型设计中考虑。

感知质量。根据 GB/T 19000-2000, 质量是一组特性满足要求的程度。高等教育的质量是高等教育服务过程中的一组固有特性满足学生及相关方要求的程度。这些特性包括功能性(知识、技能、方法的传授)、可靠性或保证性(高校及其教职员工履行服务承诺的能力和信誉)、安全性(教育环境对学生的心理、健康、财产和人身安全等方面的保障)、时间性或响应性(时间上安排是否符合适当,服务响应是否快速)、舒适性(教学设施的完整、方便、整洁等)、文明性或移情性(和谐、友好、平等的师生关系)等。

顾客满意。由于高等教育服务的提供和消费往往是一个持续的互动过程,不是一次的简单的接触所能完成的,因而高校的顾客满意有一个持续的积累过程,是学生对服务是否达到其需求的累积性评价,或称为累积性的顾客满意。美国学者 Oliver 认为,服务质量都是顾客满意的重要驱动因素。迄今为止,已经有大量相关研究文献证明了服务质量与顾客满意度的正向相关关系,因此,质量感知对顾客满意有直接的正向影响。

归属感。指个人自觉被别人或被团体认可与接纳时的一种感受。

Goodenow(1993) 提出,学校归属感 (sense of school belonging) 是学生在学校环境中得到老师和同学们的接受、尊重和支持的感觉,在学校生活和课堂活动中感觉自己是重要的一部分。

De Vos 和 Dijkstra(2000) 把学校归属感定义为,学生感觉到自己是班级或学校的重要一员、被他人接受、被他人认为有价值及与他人成为一个整体的一种情感。

中国学者徐琴美等 (2005) 指出,学校归属感是学生对自己所就读的学校在思想上、感情上和心理上的认同和投入,愿意承担作为学校一员的各项责任和义务,及乐于参与学校活动。

顾客忠诚。顾客忠诚是指顾客对企业的产品或服务的依恋或爱慕的感情,它主要通过顾客的情感忠诚、行为忠诚和意识忠诚表现出来:

情感忠诚表现为顾客对企业的理念、行为和视觉形象的高度认同和满意,因此好的学校形象可能对学生的忠诚度有积极影响;

行为忠诚表现为顾客再次消费时对企业的产品和服务的重复购买行为, 这种重复购买表示顾客对产品或服务是满意的,也就是说满意度对忠诚度 有正向关系;

意识忠诚则表现为顾客做出的对企业的产品和服务的未来消费意向, 意识忠诚的形成就表示获得了归属感, 这种归属感积极地影响着忠诚度。

基于以上分析,建构高校顾客满意度模型如图 5 所示。



图 5 留学生满意度指数模型

## 三、高校留学生满意度模型的一个实证分析

#### 1. 数据的收集

本次实证研究针对某高校在校留学生,随机发放问卷 120 份,收回

110 份,问卷回收率 92%。问卷部分参照 ACSI 和 ECSI 的问题模式,采用 10 级量表,涉及调查问题共 31 个,对应变量见表 1。

 潜在变量
 测量变量

 学校形象 ξ
 x<sub>11</sub>, x<sub>12</sub>, x<sub>13</sub>, x<sub>14</sub>

 质量感知 η<sub>1</sub>
 η<sub>11</sub>, η<sub>12</sub>, η<sub>13</sub>

 留学生满意度 η<sub>2</sub>
 η<sub>21</sub>, η<sub>22</sub>

 归属感 η<sub>3</sub>
 η<sub>31</sub>, η<sub>32</sub>, η<sub>33</sub>

 顾客忠诚 η<sub>4</sub>
 η<sub>41</sub>, η<sub>42</sub>, η<sub>43</sub>

表 1 模型中的结构变量和观测变量

#### 2. 数据的信度和效度检验

#### (1) 数据的信度检验

信度(reliability)指测量结果(数据)一致性或稳定性的程度。本文主要采用反映内部一致性的指标来测量数据的信度,用 SPSS16.0 研究数据的内部一致性。研究结果显示,Cronbach's Alpha 系数为 0.902,说明本次研究分析所使用数据具有较好的信度。另外,对问卷中每个潜变量的信度分别进行检验,结果如表 2 所示,可以看到,所有分量表的 Alpha 系数均在 0.7 以上,且总量表的 Cronbach's Alpha 系数达到了 0.902,表明此量表的可靠性较高。

潜变量	可测变量个数	Cronbach's Alpha
学校形象	3	.803
质量感知	4	.818
顾客满意	2	.858
归属感	3	.864
顾客忠诚	3	.812

表 2 潜变量信度表

## (2) 数据的效度分析

效度(Validity)指测量工具能够正确测量出所要测量的特质的程度,

分为内容效度 (Content Validity)、效标效度 (Criterion Validity) 和结构效度 (Construct Validity) 三个主要类型。

在实际操作的过程中,前面两种效度(内容效度和准则效度)往往要求专家定性研究或具有公认的效标测量,因而难以实现。而结构效度可以采用多种方法来实现,故本文通过模型系数评价结构效度。从表3可以看出,在99%的置信度下所有标准化系数均具有统计显著性,这说明修正模型的整体结构效度较好。

潜变量	标准化系数
留学生满意度 ← 质量感知	0.72
留学生满意度 ← 学校形象	0.65
质量感知 ← 学校形象	0.59
归属感 ← 留学生满意度	0.67
忠诚度 ← 归属感	0.68
忠诚度 ← 留学生满意度	0.79
忠诚度 ← 学校形象	0.55

表 3 潜变量效度表

## 3. 留学生满意度的结构方程模型分析

通过统计软件 AMOS7.O 对大学生满意度逻辑模型的各路径进行分析, 并通过综合各拟合系数对逻辑模型的整体拟合度给出评价。由表 4 可知, 留学生满意度逻辑模型中的 5 个潜变量之间的关系均为正,各路径系数的 t 检验值均大于临界值,而且其伴随概率 p 值均小于 0.001,这说明各路径系数的估计是显著的。

潜变量 - 路径	标准化系数	T值	P值
留学生满意度 ← 质量感知	0.72	11.77	0.000
留学生满意度 ← 学校形象	0.65	10.24	0.000
质量感知 ← 学校形象	0.59	9.57	0.000
归属感 ← 留学生满意度	0.67	10.35	0.000

表 4 留学生满意度路径分析表

潜变量 - 路径	标准化系数	T值	P值
忠诚度 ← 归属感	0.68	10.47	0.000
忠诚度 ← 留学生满意度	0.79	11.82	0.000
忠诚度 ← 学校形象	0.55	9.45	0.000

此外根据 AMOS 输出的各拟合指数值综合分析大学生满意度逻辑模型对数据的拟合程度: 1) 卡方比率的 P值为 0.000, 2) 近似误差均方根 (RMSEA) 的值为 0.085; 3) 拟合指数 (GFI) 等于 0.924; 4) 比较拟合系数 (CFI)等于 0.919; 5) 规范拟合指数 (NFI)等于 0.912; 6) 增量拟合指数 (IFI)等于 0.921。综合分析上述拟合指数,可见图 6 所构建的大学生满意度逻辑模型对数据的拟合程度是令人满意度的。

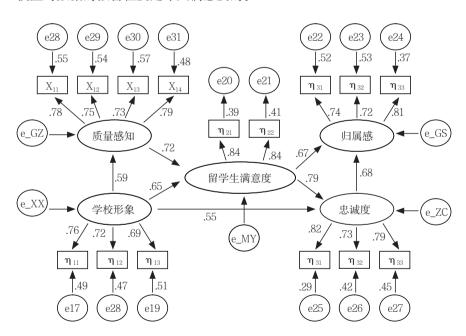


图 6 留学生满意度逻辑模型

## 四、结论与建议

高校留学生满意度研究有利于为高校改进质量提供建议,基于结构方

程建模方法研究留学生满意度,有利于化解学校形象、质量感知、顾客满意等难以直接测量的问题,有利于分析影响高校留学生满意度的前因后果。

留学生对学校整体满意度的影响因素主要来自于两方面,分别是学生 对学校各方面服务质量的感知以及对学校形象的感知。因此学校管理者要 想提高留学生的满意度就必须兼顾师资、管理服务、环境、效果多个方面 的建设,对学生学习以及成长环节涉及的各个环节均予以重视,切实、全 面提高学校各方面的服务质量水平。

学校形象作为整体满意度的另一个影响因素应得到足够重视。此外, 学校形象对满意度的另一个前置要素——质量感知有直接显著的正向影响, 同时还通过质量感知变量对整体满意度产生间接的正向影响,可见学校形 象作为无形资产在高校建设中有举足轻重的地位。

学校形象和感知质量对留学生忠诚度和归属感有也有的综合影响。高校应当通过形象塑造对留学生的质量感知施加积极的影响,通过加强老师与留学生的情感沟通和教与学的积极互动,提高留学生满意度、忠诚度和归属感,为高校的可持续发展和国际化奠定基础。

# 学历外国留学生教育服务满意度 问卷调查与分析

## ——以西北农林科技大学为例

西北农林科技大学 程尚志 祁选轩 王晓燕

在竞争日趋激烈的国际生源市场,大学要想取得竞争优势,必须要了解外国留学生对学校所提供的教育服务的满意程度,借此真正了解学生的需求,以便提供更优质的服务。

本文采用问卷调查、统计分析的方法,通过建立评价指标体系,对我 校学历外国留学生教育服务满意度进行研究分析,为进一步发展我校外国 留学生教育提供理论帮助和现实依据。

## 一、问卷设计

## 1. 建立满意度评价指标体系

为了科学、合理地对我校外国留学生教育服务满意程度进行评价,本 文作者在查阅大量资料,充分调研并与个别留管人员及外国留学生代表深 人访谈的基础上,最终确定了由 4 个一级评价指标及 16 个二级评价指标构 成的学历外国留学生教育服务满意度评价指标体系。

这 4 个一级评价指标和 16 个二级评价指标分别是:

①教学条件:导师的学术水平、导师的指导态度、教师的授课技能、专业课程安排及教材选用合理性:

- ②硬件设施:校园总体环境、教室实验室设施、校园后勤服务、外国留学生公寓环境:
- ③归属感:被关心、帮助及友善程度、学习生活适应性、不同国别留学生是否得到公平对待、被理解认同程度:
- ④文化生活:校园文化氛围、课余活动组织状况、学术文化交流情况、 人际交友状况。

#### 2. 设计调查问卷

在本文所建立的学历外国留学生教育服务满意度评价指标体系的基础上,笔者设计了调查问卷。问卷分为两大部分:

第一部分为问卷说明,这是保证问卷质量的基础和关键。主要向被调查者大致介绍调查工作的意义、内容,从而尽可能多地获得他们的支持和帮助。

第二部分为问卷问题,这是问卷的主体部分。它又分为两部分:

第一部分主要是关于被调查者背景资料的问题,属于事实性问题。因 为满意度感知受主观因素影响非常大,所以被调查者的来校时间、年龄、 性别、学历层次、洲别等多种因素都或多或少地影响着答题情况。

第二部分包括 16 个问题,分别对应评价指标体系中的 16 个二级评价指标。问卷采用里克特五级尺度测量法,其中 5 分最高,表示非常满意,4 分表示满意,3 分表示一般,2 分表示不满意,1 分表示很不满意。

## 3. 问卷的发放与回收

考虑到问卷的发放对象均为外国留学生,问卷使用了汉、英两种语言。 我校外国留学生中学历生比例长期保持在90%以上,学历生在校时间较长,对学校的整体情况也比较了解,故本次研究于2013年11月10日随机向在校学历外国留学生发放100份问卷,截止2013年11月25日共回收问卷91份,回收率达91%,其中有效问卷87份,剔除无效问卷4份,问卷有效回收率达87%,达到了预期的目标及研究的需要。

## 二、调查结果的统计分析

#### 1. 学历留学生基本情况统计

我校的学历留学生主要来自亚洲,其中东亚占51.7%,西亚和中亚占26.4%,非洲占生源总数的21.9%;学生年龄段相对集中在26~35岁之前,占总数的67%;学历层次以博士居多,占70.1%;其中来校2年以上的学历外国留学生占学历生总数的86%,男女比例接近7:3。

#### 2. 外国留学生教育服务总体满意度分析

表 1 中,如果将外国留学生满意度评价中的"非常满意"和"满意"定义为满意评价,其余定义为非满意评价,4个一级评价指标中外国留学生对文化生活满意的人数最多,共283人次,满意度达81.32%;其次是教学条件和硬件设施,满意人次均为267人,满意度达76.72%;最后是归属感,满意人次为252人,满意度为72.41%,外国留学生对我校提供的教育服务总体满意度达76.79%。

表 1 评价指标体系满意度对比表

<b>一级</b>		非常满意		满意		一般		不满意		很不 满意	
评价	二级评价指标	人	百分	人	百分	人	百分	人	百分	人	百分
指标		数	比	数	比	数	比	数	比	数	比
	导师的学术水平	43	49.43	35	40.23	7	8.05	2	2.30	0	0.00
教学	导师的指导态度	39	44.83	35	40.23	8	9.20	3	3.45	2	2.30
条件	教师的授课技能	24	27.59	33	37.93	17	19.54	9	10.34	4	4.60
	专业课程教材	22	25.29	36	41.38	12	13.79	11	12.64	6	6.90
	校园总体环境	16	18.39	52	59.77	12	13.79	4	4.60	3	3.45
硬件	教室实验室设施	22	25.29	43	49.43	11	12.64	8	9.20	3	3.45
设施	校园后勤服务	22	25.29	52	59.77	3	3.45	8	9.20	2	2.30
	留学生公寓环境	25	28.74	35	40.23	7	8.05	11	12.64	9	10.34
ul	被关心帮助程度	39	44.83	22	25.29	12	13.79	10	11.49	4	4.60
归屋	学习生活适应性	22	25.29	57	65.52	6	6.90	1	1.15	1	1.15
属感	是否被公平对待	16	18.39	43	49.43	18	20.69	6	6.90	4	4.60
\\(\text{\tinx}\\ \text{\tinit}\\ \text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\tinit}\\ \text{\tett{\text{\text{\texi}\text{\text{\texi}\text{\text{\text{\text{\texi}\text{\text{\texi}\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\texi}\titt{\text{\texi}\titt{\text{\text{\texi}\text{\tet	被理解认同程度	16	18.39	37	42.53	13	14.94	13	14.94	8	9.20

续表

一级	- /m \ T. / A. 1 \ L 1 -	非常	常满意	ì	<b></b>	_	-般	不	满意	'	艮不 满意
指标	二级评价指标	人数	百分 比								
	校园文化氛围	22	25.29	58	66.67	4	4.60	1	1.15	2	2.30
文化	课余活动组织状况	28	32.18	43	49.43	6	6.90	6	6.90	4	4.60
生活	学术文化交流情况	22	25.29	35	40.23	11	12.64	13	14.94	6	6.90
	人际交友状况	24	27.59	51	58.62	9	10.34	2	2.30	1	1.15

本文同时采用里克特 5 级尺度测量法,对所得数据进行了统计分析,计算出 4 个一级评价指标的平均值及标准误,计算结果显示:①教学条件(3.99、0.18),②硬件设施(3.82、0.07),③归属感(3.81、0.15),④文化生活(3.95,0.11)。

各项一级指标的平均值大体处于相近水平,总体平均值为 3.89 分,接近 4 分的"满意"水平。其中外国留学生对教学条件的满意度最高,其次是文化生活,然后是硬件设施,对于归属感的满意度最低。

从表 1 可以看出, 16 个二级指标中, 外国留学生满意度排名靠前的分别是校园文化氛围, 满意人数为 80 人, 满意度高达 91.95%, 学习生活适应性, 满意人数为 79 人, 满意度达 90.8%, 导师的学术水平, 满意人数为 78 人, 满意度为 89.66%, 同时对于导师的指导态度, 满意人数为 74 人, 满意度达 85.1%。

值得一提的是,在所有 16 个二级指标中,外国留学生对于导师的学术水平和导师的指导态度表现出"非常满意"的人数分别达到 43 人和 39 人,外国留学生对被关心、帮助及友善程度这项二级指标表现出"非常满意"的人数也达到 39 人,表现较为突出。

满意度相对较低的二级指标分别是被理解认同程度,满意人数仅有53人,满意度只为60.92%,教师的授课技能和学术文化交流情况,留学生满意度均为65.51%,专业课程安排及教材选用合理性,留学生满意度为66.67%。

由于外国留学生对教师的授课技能和专业课程设置及教材选用合理性

这两项二级指标表现出的满意度相对较底,因此在很大程度上影响了外国 留学生对教学条件的总体满意度评价。

#### 3. 信度分析

信度 (Reliability) 分析即数据的可靠性分析,所关注的内容是同一个概念的多个计量指标的一致性程度。本文作者在参照大量文献的基础上,根据本文的研究特点,选择了在里克特尺度计量法中应用的最为广泛的Cronbach 系数对我校学历外国留学生教育服务满意度评价指标体系进行信度检验。运用 SPSSI3.0 软件对建立的四个满意度一级评价指标的 Cronbach 系数进行了计算,计算结果表明,各指标的 Cronbach 系数均高于 O.75,因此可以认为,本文所设计的评价指标体系具有较可靠的信度。

## 三、问卷调查结果分析

从以上调查问卷的结果,我们可以得出以下结论:

#### 1. 学历留学生对我校的教育服务总体比较满意

总体满意度达 76.79%,如果将 5 分定义为"非常满意",4 分定义为"满意"的话,我校得分为 3.89 分,接近 4 分的"满意"水平,个别教育服务环节尚需加强。其中外国留学生的归属感不强,主要表现在被理解认同程度不够,这在高校外国留学生教育培养过程中也是一个普遍共性问题,主要是由于地缘、文化、语言、习俗等差异导致。其次是留学生公寓环境,学术文化交流情况,专业课程安排及教材选用合理性等,在这些方面有待于进一步改善提高。

## 2. 学历留学生对我校的校园文化氛围表示非常满意

学历留学生对我校校园文化氛围满意度达 92%,表示非常满意。我校属于农业院校,学历留学生所学专业基本都属于我校的优势特色涉农专业。建校 80 年来,学校一代代师生秉承"经国本,解民生,尚科学"的办学理念和"诚朴勇毅"的校训,心怀社稷,情系苍生,承远古农神后稷之志,

行当代"教民稼穑"之为,学校的精神氛围成为一种无形的"营养汤"潜 移默化的"浸润"着这些海外学子,并得到了广泛的认可和赞誉。

#### 3. 学历留学生大多数都能迅速适应学习生活环境

调查显示,来校两年以上的外国留学生占学生总数的86%,超过90%的学历留学生表示已完全适应了我校的学习生活环境。通过实施"六联系、六开展"教育管理模式,即联系学生本人,联系任课教师,联系学生导师,联系汉语学习伙伴,联系专业学院,联系学生使馆,开展生活辅导,开展心理辅导,开展就医指导,开展学习帮扶,开展文化工作,开展奖惩工作。

广大留管人员树立了全心全意为外国留学生服务的宗旨意识,结合外 国留学生辅导员、汉语教师和学习伙伴队伍建设,全方位覆盖外国留学生 在校学习生活,及时沟通解决外国留学生困难诉求,有效帮助其快速融入 校园学习生活环境。

#### 4. 学历留学生对我校研究生导师队伍表示满意

对于导师的学术水平,满意度为89.66%,对于导师的指导态度,满意度为85.1%。外国留学生对于导师的学术水平和导师的指导态度表现出"非常满意"的人数分别达到43人和39人,在所有二级指标中表现十分突出。

调查发现,46%的外国留学生每学期会得到导师面对面指导10次以上,20.7%的外国留学生每学期会得到导师面对面指导6~10次。可见我校拥有一批高素质和高水平的留学生导师队伍。

# 留学生奖学金管理研究



## 地方政府留学生奖学金配置研究

——以南京市为例

河海大学 汪群 陈红娟

## 一、我国地方政府留学生奖学金配置分析

长期以来,我国政府对来华留学生工作十分重视。随着我国在国际上的影响力日益增强,历届中央领导人纷纷强调来华留学生工作是提升我国 软实力的重要途径之一,从中央政府到地方政府再到各大高校不断提高教育教学水平的同时,亦纷纷设立针对外国留学生的奖学金政策,旨在扩大来华留学生规模,并借此提升我国的高等教育国际竞争能力。

我国许多地区政府都十分重视本地区高等教育国际化的发展,注重通过推动高等教育的国际交流来提升本地区在国际上的影响力。迄今为止, 20多个省、自治区、直辖市设立了不同层级的地方政府奖学金。

以全国第一个设立来华留学生奖学金的省份云南省为例,云南省政府于 2004 年开始设立政府奖学金,力图通过培养大量区域性合作人才,使云南成为中国面向东南亚和南亚的主要人才培养和培训基地,主要资助周边5个国家(泰国、老挝、缅甸、越南和柬埔寨)的优秀留学生赴滇高校攻读学位或进行汉语进修。

天津市政府为使该市留学生教育工作的规模、层次和质量与天津的城市地位相适应,明确了"十一五"末期,该市留学生要超过3万名,占在校生比例将接近中等发达国家水平,并在2013年出台了《关于加快发展外国

留学生教育的若干意见》,要求天津市各高校今后都要至少提取留学生学费总额的 10% 设立学校留学生奖学金。此外,还将鼓励企业、集团冠名设立企业专项留学生奖学金,以此改善留学生在天津的学习和生活条件,让更多的国家和地区的优秀留学生来天津深造。

2006 年北京市政府从财政拨款 3000 万元正式启动 "北京市政府外国留学生奖学金"项目,2007 年在原有基础上又增加 500 万。旨在提高北京市外国留学生层次,扩大北京市外国留学生规模。该奖学金原则上只提供学费,按学历层次和所提供学费额度的不同进行分配,来京进修专业或语言的学生也将有机会获得部分奖学金。奖励范围包括海外学生学者和在京就读的外国留学生。已经申请到国家政府或我国其他奖学金的外国留学生,不能再申请北京市政府外国留学生奖学金。

上海市政府 2007 年投人 350 万设立上海市政府留学生奖学金, 奖金分为全奖 (A 奖)、半奖 (B 奖) 和优秀生奖。奖励范围包括来华在读的外国博士研究生、硕士研究生及本科生。

2008年辽宁省政府出资 50 万,每年资助 30 名优秀的外国留学生到辽宁攻读博士学位。与此目的相似,重庆也为来华留学生设立了"重庆市长奖学金"。

目前,已设立地方政府奖学金的城市已有5个,分别是大连、义乌、杭州、宁波、南京(见表1),而其中南京市对留学生奖学金的投入额度最高。

+-#:-	が所属 城市 ※ ※学金总额(万元/年)		奖励额度(万元 / 学年)				
城市	省份	笑字並总额(刀九 / 平)   	研究生	本科生	专科生	进修生及其他	
大连	辽宁	100	2	1.5	0.5	0.5	
义乌	浙江	在校留学生数的 15%	1	1	1	0.5 (进修生) 0.3 (特长生)	
杭州	浙江	在校留学生总数的 15%	3	2	1.2	0.6	
宁波	浙江	在校留学生总数的 15%	3	2	1	0.6	
南京	江苏	2000	2	1		0.5	

表 1 市级地方政府奖学金对比

数据来源: 留学中国—国家留学基金管理委员会 www.csc.edu.cn

可见,全国各地各地区地方政府均纷纷设立了本地的留学生奖学金制度以期借此吸引外国留学生,以经济投入换人才、教育、经济等更多方面的发展。越是经济发达的城市对国际化人才的投入越重视,而且沿海开发城市对此的力度往往更大。

## 二、南京市政府留学生奖学金的配置分析

如前所述(见表 1),在设有地方政府奖学金的 5 个城市中,南京市目前的投入金额最高,主要面向研究生、本科生和非学历生。我们对"2013年南京市政府外国留学生奖学金公示名单"进行结构分析如下:

#### 1. 专业分布

主要集中在医学和工科,二者占一半以上;其次是经济管理和文学专业,占比 1/3 以上。

医学 工科 经管 文学 法学 理科 农科 其他 合计 人数 361 237 225 59 170 30 24 28 1134 占比(%)|31.83|20.90 19.84 15.00 5.20 2.65 2.12 2.47 100

表 2 2013 年南京市政府外国留学生奖学金生专业分布

## 2. 层次分布

以本科生为主,占比54.77%。研究生次之,近30%。

表 3 2013 年南京市政府外国留学生奖学金生层次分布

	研究生	本科生	本科生非学历生	
人数	394	740	217 13	
占比(%)	29.16	54.77	16. 06	100

## 3. 国籍分布

以亚洲和非洲的留学生为主,占比近85%,欧洲的不到10%。

表 4 2013 年南京市政府外国留学生奖学金生国籍分布

	亚洲	非洲	欧洲	美洲	大洋洲	总人数
人数	832	268	121	115	15	1351
所占比例	61.58%	19.84%	8.96%	8.51%	1.11%	100%

## 4. 高校分布

奖学金生的高校分布比较集中,获奖学生总数前十所的高校共有 1233 名学生获奖,占获奖总人数的 91.27%。其中主要集中在"985"和"211"高校,它们共有 1005 名留学生获南京市政府奖学金,占获奖学生总数的 74.39%。

表 5 2013 年南京市政府外国留学生奖学金生高校分布

高校名称	获奖学生总数	获奖学历生人数	获奖学历生所 占比例
南京大学(985、211)	344	274	79.65%
东南大学 (985、211)	243	240	98.77%
南京航空航天大学(211)	174	162	93.10%
南京医科大学	88	88	100.00%
南京中医药大学	79	75	94.94%
南京理工大学(211)	78	44	56.41%
南京师范大学(211)	61	36	59.02%
南京信息工程大学	61	57	93.44%
南京农业大学(211)	58	35	60.34%
河海大学 (211)	47	42	89.36%
南京晓庄学院	25	10	40.00%
中国药科大学	22	22	100.00%
南京艺术学院	19	14	73.68%
南京审计学院	16	10	62.50%

续表

南京林业大学	12	12	100.00%
南京财经大学	8	6	75.00%
南京工业大学	6	2	33.33%
中科院南京分院	4	4	100.00%
南京邮电大学	3	1	33.33%
三江学院	3	0	0.00%

南京市政府奖学金生虽然在各高校留学生总规模中的占比不大,如最高的是南京航空航天大学,占 18.22%,其次是东南大学,占 15.29%,其他高校在 10% 左右,但影响深远,起到很好的放大效用。

由于目前南京区域的大多数高校和专业对亚非拉地区留学生具有一定的吸引力,有特色专业的高校可以很好地吸引来华留学生。其中,南京大学以其独有的声誉优势占留学生总数的榜首,而学历生所占比例最高的南京医科大学不仅得益于其颇具特色的学科优势,而且归功于其本科阶段开设了多门英语授课的专业,如临床医学、口腔医学、美容医学等。同样,学历生所占比例位居第二的南京航空航天大学也开设了颇具特色的英语授课课程,包括航空工程、机械工程、软件工程和国际贸易等专业。

## 5. 南京市政府奖学金配置案例分析

## (1) 南京医科大学

南京医科大学面向新老生设置不同种类的奖学金:新生入学奖学金包括江苏省政府茉莉花奖学金、南京市政府奖学金、南京医科大学留学生新生专项奖学金(不可兼得);优秀留学生老生奖学金包括江苏省政府茉莉花奖学金、南京市政府奖学金、南京医科大学优秀留学生奖学金(不可兼得),同时另设"南京医科大学留学生单项奖学金"重点奖励在学习、科技创新、各类活动中取得好成绩或有重大进步的学生,且与前列各项奖学金可以兼得。

南京医科大学的各类留学生奖学金每年评一次,根据学生的成绩、综

合表现以及其它获奖情况制定量化指标,从高到低排序。名额分配过程中,南京医科大学根据新生 50%,其余每年级 10% 的比例进行分配。实际分配中,本科生二至六年级与按 100 人基数得出的差额由学院统一调配,研究生二年级以上与按 10 人基数得出的差额由学院统一调配。

#### (2) 南京信息工程大学

根据市政府奖学金资助范围较广、资助期限较短、资助额度适中的特点,结合宣传时间紧迫、招生压力较大的实际情况,南京信息工程大学采取"请进来参观"为主的招生策略,鼓励参观方遴选优秀中学毕业生申报,以"集中力量、引进资源、区域推广、团体入学"的方式在短期内保质保量的完成了本科奖学金生的招生录取工作。

而对于非学历生,南京信息工程大学则主要鼓励学校导师自行联系来校进修学习及合作科研的高层次非学历来华留学人员,用该 5000 元奖学金解决部分来华经费或用于改善科研、生活条件。

总体而言,南京信息工程大学 2013 年的市政府奖学金分配:专业分布主要集中在经管类专业 (88.33%),基本集中在该我校的优势学科或较为成熟的留学生单独授课的学历项目,可见充分体现了该校的办学特色;层次分布以本科生为主 (70%),研究生次之 (23.33%),学历层次具有一定合理性,国籍分布以亚洲和非洲的留学生为主 (近 98.33%),生源地的地缘特征明显。

同时,该校市政府奖学金本科生占学校本科留学生总数的 16.67%,市政府奖学金研究生占学校硕博留学生总数的 15.56%。足见南京市政府外国留学生奖学金的设立和招收对于扩大学校留学生规模,尤其对于吸引学历留学生来校学习起到了非常积极的作用。

#### 6. 2013 年南京市政府奖学金配置特点

南京留学生规模在江苏占比很大,但对发达国家以及高层次留学生的吸引力不强。2012年江苏共有外国留学生17425人,其中南京市11373人,占全江苏省的65.41%。2012年南京市的学历生人数为4780人,占南京市所有留学生总数的48.92%。

2013年江苏省共有12个城市拥有外国留学生,而南京市的外国留学

生人数比例过半,这一现象得益于南京市的经济发展及高校林立等多重特点。

然而,相比于北京、上海、天津等更具区位优势的城市相比,南京市的留学生人数及层次均有明显落后。且由于目前南京市内高校用英语授课的有特色、有竞争力的专业相对较少,南京市对外国留学生的吸引力还远远不够。

- (1) 学历生获奖人数占比为 83.9%, 远高于南京市学历生比例, 这样的配置有利于吸引较高层次的留学生来宁求学。但是研究生的比例不高, 难以提高研究水平, 学生的成才期较长。
- (2) 学历生获奖者所学专业排名前三分别为实用性较强的医学、工科和经济管理专业,且就读中医专业和中国语言文化相关专业的学生占获奖学历生总数的17.55%(199人),而获奖的非学历生大多从事汉语言及中国文化的学习约占获奖的非学历生总数的78.34%(170人)。
- (3) 获得奖学金的留学生的国别情况与全省乃至全国留学生国别分布情况大致相近,其中获奖韩国留学生 209 人,获奖美国留学生 93 人,可见韩国和美国籍获奖留学生所占比例较高。
- (4) 专业特色较明显的高校学历生占留学生总数的比例和学历生获奖率相对都更高,其典型即为南京医科大学。
- (5) 南京市政府奖学金的发放必将有力地支持了南京市各高校留学生教育的发展,然而,由于发放时间尚短,其直接收益尚不明显。

## 三、对南京市政府留学生奖学金配置的建议

1. 与南京经济发展的匹配。引进国外人才有利于提高我国国际竞争力、促进国内企业的走出去,企业走出去也能进一步促进先进资源的引进来,"引进来"和"走出去"是相辅相承的。

目前我国吸引的留学生主要集中在经济欠发达的亚非拉地区,除了对 传统医学、中国文化以及汉语言等专业的爱好来华学习的留学生外,主要 集中在基础设施建设为主的铁路、交通、土木等工科为主的专业,以及国 贸等经管专业。

南京作为江苏的省会城市,应积极实施走出去战略,并以省会城市的 优势发挥带动效应,跟进、促进江苏"走出去"战略。目前走出去的产业 主要集中在以下领域:

(1) 劳动密集型产业,主要包括纺织业、纺织服装、鞋、帽制造业、 木材加工及木、竹、藤、棕、草制品业、造纸及纸制品业、化学原料及化 学制品制造业、化学纤维制造业、黑色金融冶炼及压延加工业。

这些行业区位熵指数和出口显示性优势指数都比较高,意味着不管是 规模还是出口都是江苏省的传统优势产业。但这些行业经过多年的发展, 已普遍出现了生产能力过剩、产品积压、技术设备闲置等问题,这些行业 要获得进一步的发展,就必须寻找新的市场,通过对外投资,变商品输出 为资本输出,在国外投资建厂;

- (2)资源开发业,如采矿业。采矿业是江苏省投资潜力较大的行业,近年来对外投资的增长速度一直快于全国和其他行业平均水平。江苏矿产资源种类较多,但人均储量较少、矿床规模较小。国家陆续出台一系列指导境外投资的政策措施,境外投资矿产资源是其中的重要组成部分,
- (3)制造业,如机械设备制造、医药、电子设备等。这些行业是江苏 具有规模优势和组织优势的行业,通过对外投资于发达国家的科研机构和 营销网络,并购具有较高科技水平的公司,使得企业在技术、管理知识等 方面能更直接、快捷地与发达国家进行交融、沟通和相互反馈;利用交叉 转让、联合研究开发项目等形式,获取最新的高科技;再通过企业内部流 动性要素流回国内,从而能极大地提高国内技术研发能力和管理水平;
- (4) 高新技术产业,利用国外先进技术,到国外设立研发中心,吸收当地优秀人才,实现技术创新,通过"走出去"成功地实现了高端"引进来",这也正是当今国内企业参与经济全球化的发展方向。
- 2. 保持奖学金评定过程中对高层次留学生的倾向性,这有利于吸引更 多高层次人才来宁求学深造,对南京市整体的高等教育水平的提高无疑是 一大利好政策。
- 3. 向南京市的 14 个友好城市或友好城区适当倾斜,或对友好城市所在国的留学生一定倾斜,以体现南京市对各友好城市的关心与重视,这无疑是南京市外交过程中的重要手段之一。

- 4. 奖学金分配名额适当向江苏企业"走出去"主要领域专业的留学生 及向专业方向较明显、专业特色较突出的学校倾斜,一来是为了鼓励更多 留学生从事更加系统化的专业学习,同时高层次留学生的来宁求学也有利 于各高校在相关专业领域开展国际交流和合作。
- 5. 丰富奖学金发放对象,不单一以留学生层次作为分类标准,对积极参与各类文化艺术活动、为南京市文化传播做出杰出贡献的留学生也可适当给予奖学金支持,这样能鼓励更多留学生参与到城市文化建设和传播过程中。
- 6. 鼓励各高校结合自己的教学管理实际设立配套奖学金,一来可以丰富奖学金种类,二来填补了南京市政府奖学金额度偏低的空白,在宣传南京市政府奖学金的同时增加奖学金的吸引力,依此吸引更多优质生源。

# 来华留学生奖学金项目 优化管理研究

广西大学 李家军

我国面向来华留学生的奖学金制度已经运行多年,取得了巨大成效,但随着我国留学生教育事业的快速发展,留学生奖学金制度也呈现出一些问题。本文通过问卷调查和访谈的方法收集数据、资料,分析总结来华留学生 奖学金项目在设置与宣传、评定、发放及效果等方面存在的主要问题,并提出对策和建议。

### 一、现行来华留学生奖学金项目存在的问题

为了全面、深入地把握当前我国来华留学生奖学金项目在运行过程中存在的问题,我们对广西、湖北等地7所大学(广西大学、广西民族大学、广西师范大学、广西医科大学、武汉大学、华中科技大学、华中师范大学)进行了调查。调查以问卷调查为主、访谈为辅的方式进行。

#### (一)调查设计

面向留学生的奖学金项目管理大体上包括项目的设置与宣传、评定、发放和效果四个方面。因此,我们的问卷也相应地从这四个方面设置问题:

奖学金项目设置与宣传部分主要调查留学生是否充分了解奖学金项目信息以及通过何种途径和方式了解这些信息;

奖学金评定部分主要调查留学生是否了解奖学金评定的流程以及对奖学

金评定工作有怎样的评价(包括是否公正、程序是否透明等);

奖学金发放部分主要调查留学生对奖学金的发放办法是否满意以及有什么样的建议:

奖学金项目实施效果部分主要调查留学生对奖学金功效的认知情况以及 奖学金对他们学习、生活的影响方式和程度。

#### (二)调查的实施

我们对广西大学等高校的 200 名留学生进行了调查,回收问卷 154 份,其中奖学金生 76 名,非奖学金生 78 名。人员分布如下:

学历层次 学生类别	非学历生	本科生	硕士生	博士生	未填
非奖学金生	28	43	1	0	6
奖学金生	0	31	34	1	10

表 1 调查对象分布情况

已学年限 学生类别	不到半年	半年到一年	1至2年	2年以上	未填
非奖学金生	0	25	42	5	6
奖学金生	2	12	9	42	11

类别	地方政府奖 学金	中国政府奖学金	孔子学院 奖学金	其他	未填
获得奖学金生人数	18	36	10	9	3

### (三)调查结果与分析

调查获得了相应的调查数据和资料,这些数据和资料从奖学金的设置和 宣传、评定、发放和效果四个方面反映出了当前来华留学生奖学金项目管理 中存在的问题。

#### 1. 奖学金项目设置和宣传方面存在的问题

(1) 宣传不足。调查发现,很多留学生对现行的奖学金项目还不甚了解。数据显示,有 12.3% 的学生(共 19人)完全不知道有奖学金可以申请(这其中,非奖学金生对奖学金项目完全不了解的有 16人,占非奖学金生的20.5%)。大量的学生只知道其中的一种或几种奖学金。同时,即使是知名度最高的中国政府奖学金也有 66.7%的非奖学金生和 34.2% 的奖学金生不了解。

留学生对地方政府设立的奖学金和行业奖学金的了解程度最低,分别有70%和98.7%的留学生不知道。同时,留学生对奖学金的认知还存在明显的群体差异,奖学金生对奖学金项目的了解程度明显高于非奖学金生。这不难理解,毕竟奖学金生都经历过申请奖学金的过程。值得关注的是,调查显示,这些学生往往也只知道自己申请到的奖学金类型,对其他类型奖学金知之甚少。

进一步的调查显示,当奖学金有附加协议时(比如,孔子学院奖学金要求拿到该奖学金的留学生毕业后要从事中华语言文化传播的相关工作五年),留学生对这些附加协议往往不关注、不了解。数据显示,仅有6人(占4.3%,仅有138人完成此项目的调查)知道有些奖学金项目有附加协议并对协议内容有充分的了解。

上述情况的出现说明一个重要问题:相关部门对奖学金项目的宣传工作做得还很不充分。这提示我们应该加强奖学金项目的宣传、推介工作。

(2) 大部分的奖学金的力度略显不足。调查显示,不少留学生们对大部分的奖学金的资助额度不满意。在接受调查的留学生中,14.8%的非奖学金生和37.0%的奖学金生对奖学金资助额度不满意(其中3.7%为中国政府奖学金生,96.3%为其他奖学金)。60.2%的奖学金生表示他们的奖学金不够用。

需要说明的是,本研究所调查的留学生均来自于广西和湖北的高校,这 两个地区的消费水平相对于北京、上海、广州等地区要低不少,以此推测, 这些发达地区的留学生对奖学金资助额度的满意程度可能更低。

这提示我们,应该充分考虑留学生的实际需求,适度提高奖学金额度; 同时,还应采取措施,保证奖学金用于留学生的学习和基本生活所需,避免 不必要的浪费,提高奖学金的使用效率。

#### 2. 奖学金项目评定及评审标准方面存在的问题

(1) 评价体系有待优化。标准是决定结果的关键,评价标准不同,评价结果就也会有所不同。留学生奖学金评价体系决定了奖学金评定的结果,而目前奖学金的评价标准还有待充分讨论和完善。

调查显示,占比约 33.3% 的曾申请过奖学金但没有成功的留学生表示不知道自己申请失败的原因,因此对评定结果不认同。甚至在已经获得奖学金的学生中,也有 6.5% 的学生认为自己是运气好才获得奖学金的。这说明现行的奖学金评审体系有待优化。

(2) 流程不详。调查发现留学生,甚至部分留管人员对奖学金的评定 流程都不甚了解。大量的学生认为,奖学金评定流程没能体现出其公开、公 平、公正的原则,所以有些学生对评定流程持不满的态度。

调查显示,占比14.3%的学生认为奖学金的评定工作不公开或非常不公开。此外,在调查"如果您曾经申请过奖学金又没有成功,您觉得原因是什么"这项问题时,有16.7%和14.1%的留学生选择了"运气不好"和"评审不公平"。这说明,留学生奖学金项目的评审流程应该更加公开、透明。

#### 3. 奖学金项目发放过程方面存在的问题

(1) 手续不清。这同样跟留学生对奖学金的申请过程和评审标准不了解 有关。在中国办一些相关申请、证明等事务需要不少手续,这对母语非汉语 的留学生们来说更加困难,有不少学生是因为手续材料不足而放弃了申请或 申请没有成功。

我们在调查中发现奖学金申请信息还不普及,尤其是在非奖学金生中间,对奖学金项目只知道一点儿的比例最高(占53.8%),即使在奖学金生中大多数人也是只知道基本的信息(占42.1%)。如果留学生们只知道奖学金其事,但多数人不知道应该怎样申请,也会大大降低奖学金的实效性和公平性。

不同的奖学金项目有不同的申请方法,而有 70.5% 的非奖学金生和 35.5% 的奖学金生表示并不知道存在着这样的差别。这也是奖学金信息宣传 不够所导致的。奖学金信息不仅应包括奖学金的设置、申请条件、申请方法

和程序,如果有什么与别的奖学金种类在申请过程中有些特别之处也应明白告之。否则会人为地影响奖学金项目实施。

- (2) 发放滞后。调查中留学生们对学校的奖学金发放工作基本上是持 认可态度的,但笔者在日常生活和访谈中听到的最多的关于奖学金发放工作 的抱怨是奖学金发放不及时,导致学生生活有时有紧张感,不能完全放心地 按照理论上的奖学金发放来安排实际学习生活,否则就会出现经济拮据的境 况。
- (3)信息不清。调查中还发现大多数学生对奖学金的金额总数是不清楚的。在调查"您知道您所获得奖学金每年总共有多少钱吗?(A.不知道。B.知道。C.大概知道,约为\_\_\_\_\_元/年。)"33.5%的留学生选择不知道,虽然有55.5%的留学生选择知道一些,但是其中的70%所填的金额数据与实际金额相去甚远。笔者根据学生所填金额数据推测,相当一部分留学生认为奖学金的总额只是他们每月所领到的生活费。

#### 4. 奖学金项目实施效果方面存在的问题

作用单一,导向不明。奖学金对留学生有比较重要的影响,这集中体现 在对留学生留学意愿的影响上。在我们的调查中,所有非奖学金留学生都表示,如果他们获得了奖学金,那么他们就会延长在中国学习的时间;

与此同时,在被调查的奖学金留学生中,有73%的人表示,如果没有奖学金,他们就不会来中国留学了。这说明,设立奖学金项目对于留学生招生工作有重要价值。然而,与此同时,我们又不得不注意到,在实际操作中,留学生奖学金项目的另一功能——奖优助困——并没有得到很好的实现。

调查表明,获得奖学金对促使留学生更努力学习作用不大。22%的非奖学金生和36.5%的奖学金生认为,学习不努力的奖学金生很多,50.6%的非奖学金生和36.5%的奖学金生认为少数奖学金生学习不够努力。上述事实充分说明,留学生奖学金项目的实际作用相对单一,奖优助困的导向作用并不明显。

#### 二、来华留学生奖学金项目优化管理的策略

针对上述来华留学生奖学金项目存在的问题,我们认为可以采取如下的管理对策:

#### (一)奖学金项目管理组织模式的优化

#### 1. 明确奖学金项目的性质和目标,加强宣传工作

相当多的留学生对中国现有的留学生奖学金项目还不了解,表现为知道的奖学金种类较少,不知道奖学金有不同的申请办法,不清楚申请流程和评审标准,不知道奖学金的附加协议等。如果学生连奖学金项目甚至是有哪些奖学金都不了解,就等于被迫放弃了自己应有的权益,使奖学金项目不能发挥其应有的作用,也会大大影响奖学金评比的公平性。

所以说留学生们不了解我国的留学生奖学金项目是一个基础性的问题,然而解决这个问题并不难。越是综合性院校、名校,其拥有的奖学金项目越多,在众多的奖学金项目中其目的主要是助困和奖优,除此以外,现阶段留学生奖学金项目还肩负着一项重要任务,那就是服务于招生政策,所以宣传工作也应有所不同,应从多方面考虑。加强奖学金项目的宣传工作不仅能让更多的有条件获得奖学金的留学生受益,而且也有利于学校吸收更多更优秀的生源。

#### 2. 设定异国学制转换标准,明确奖学金评审条件

既然是国际教育,就应该考虑到各国教育体制的不同。目前中国的国际教育领域对异国学制的转换这方面的工作还很缺失。我国的留学生奖学金项目以面向来自世界不同国家的留学生群体为对象,设定具体细节时要充分地考虑到这些国别差异,对于成绩评估应当建立建全一套科学的转换评估标准,对于学制时间的差异可以设立弹性申请时间,不能一刀切。

奖学金项目是引起外部刺激作用的强有力的手段,但这个外部刺激必须 在对象的预期范围内才有效。要限定这个合适的范围就要进一步明确奖学金 的目的性质和评审条件,让留学生清楚地知道自己如果想获得奖学金就应该 在哪方面努力,并且预期有实现这个目标的可能。如果条件太低不需太多努

力就能得到奖学金,或是条件太高,得到奖学金的希望遥不可及,那么奖学金项目就形同虚设,不能起到其应有的激励作用。

#### 3. 拓展奖学金的经费来源渠道,增加奖励力度

我国留学生奖学金的经费则要是依赖于国家政府财政的支持,几乎没有或很少是来自行业企业的赞助、社会团体的合作或是民间个人的捐赠。随着我国国际商务贸易交流的日益繁荣,我们应当也有条件开拓一些来自政府和高校以外的奖学金经费来源渠道。提高奖学金其实效性的方法之一是提高奖学金的金额,扩大奖励范围。

大多数留学生都普遍认可学业状况是奖学金评定、评审最重要的条件。 现实中留学生的学业水平是多层次的,我们应该考虑到具体情况,根据不同 的条件水平,分设特等、一等、二等、三等、鼓励奖等多个奖励层次,以及 活动积极分子奖、进步奖、竞赛优胜奖、特长奖等多个奖励角度。

这样既可以调动不同学习层次,不同优势专长等更多学生的积极性和参与性,又可以优化教育结构,吸引学生全方面的关注和发展,另一方面还可以调节高校奖学金经费有限的经济问题。

#### (二)奖学金评定、评审管理方法的优化

#### 1. 在公开、公正的基础下平衡多方因素

奖学金的录取评定和期中评审过程一定要做到公开、公平、公正原则。 增强奖励力度,扩大奖励范围是前提和基础。评定、评审是落实过程。奖学 金的竞争者不仅关心奖学金的经济价值,也会关注自身条件与其他对手的相 对价值。

要进一步提高评定、评审过程的公开、公平、公正性,可以请留学生会中的学生代表参加评定、评审小组,避免个别教师说了算的现象。评定、评审结果大体上也要符合大多数留学生的心理期望和价值认知。

公开与公正当然是我们做任何事情都要遵行的原则,而对于留学生奖学 金项目来说,还涉及到国家的外事关系问题,并不只是奖优这么简单,要平 衛各方因素。

#### 2. 提高留管干部的人文素质

从事国际教育的高校留管干部应加强服务意识,要尊重和关心学生,在 日常工作中要照顾到留学生的语言能力和风俗习惯,有耐心,把工作做实、 做细。尽管留学生奖学金的评定、评审工作比国内学生应考虑更复杂的差异 因素,但原则上应对所有学生一视同仁,给他们创造一个公平竞争的机会。

#### 3. 提高奖学金评审的科学性

大多数高校的出于自身利益考虑,在奖学金的评审过程中都存在这么一个问题:就是只要学生不犯大错或者学习太差,就可以通过评审,继续获得奖学金。其结果无疑大大降低了奖学金的奖优的导向作用。

现实中留学生的学业发展水平是多变性的,作为奖学金项目的实施单位 应该可以根据具体情况,根据学生的不同时期的学业水平,降低或提高奖励 层次。这样既可以调动学生学习的积极性,还可以提高奖学金的使用效率。

#### 4. 提高奖学金管理工作的效率

以上谈论的是奖学金项目工作科学性的问题,我们也应注意奖学金项目 在具体的实施工作中的效率问题。笔者认为现行的大部分奖学金的评定过程 持续时间过长,很多学生在1月或2月份就开始申请,却要等到6月才可以 得到结果确认。许多优秀学生因等不到及时答复而转投他处的现象屡见不鲜。 如果能进一步优化评定程序,提高效率,也能更好地发挥奖学金的作用。

#### (三)奖学金发放过程管理的优化

#### 1. 强化奖学金的精神激励作用

高校奖学金的荣誉奖励性要大于其经济物质意义。如果说经济条件较好的学生对于奖学金所带来的荣誉感的重视是基于其低层次生存需要满足之后的高层次需要的话,那么对于经济条件欠佳的学生来说,奖学金不仅是补贴已用的物质支持,也是其在周围同学中获得自尊和自豪感的精神支柱。

所以奖学金的发放过程中要展现充分的尊重,公开表彰,发放荣誉证书,加强宣传等程序并不需要追加奖学金的金额,却能大大提高其效力。有

部分学生认为获得奖学金完全是自身努力的结果,没有正确意识到奖学金所体现的还包括政府、高校或资助单位或个人对他们甚至是对教育事业的关心和期望。

对于留学生奖学金项目来说,还包含有我国的国际政策考虑。因此在奖学金发放过程管理工作中,要注意把这些深层的意义教授给学生,使学生对自己的荣誉有更深的认识。我们的国际教育本就以培养亲华、友华的国际人才为目标,应充分应用奖学金项目来把思想教育具体物化,使其与智力教育有效地结合起来。

#### 2. 把奖学金发放管理与宣传工作有机结合

制定合理的奖学金项目,公平公正地实施奖学金项目以外,我们还要加强宣传。似乎中国人一向不太注重宣传工作,奉行古时"酒香不怕巷子深"的思想,觉得"王婆卖瓜自卖自夸"是不实诚的行为。现代的商业市场上宣传方面进步很大,其重要性也为商界人士所深知。

在高校,不少教师要么认为搞教育就要"坐冷板凳",要么就是不知道怎样"推销",所以高校的宣传功夫远做得不够。将奖学金发放管理与奖学金宣传工作结合起来,不仅有利于良好学风的形成,还方便了学生监督,有利于及时发现和解决奖学金评审过程中出现的问题。

#### (四) 奖学金的跟踪管理及后评估工作

#### 1. 做好奖学金的跟踪管理,加强使用情况的监督

有的学生用奖学金来请客聚会,或是自我高消费。尽管这种现象不是主流,但作为一种奖学金非正常使用的现象也要引起校方的重视。当然社会上永远有贫富的差距,请客、娱乐也属正常消费,但在高校这样一个特殊的环境当中,应该一定程度上保持着"象牙塔"的理想性。当然校外的社会因素的影响是原因之一,但主要责任是学生主观上没有良好的价值观。

来华留学生中大部分跟中国的大学生一样,虽然已经成年,但还是涉世 未深的年轻人,他们远离本国和家人,相对于中国学生来说,高校对他们不 仅有教育之责,还有更多的监管之权。学校教师需要从消费方面加以引导, 同时从心理上进行分析,帮助留学生克服虚荣心,盲目攀比和不切实际的观念。引导留学生正确合理地使用奖学金,才使奖学金项目更充分地发挥其激励作用和导向功能。

#### 2. 做好评估工作能促进项目的良性发展

奖学金跟踪管理及评估是奖学金项目组织管理、评定管理、发放管理 之后的后续工作。虽然看似其时效上不如前三者急迫,影响也不如前三者直 接,但是却对奖学金项目的发展有着重要的意义。

中国的留学生教育历史很长,但迅猛发展是在近十几年,许多相关研究 还不充分。与欧美、日本等一些发达国家相比我国的留学生奖学金项目的力 度和影响远赶不上发展迅速的国际教育形势。来华留学生奖学金研究也相应 地滞后,这不仅表现在研究成果数量少,还表现在现有研究多是一鳞半爪。

深入、全面的来华留学生奖学金研究可以检测现行奖学金项目的实施效果,指导其发展完善。很多学校能够实行常规化地教师考评制度,学生评师评课活动,如果能设计一套合理的奖学金跟踪管理及评估制度,常规化地进行监测和反馈,必将能形成来华留学生奖学金项目的自我更新,促成其良性发展。

# 关于中国政府奖学金生 管理工作的思考

同济大学 吴舒程

为吸引优秀生源、资助各国学生到中国高校学习,我国教育部设立了中 国政府奖学金。中国政府奖学金由中央财政出资,委托国家留学基金管理委 员会(简称基金委)统一负责管理。中国政府奖学金是现阶段我国来华留学 生奖学金体系的主要组成部分,对于来华留学生扩大规模及提高层次起着巨 大的积极作用。

中国政府奖学金生的管理办法,对于地方政府奖学金生、孔子学院奖学金生、企业奖学金生、外国政府奖学金生等各类奖学金生的管理都具有一定的参考意义。因此,如何将中国政府奖学金这一国家品牌做好显得尤为重要。

#### 一、中国政府奖学金生的管理工作有待细化

#### 1. 请假及出国境审批

近年来,来华留学生规模迅速发展,同时许多学校积极推进其教育国际 化,来华留学生享受与中国学生同等的待遇,因此有各种机会可以被公派出 国境参加国际会议、参与学术活动、进行科学考察、收集论文资料等。

来华留学生频繁甚至长期的出国境,给学校的动态化管理带来了一定难 度。面对在来华留学生管理中出现的新情况,尤其对于中国政府出资培养的 中国政府奖学金生,学校在推行趋同化管理的同时,更应加强规范化、标准 化管理。

因此,学校应建立请假及出国境审批制度,细化、完善相关管理规定,明确中国政府奖学金生可允许出国境的事项原因、时间期限、频率及对学籍、奖学金的影响,规范对中国政府奖学金生出国境的管理。除此以外,学校还应督促中国政府奖学金生在出国境期间注意安全,保持与学校的联系,并在离境之前办理境外人身保险。

#### 2. 延长学习期限

学校对于学历学位生有规定的学习期限,但每年都有部分中国政府奖学 金生因学习进度较慢、论文答辩推迟等原因无法按照规定的学习期限正常毕 业,而需延长学习期限。

根据基金委的最新规定,中国政府奖学金生博士研究生可按规定申请延 长奖学金期限继续在华学习,本科生、硕士研究生和进修生不能延长奖学金 期限。然而,除了博士研究生,其他中国政府奖学金生尤其是硕士研究生, 需延期毕业的情况也经常发生。

从学生的角度考虑,由于课程难度、语言问题、自身学习能力等各方面 原因,导致学习进度较慢而需适当延长学习期限也可以理解,如果仅仅因学 习最后阶段无法延期而影响学业,也会对学生心理造成很大压力,从而容易 引发矛盾。

为保障来华留学生正常完成学业,学校在学生入学之初就应告知相关规定,使学生能有计划的安排学习进度。另外,学校也应结合留学生的特点改进教学方法,完善相关规定,使学校能够对其更有针对性的培养。

在延长学习期限的问题上,学校可考虑在各相关部门同意其延长学习期限申请的情况下,按照学校制定的标准,以中国政府奖学金生自费的方式承担由于延长学习期限而产生的学校资源使用、教师指导等各项费用。

#### 3. 汉语补习水平测试

中国政府奖学金生由于基础知识水平或者汉语水平参差不齐,有些需要 在进入专业学习之前,先参加一年的预科学习或汉语补习。为保证汉语学习 质量,基金委要求预科生学习结束时达到规定汉语水平标准才可进入专业学

习,但对于汉语补习的学生,并没有相关要求。因此,通常有部分汉补学生 因学习不认真而汉语水平达不到专业学习要求,或者不参加 HSK 考试而无 法检验其真实汉语水平。

对这类学生而言,进专业学习时会发现因语言问题而无法跟上教学进度,严重影响学习效果,从学校的角度来看,接受汉语水平达不到标准的学生直接参加专业学习,对学校资源也造成一定的浪费。

因此,对于参加汉语补习的中国政府奖学金生,不论其专业学习是否还在汉补学习的学校,学校在其汉补学习结束时都应进行汉语水平测试。例如:可规定学生在汉补学习结束时必须达到 HSK 等级或分数要求(不同专业要求不同),或者规定学生在汉补学习结束时必须通过学校统一组织的水平测试。没有达到 HSK 要求或者没有通过水平测试的学生,原则上不予接受其进入专业学习。

#### 4. 校外住宿管理

根据基金委的规定,学校对享受免住宿费的中国政府奖学金生免费提供学校宿舍。校内住宿便于集中管理,安全也较有保障。但随着中国政府奖学金生规模的扩大,不少学校留学生公寓已经不能满足留学生居住的要求,已有一些学校开放中国政府奖学金生校外住宿的政策,部分中国政府奖学金生已选择到校外住宿,原因主要有:提高住宿质量、方便家属陪读、要求私人空间、宗教信仰等。

留学生选择校外住宿缓解了学校住宿资源紧张的问题,一定程度上也促进了留学生与中国社会的交流融合,但也为学校的管理带来了一些问题,例如:容易产生安全隐患,为学校及时掌握其信息增加了难度,校外住宿游离于学校管理之外。

因此,对于来华留学生尤其是中国政府奖学金生的校外住宿,学校应加强规范管理,寻求更加行之有效且符合实际的管理方法:首先,学校应加大宣传教育力度,告知相关规定和注意事项;其次,建立或完善审批制度,允许中国政府奖学金生申请校外住宿,获得批准的学生须退房,学校给予一定补贴,再次,建立联系制度,要求学生定期与学校或学院指定老师联系,并配合完善校外住宿信息登记及更新,以便学校准确掌握学生校外住宿的地址

和联系方式。

#### 5. 建立反馈机制

中国政府奖学金生的管理是整个来华留学生管理工作的一大重点,因此 建立反馈机制,及时了解中国政府奖学金生的诉求,有效提高教学和管理方法就显得尤为重要。

学校可采用问卷调查的方式,就教学、日常管理、住宿条件等各方面展 开调研、征求意见,也可借鉴复旦大学多年的成功经验,采用公共意见邮箱 和反馈意见表的形式,建立中国政府奖学金生向学校反馈意见的渠道。更重 要的是,学校在收集学生反馈意见之后,相关职能部门应及时梳理工作中的 疏漏与不合理规定,并将改进工作落到实处。

#### 二、中国政府奖学金生生源质量有待提高

预科生是中国政府奖学金生的重要组成部分,但在学校各类来华留学生中,中国政府奖学金预科生发生打架斗殴等各类违纪事情的频率相对较高。原因可能为:预科生多来自不发达国家,学生年龄较小,自我约束力较差;预科生通常在预科学校仅学习一年,对学校没有归属感;预科生人学时通常是第一次离开母语文化,来到异国他乡,语言的限制与文化的隔阂导致其较难接受和融人。

为提高预科生的管理,学校应在开学之初加强人学教育和文化引导,消除跨文化焦虑,在培养过程应加强监控,改进教学和管理方法,因材施教、科学管理;同时,开展校园文化建设,积极组织丰富、健康的课余生活,帮助和引导预科生融入中国的生活,培养预科生对学校的归属感和知华、友华、爱华的情感,学校还应建立心理辅导机制,加强心理疏导,减少预科生因文化差异而导致的心理问题。

对于中国政府奖学金学历学位生,学校则可结合新出台的预录取规定,借双向选择的机会,提高招生标准,提升生源质量。在教学方面,可参考复旦大学复旦学院、同济大学新生院等成功的创新模式,对本科新生先集中进行一年通识教学,待打实基础后,再进入专业院系学习,有效提升学习效

果。

#### 三、中国政府奖学金生管理的信息化有待完善

为加强对中国政府奖学金生的动态化、信息化管理,学校应充分考虑中 国政府奖学金生在整个来华留学生群体中的特殊性,并与现有来华留学生管 理信息系统紧密结合。

根据一般学校的情况,来华留学生管理信息系统已实现注册报到、基本信息维护、签证管理、住宿登记等功能,可基于现有功能建立中国政府奖学金生管理模块,并将奖学金发放、考勤考绩、请假及出国境在线申请审批、费用缴纳记录、公费医疗记录、毕业校友登记联络等相关管理功能纳入此模块,实现对中国政府奖学金生的实时在线管理及全方位跟踪监管。

根据用户的不同,此管理信息系统可设置不同的权限,例如留学生可通过前台查询自己的相关信息,而学校留管人员则可通过后台对信息进行录入、修改、管理等操作,此外,还可建立留学生和管理人员互动的模块,用于学习交流、意见建议等,加强学生与学校之间的沟通。

同时,为帮助来华留学生及时了解相关信息,学校也应加强宣传及招生 网站的建设和维护,包括学校概况介绍、院系介绍、专业设置、规章制度、 新闻通知等内容,以及宣传介绍、信息发布、学生申请等功能。

作为来华留学生了解学校的窗口,一个内容丰富、体验流畅、信息全面且更新及时的网站,将给学生留下良好的印象而大大增加选择该所学校就读的机率,网站上发布的人学指导和温馨提示也会为留学生来华报到前的准备工作提供很多实际的帮助,对于在校留学生,能够及时从网站获取有用信息、了解相关规定,也有助于学校的规范化管理。

除此以外,学校也可考虑推进管理信息的智能化建设,例如:在全校范围安装多功能终端,将注册报到、考勤考绩、打印相关文件等部分工作由学生自助完成,并将相关数据上传至管理信息系统。利用技术手段为学生提供便利,减少老师的工作量,提高工作效率和准确性。

#### 四、中国政府奖学金生注册名单核对工作的设计有待优化

根据基金委的规定,每年秋季开学报到注册时,学校须与中国政府奖学金生共同完成《预计在校留学生名单》与《留学生注册登记表》的核对确认工作,以确认享受中国政府奖学金的来华留学生在规定时限内到录取学校报到注册,避免造成名额和经费的浪费。

但此项信息核对工作仍采用传统的人工核对及纸质签名的形式,两份名单排序不同不便查找,且新老学生均需在此时段核对确认,对于来华留学生规模较大的学校,无疑增加了开学报到注册时的工作量,并容易造成报到注册学生在此环节的积压。

建议将此工作纳入管理信息系统,逐步实现由人工核对到信息自动化、智能化的转变。例如:学生报到注册时,学校通过条形码扫描直接搜索学生信息,由学生直接在线核对确认,更为方便的是实现学生可在校园内的电子终端自助查找、核对和更正信息,以指纹或电子签名的形式确认。

此功能的实现将有效节约开学阶段宝贵的人力和时间,同时也为学生提供了便利。但在此功能实现之前,该项工作如仍需采用人工核对,也可改进目前的设计。

建议基金委将两表的功能合并至一份表格,或者两表统一顺序、优化 学生分类及排序以帮助快速查找,另外提供电子版本以方便在电脑上协助查 找。同时,学校也应优化开学时信息核对确认工作的流程设计,将学校有限 的资源发挥更大效用。

#### 五、结语

中国政府奖学金生是来华留学生的重要组成部分,是国家实现外交和人才战略的重要形式。根据基金委的总体要求,学校应配合国家的工作需要,对接受和培养中国政府奖学金生工作予以高度重视。

应该指出的是,虽然目前国家和学校都高度重视中国政府奖学金生的管理工作,但对于国家整个教育事业而言这仍是一个新的课题,相关管理体系和规定都尚不完善,在实际管理工作中也存在各种问题。

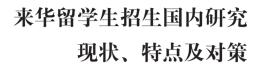
因此,结合中国政府奖学金生管理工作的重要性、长期性和复杂性,来

# 来 华 留 学 教 育 研 究 (2016)

华留学生工作者应在中国政府奖学金生管理模式优化和管理水平提升方面不断探索、精益求精,及时解决管理工作中不断出现的"瓶颈"问题,提高中国政府奖学金生的培养质量和经费使用效益,推动来华留学生教育事业健康地发展。

# 留学生招生工作研究





华南理工大学 刘程

#### 一、来华留学生招生国内研究现状

截至 2014 年 9 月 3 日, 笔者以"来华"并含"留学生"为"篇名"搜索中国知网,获得 581 条记录。总体来看,这与我国来华留学生教育的规模和发展速度不匹配。以"留学生"或"海外"并含"招生"为"篇名"搜索中国知网,获得 41 条记录,剔除其中重复的 1 篇论文,实际为 40 篇论文。对论文进行数据统计情况如下。

1.1 **按发表时间统**计,总体上呈逐年增长态势,但研究论文数量非常有限。 说明此方面的研究还没有引起学界的重视,研究队伍亟需进一步扩充壮大。

1	993	1999	2001	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
	1	1	1	1	1	1	2	3	3	1	5	7	5	6	3

1.2 按基金支持统计,最高级别为教育部国际司项目,其他为省市、留 学生学会、高校基金项目。

基金名称	支持的文献数	占总样本百分比
教育部国际司研究课题	1	2.56%
辽宁经济社会发展立项课题	1	2.56%

河北秦皇岛市社会科学重点应用性研 究课题	1	2.56%
浙江省外国留学生教育工作专题调研 课题	1	2.56%
华南理工大学高等教育研究基金重点 资助项目	1	2.56%
天津科技大学社会科学研究	1	2.56%

不难发现此方面研究所获资助数量和质量都非常有限,说明相关研究尚未引起各有关基金组织的重视和支持。以2014年为例,国家社科基金年度项目立项2776项、国家社科基金青年项目立项1044项,其中针对来华留学生的研究项目(非专指来华留学生招生项目)各1项,立项率不到1‰。

1.3 按文献研究机构统计,华南理工大学发表 4 篇论文,排在第 1 位。 苏州大学发表 3 篇论文,排在第 2 位。北京师范大学、暨南大学、广西大学 各发表 2 篇论文,排在第 3 位。

重庆大学、大连理工大学、华南师范大学、浙江师范大学、南昌大学、广东外语外贸大学、天津师范大学、上海电力学院、江南学院、天津科技大学、辽宁工业大学、中国医科大学、燕山大学、天津中医药大学、广东工业大学、北京语言大学、鞍山师范学院、外交学院、南通大学、北京交通大学、玉林师范学院、中国药科大学、浙江万里学院、山东教育学院、温州大学均发表1篇论文。

从论文的高校分布看,呈散点分布,并未集中于某几所或某种类型的大学。综合性、理工、师范、医药、语言、交通、电力、外交等类型的大学均有分布。

- 1.4 按期刊发表文献数量统计,重要期刊、CSSCI 期刊和核心期刊发表此方面论文极少,据统计,黑龙江教育学院学报 2 篇,科技信息 2 篇,东南亚纵横 2 篇,高教探索 2 篇,云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版) 1 篇。说明相关期刊的主编、编辑尚未重视此方面的研究,或许也说明留学生招生方面的研究水平需要更加提升。
  - 1.5 按文献影响力统计,以华南理工大学安然等的论文为最大,但总体

论文名称	被引	下载 次数	刊物名称	年/期	作者	第一作者所属 机构
非洲留学生教育需求 与招生宣传模式	13	425	高教探索	2007/05	安然等	华南理工大学
充分发挥优势和特色 创新留学生招生思路	12	309	北京教育 (高教版)	2006/02	曹树平	北京语言大学
理工科院校来华留学 生教育的招生工作机 培养模式比较分析	11	497	高教探索	2005/04	安然等	华南理工大学
广西留学生招生与教 育工作在全国的位置 及发展策略	10	268	东南亚纵横	2007/03	孙瑞、 李丽虹	广西大学
整体营销:新时期来 华留学生招生工作的 营销理念	9	279	中山大学学报论丛	2006/08	秦洪雷	华南师范大学

来看,此方面研究的学术影响力需要进一步提升和加强。

- 总之,国内关于来华留学生招生的研究以华南理工大学最为突出,其 所获得的基金资助级别最高,为教育部国际司项目;其发表的论文数量也最 多,为4篇;其发表论文的影响力也最大。但是,从文献发表整体情况看, 此方面的研究队伍规模偏小,且不稳定。
- 1.6 **按研究内容统**计,目前国内有关来华留学生招生主要包括如下几个方面:
- 1.6.1 以来华留学预测与招生影响因素划分。安然等(2008)的 An Examination of Factors Influencing the International Students' Choice of Studying in China 是国内迄今为止唯一一篇针对来华留学预测的论文。该研究对 62 个国家的汉语类留学生和高校教学管理人员进行抽样调查,并辅以访谈。研究结果发现,上述两大群体对来华留学影响因素的认识存在显著差异,高校教学管理人员最看重的是学校配套设施和招生宣传,而留学生最看重的则是汉语课程教学。

安然等(2008)从教育市场化、多元文化教育、跨文化沟通等角度切

人,为来华留学招生提出很有针对性的建议和策略。在此论文基础上形成的调研报告《来华留学影响因素分析及跨文化沟通能力培养模式探讨》由教育部国际合作与交流司发文(教外司来便[2007]062号)转给各省、自治区、直辖市教育厅(教委)属地各有关高校,要求从事来华留学生教育和管理的同志参阅,产生较大影响,对来华留学生招生工作有较强的指导意义。

1.6.2 以留学生来源国划分。在搜索所得的文献中,有专门针对非洲留学生招生的论文,共3篇,包括安然等(2007)的《非洲留学生教育需求与招生宣传模式》、尹珊珊(2011)的《非洲留学生招生与管理探析——以广东工业大学为个案》、高睿等(2012)的《非洲留学生特点分析与招生宣传策略》。

安然等(2008)提出针对非洲进行招生宣传的全方位模式,具体包括: 一、详细了解非洲主要国家的教育体制、教学方式与水平;二、掌握非洲学生需求,精心设计拳头产品;三、更大范围地设立各类奖学金;四、加强与非洲大学的合作;五、举办教育展;六、拓展信息发布渠道;七、依托中国驻非洲主要国使馆进行招生宣传;八、与非洲国家的有关大学或机构合作建立孔子学院;九、重视校友工作。高睿等(2012)首先总结分析了非洲留学生的特点,在安然等人研究的基础之上,认为非洲留学生招生还可包括做好招生宣传册、善于利用互联网、在校学生的口碑。

尹珊珊(2011)以广东工业大学为个案,对广东工业大学非洲留学生地域、类别、专业、年龄、性别等几个方面进行了统计分析,提出招生和管理两个方面的建议。招生方面的建议包括严把招生关,从源头上保证学校所招收的非洲留学生的基本素质,加强学科建设,扩大非洲留学生的专业选择范围,增加英语授课课程,减少非洲留学生专业学习的语言障碍,加强研究生教育目的介绍,提高非洲留学生学习层次。

此外,廖劲森、安然(2012)的1篇论文关注泰国留学生招生。虽然文中所提出的招生策略不出安然等人研究的范围,但提出泰国留学生招生的跨文化传播影响因素包括文化认同、自我认同、新媒体的作用、跨文化谈判、跨文化敏感,这是来华留学生招生策略研究的一个拓展和深入,很值得借鉴。

由此可见,非洲留学生是中国高校留学生教育的重要来源、新兴市场和

发展方向,已经引起众多高校的注意,非洲留学生招生以安然等的研究最为全面深入系统。而泰国留学生也已经开始引起国内高校的兴趣,廖劲森、安然的论文开了此方面研究的先河。这与国内高校的非洲、泰国留学生较多相吻合。

但是,反过来看,国内对其他国家的留学生招生工作没有关注,尤其是 欧美等发达国家的来华留学生是我国留学生教育的未来发展重点,却完全处 于无人关心的局面。

1.6.3 以留学生所在高校类型划分。包括对理工科院校(安然等,2005,王文利、许伟丽,2009,尹珊珊,2011,魏永红,2013)、语言类大学(曹树平,2006,周泉,2010)、交通大学(邢薇薇、卢苇,2012)、医学类院校(陈君君,2013)、华文学院(温明亮,2008)、综合性大学(逢成华,2011,朱苏静,2012)、职业技术类学院(贺继军,2013)等的招生策略研究。

安然等(2005)选取清华大学、上海交通大学等多所国内高校与华南理工大学进行横向比较,认为华南理工大学的留学生招生工作和培养模式方面潜力尚存,关键在于后动得当、有效合作和优化模式,"彰显华工特色的留学生培养模式应在实践中得到充分应用,即强调预科特色、匹配科技汉语、注重兼备灵活性和适用性的模块式教学、理论教学与技能实践同步、分阶段定向培养高素质的留学生"。

此外,其他研究者提出的招生策略大体包括利用中外校际合作,争取中 国政府机构项目,与国内外行业企业或相关政府部门合作、定点培养相关人 才,设立更多不同类型的奖学金,加强对外宣传,建立与国际接轨的适合留 学生教育的课程体系,依靠海外校友资源,利用国际教育展,建立海外招生 机构,发挥中介作用,利用现有留学生等等。

贺继军(2013)以浙江万里学院为例,倡导来华留学生招生应该实施 "项目化"管理,项目的设计遵循市场性、针对性和灵活性的原则,依据项 目化招生的原则和不同市场需求的把握,为留学生设计不同的留学项目。贺 继军认为,该措施可以使生源较集中、学生数量较稳定,有利于留学生的整 体管理、有利于打造品牌项目,提高学校的知名度,促进其他课程的招生。 我们认为,此种做法值得学习借鉴和推广。

喻明明(2010)从法律法规的角度出发,认为我国民办高等学校中有一

部分学校满足了招收、培养来华留学生的各种条件,但是民办高校没有被允许招收来华留学生。作者呼吁,国家应放宽政策,鼓励和扶持民办学校招收来华留学生。

王文利、许伟丽(2009)从来华留学生管理的角度,提出增加服务意识、以管理促进招生的工作理念,具体包括制定高效管理制度和服务机制,建立优秀的来华留学管理队伍,建立特色留学生入学辅导、生活辅导、心理辅导项目,细化管理分工、加强部门协调,优化课程设置。

陈君君(2013)认为,应为来华留学生提供人性化入学教育。关于此方面的研究,研究者多以经验总结和工作体会为多,且尚未深入下去。而这正是我们研究的出发点,即"以服务引领招生、以管理促进招生"。即将思路反转,由来华留学生教育与管理反观其招生的得失,而不是一味地盯住招生市场。

1.6.4 以留学生所在省市划分。涵盖了无锡(曾向红,1999)、山东(王磊,2001)、南昌(胥懋云、李淑婷,2007)、温州(陈文远,2008)、辽宁(杜芳、赵胜川,2011)、广西(孙瑞、李丽虹,2007,李家军、孙瑞,2010,朱靓、陈春梅,2013)等地来华留学生招生研究。

除上述提及的招生策略外,陈文远(2008)认为温州作为"侨乡是招收海外留学生的潜在资源"。胥懋云、李淑婷(2007)认为要运用市场营销策略来扩大留学生招生规模。孙瑞、李丽虹(2007)认为,广西留学生发展要重视科研,通过研究,形成广西自己的留学生招生与教育的"东盟特色"品牌。朱靓、陈春梅(2013)提出,要利用区域文化资源,活化汉语教学模式,尽可能为来华留学生勤工助学提供便利,逐步建立教学与实习对接,课堂与社会衔接的机制。

可见,国内学界对区域性的来华留学生研究明显不足。留学生选择某一个城市、选择某一个城市的某一所高校,必定有专业以外的因素考量;而且,不同地域的来华留学生浸濡不同的中国地域文化气质,其培养模式、课程、社会支持、实习实践等应显示出一定的差异性。

因此,各省市高校及留学生学会应主动加强所在地区的来华留学生研究,充分利用所在地区的经济、地缘、文化、商贸、科技、外交等优势,发展来华留学生教育。正如《留学中国计划》所提出的:省级教育行政部门按照属地化原则负责本地区来华留学管理工作,要进一步强化政府责任,加大

投入力度,分省市制定发展规划,分类指导。

1.6.5 以留学生招生宣传册划分。赵佩钦(2011)使用语料库语言学的研究方法,参照欧美高校,对我国高校留学生英语招生简章的词汇特征进行分析,包括平均词长、类符形符比、高频词比较、动词的名词化、关键词、词语搭配,认为中国高校留学生英语招生简章更为正式,但用词的丰富性和多样性方面不如欧美招生简章。建议国内高校留学生英语招生简章的翻译要仔细研究欧美高校的招生简章语料库,写出地道的英语招生简章。

胡蓉(2011)和杨丽冬等(2012)分别以韩礼德的系统功能语言学理论和费尔克拉夫的三维分析模式,对国外大学的招生简章进行分析,而此举对我国高校留学生招生简章的制作有一定的启发和借鉴作用。

这方面的研究虽说为数不多,但其重要性不言而喻。《留学中国计划》 提出:大力加强来华留学宣传和推介力度。除了国内有关机构、我驻外使 (领)馆、海外孔子学院(孔子课堂)、"留学中国网"、各来华留学教育机构 外文网站等,优秀的招生简章在招生工作中起着重要的作用。

值得一提的是,2010年由安然、崔淑慧主编的《来华留学招生指南》一书出版,这是国内第一本来华留学招生的工具书。书中共收集80个国家的资料,包括各国国旗、地理位置、地图、国名、面积、人口、宗教、首都及主要城市、重要节日、与中国的时差、简况、官方语言和通用语言、教育概况、招生宣传建议、实用语言、航线、生活提示等内容。

1.7 研究所使用的理论。从下表可以看出,来华留学生招生研究中,被使用最多的理论是营销理论,说明国内学界在很大程度上已经将来华留学生教育当作了市场经济下的一个行为,来华留学教育已然成为一个教育产品。

所使用 理论	论文名称	刊物名称	年/期	作者	第一作者 所属机构
- 生化		云南师范大学学			かり角がいる
跨文化传播 理论	海外招生策略的跨文化传播因素分析——以泰国为例	报(对外汉语教学与研究版)	2012/01	廖劲森, 安然	华南理工 大学
	An Examination of Factors Influencing the International Students' Choice of Studying	China Media Research	2008Vol.4 (1)	AN, R. et	华南理工 大学
	in China				

所使用 理论	论文名称	刊物名称	年/期	作者	第一作者 所属机构
博弈理论	理工科院校来华留学生教 育的招生工作及培养模式 比较分析	高教探索	2005/04	安然等	华南理工 大学
	非洲留学生教育需求与招 生宣传模式	高教探索	2007/05	安然等	华南理工 大学
市场营销理论	关于经济欠发达地区留学 生招生的探讨	新余高专学报	2007/12	胥懋云、 李淑婷	南昌大学
<b>建</b> 化	拓展招生渠道 提高宣传水 平——以学生需求为导向面 向市场扩大留学生规模	教育教学论坛	2014/26	李欣越等	西安电子科技大学
整体营 销理论	整体营销:新时期来华留 学生招生工作的营销理念	中山大学学报论 丛	2006/08	秦洪雷	华南师范 大学
三个维 度理论	广西留学生招生策略研究	东南亚纵横	2010/06	李家军、 孙瑞	广西大学
韩礼德 (Halliday) 纯理功能 理论	高校留学生招生宣传册的 纯理功能分析	湖北成人教育学院学报	2011/02	胡蓉	北京师范 大学珠海 分校
费尔克拉夫 (Fairclough) 的三维分析 模式	批判话语分析视角下的高 校留学生招生简介意识形 态分析	黑龙江教育学院 学报	2012/09	杨丽冬等	浙江师范 大学

目前看来,国内学界关于来华留学生招生研究所使用的理论也非常有限,亟需进一步拓宽思路,大胆借鉴其他有关领域的研究理论,运用于招生研究。同时,在加强此方面研究的基础上,形成该领域的理论模型。

1.8 研究所采用的方法。据统计,在所搜索的论文中,被采用的研究方法包括访谈(安然等,2007, AN et al,2008)或深度访谈(廖劲森、安然,2012)、调查问卷(安然等,2007, AN et al,2008,温明亮,2008)、语料库语言学(赵佩钦,2011)、批判话语分析(杨丽冬等,2012)。

实际上,此领域的绝大部分论文为经验总结或工作体会,未能有效地借用相关研究方法进行多角度多层次系统化的研究。有较多论文存在内容重复、新意不足的问题。这也从另一个侧面反映了我国来华留学生招生研究仍

然处于起步阶段,这对留学生教育扩大规模、提升质量、优化结构、做好服务、规范管理极为不利。

#### 二、来华留学生招生研究特点

从文献综述可知,总体来看,国内关于来华留学生招生的研究仍然非常稚嫩,绝大多数研究处于摸索阶段,这与我国来华留学生教育的规模、发展速度、水平等不相适应。具体而言,国内来华留学生招生研究具有如下特点:

- 2.1 研究队伍很小且不稳定,研究仍然非常薄弱,论文数量、影响力都明显不足。从文献统计可见,除华南理工大学的安然等人外,绝大多数作者只发表过1篇论文,论文发表数量呈散点分布。
- 2.2 受资助的研究项目极其有限。各基金组织、各级留学生管理学会或各高校针对此领域设立的研究项目少之又少,更别谈及论来华留学生招生研究了。即使更广范围的来华留学生教育也尚未引起各方面的注意和重视,这对来华留学生教育非常不利。
- 2.3 研究范围和内容都很狭窄。目前国内对来华留学生招生的研究多集中于"招生"、"市场"这方面,而并未对之进行细分,如来华留学生的类别、时间长短、层次、家庭或宗教背景、奖学金类别、专业等。即使对招生市场的研究,也未进行细分和深入探讨,如不同招生渠道和手段及其效果评估、评价体系等。这些都导致许多研究流于表面,在低层次上不停重复。
- 2.4 研究所使用的理论和方法不足。多数研究论文为经验总结、工作体会,是"闭门造车"、"拍脑袋"的产物。相关学科的理论借用不多,应用范围不广。比较法、民族志的研究方法等使用不足。

#### 三、来华留学生招生对策

来华留学生教育涉及到各个部门各个层面的工作,是一个巨大的系统 工程。但是,招生工作应是首当其冲,是影响我国留学生教育、管理与发展 的重要因素,其重要性不言而喻。针对上述问题,我们试提出如下建议与对 策。

- 3.1 国内各高校应尽快制定引导政策和具体措施,充分调动和发挥留学生管理干部、汉语教师的学术研究积极性和创造力,壮大研究队伍,必要时,可转化一部分相关教师从事此领域的研究,形成学术研究的高地。
- 3.2 各基金组织、中国高等教育学会外国留学生教育管理分会、各省市留学生管理分会等应在允许的条件下,设立专题研究项目,支持来华留学生招生方面的研究。中国高等教育学会外国留学生教育管理分会已经参照有关基金组织的做法,在全国范围内征集选题、形成项目指南、制定项目申报要求与流程、构建项目评审专家库等等,于 2012 年开始设立研究项目,并对国内各高校开放。

各省市留学生管理分会也应行动起来,设立学术研究项目。全国学会和各省市分会应发挥自身优势,对全国或某省市、地区的留学生招生工作进行统筹、指导,形成来华留学生的地域招生特色和优势。对同类型高校进行资源整合与共享,对以专业分布为特征的来华留学生进行统一研究。留学生来源国比较集中的高校应互帮互助、取长补短,对留学生的国别特征进行梳理。

3.3 拓宽研究思路和研究领域。在前述留学生来源国、留学生所在高校类型、留学生所在省市、留学生招生宣传册的基础之上,开阔研究视野,进行有很强针对性的调查研究,比如华裔新生代留学生、各级各类奖学金生(包括中国政府奖学金、留学生所在国奖学金、孔子学院奖学金、省市来华留学生奖学金、学校奖学金、企业奖学金等等)、各类项目留学生、冬夏令营留学生、长短期留学生、各种层次留学生(包括语言生、进修生、预科生、本科生、硕士生、博士生)、全英文授课留学生、各种专业(如文科、理工科、医药、农林)的留学生、不同宗教或种族的留学生,而这又包括其学习兴趣、动机、目标、师生互动、课堂管理、活动组织、社会实践、跨文化适应与交流、社会支持、勤工俭学、社会服务等等。留学中介、国际教育展、广告投放、招生宣讲、教师或相关部处与来华留学生招生工作等不同招生手段的运营模式、管理办法、效果评估都需要进行探讨研究。可以说,上述各方面,都与来华留学生招生密切相关,而相关研究均亟需展开。而如何参照借鉴世界上留学生教育强国的经验与策略,更是一个值得深挖的课题。

3.4 丰富研究理论和研究方法。在来华留学生招生研究尚未形成理论模式之前,应大胆参考借用其他学科如教育学、心理学、管理学、跨文化交际学的有关研究成果和研究理论。就研究方法而言,我们认为比较法、民族志的调查问卷、观察法、访谈法都值得借鉴并加强。

#### 参考文献

[1]安然,张仕海.亚洲华留学生教育需求调查分析[J].高教探索,2008(05). [2]高睿等.非洲留学生特点分析与招生宣传策略[J].天津职业院校联合学报,2012. [3]尹珊珊.非洲留学生扭生与管理探析——以广东工业大学为个案[J].中国市场,2011.

# 来华留学生招生规模的预测研究

北京科技大学 余乾圆 赵立英 王 戈 李晓静

随着世界经济全球化、政治多极化和文化多元化的发展,教育全球化已成为必然趋势。来华留学生教育在当前中国的高等教育中占据着越来越重要的地位,进行留学生扩招也是势在必行。要保证扩招的速度与我国的经济发展相适应、文化需求相契合、发展步伐相协调,就需要制定合理的留学生招生规模。

本文以我校 2000 年以来的学历留学生招生规模数据为基础,通过建立 三种数学模型研究高校留学生招生规模的预测。通过对比三种算法,发现 BP 神经网络适用于数据完善,拟合精度要求较高的预测问题或者留学生招生规模的整体性研究问题,多元线性回归适用于长期的留学生招生规模预测问题,Logistic 模型适用于有明确上限,历史数据有限的短期招生规模预测问题。

#### 一、本文预测规模所用的模型介绍

#### 1. Logistic 阻滞增长模型

Logistic 阻滞增长模型的提出是基于人口预测问题的改进。它是属于基于历史数据建立的拟合方程,建模的基础是指数增长模型和考虑到自然资源,环境因素限制的阻滞作用。联系到我们实际的问题,对于一个既定的高校,其中的留学生招生规模可以作为一个种群的发展数量进行类比。由

于学校各种教学资源和办学条件的限制,同样对于留学生的招生规模具有 阳滞作用,所以该模型的利用是有实际意义的。

#### 2. 多元回归分析模型

回归分析是指通过一组变量对另一个变量进行预测的数学方法,在现实中虽然很多问题的自变量和因变量之间没有确定的、严格的数学关系,但是我们可以通过统计学的方法,寻找他们之间的统计特性,得到最能代表他们之间关系的数学表达式。

在大多数问题中因变量不止一个,这样多因变量的回归问题便是多元 回归分析问题。多元回归分析是各种预测问题中非常常用的一种方法,通 过建立自变量和因变量各自的统计数据的计算分析建立回归模型,并对数 学模型检验拟合程度,对于符合判定条件的模型认为是合理的,可以进行 预测。对于留学生招生规模预测的问题,将采用线性回归的方式进行建模。

#### 3. BP 神经网络模型

BP 神经网络是一种反向传播误差算法然后训练的一个多层前馈网络,到目前为止在已被开发出来的神经网络中,是应用最为广泛的网络模型之一。我们将直接使用 MATLAB 的神经网络工具箱进行计算。

#### 二、留学生规模预测模型的对比研究

本文着力于对小区域留学生招生规模进行相对精确的预测研究,目的 在于考虑现有资源配置和教学条件下稳步增加留学生人数。本文将以北京 科技大学专业留学生规模作为研究的案例,图 1 为北京科技大学专业留学 生数据。

从图 1 看出,专业留学生招收数量稳步提升,从趋势上看接近于 S 型生长曲线,本文以图 1 为依据,逐一研究上面所述三种模型。

#### 来 华 留 学 教 育 研 究 (2016)

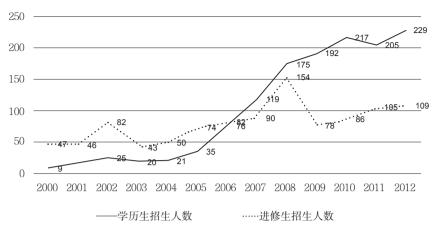


图 1 学历生与进修生数量图示

#### 1. Logistic 阻滯增长模型

模型的选择:对于一个高校,教学规模受到各方面的限制。并且随着招生人数的增多,最终会到达一个顶峰值而增长缓慢,可以类比为生长模型。Logistic 模型便是一种生长模型,它模拟了生物的成长过程,包含了产生、发展、成熟几个不同的阶段。参数的选取:通过数学方法求规模极大值 [24]。本文考虑到样本数据量比较小,采用逐项计算的方法设定规模极大值为 270。

模型的建立: 计算得到模型拟合方程

$$Y = X(t) = \frac{270}{1 + 83.16e^{-0.451t}}$$

拟合结果与原数据对比如下图,可以看出该模型较好的反映了我校留 学生招生规模的变化.

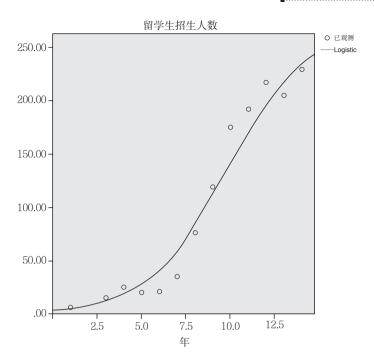


图 2 Logistic 拟合结果与原结果对比图

#### 2. 多元线性回归模型

- (1) 变量的选择:留学生规模受到国内外政治经济文化等各方面因素的影响。这些因素对结果影响不同,有些因素之间存在复杂的相关关系。 所以变量的选取和分析将直接影响最终模型的准确程度。
- (2) 变量选定的原则:根据系统分析方法,我们将影响规模的变量按照要素划分,再继续细分各个部分,直到统计变量能较好的描述问题。在众多变量数据中,为确保选出的变量具有足够的代表性、完整地反应出对留学生招生规模的影响,需要遵循以下基本原则:
- 1)有效性: 所选的变量与留学生教育规模有直接和间接地关系,并且 选定的变量要比其余淘汰的变量对留学生规模有更强的影响;
- 2)全面性:选取的变量能够全面的反应各个方面因素对教学规模的影响,如经济方面的有历年 GDP 值,外汇储备量,社会生活方面的区域人口数,教育实力方面的区域教育经费,学校论文数等,

- 3) 可操作性:选取的变量是可以统计计量并且不涉及机密的数据。数据的来源要准确可靠,并具有及时性。不及时或不准确的数据,对于实际的预测是没有意义的。
- (3) 变量选取的依据:本文将影响留学生教学规模的因素分为两部分:经济因素和教育因素。经济因素一直被认为是影响招生规模最重要的一类因素。它包含国内生产总值(Gross Domestic Product, GDP)、人均GDP、外汇储备、进出口总额、国家财政收入等,以及与之对应的北京市级的指标(北京市GDP、北京市人均GDP、北京市进出口总额、北京市财政收入等)。

GDP 作为衡量一个国家综合实力最直观最常用的指标,是最先被考虑到的。对于大部分的留学生而言,留学的目的是希望得到更好的教育以获取更大的未来价值。所以留学目的国的经济实力是一个非常重要的影响因素。人均 GDP 则很好的反应了一个国家国民的生存状况。 外汇储备和外贸总量是反应一个国家与世界经济接轨的程度。在之前学者的研究中发现,一个国家的外贸量和其留学生数量有着非常明显的正向关系。对于留学生而言,更多的外贸交易便意味着更便捷的货币兑换和文化融合,这也促使他们更倾向于前来交流学习。

教育因素是第二类影响教学规模的因素。它包含了国家层面的全国教育经费、全国留学生招生数;地方层面的区域教育经费,区域留学生在校数;和高校层面的高校招生人数,高校留学生在校人数,高校论文数(SCIE, EI, CPCI-S 索引收录)。

教育经费直接反映了国家对一国教育的投入程度,属于宏观层面教育水平的一种体现。教育经费投入越多,越能吸引外国留学生,同时也说明我们有更多的教学资源来支持留学生教育工作。 高校的论文数,我们选取被 SCIE, EI, CPCI-S 三大索引收录的论文数为参考量,这一数据反映的高校学术水平是留学生选择学校时非常重要的参考因素。

通过查阅中国统计年鉴、中国教育年鉴、北京市统计年鉴和北京科技 大学年鉴,得到 17 组相关变量。

(4) 变量数据的处理:图 3 为将 17 个待选变量绘制到同一个时间坐标轴上得到的各变量变化曲线。

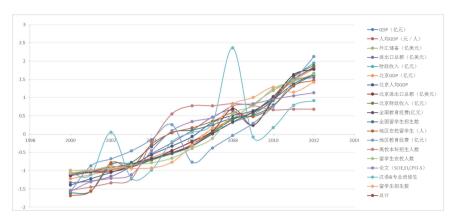


图 3 各变量随时间变化图

几乎所有变量都是随着时间的增加有明显的增长,所以可以肯定几乎 所有变量数据都是不平稳的时间序列。为了使数据列平稳,本文将采用差 分的方式进行数据处理.使用 Eviews 软件进行计算。

- (5) 回归模型的建立:
- 1) 变量选取的过程:首先采取多元线性回归时对变量逐步筛选的方法进行建模.模型中的变量从无到有逐个加入或剔除,依次类推。这样直到没有变量可入选,也没有变量可剔除或入选变量就是刚剔除的变量,则停止逐步筛选过程。本文模型选取了上文所述的17个变量的平稳数据值作为备选自变量,高校的留学生招生人数作为因变量。
- 2)模型的建立:最终选取的因变量为全国教育经费、财政收入、北京GDP,分别设为  $E_t$ 、 $A_t$ 、 $G_t$ ,数据分别进行了标准化,全国教育经费采取了一阶差分,北京 GDP 和财政收入进行了二阶差分。设因变量为  $Y_t$ ,同样是进行了标准化之后的数据.建立的数学模型如下:

$$Y_{t} = -2.031 + 9.224(E_{t} - E_{t-1}) - 14.764(A_{t} + A_{t-2} - 2A_{t-1}) - 13.015(G_{t} + G_{t-2} - 2G_{t-1})$$
 该模型所选出的三个变量和高校本身关系并不太大,说明当前来华留学生的留学倾向受高校自身影响并不大,反而更受到国家政策、经济情况等因素的影响。

#### 3. BP 神经网络模型

(1) BP 神经网络预测的基本步骤

用 BP 神经网络对留学生招生规模进行预测可以分为神经网络的训练和预测两个部分,具体步骤如下:

- 1)选取训练样本数据:为了保证与上文多元线性回归分析的结果形成对比.我们采用多元线性回归中分析出来的三种显著影响因素,即全国教育经费,财政收入,北京GDP三个变量。目标变量依然是高校的留学生招生人数,由于BP神经网络是通过多层传导的方法对多元非线性方程的一种预测,所以并不要求所有数据都是平稳的。在训练BP神经网络时数据量越大,训练结果越能接近真实情况。故我们不再通过差分的方式获取平稳序列,而是直接将原始的数据代入,进行数据预处理。
- 2)对样本数据进行预处理:在进行神经网络预测之前,为避免原始数据过大造成网络麻痹,要对原始数据进行归一化处理。对于预测值,由于变化幅度较大,也不宜直接作为神经网络的输出,因此仍需进行必要的归一化。将数据规范在[-1,1]之间,这样可以尽可能地平滑数据,从而消除预测结果的噪声。
- 3)选用三层结构 BP 网络建立预测模型:理论证明,一个三层网络可以任意逼近一个非线性连续函数 [23]。由于其简单易行、计算量小、并行性强等优点,目前仍是多层式网络训练的首选网络结构之一,并且己被人们广泛地应用于各种实际问题。因此本论文采用三层网络建模进行预测。
- 4) 训练网络: BP 网络的训练是网络成功与否的非常重要的一个环节, 网络训练的好坏, 直接关系到 BP 网络预测的准确性。 如果效果很好, 利用训练好的网络对未来进行预测。 否则调整网络的结构, 重复上一个步骤, 直到得到较好的检验结果。

# (2) BP 神经网络模型的建立

网络拓扑结构的设计: 网络结构设计没有固定可循的步骤,有许多参数要靠经验选择,并通过试验加以比较。规模小的网络推广能力好,同时易于理解和抽取,便于软硬件实现。本文经过参考多方研究并结合留学生招生问题的实际情况,将网络模型定为三层结构,即只有一层隐含层的 BP神经网络。输入层和输出层的神经元个数由实际问题来确定。由于设定的自变量有三个,目标变量只有一个,故将输入层节点数设为 3,输出层节点设为 1。而隐含层的节点数在设定时并没有统一的标准,利用确定最佳

的隐含层节点数的常用方法,确定出隐含层节点数范围为[2,12]。我们在设定好的模型中进行了模拟计算,结论是优先选择12个节点。

#### (3) BP 神经网络模型计算结果

在上述模型设定的情况下,得到模型训练结果。下图为模拟结果和实际结果的绘图对比。从图 4 看出训练出来的神经网络模型具有一定的连贯性,整体上模拟结果较好。

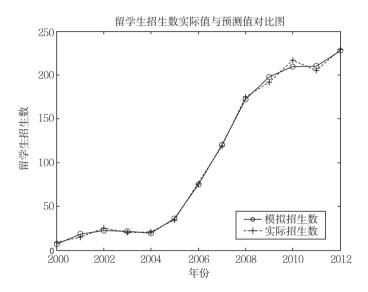
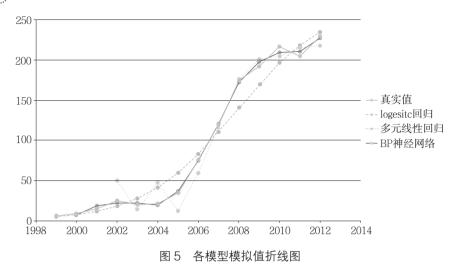


图 4 实际招生人数与 BP 神经网络模拟结果对比图

# 三 、留学生规模预测模型对比分析与建议

通过上面三个模型的建立,我们得到各个模型模拟计算出的统计图, 由图可以很直观的看出各个方法的优劣及拟合的精确程度。

#### 来 华 留 学 教 育 研 究 (2016)



#### 1. 拟合优度的评价

在上述三个模型的建模过程中得到 Logistic 回归的拟合优度为 0.957, 多元线性回归的拟合优度为 0.965, BP 神经网络的拟合优度为 0.998. 显然 BP 神经网的拟合度最优, 从图 5 中能很明显的看出。

综合上述,Logistic 预测总体的平稳性更好,但是对于每一个个体的预测误差相对较大,多元线性回归对于局部的预测有更精确的结果,但是对于预测不准的区域有较大的误差.而BP神经网络则在两方面都有比较好的误差控制。

在留学生招生规模的预测问题上,如果进行长期的预测,则 BP 神经 网络和多元线性回归将有更好的拟合结果,如果是对短期进行预测或多年 数据进行整体预测分析,则 BP 神经网络和 Logistic 回归将有更好的结果。

# 2. 变量数据的评价

从前面的模型建立过程中,我们发现 Logistic 模型在变量数据获取上 是最容易的,所以在做模拟计算时能够计算的模拟值也比其他模型要多。

多元线性回归模型中,初期选择了17个变量代入分析,由于变量众多,数据收集工作难度非常大。同时为了排除时间序列的不平稳性,部分变量进行了二阶差分,导致最早的两年由于数据的缺失而无法进行模拟计算.对于留学生招生这种近年来才有显著发展的研究方向,其历史数据的

寻找非常困难,所以多元线性回归模型在现有数据的情况下是属于劣势的,直接比 Logistic 拟合少了三个数据样本。这也是其模拟运算中前几年的误差非常大的原因。

BP 神经网络由于其原理对于数据要求不是非常苛刻,故不需要平稳性分析,在数据处理导致缺失的问题上稍好一些,但由于该方法依靠大量样本数据进行模型训练,之后再预测。相对于多元线性回归模型,其样本数据处理带来的损失较小,但是从原理上来讲,其训练过程是需要大量样本数据训练才行,样本过少极易出现过拟合现象。

#### 3. 建议

综合上述对三个模型的分析,当留学生招生规模预测问题转移到其他 机构时,对于模型的选择有以下建议。对于数据比较完善、数据量比较大 时并且预测精度要求较高时,建议采用 BP 神经网络的方式进行建模预测; 对数据量不大,并且拟合精度要求不高时,可以采用 Logistic 的方式建模 预测,尤其是该区域对于留学生招生规模有上限要求的情况下,将非常适 应 Logistic 模型。

# 浅谈来华留学生本科招生问题

同济大学 叶丹

《留学中国计划》中提到:"改革来华留学人员招生录取办法,采取国际通行的审核、考查、考试等相结合的灵活招生方式。"我国高等院校目前已贯彻了这项要求精神,并且根据自身的特色和不同的招生目标制定多元化的招生模式。无论何种招生模式,都是为了全方位地了解来华留学生的综合素质,以便学校能够挑选更优秀,符合学校要求的来华本科留学生。

来华留学教育事业发展是一个不断进步、完善的过程。招生制度不是一成不变的,而且这种变化是渐进的而不是彻底的革新。相对于其他留学目的地大国来说,中国还处在留学教育事业的发展阶段,来华留学生招生方式也还处在变化革新的过程中,必然存在着不足之处。

# 一、来华留学生现行招生模式及其不足之处

# 1. 来华留学生现行招生模式

目前,国内各高等院校对于来华留学生本科申请者的主要招生模式分为两种:审核型和考试型。

审核型主要是通过申请者材料对其进行考察评判。一般要求申请者提交的材料包括申请表(包含个人信息,教育背景等)、高中阶段所有成绩、高中毕业证书、HSK 成绩单、各类奖状证书(可选)等。其中,评判学生学习能力的关键性材料主要是高中毕业证书以及高中成绩单。例如,同济大学即

是审核型招生,要求来华留学生本科申请者提交高中阶段所有成绩、毕业证书、HSK 成绩、奖状等作为审核材料。

考试型一般也要求来华留学生本科申请者需提交与审核型相似的申请材料。除此之外,申请者仍需要参加由招收院校针对来华留学生本科申请者组织的统一人学考试。招收院校会根据自己的要求来设置考试科目。例如,上海交通大学开设的人学考试按文科和理科分类。文科开设的考试科目为数学、英语、语文;理科为数学、英语、物理、化学、生物及语文。

有时,考试型招收院校允许部分符合特殊要求的来华留学生本科申请者免试或直接参加面试。例如,上海交通大学针对来华留学生本科申请者有一项为:持有世界排名前 200 名的境外大学录取通知书,并持有 HSK5 级 180 分以上者,可申请免试进入同类专业。又例如,复旦大学,已持有 SAT、IB、A-LEVEL 等成绩证书的可申请免笔试,但需参加面试。

而在考试型的招收院校中因为自身的招生要求也会存在些许差异。一些 院校直接根据人学考试成绩高低录取学生,另一些则是人学考试成绩与材料 审核结合评判型。

#### 2. 来华留学生现行招生模式不足之处

# (1) 学习能力评判缺乏"公平性"

目前,招收院校要求来华留学生本科申请者提交材料中,高中阶段全部成绩单和高中毕业证书作为评判申请者学习能力的重要材料,反映了申请者高中的学习情况。在申请者的高中整个阶段的成绩单中,招收院校可以较全面地了解到申请者整个高中阶段的学习进程,包括成绩的提升与降低。

这种整个阶段成绩的提交避免了提交一次性成绩(例如:高考成绩)的 片面性,使提交的材料更具完整性。然而,成绩的高低是个相对值并不是绝 对值。正因为这种相对性,评判的"公平性"便成为了关键性因素。

成绩的评判虽然是相对客观,但其中仍缺乏完全的"公平性"。例如,两个留学生同样有一项成绩为80分,但考试难度的不同左右了这个成绩的高低。即使有平均分,身处不同的高中亦有优劣之分。这种比较的"公平性"难以找到权衡点。

影响"公平性"的因素众多:各国存在差异的考试模式便是一个关键

性因素,对于同一国家来说,各高中之间的水平差距、各高中考试难度、各高中学生的总体水平等。所以,中国招收院校在审查来华留学生的高中成绩时,把握怎样的标尺是一大难度。

#### (2) 来华留学牛本科入学考试缺乏"多元化"

现行的来华本科留学生入学考试的考试内容及题型以中国学生考试类型 为参考范本,设有语文、数学、英语、物理、化学等科目。并且,一些高校 的来华本科留学生的入学考试的试卷由高中教师承担出题以及批卷任务。这 样的考试设置具有中国教育特色,能够比较客观的反应出申请者对于一些基本知识结构的掌握程度。世界各地的考试方式都具有自身特色,中国也无外乎如此。

既然是来华留学生,自然要具有中国教育的特色,但同时我们是否也能保留些来华留学生的特殊性呢?毕竟培养来华留学生和培养本国学生还是存在着些许差异。所以,在设计入学考试的内容及题型上也需融合些许特殊性。

中西方教育存在着巨大差异,而怎么能让来自西方的来华留学生适应中国考试的同时又能表现出自身的真实水平呢?例如:法国高考是欧美国家里与中国高考形式最相似的考试之一,然而在内容和题型上却相差甚远。

中国传统考试最大的特点就是答案永远只有一个(作文除外)。而法国的高考,虽然形式和中国一样,但题型却极具开放性,对于学生的平时积累也要求极高。例如:法国高考中的哲学科目,其题目往往只是一个问题,剩下的4个小时就是学生的自由发挥时间。在这4个小时里,学生们可以展现自己所有的掌握的知识,运用所有的理论知识来表达自己的独特见解。

虽说来华本科留学生入学考试不需要像法国考试那么具有个性化,但也 无须过于追求正确答案,苛刻死板。毕竟,进入高等教育就不再像初等教育 或中等教育那样只注重基本知识的掌握,它更需要的是为社会培养开拓型、 多样型、研究型等各方向人才。

# (3) 来华留学生入学审核缺乏全面性

目前来华留学生本科申请者提交的申请材料主要是用于评判申请者学习能力,而难以了解申请者的其它各方面素质(比如人格、领导力、创造力、情商等)。学校希望招收的来华本科留学生的目标群体并不是单纯只会学习

的人才,而是多方位人才。

各招收院校有着自身对人才的不同追求。例如:同济大学的"卓越工程师"计划,目标培养具有继续学习能力、创新能力、国际视野和领导意识的卓越人才。同济大学在招收来华本科留学生(申请工程类专业者)时,可能需要更全面地了解申请者的创新能力、领导能力、应用能力等。学校就会要求申请者提交更多、更具有针对性的申请材料。

#### 3. 汉语水平考试(HSK)

对于来华本科留学生,招收院校还有一项重要的要求便是中文水平。来 华留学生必须参加的一门重要考试即汉语水平考试——HSK。

HSK 经过不断地改革完善,已成为中国统一招收来华留学生的汉语评判标准,能够较全面地考察来华留学生的中文水平。对于审核型并无面试环节的招收院校来说,HSK 是考察来华留学生本科申请者汉语水平的唯一评判标准。所以,对于审核型招收院校来说,HSK 尤为重要。

有些来华留学生本科申请者拥有 HSK4 甚至是 HSK5 的通过证明,但交谈中却存在着无法沟通的情况。也许这些学生基本知识的掌握都非常到位,只是在应用性上稍有不足。如果没有面试,招收院校很难从 HSK 成绩上看出申请者的应用能力。

HSK 考试的题型与法国语言考试 TCF 极像,全部为选择题。在另一个 法语水平考试 DELF/DALF 中,基本以填空题为主,更考验学生的真实应用 水平。这也是为什么 TCF 只是一个语言考试,而 DELF/DALF 则是一个终身 的法语文凭。

# 二、针对来华留学生现行招生模式的几点建议

# 1. 提交更具评判申请者学习能力的材料

招收院校可要求来华留学生本科申请者提供参加本国高考的成绩,以便 通过具有评判性的成绩来了解申请者学习能力。因为相对于高中阶段成绩来 说,高考具有一定的评判标准,可通过了解来华留学生在本国的高考成绩标 准来辨别申请者的学习能力。结合高考成绩和高中阶段成绩,能够更全面地

了解来华留学生的学习水平。

招收院校也可以要求来华留学生本科申请者参加国际流行、接受度较高的大学入学考试: SAT、A-LEVEL 等。这些考试具有固定的难易度以及统一的评判标准。目前,这些考试已被部分院校利用,被列为一项申请要求。例如,复旦大学对于已拥有 SAT、A-LEVEL、IB 等国际通行考试的成绩者,可提交材料并直接参加面试。通过这样具有统一标准的考试成绩,能够更全面、更客观地了解到学生的学习能力以及专业水平。

#### 2. 增加提交申请材料的多样性,多方面展现候选者综合素质

现招收院校要求来华留学生本科申请者提交的申请材料反映学生情况过于单一化。在目前的提交材料的基础上可要求申请提交更能表现申请者各方面素质的材料:例如动机信(内容包括:自我介绍、教育背景介绍、个人特点兴趣爱好介绍、对所投院校的了解、为什么选择这所院校以及毕业之后的职业规划等)。

从动机信能看出申请者的一些基本背景以及他对自身的未来人生目标,或者让申请者写一篇关于创业的计划书,从这样一份计划书中,能看出申请者的理想、目标、逻辑思维、领导才能等等;又譬如让申请者根据某个题目绘画一副图(题目为某种心理测试),从图中观察申请者的一些内心世界,了解申请者的性格,心态等方面。通过丰富申请提交的申请材料,更好地评判申请者的各个方面,以便招收院校挑选更适合自己的学生。

美国高校在招收学生的时候,关注的不止申请者的成绩,在提交材料上 也较中国更丰富全面。比如美国普林斯顿大学,它要求申请者提交的材料中 包括两篇文章、高中成绩、学校报告、学校期中报告、老师推荐信等。

除了普林斯顿大学,西方很多高等院校都会要求学生提交一些文章写作 类材料。例如:哈佛大学需要学生提交 ACT (包括写作考试成绩),法国高 校要求申请者提交动机信。通过这样一篇文章,不仅能看出学生的语言水平 (语法、逻辑思维、语言组织能力等),而且能看出申请者的思想以及未来目 标,能从多角度的展现学生。

虽然中国和美国的历史传统文化都不尽相同,但在一些方面也不妨可 稍作借鉴结合。而且,如今中国的高考也在不断改革中,融入了些许西方特 色,使题目内容更具开放性、思想性。中国高校也可借鉴于这些西方高校, 逐渐丰富申请材料,以便招收院校更多。更全面地了解和挑选申请者。

#### 3. 入学考试题目内容更具开放性, 便于全面展现申请者个性

来华本科留学生统一入学考试可根据现存问题继续改进完善。在题目内 容设计上更能突显申请者的全方位能力。除了部分基础题以外,增加能了解 申请者创造力、思想的题目内容。设计一些开放型大题,能让申请者自由发 挥,并能展现自我个性的一面。

例如,在法国高考哲学科目中,题目会极具特色。例如:"在缺乏了解的情况下如何解读和阐释事物(阐释一件事必须事先了解吗)?"像这类问题能够很好地展现学生的平时积累,真实水平,观点思想,以及一些学生的本身特点。

中国招收院校在来华留学生本科入学考试中也可以适当考虑加入类似的探讨、能够让学生自由发挥并展现自我机会的题型。

#### 4. HSK 考试加试口试

为了能同时体现来华留学生对汉语基础和应用的全面掌握能力,可加试口语,并将其列为必考项目。通过口试成绩,能让招收院校更全面的了解学生的汉语应用水平,为申请者提供更全面的汉语能力水平证明。

#### 5. 增加面试环节

面试环节能更多增加对来华留学生的了解,通过面对面的交谈及提问能 更直观地了解到申请者的真实水平。目前,世界各国的招生工作都在逐渐加 人面试环节。随着信息技术的不断进步,面试的形式已不仅是面对面,也可 通过互联网进行。现在,各国高校都会利用一些视频聊天软件对申请者进行 面试(如 skype 等)。有了技术的支撑,也给招收院校提供了对身处异国的申 请者面试的可能。

如果招收院校增加了面试环节,便能对申请者做更全面的了解。当然, 面试环节的设计也显得异常重要。面试官需要能提出一些能全面深入考察来

华留学生的题目。如今,工作面试的花样层出不穷,各种另类的题目或是一些设计都被用来了解应聘者。在来华留学生的面试工作中,也可以引入类似的独特的考题来考验学生,从而让招收院校能了解到他们希望了解的一面。

# 三、关于来华留学生招生的一些深入思考

在探讨现行来华留学生本科招生模式改革的同时,仅仅只是对于形式上 的改变肯定是不够的,应该认识到其更深层次的改革原因:人才培养目标。

院校招收来华留学生时,应在知华、友华、亲华的大前提下,明确目标:培养怎样的国际人才?只有各招收院校明确自身的培养目标,才能对来华留学生做出优质的挑选。有些院校以培养应用性人才为目标,有些则以培养研究型人才为目标。

在明确培养目标之后,各院校即以相应的培养方案给予来华留学生相应的教育。这种教育既要包含鲜明的中国文化元素,又要有与国际接轨的新兴多元化文化。让来华留学生在中国的教育中感受到多种文化的交融。

人才培养目标是来华留学事业的核心目标。来华留学事业不断发展,来 华留学生的教育与本国学生的教育之间必然会发生一定碰撞。中国应利用这 种碰撞,推动本土学生教育模式和国际学生教育模式的双重改革。例如本土 国际化或是国际本土化,让多元化的教育方式、多元化的文化、多元化的资 源在中国教育中得到融合。

目前,对于中国大学生的教育目标是希望培养出具有国际视野的国际型人才,即为本土国际化。而相对的来华留学生的培养目标,必然是希望他们能了解更多的中国传统文化知识,更多了解中国元素,从而达到国际本土化。

这种碰撞也应融入到来华留学生的招生模式中去。正因为有不同的人才 培养目标,在招生的过程中也应体现出这种碰撞。根据培养目标来设置招生 门槛,从而挑选更符合培养目标的人才。

在来华留学生队伍日益壮大的今天,来华留学生不仅仅只是一批来华学 习的学生,他们的作用不仅限于此。需要思考的是招收怎样的来华留学生才 能带来更大、更多方向的效应,因为来华留学生在给我国教育带来国际化的 同时又能将中国化融入到世界中。

#### 注释:

- [1] 大学招生:看世界银行如何"把脉",中国教育报,第21版,2014-06-16。
- [2] HSK是中国汉语水平考试,是为汉语非母语这设立的国家级标准汉语水平考试。
- [3] TCF是由法国国际教育研究中心组织的法语水平考试,为母语非法语者设立的法语语言水平的标准化考试。
- [4] DELF(Diplomed'é tudes en langue française)为法语学习文凭; DALF (Diplomed'approfondi de langue française)为法语深入学习文凭。DELF/DALF是国家级法语终身文凭。
- [5] SAT(Scholastic Assessment Test)为学术能力评估测试。它包括SAT1(即推理测验)和 SAT2(即科目测试)。
- [6] A-Level是课程英国高中课程(General Certificate of Education Advanced Level ),并且是英国普通中等教育证书考试高级水平课程。
- [7] IB是国际文凭组织的国际文凭(International Baccalaureate)的简称。它是一个世界通用的预科文凭。
- [8] ACT(American College Test)被称为"美国高考"。ACT考试包括数学、阅读、英语、科学推理四个部分。

# 浅析工科院校来华留学生招生 工作中的问题及思考 ——以辽宁省为例

大连工业大学 张萌

在来华留学生教育事业持续升温的趋势下,工科院校如何在激烈的竞争中冲出瓶颈寻找到突破口,进一步扩大招生规模,拓展生源渠道,提高办学层次,成为其面临的一个重要问题。

本文以辽宁省为例,探析工科院校来华留学生招生工作中的问题并进 行相应思考。

# 一、辽宁省来华留学教育现状

# 1. 辽宁省来华留学生规模逐步增长

改革开放三十多年来,我国的来华留学生教育事业不断拓展、壮大,在国际舞台上取得了斐然的成绩。辽宁省来华留学工作一直贯彻"扩大规模、优化结构、规范管理、保证质量"的方针。2013年,辽宁省40所院校接收来华留学生的人数为18396人,较2012年增加了1818人,增长率为10.97%。其中学历生总数为10581人,占留学生总数的57.52%,较2012年增加了2062人。

从数据上看,除北上广经济发达地区外,我省来华留学教育事业已然 成为我国发展来华留学教育事业的重要组成部分。因此,保障来华留学规 模持续扩大,学生结构不断优化,是今后各高校开展来华留学生教育事业中的重要工作之一。

#### 2. 来华留学生学习专业(类)及学生类别不断增加

随着中国政治、经济、文化的发展以及来华留学生教育事业在全球的推进,越来越多来华留学生的学习动机开始逐渐由语言学习转向学科专业(类)的学习,高校中学习不同专业的学历生数量随之增加。全国来华留学生达到或超过5000名的专业(类)已由2008年的8个发展到目前的11个。

据统计,2013年辽宁省来华留学生学习领域涉及的专业(类)中,汉语言文学9000人,占48.92%;医学4284人,占23.29%;工学2089人,占11.36%;经济学1361人,占7.40%。由此可见,按学科分类我省同全国统计一样,来华留学生总量中汉语言文学类专业占很大比重。但汉语言文学类专业已经开始出现增长缓慢的趋势,相对而言,其他专业(类)的规模正在逐渐扩大。

按学生类别统计: 2013 年,辽宁省来华留学生总人数为 18396 人,学历生为 10581 人,非学历生为 7815 人。其中学历生占留学生总数的 57.52%,较 2012 年增加了 2062 人,增长比率为 24.2%。

从留学生数量及学习专业视角分析,辽宁省来华留学生教育事业有着 持续发展的前景。这也对各高校开展来华留学生教育工作提出了更高的招 生要求,高校的留学生规模已成为衡量其国际化办学层次的标准之一。

# 二、招生工作对工科院校开展来华留学教育的重要性

招生工作是来华留学教育的源头,招生工作中取得的成效直接影响高校实现留学生规模、结构、类别等目标。因此,招生工作是高校推进留学生教育工作的关键环节之一。高校应该根据自身的办学特色和实际情况制定可持续发展的计划和方案,有序开展留学生招生工作。

# 1. 拓宽宣传渠道,提高学校知名度

目前来华留学教育已成为各高校教学机构中必不可少的一部分。高校

在招收来华留学生工作的过程中,大都通过招生网站、媒体宣传、与海外高校及教学机构合作交流、各类教育展会等多样措施。这些招生渠道除了发掘新的生源以外,更重要的是通过宣传,使高校招收来华留学生的信息尽可能地潜入到不同的生源市场,在世界各国和地区将学校的学科特色、专业优势、管理模式、环境特点等有利地宣传出去,无形中成为扩大院校知名度,提升国际影响力。

#### 2. 拓展国际交流范围,提高办学层次

校际交流与合作已成为高校走向世界的重要途径,在吸收国外先进的教育理念和教学资源的同时,也可逐渐提高和改善自身的教育教学水平。因此,更大范围地招收来华留学生为高校开展校际交流和合作创造了有利条件。通过向世界各个国家和地区招生,能够吸引境外高校在优势特色学科及专业进行交流与洽谈,有利于高校开展双向"2+2"、"3+1"、"4+1"等多种模式的合作,在提高学校办学层次的同时为中外学生提供更多交换学习的机会。

#### 3. 招生工作是高校持续开展来华留学教育的基础

在来华留学教育工作中,招生环节是留学生能否走进高校的关键步骤,服务态度和办事流程等因素都是留学生最先关注的,良好的招生工作规范是开展留学生教育的重要基础。此外,做好留学生招生工作更是扩大留学生教育规模的重要手段之一,可为高校顺利开展留学教育工作提供基本保障。同时,也是影响各高校留学生规模和层次的重要因素。

来华留学教育工作的重要意义决定着留学生招生工作在这项长期发展的事业中发挥着举足轻重的作用,各高校必须积极努力地制定可行性招生战略方案,使招生渠道多样化,扩大留学生规模,拓展留学生生源国。这也将是来华留学教育事业长远发展的根本。

# 三、工科院校来华留学生招生工作中遇到的问题

我省来华留学教育事业正如火如荼地开展,学历生的数量也在随之增

加,但是省内大部分工科院校在招收来华留学生工作中仍遇到很多制约因素, 甚至一些院校已遇到了发展的瓶颈, 主要体现在以下几点:

#### 1. 无长期稳定的专业设置,难以保证来华留学生的数量

目前全省甚至全国的情况显示,汉语言文学的学习者仍占绝对比重。由于工科院校的学科特色不同于文科和综合类院校,很多高校缺失汉语言文学专业的学历教育,一般都偏向专业类教学。在发展国际教育工作中,大多数工科院校开设的是不同层次的汉语语言进修班。虽然这些工科院校同时也在招收各类专业的学历生,但是其来华留学生教育普遍存在着起步晚、学科建设单薄、教学资源不足等问题。

因此,工科学校在开展来华留学生招生工作时,大多是语言培训生或者短期交流生,他们的学习期限从一个月到一年不等,学习期限超过1年的留学生数量屈指可数。这些留学生的学习动机绝大部分是本着了解中国文化和学习言语交际的目的,并无长期在同一学校深入学习的想法。这种情况导致工科院校的留学生教育出现留学生数量变化快、人员不稳定等现象,难以保证留学生每年的招生规模,同时也不利于工科院校优质专业的国际化发展。

#### 2. 特色专业缺乏双语教学模式, 教学师资薄弱

在来华留学教育工作的前期,学历教育并不突显,长期以来通常把汉语作为主要教学语言。但是随着学历生的不断增加,特别是工学比例的持续增大,工科高校中针对特色专业的双语教学的师资力量就显得很薄弱,远远不能达到来华留学生的教育需求。

目前越来越多的外国留学生开始选择高校的工科专业,特别是工程、机械、采矿、物探、计算机、服装艺术等专业尤其受到青睐。根据 2013 年 辽宁省来华留学生简明数据统计资料,2013 年学习工学的人数已有 2089 人,占学历生的 11.36%,除文学外仅次于医学类专业。

这些学生大多是来自第一或第二语言为英语的工业不发达国家和地区, 他们的学习动机大都是直接进入中国高校中的相关专业学有所成后回国工 作,避免花费大量的学习时间和费用。然而,面对目前的高校教育情况,

他们为了学习某个专业,不得不进行一年甚至两年的汉语语言的学习,在 汉语水平达到一定标准后方可进入专业学习。这样不仅增加了学生的经济 上的负担,也延长了学习时间。

因此,工科院校在做来华留学生招生咨询工作时,学生咨询的主要问题大都是能否用英语或双语授课。正是由于这种教学语言上的制约,使很多工科院校错失了大量的生源,暂缓了学历教育的发展,阻碍了来华留学生招生工作的进行。

#### 3. 奖学金体系不够完善的因素成为招生的困局之一

由于工科院校的学科性质,很多院校的来华留学教育工作还处于起步或者语言培训阶段,没有完善的奖学金体系。对于求学于工科专业的留学生来说,学习和生活费用是其选择学校的重要考虑因素。因此,学校是否能够提供不同形式的奖学金是学生在选择目的学校前期的关键因素。然而,申请省内和国家全额奖学金要求有一定的专业基础和学生规模,这种客观因素导致一些薄弱的工科院校与生源失之交臂,给招生工作带来很大的困难。

但是,客观原因不能成为阻碍高校整体发展留学生教育的全部因素, 我们应该积极寻找适合院校自身发展的渠道和方式,尽快走出这种困局。

# 四、对工科院校来华留学生招生工作的思考

面对现阶段工科院校来华留学生招生工作中遇到的多种问题,如何突破招生工作的瓶颈,在强大的竞争中找到行之有效的宣传办法,制定长期可持续发展的推广战略,是目前工科院校急需解决的问题。笔者根据自己的工作经验提出几点思考。

# 1. 积极与海外院校建立双向培养项目

工科院校在开展来华留学生教育工作时,除了借助原有的合作中介和 媒体门户的宣传渠道外,还应将被动方式化为主动宣传。重视高校与海外 院校的校际合作与交流,为招收和培养来华留学生储备资源。来华留学生 教育原本就是国际教育交流与合作的一部分,随着国际化办学的日益发展, 工科院校与国外大学、教育机构以及培训团体之间的合作与交流越来越多, 这种校际间的相互交流与联系可为扩大来华留学生规模拓展更宽的渠道。

在校际合作的同时可开展"学校间交换学习"、"校际间建立双向合作"等项目,实行"走出去,带进来"的交流模式吸引更多的海外留学生到高校进行交流学习,更加深入地了解中国文化,在拓展留学生招生范围的同时,保证高校留学生生源的持续发展,使来华留学生规模稳步增长。

#### 2. 确定明确的生源目标

大部分高校中的来华留学生教育工作的重心是汉语言专业的学历教育和语言培训教育,除此之外还有医学、经济、管理等,目前对工科专业的需求正逐渐增加。因此,工科院校在开展来华留学教育工作时,应将工作重点从单纯的语言教育转向具有竞争力的工科专业的学历教育。

工科院校应趁势积极到兄弟院校调研和走访,调研哪类工科专业受到哪些国家和地区的留学生的青睐。在制定招生工作计划时应趁热打铁,定位学生需求的特色专业,紧紧抓住周边国家的生源市场,加大对这些需求较大地区的招生宣传力度。如:东南亚、中亚、非洲的一些国家和地区工业不发达,因此其留学生具有强烈的学习需求和动机,而且这些国家与中国的交通相对便利,近年来留学人数也有增加趋势。这样既可以开拓市场又可以确定相对稳定的生源渠道,同时还能在汉语语言培训的相互结合下可持续发展来华留学生教育事业,促成工科院校中的汉语言学历教育。

# 3. 在优势学科中找到突破口, 制定长远发展计划

辽宁省的 40 所接收来华留学生的高校中有 19 所是工科院校,这些院校中都有自己的特色学科和专业,学校在开展招生工作和制定计划时,应考虑利用学校的优势学科和专业去开拓市场,占领生源地。

虽然在招生工作的前期会遇到多种发展阻碍,没有发展基础和鲜明的数据作为支撑,没有强大的竞争力,但是只要院校明确优势学科,做好宣传,找到突破口,通过坚持很快就会收到成效。一旦突破这一瓶颈,利用高校的特色专业和学科做为招生的主要宣传计划,可使来华留学生教育工

#### 来 华 留 学 教 育 研 究 (2016)

作可持续并长期发展。

#### 4. 与其他高校的联合招生大于竞争

从我省来华留学生的分布和类别来分析,除了一些 211 和 985 院校占有招生优势外,汉语言专业成熟的文科类或师范类院校也有固定和长期的的生源和海外合作院校。因此,力量相对薄弱的工科院校可以与其联合招生,拓展宣传范围。

文科和工科院校面向的宣传对象不同,有各自的校园特色和优质专业,这种联合可使两类院校在招生时更加全面地吸纳学生,用一套资源在不影响自身发展的同时对同等院校给予协作。这样既节省成本又能避免资源流失,使两类院校同时受益,在当前激烈的竞争环境下,可以共同推进来华留学生教育工作,促进我国更好地全面开展留学生教育事业。

#### 5. 优化管理制度,建立健全服务体系

一些工科院校在招生不占优势的情况下,应积极部署招生战略,弥补不足。在保证留学生优质教学质量的同时,完善的管理制度和良好的国际 化服务体系也是保证和吸纳留学生的重要因素之一。

留学生在选择学习院校时,不仅考虑学校的知名度和教学质量,很大程度上学生的入境及入学服务、是否有国际化的生活管理、在学习之余能否有丰富的课外活动以便利地了解悠久的中国文化习俗是其选择目的学校的主要因素。因此,工科院校应在留学生的管理和生活服务方面加大力度,提高质量,建立健全制度和体系,为开展留学生招生工作奠定有利的宣传条件。

# 6. 投入教学师资,开设特色专业的双语教学

目前我省大多高校中除个别专业外,学历教育的专业并没有完善的双语教学模式。借着留学生对工科专业需求指数的不断增加的势头,工科院校应结合自身的特色专业以及学科优势,开设工程、服装艺术、机械等双语授课项目,来吸引对此有所需求的留学生,在满足大批来华留学生学习

意愿的同时促进工科院校留学生学历教育工作的发展进程。

此外,推行双语授课项目也能促使更多的短期语言进修生从语言学习 向不同专业的学历教育转移,为工科院校扩大留学生学历教育规模,提高 办学层次,优化留学生结构开辟新途径。

在当前经济、科技一体化,教育国际化的趋势下,辽宁省各大高校正 在积极开展来华留学教育工作,并不断取得新成绩。随着来华留学教育工 作的不断完善和推进,也将会有更大规模的留学生学习语言及专业,这为 高校提供了有利机会,同时也使高校面临着众多竞争。

工科院校应积极部署招生宣传战略,优化教学质量,壮大师资队伍,利用特色学科优势,在激烈的竞争浪潮中,找到自己的发展方向,使来华留学生招生工作突破瓶颈,可持续发展下去。

#### 参考文献:

- [1] 2012中国来华留学生数据统计报告[OL].教育部公布数据.http://cn.hujiang.com/new/p471745/.
- [2] 2013辽宁省来华留学生数据简明统计资料[Z]. 辽宁省教育厅(内部资料).
- [3] 周泉. 高等教育国际化战略中的留学生招生策略创新[J]. 科技信息,2009(6): 294
- [4] 耿海萍, 郝晓梅. 理工科院校发展留学生教育所面临的问题与解决对策[J]. 北京 化工大学学报, 2011(4): 69.
- [5] 邱明明. 来华留学生招生问题与对策研究[J]. 药学教育, 2010, 26(5): 23.
- [6] 王文利, 许伟丽. 工科院校留学生招生策略初探[J]. 科技信息, 2009(10): 340.
- [7] 刘芳. 工科院校发展来华留学教育的策略[J]. 中国电力教育, 2008(2): 24.

# 中医药高等院校留学生招生进入"微时代"

——以上海中医药大学为例

上海中医药大学 胡东晔 孙晨冰

# 一、国内外高等院校"微时代"研究现状

#### 1. 国内高等院校"微时代"研究现状

"微时代"是信息化发展的必然结果。"微时代"概念是在媒体发展迅猛的新时期下被提出的。"微时代"的基础是对信息的数字化技术的依托,借助各类移动终端将传统的平面媒体与视频音频等现代立体媒体整合,最终达到实时更新、互动影响、高效传播的效果。

2009年,栾轶玫在其《新媒体2009:微时代的价值发现》一文中首次使用"微时代"一词,指出新的媒体时代主要有微生产、微表达、微娱乐等几个显著特点。

时至今日,"微时代"被冠以了更多的显著特点:微动力、微营销、微 竞争、微支付等。在应用方面,虽然这样的新媒体已经被广泛应用于高校 国内招生中,但是在留学生招生领域,其应用仍较为局限。

# 2. 国外高等院校"微时代"研究现状

与国内院校相比, 国外的高等院校有了更多的优势, 研究也涵盖了学

生管理的各个方面,包括招生管理。Twitter 在美国国际学生招生过程中大约有两种方式:

一方面,Twitter 允许使用者把信息上传到互联网,对于高校,就是建立自己的官方 twitter 平台,在 twitter 上面发布学校留学生招生信息、国际合作与交流的相关动态。

另一方面,Twitter 提供了其他人谈论某一高校的丰富信息,通过诸如 search.twitter.com 搜索工具可以查询某高校的信息。国外高校在招生工作中 利用这一优势了解留学生动态、其他留学机构留学生招生动态等,整合借鉴多方招生经验,从而提高自己高校留学生招生的。

# 二、"微时代"中医药高等院校留学生管理理念的转变

#### 1. 日常管理: 单一管理向多元管理的转变

以上海中医药大学国际教育学院招生与品牌管理推广中心来说,招生 只是中心的其中一项工作,中心还要负责开发和推广新的项目,借助传统 的教育展宣传、网页宣传已经不足以适应这个高节奏的社会。

再以留学生办公室来说,上海中医药大学是上海市教委试点的设有专职留学生指导员的高校。这是专业性较强的高校的一个优势,因为留学生的专业选择比较一致,独立编班为设立专职留学生指导员创造了条件。目前,5个专职留学生辅导员定期参加校内外的高校学生辅导员培训,其中包括信息技术培训、学生心理咨询培训等。

# 2. 学生角色:被动管理向参与管理的转变

医学生都了解一个概念:"技术性医患关系"。和技术性医患关系一样,留学生和教师在高校中的角色关系也由单一的"主动与被动型"逐步向"引导与合作型"、"共同参与型"与"主动与被动型"三种模式共存进行转变。

从上海中医药大学国际教育学院招生与品牌管理推广中心的工作职能 来看,中心关注人学前和人学后在专业学习上的需求,与各部门协调推出 新的学习品牌和项目,将品牌介绍给留学生属于主动与被动型管理模式;

引导留学生以学校主人翁的心态在生源国推广上海中医药大学的专业特色和学习品牌,开展升学讲座等则属于引导与合作型管理模式,在招生与品牌管理推广中心的引导下,各国籍学生都主动参与到了招生与推广的工作中,如使用本国的语言自发地在 Facebook、Twitter、Naver 等开设博客等就属于共同参与型管理模式。

# 三、"微时代"中医药高等院校留学生招生方式的理论依据

#### 1. AISAS 理论

2005年,日本电通集团提出了基于网络购买消费者行为的AISAS理论。对于高等院校来说学生就是消费者,那么基于"微时代"的消费者在购买的时候就会出现几个必经阶段,即所谓的 AISAS 理论。

AISAS 理论(Attention - 引起注意;Interest - 激发兴趣;Search - 主动进行信息的搜索;Action - 达成购买行为;Share - 人人分享)的营销法则是从传统的 AIDMA 营销法则(Attention - 注意;Interest - 兴趣;Desire - 欲望;Memory - 记忆;Action - 行动)发展而来的具有网络特质的营销理论。

这一学说更加准确地概括了在网络条件下,消费者获得信息、分享信息的能力。AISAS与 AIDMA 理论模式对于营销而言,最大的区别在于购买后的"分享"占了很大的比重,将促进产品的可持续性销售。这就相当于学生在完成申请后或学业开始后对于学校各方面管理和服务在博客上的分享。

上海中医药大学来华留学生招生已开始逐步实践 AISAS 理论:

在网络、报纸、名片、宣传纸质资料等各途径推出我们的"二维码"系列(包含学校主页二维码、在华国际英语主页二维码、公众微信平台二维码、项目主管二维码)属于第一阶段(Attention,引起注意);

在国际教育学院公众微信平台推出微新闻、微科普(中医学科普常识)等系列属于第二阶段(Interest,激发兴趣);

在国际教育学院公众微信平台开发关键词自动回复高级端口;在韩国最大搜索引擎 Naver 和 Daum 开设博客属于第三阶段(Searc, h 主动进行

信息的搜索);

学生关注后申请入学则完成第四阶段(Action, 达成购买行为);

学生入学后获得的优质的教学服务品质和多元化的管理品质使得学生 在各种途径的分享则完成最后一步(Share,人人分享)。

#### 2. OSO 模式:

"OSO(online-service-offline)"模式最早是由中国国际家居生活购物网美兹网推出的,即"线上商城+直接服务+线下体验"。传统O2O模式(线上商城+线下体验)对于教育品牌来说不适合,原因是教育产品不仅仅是一个消费品,我们的留学生作为消费者更大程度上是希望获得更多的咨询来衡量消费后的盈利,即今后的职业发展。

OSO 模式与传统 O2O 模式增加了 service 直接服务环节,在咨询者浏览学校相关资讯网站以后,招生项目主管通过一系列在线社交软件给予咨询者一对一服务,这个服务过程将带给咨询者放心的消费,即 AISAS 理论中提到的第四步 Action。

对于 offline 线下体验,虽然信息时代更强调线上的服务,但传统的直观感受仍有其无法替代的作用。以上海中医药大学国际教育学院为例,为满足留学生对学校教学环境、生活环境、教学方式等全方位的体验需求,我们会向长期留学生提供免费的 2 个课时的体验,同时辅以定期举行的国际开放日等线下体验活动。

# 四、"微时代"中医药高等院校留学生招生工作展望

# 1. "微媒体"在留学生招生工作中的应用进展

2010年之前,上海中医药大学对于来华留学生的招生咨询媒介主要是依赖 MSN、QQ、Skype 等在线工具。2010年,上海中医药大学在来华留学生中率先使用了官方微媒介"易班"(上海大学生在线),之后,又由 PC 终端进展到了 App 移动终端。

2011 年初,"微信"进入即时通讯应用行列。"微信"在国外的 App 又叫"WECHAT",与之前的"易班"相比,它的优势在于截止到 2013 年底

已在全世界拥有6亿多用户群。2012年上海中医药大学国际教育学院开设了微信公众账号,学生通过关注此公众账号可以更及时地了解各类信息,还能够更快地进行互动。

2013年底,"微信"新增了许多商业功能,使用公众平台的开发接口,公众号可在自身服务器上接收用户的微信消息,并可按需回复。此外,公众平台接口还提供了更多更高级的功能和体验,如会话界面的自定义菜单、获取更多类型的消息等。

"微信"也从一个即时通讯工具演变成了一个公共社交平台。有感于此,2014年上海中医药大学国际教育学院公众微信开发了"微咨询"的高级接口,自动回复的内容语言是英语,自动回复功能是三级菜单目录。

#### 2. "微媒体"将为下一阶段留学生招生工作开创新的契机

Twitter 自其创立以来,用户注册量节节攀升,其中美国、巴西、日本位列注册率和消息发布率的前三位,成为"微媒体"的后起之秀。同时,印度、印度尼西亚以及俄罗斯成为了 Twitter 国家用户增长数量最多的。而譬如俄罗斯、巴西等国就将能够在中医诊所就医作为彰显身份的做法。基于以上这些原因,2014年上海中医药大学将 Twitter 运用到来华留学招生过程中,力图将开发俄罗斯的招生市场作为一个新的抓手。

除了常规的推广宣传形式,"微课程(Micro-lecture)"无疑也将为下一阶段中医药院校留学生招生工作开创新的契机。"微课程"在 2008 年由 美国人戴维·彭罗斯(David Penrose)首次提出,他将之运用于学院的在线课程设计和服务管理,完成了首次成功的尝试。

与一般概念中微型课程仅为"微"内容授课的设计不同,"微课程"更强调与实体授课类似的教学内容设计,但课程模式为在线学习或移动学习。对于有意向在中医药高等院校深造的留学生来说,语言能力、知识背景的不同往往让他们在选择时有所顾虑。微课程的出现无疑可以帮助他们打消在选择中医学专业时的疑虑。

#### 3. "微时代"中医药高等院校留学生招生有待解决的问题

首先,作为单科类院校尚需合作开发专业针对性较强的中介网站。地

方性普通高校或类似中医药高等院校这样的单科类院校,综合竞争力不够, 国际知名度相对较低,又缺少政府奖学金项目支持,在留学生招生竞争中 面临更大的压力。

目前,对于西医院校 MBBS 课程做专门推荐的中介网站已经出具一定的规模,但是对于中医院校已开设的全英语授课中医学专业很多中介机构还不够了解。如果对于中医学专业的全英语授课同样能让中介机构看到其潜在的商业契机,投入开发专业性针对性较强的中介网站,将有助于将中医药高等院校推荐给更多的渴望来华的留学生。

其次,"微时代"的营销理念更应该渗透于来华留学生服务的各个环节。 "微时代"的留学生的招生工作如同企业的产品销售,将教育产品依托于 各类"微媒体"营销。但是,招生工作与产品销售还是存在着区别,比如 服务和产品的价格都不能打折扣、搞促销。而且对于本科生长达五年的学 习过程来说,消费过程和售后服务是同步进行的,不分先后。

又比如产品销售过程中不能随意更改设计完成的产品规格,而对于短期的中医学教学课程或长期的中医学临床进修课程,在销售中完全可以根据学生的需求设计一个个性化的教学方案,这就要求我们的客户服务有中医学教育背景,对中医学的教学目的和教学任务有一定的了解。

再次,需要有中医药专业背景的 App 开发专业技术人才。2014年,上海市教委将原有的"留学上海"官方网站依托新闻媒体《CHINA DAILY》开发并投入使用了 App 手机终端。留学生们反映其界面色彩、排版等要素符合他们的习惯,然而对于各校的专业特色却没有获得足够的信息量。

上海中医药大学国际教育学院原本已将 App 的开发放入日程,但是在听取了留学生的想法后,考虑到开发过程中完全依托第三方公司,没有专业的技术人才配合,更没有具有中医药专业背景的技术人才,恐怕最终获得的结果会事与愿违,故暂将计划搁置。试想,不久的将来若能有一款与"公众微信平台"开发模式一样,可以自行 DIY 后台完成设计的第三方 App, 这样的顾虑就可以迎刃而解。

可见,"微时代"的中医药高等院校的来华留学生招生与当今的移动时代仍然存在着许多有待解决的问题和需要改进的方面。



# 附 录



# 中国高教学会外国留学生教育管理分会成立 20 周年庆典大会暨 2009 年学术年会在长春召开

2009年7月23日到24日,中国高教学会外国留学生教育管理分会成立20周年庆典大会暨2009年学术年会在吉林长春隆重召开,与会代表近600人。教育部副部长郝平、国际合作与交流司司长张秀琴、副司长生建学以及中国高教学会副会长兼秘书长张晋峰出席了会议。吉林省陈晓光副省长、吉林大学展涛校长、吉林省教育厅卢连大厅长也应邀出席了会议并致贺词。

国家留学基金委秘书长、外国留学生教育管理分会会长刘京辉主持庆典大会并作主题报告。她首先欢迎各位领导、嘉宾以及学会同仁欢聚长春,共贺中国高教学会外国留学生教育管理分会成立 20 周年暨 2009 年学术年会,思考和构建学会的未来。她回顾了学会 20 年的发展历程与主要成就,并对学会当前工作形势进行了分析,提出要开拓思路,下大力气,努力打造交流平台、研究平台和实践平台。

陈晓光副省长代表吉林省人民政府对大会的召开表示热烈的祝贺。

展涛校长代表负责承办本次会议的吉林大学欢迎教育部的各位领导、 全国各兄弟院校与会代表,希望大家在长春凉爽的天气里感受到吉大人的 热情。

中国高教学会副会长兼秘书长张晋峰代表周远清会长对外国留学生教育管理分会成立 20 周年庆典大会暨 2009 年学术年会的召开表示最热烈的祝贺! 他赞誉外国留学生教育管理分会是中国高教学会百余个分会中最为活跃而且成果最为突出的分会之一。同时表示,由总会和 14 个省级分会所展献的 82 幅精美的展板和会场两侧各会员单位赠送的字画,看到了学会的凝聚力。

北京大学前留学生处处长黄道林老先生代表长期从事来华留学的老留管教师致词。他说,留学生事业的发展倾注了一批又一批留学生教育管理干部、教师的心血,这次庆典表彰留学生教育管理优秀工作者和先进集体,为长期从事留学生工作的老同志颁发荣誉证书,使大家倍受鼓舞。黄老激情地表示: 我从 27 岁从事留学教育工作,今年已是 72 岁,今生今世,只要大脑没有停止活动,就会继续关注来华留学生教育事业的发展!

吉林大学博士生、外国留学生代表伊万卡也向大会致贺词。他说,来中国已经10年了,长春是我的第二故乡。相信所有在中国大学的外国留学生都将成为中国和各国文化交流的使者。

那平副部长作了题为《解放思想,开拓创新,推动来华留学生工作科学发展》的重要讲话。他回顾了我国来华留学生工作的发展历史,总结了来华留学工作的成功经验和存在的不足,分析了来华留学工作面临的新形势,并提出了来华留学工作的发展思路。他指出,来华留学工作要紧紧围绕"扩大规模、提高层次、保证质量、规范管理"的方针,统筹国内国际两个大局,抓住提高认识、解放思想,勇于创新、打造品牌,以人为本、建设队伍三个关键环节,做好来华留学生招生宣传、奖学金工作、来华留学生预备教育、来华留学生质量评估等四个体系的建设。

他希望各省级教育主管部门把来华留学工作作为属地高校国际化的重要工作来抓,提高区域整体竞争力;希望高校在来华留学方面突出办学特色,发挥各自专长和优势,针对留学生特点,开创性开展工作;希望广大从事来华留学工作的同志进一步增强政治意识和大局意识,保持高度的政治敏锐性和政治鉴别能力,提高把握外事工作方向的能力,始终坚持用科学理论武装头脑,勤于学习,善于总结,推动来华留学工作科学发展。

庆典会上,北京语言大学校长崔希亮教授、吉林大学校长展涛教授、 北京市教委郑登文委员、上海市教委王奇副主任、清华大学国际合作与交 流处处长罗立胜教授和前全国学会会长于富增同志分别作了不同主题的精 彩报告。

大会宣布了表彰决定,全国共有957人被授予从事来华留学教育管理 工作20年荣誉证书,98人被评为优秀来华教育工作者,58 所院校被评选 为来华教育先进集体。北京高教学会外国留学生工作研究会、上海市高校 外国留学生教育研究会、天津市外国留学生教育管理研究会、辽宁省高校 外国留学生研究会、江苏省高教学会外国留学生教育管理研究会被授予先 进地区学会。

庆典会上,吉林省教育厅、吉林大学、国家留学基金委等向学会赠送了礼品,北京、上海、天津等九地区和北京语言大学、山东师范大学等五 所大学为学会 20 年庆典赠送了书画墨宝,崔希亮校长也亲笔为大会书写了条幅。

今年是学会换届之年,与会代表以热烈的掌声通过了学会第五届领导 机构组成人员名单。

年会学术研讨会分六个专题组进行论文宣讲和研讨。六个专题是:留学生教育发展研究、留学生管理工作研究、留学生教学工作研究、留学生 跨文化教育研究、医学留学生教学和管理研究和金融危机影响与对策研究等,共宣讲论文 82 篇。与会者根据自己的工作性质,选择自己感兴趣的专题,积极参加研讨,踊跃发言,互动交流,学术研究气氛热烈。各专题组还向大会作了认真汇报,大家感到收获很大。

贺向民秘书长做了大会总结。他说:本次大会的特点是:大家参会积极踊跃,大会规模空前,提交论文数量多、面宽、质量高,各级领导高度重视等。

今后,学会要进一步提高对"两个服务"的认识,丰富"两个服务"的 内涵,改善和创新服务方法,做好政府的"喉舌"、"助手"和"幕僚"。要 进一步做好实实在在的研究工作:要找好研究方向,要有科学的研究方法, 要有合理的分工。研究要有第一手资料和大量的数据支撑,还要能耐得住寂 寞。这样才能出好的研究成果,才能在政府的决策中具有较好的参考作用。

总之,这次会议规模空前,庆典气氛热烈,学术氛围浓厚,这是中国高教学会外国留学生教育管理分会成立 20 年来的一次最隆重最成功的盛会,它将对我国来华留学生教育管理工作起到重要的激励和指导作用,促使来华留学教育事业再创辉煌!

(全国学会秘书处 陆应飞报道)

# 中国高教学会外国留学生教育管理分会

关于开展来华留学教育工作先进集体、模范个人、优秀科学研究 成果和从事来华留学教育研究有重要贡献学者等表彰活动的决定

我国来华留学教育事业的发展,倾注了一批又一批留管干部和教师的心血,评选表彰来华留学生教育管理先进地区学会和先进高校、评选表彰来华留学生教育管理模范个人和优秀青年工作者、评选表彰来华留学生教育管理优秀科学研究成果和从事来华留学教育研究有重要贡献学者,为长期从事来华留学教育工作的老同志颁发荣誉证书,是加强来华留学教育管理干部队伍建设的需要,是为早日实现《留学中国计划》的目标鼓士气、聚人气的需要,更是推动我国来华留学教育事业可持续发展的需要。

根据学会五届五次常务理事会议精神及 2014 年学会工作计划,并经报请教育部国际司,现开展来华留学教育管理 2009-2014 年度先进集体和模范个人等表彰工作。

全国学会根据各省市区教育厅(委)和各地区学会推荐名单,并经各省市区教育厅(委)国际处领导和各地区学会会长、秘书长2014年5月23日会议讨论通过先进集体和模范个人名单。同时,全国学会组织专家评审委员会,评审产生了优秀科学研究成果和从事来华留学教育研究有重要贡献学者等奖项。

本次表彰共设立奖项 10 项,详细名单请见附件。分别为:

- 1. 来华留学教育先进地区学会6个;
- 2. 来华留学教育先进高校 98 所;
- 3. 从事来华留学教育研究特殊贡献奖1名;
- 4. 从事来华留学教育研究有重要贡献学者6名;
- 5. 来华留学教育优秀科学研究成果 21 项;
- 6. 来华留学教育模范个人 214 名;
- 7. 来华留学教育优秀青年工作者 70 名;

- 8. 从事来华留学教育 20 年荣誉工作者 302 名。
- 9. 从事来华留学教育研究卓越服务奖1名;
- 10.《外国留学生工作研究》优秀作者奖 22 名。

# 中国高教学会外国留学生教育管理分会 2014年7月23日

# 附件一:来华留学教育先进地区学会获奖名单(6个)

- 1. 北京高教学会外国留学生工作研究会
- 2. 上海市高校外国留学生教育研究会
- 3. 广东省高等教育学会外国留学生工作委员会
- 4. 江苏省高等教育学会外国留学生教育研究委员会
- 5. 山东省外国留学生教育管理学会
- 6. 吉林省高等学校外国留学生教育管理学会

# 附件二:来华留学教育先进院校获奖名单(98所)

清华大学、北京外国语大学、中国传媒大学、北京师范大学、北京东 空航天大学、北京大学、中国人民大学、北京第二外国语学院、北京交通 大学、北京中医药大学、北京语言大学、首都师范大学、对外经济贸易大 学、复旦大学、上海交通大学、同济大学、华东师范大学、上海外国语大 学、东华大学、上海大学、上海财经大学、中山大学、华南理工大学、广 州中医药大学、暨南大学、南方医科大学、广东外语外贸大学、天津医科 大学、天津中医药大学、天津大学、天津师范大学、南开大学、浙江大学、 宁波大学、浙江工业大学、浙江师范大学、高京中医药大学、大连医科大 学、大连外国语大学、辽宁师范大学、京北财经大学、山东大 学、济南大学、中国石油大学(华东)、鲁东大学、武汉大学、华中科技大

学、华中师范大学、厦门大学、华侨大学、福建师范大学、哈尔滨工业大学、黑龙江大学、哈尔滨工程大学、广西医科大学、广西民族大学、广西师范大学、云南师范大学、云南大学、昆明理工大学、吉林大学、北华大学、长春大学、西安交通大学、西北工业大学、西安电子科技大学、四川大学、成都中医药大学、乐山职业技术学院、新疆大学、新疆师范大学、新疆农业大学、石河子大学、河北大学、河北师范大学、安徽大学、安徽医科大学、重庆大学、重庆医科大学、湖南大学、湖南师范大学、郑州大学、河南中医学院、南昌航空大学、井冈山大学、兰州交通大学、兰州大学、宁夏大学、海南大学、内蒙古师范大学、青海师范大学、贵州民族大学。

# 附件三: 从事来华留学教育研究特殊贡献奖(1人)

国际司前司长、学会前会长 干富增

# 附件四: 从事来华留学教育研究有重要贡献学者获奖名单(6人)

安然、陈强、栾凤池、孟长勇、沃国成、郭凤林

# 附件五:来华留学教育优秀科学研究成果获奖名单(21项)

- 1.《跨文化传播与适应研究》安然
- 2.《应用语言学实证研究方法与量化数据分析
- ——对外汉语教学研究视角》曹贤文
- 3.《上海教育国际化:服务贸易的视角》陈强
- 4. 《论微观环境下的跨文化适应
- ——以跨文化课堂系列观察为例》安然
- 5.《非洲来华留学研究生教育问题与对策》程伟华
- 6.《国际学生流动:贸易引力模型思想下的实证分析与启示》程好

- 7.《词形影响日本学生汉语词汇习得的实证研究》李冰
- 8.《文化间性对高校留学生教育管理的启示
- ——基于暨南大学国际学院的个案分析》文李黠
- 9. 《CSL 课堂教学中的非预设事件及其教学资源价值探讨》吴勇毅
- 10.《来华汉语学习者的跨文化交际能力实证研究:敏感度与效能感》 俞伟奇
- 11.《在豫留学生对河南省认同度的调查与我省留学生环境的优化》韩 晓明
  - 12.《山东省来华留学教育发展战略研究》栾凤池
  - 13.《加大中央财政支持力度,推动来华留学工作可持续发展》孙岩
  - 14.《来华留学生教育品牌项目研究及评定方案制定》仇鸿伟
  - 15.《影响留学生学习态度的教学因素研究》安然
  - 16.《不同区域来华留学生跨文化适应研究》沃国成
  - 17.《行业特色型工科院校来华留学生培养机制改革研究》高新波
  - 18.《经济全球化、教育国际化背景下的留学生教育政策
  - ——基于六大留学目标国留学生教育政策的比较研究》毛忠明
  - 19.《临床医学留学生实践教学的研究与实践》王宇彤
  - 20.《全国来华留学生教育经济效益分析》袁利新
  - 21.《来华留学教育中的武术汉语研究》杜修平

# 附件六:来华留学教育模范个人获奖名单(214名)

范伟、康涛、宗菁、郝建鸿、吴平、彭军、孔宪玲、林凡、李江红、张立平、陈东风、戴恩发、杨树森、刘荻、艾忻、锡永勤、薛丽萍、钱明才、万晓容、姜良杰、李英海、杨增国、顾永平、陈强、蒋雁、张艳莉、宋玮、杨静、孙冰、姜哲浩、田野、朴美子、张宇清、李菁、张佳佳、郑道博、安然、余让才、谭锦雄、方玲玲、何军、丁力、蔡一帆、李亚英、黄华明、吴艳、温明亮、韩霏、储利荣、张兴国、赵欣、张磊、权锦兰、冯宝平、安广林、钟英华、李莉、高永革、王立、徐为民、卢正中、刘辉、陈玉涓、胡慧玲、郑云香、徐理勤、胡臻、王晓奋、陈晔、王苏春、黄兴、

王卫东、范祥涛、史志祥、王大平、周惠明、郭丽、高静、奚协、唐洪武、 陈宏俊、王颖、刘景峰、陈永庆、李宝贵、张健、韩记红、马新、梁忠宝、 徐平、崔莉、周晓莉、李平、金丽琴、张捷鸿、祝军、南姬、韩玉平、王 凌云、马凤伟、权太东、卢江滨、赵晓峰、周波、曹建树、张志刚、席敬、 黄学平、付萍、莫永东、范蓍、曾路、林瑞碧、黄清音、卢其乐、张文光、 鲍红、陈松、丁学忠、顾建政、金基永、刘超、王志勇、李晓娜、徐冰若、 李文英、肖强、黄斗、黄里云、蒋基昌、冯光火、朱晓娟、张肖鹏、阳雨 君、张永怡、干欣力、郭海云、沈毅、刘明、石晓晶、王菊、杨申波、毕 克山、孙德胜、李浩、吕文发、马丽杰、张国辉、宋玉霞、祁选轩、张熠、 杜晶、李西建、董皓、孟长勇、李国宏、谢韬、许军华、李淼、夏新蓉、 严宏伟、张西琳、黄晓莉、梁焱、孔雪晴、艾来提:米吉提、米吉提、李建 宏、李黎晖、古丽丹、加米拉、郭伟、刘猛、官品、张叙、申夜灵、魏颖 莹、邓春梅、王友良、谢军、唐存忠、曹丰、邓应军、程华初、张文莉、 刘忠见、成健、杨炜、张金涛、王甲林、李卫国、路玫、邢林鸿、肖依明、 刘新亚、肖霖、胡芊、黄安平、张岩、宛勇、胡孟杰、原牧、崔丽红、吕 常福、杨云升、王华民、魏晶、王辉、韩晓宝、赵春雷、胡绍玲、祁富民、 吴焱、邓振华、殷洁

# 附件七:来华留学教育优秀青年工作者获奖名单(70名)

姜颖、马小垒、于佳、章燕、左孝光、周静、杜培源、王雪飞、赵泉禹、程好、王钢、施蕾、华克芳、陈海磊、张荣幸、黄涵梓、席薇、周永强、张文龙、姜亚明、王娜、李涛、许尚哲、林斌、蔡凌、王雯亚、张赟、周伟、石松、姜海兰、蔡一峰、李伟、曲敏、胡泊、陈子骄、张德强、金一兰、刘峰、张翅、袁江、邵晓明、杨文安、林颖、徐瑾、赵宝辉、李家军、梁甜、马丽华、李婕、张静、朴春兰、李晶、颜庭星、林敏、于科先、李丹、郭晓意、卢克旭、王子莉、张洪健、王萱、王晓芳、王丽霞、纪兴、徐英英、梁旭锋、孙贝妮、邱志海、王凡、肖丽芳

# 附件八: 从事来华留学教育工作20年荣誉证书获奖名单(302名)

孙岩、吴玲玲、胡丽雅、罗毅、耿艳、张世响、毛丹、刘荻、刘建平、 王伊明、李均建、王利民、尹正、由旭、马长中、林凡、王恩林、马松涛、 李光和、吴鹏、张莉莉、彭军、钟大丰、张国增、黄夏美、张怡平、刘春 平、弓家培、王彦、袁灶发、竺雪敏、黄桂芳、江国强、许东明、沃国成、 俞菊心、林德龙、叶永邦、陈强、李迎、刘运同、张燕春、范开泰、钱倚 云、毛惜真、王起澜、刘小湘、黄明晔、王励、周培芬、肖农、任海波、 秦惠兰、杨金华、郑振贤、陈慧忠、俞灏敏、王丽、贲爱俊、周新玲、邵 菁、陈凯湧、徐宝妹、吴勇毅、王伟强、吴正、包文英、华霄颖、林晓勤、 石旭登、肖路、徐子亮、叶军、杨增国、王玉萍、沈为民、褚小兰、陆平、 谭锦雄、郑长春、郁龙余、余志远、张军、陈佩中、陈宇英、张玉根、戚 宪欢、李健、范鸿飞、萧桂珍、刘传华、李少忠、赵业、冯宝平、李青峰、 张爱民、许尚哲、高永革、孙纬业、刘辉、卓建通、许伟民、李崇涛、吴 坚、楼益龄、徐理勤、王晓奋、曹步峰、朱林弟、陈晓燕、郭茜、陈莎、 王天星、杨冬燕、衣素梅、唐晓丹、肖奚强、李远、陶咏、张小平、卢微 一、任立伟、白忠孝、张宪、李凤阳、张绪红、贾广燕、施海龙、李涛、 邰东梅、宋广法、刘金凤、苏国、金彤、肇忠阳、倪鹏、许刚、胡晓清、 毛嘉宾、孙茂恒、许国纯、焉德才、杨乐民、史冠新、于宝林、唐雪凝、 刁永新、冯素芬、桂新建、黄历鸿、姜苏华、李铭起、刘冰冰、盛林、宋 文丽、孙韵珩、王军、王彦、王尧美、许义美、杨爱玲、张艳华、崔洪海、 崔洪江、金一兰、高向月、李杰、周连勇、卢江滨、翟汛、孙斌、蒋惠民、 周富生、张伶华、丁小平、陈宁、吴友民、余海林、洪涛、秦尔川、赵晓 峰、周波、苏洪涛、张立军、郭健、李祥坤、付萍、席敬、刘军、何俸华、 毕克山、林树田、崔焕霞、安载鹤、王百元、黄晓颖、李勉东、王殿民、 杨嘉敏、金永灿、肖德刚、刘挺、徐晓菲、曹际燕、徐冰若、李北辰、张 晓光、赵延军、唐伟、李平、江宇冰、白少辉、侯亚梅、胡秀艳、苏兆雁、 张光军、鲁晓雁、蒋可心、刘扬、王志海、吕晓伟、程书秋、于海、张慧 君、车永宏、杨立华、古宇、李睿、郑建民、赵安平、李养民、戴奇志、

#### 来 华 留 学 教 育 研 究 (2016)

李长安、郝平、茹刚、高淑君、汤玉明、黄爱琴、陈芳、韩海燕、张丽娜、杨少戈、沈兰、阮清、南国庆、杨林、徐福才、刘庆委、王晨、王光和、全裕慧、黄斗、梁谷子、蒋基昌、冯光火、罗昆、林可、焦小民、韩晓明、吉建平、董芳杰、李卫国、陈庆汉、辛永芬、马骁勇、马国强、马惠玲、白刚、姚洪武、谭涛、李翔、贺平、谢韬、孟建中、陈磊、张西琳、李萍、刘祖民、陈钊、潘杰、申晓武、郭伏良、成健、果立军、吕玉琪、郭文华、吴翔、孟悦朴、陈燕玲、夏美琪、焦健、梁云、郭卫东、王祝斌、杜里坤•努斯拉提、阿春林、白佩君、唐建文、孙勇、杨晓霭、陈跃、张成霞、

### 附件九: 从事来华留学教育研究卓越服务奖(1人)

全国学会会刊主编 陆应飞

# 附件十:《外国留学生工作研究》优秀作者获奖名单(22人)

陈晔、李国霞、杨英、柯玲、朱俊华、邓海兵、江永华、赵晓峰、张 曦、李静、戴宝印、胡清国、宋玉霞、房家毅、丁洁、熊莉、董杰、艾来 提•米吉提、顾建政、韩霏、王晓凌、路玫

(中国高教学会外国留学生教育管理分会 2014 年第 14 号文件)

# 《外国留学生工作研究》百期献词

《外国留学生工作研究》主编 陆应飞

我们怀着喜悦的心情迎来了《外国留学生工作研究》100期生日。

百期的历程,饱含着作者、编辑、印刷和发行工作者们的辛苦和欢乐。 饱含着广大读者的关怀和企盼。在这百期纪念之际,我们向一切参与、关 心和支持《外国留学生工作研究》的朋友们表示衷心的感谢!

《外国留学生工作研究》是全国高校外国留学生教育管理学会会刊, 创办于1990年,是唯一专门研究探讨来华留学生教育管理理论和实践的全国性刊物。

在历届会长的直接领导下,本刊二十多年来从未间断,目前已出版了 100 期,刊登了近 2000 篇论文,已有 1000 多名从事来华留学教育工作者 先后在本刊上发表了自己的科研成果。

本刊论文内容丰富,涉及来华留学教育的方方面面,既有一定的理论 高度,又具有实践应用价值,对来华留学生教育管理工作具有指导和促进 作用。

本刊的作者既有一线的留管干部和教师,又有各级领导干部及专家学者。本刊为他们提供了一个沟通和交流的重要平台,发挥了学术交流的重要功能。

本刊作为宣传我国来华留学教育方针和政策的喉舌,作为展示我国来 华留学教育学术研究的窗口,作为探讨中国特色的来华留学教育的学术园 地,始终精心选稿组稿,刊登反映来华留学教育改革发展前沿的研究课题 和成果,服务政府、服务会员。

本刊始终面向实践, 抓住来华留学教育中面临的热点、难点等问题,

组织研究探讨,解决实际问题,为一线工作的同志们提供参考、借鉴,对来华留学教育工作起到了引领作用。

本刊始终坚持质量第一的方针。在选稿上以质论稿。无论是重点院校的来稿,还是一般院校的来稿,本刊一视同仁,无论是知名专家学者的来稿,还是一般年轻留管人员或教师的来稿,本刊都平等相待。本刊还特别重视扶植年轻作者,尊重和爱护他们的研究成果。

本刊的论文都是对当时来华留学教育所遇到的理论与实践的探讨,记录了来华留学教育的印记,记载了来华留学教育的历史发展过程,留下了历史文献,形成了历史积淀。这种积淀不仅仅对研究来华留学教育历史有帮助,而且也有助于研究现实问题,因为现实与历史紧密相联。

正如教育部郝平副部长在中国高教学会外国留学生教育管理分会成立 20周年庆典大会上的讲话中所说,《外国留学生工作研究》已成为"宣传 政策、提供理论、沟通信息、指导工作的重要阵地。""许多研究成果,为 政府部门对来华留学生教育管理工作的科学决策,提供了重要依据和坚实 的理论基础,为来华留学教育事业的发展做出了重要贡献。"\*

我们欣喜地看到,很多领导同志和留管干部表示,他们对会刊的每篇 文章都要认真地阅读,有些学校的留管部门专门选取本刊上的有关文章, 组织留管干部和教师,结合本单位的具体情况集体讨论学习,将他校的先 进经验运用于本校的留学生教育管理工作实践中,有些作者告知我们,他 们在本刊发表的论文对他们评职称和职务晋升起到了很大作用等等。这些 都是对我们工作的肯定,也是对我们的鼓励和鞭策。

本刊已出版了100期,经历过风风雨雨的洗礼,总结了经验教训,找到了合适的定位和发展方向。回顾过去,我们不能对成绩沾沾自喜,对不足耿耿于怀,而要更好地面向未来,把《外国留学生工作研究》办得更好。

在这出版 100 期的大喜日子里,笔者作为在本刊已工作了近十年的主编,更是欣喜不已。作为编者,我们深知自己的责任重大,工作中兢兢业业,唯恐有负于读者。今后,我们要更耐心地回答作者和读者的咨询,认真征求领导、作者和读者的意见,虚心听取批评和建议,收集反馈信息,以求集思广益,不断改进和完善编辑出版工作,为来华留学教育事业作出更大的贡献。

\*摘自《解放思想,开拓创新,推动来华留学工作科学发展》(教育部郝平副部长在中国高教学会外国留学生教育管理分会成立 20 周年庆典大会上的讲话),载于《来华留学教育管理研究(2010)》,(北京语言大学出版社,2011年6月出版)。